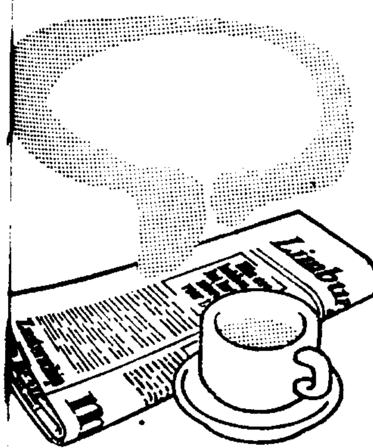
# imburgs agblad



Woensdag 7 april 1971.
53e Jaargang no. 82.

ecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal *f* 18,15, per maand *f* 6,08, per week *f* 1,41 - Giro 1035100

ANDAAG



Bewolkt

## nelle weden n oensbroek

mogelijke opvolgers van vermaarde Zweedse broe-rkwartet Petterson trainen ze week in Limburg. Dit en er regionaal nieuws staat het

imburgs port agblad

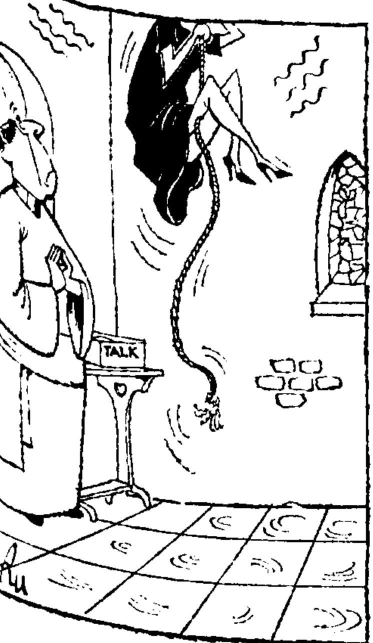


## riester-eraar kreeg ntslag

et Nederlands episcopaat heeft rs. L. Gielis uit Brunssum ontslag angezegd omdat de priester-leraar an het HTP in Heerlen in het uwelijk wil treden.


pagina 27


## Klompé gaat kerkelijk werk doen





● Een overzicht van de ravage van het ongeluk in Sittard. waarbij drie auto's waren betrokken. Het verongelukte echtpaar uit Geleen zat in de eerste auto, links op de weg.

### 4 zwaargewonden na inhaalmanoeuvre

# Geleens echtpaar gedood

(Van onze verslaggever)

**SITTARD, 7 april — Een Geleens echtpaar, de 64-jarige J. H. Jansen en zijn 60-jarige echtgenote M. H. Jansen-Kater, is gistermiddag om half zes tijdens een auto-ongeluk op de Urmondbaan onder de gemeente Sittard dodelijk verongelukt. Bij de botsing, die tijdens een inhaalmanoeuvre gebeurde, waren drie wagens betrokken. Vier personen raakten zwaar gewond en verder was er een lichtgewonde. Er was enorme ravage.**

Op de Urmonderbaan reed een vrachtauto, die werd bestuurd door B. uit Geleen. Hier achter bevond zich de personenauto, waarin het echtpaar Jansen was gezeten. De Geleendenaar ging op een gegeven moment de vrachtwagen inhalen, maar op dat moment naderde van de tegenovergestelde richting een personenauto, die werd bestuurd door de Urmondenaar B. Beide voertuigen kwamen frontaal met elkaar in botsing. Een derde naderende personenwagen, die werd bestuurd door mevrouw D.-T. uit Munstergeleen vloog vervolgens met volle vaart op de beide verongelukte voertuigen in.

De heer Jansen en zijn echtgenote waren zo ernstig gewond geraakt, dat ze tijdens de overbrenging naar het Sittardse ziekenhuis overleden. B. uit Urmond en zijn echtgenote, die naast hem zat, liepen zware verwondingen op. Ze werden in het Sittardse ziekenhuis opgenomen. Mevrouw D.-T. uit Munstergeleen was licht gewond, maar haar vijfjarig zoontje en mevrouw R. van der O., die bij haar in de auto zaten, kregen wel ernstige verwondingen.

*Wegens oproep tot verzet*

# Legerleiding verbiedt blad

*UTRECHT, 7 april — De Nederlandse legerleiding heeft de verdere verspreiding verboden van het eerste nummer van het soldatenblad „Emergo". Het blad wordt uitgegeven door de Vereniging van Dienstplichtige Militairen als districtsblad voor de provincie Utrecht.*

Aanleiding tot het verbod is een artikel in het blad, waarin dienstplichtige militairen worden opgeroepen tot „het plegen van massaal daadwerkelijk verzet tegen represailles van de legerbazen". Langzaamaanacties en stakingen worden als voorbeelden hiervoor genoemd. Volgens een woordvoerder van de legervoorlichtingsdienst gaat het om een voorlopige maatregel, zolang een lectuurcommissie onderzoekt of het verbod gerechtvaardigt is. Van de commissie hangt het af welke tuchtrechtelijke straffen moeten worden gegeven, aldus de woordvoerder.

Het anonieme artikel is in „Emergo" verschenen naar aanleiding van haardracht- en wapeninspecties in de Amersfoortse Juliana van Stolbergkazerne, waartegen de aldaar gelegerde dienstplichtigen veel bezwaren hadden. Er circuleerden in de kazerne vlugschriften die door de marechaussee in beslag zijn genomen en waarvan de auteurs werden overgeplaatst.

## Staatsgreep op Ceylon verijdeld

**COLOMBO, 7 april (Rtr/AFP/AP) — Op eiland Ceylon is vanaf gisteravond een uitgaansverbod van kracht, nadat volgens premier Sirimavo Bandaranaike, „opstandelingen van het volksbevrijdingsleger" maandagavond een (mislukte) poging hebben gedaan het bewind omver te werpen.**

**Volgens rapporten van de legerleiding zijn tijdens een aanval op een politiepost 200 km ten noorden van de hoofdstad Colombo 20 opstandelingen gedood. In Mirigama, 40 km ten noord-oosten van Colombo zouden drie aanvallers zijn gedood en een aantal anderen gewond.**

## Suez-plan van Israël

**JERUZALEM, 7 april. — Israël zal na het Joodse paasfeest (dat op 16 april eindigt) met een eigen plan komen tot heropening van het Suezkanaal. Waarnemers menen dat het kabinet Meïr garanties zal eisen dat Egypte zich niet zal beperken tot het opnieuw bevaarbaar maken van de waterweg, maar die ook inderdaad aan de internationale scheepvaart, inclusief de Israëlische, ter beschikking zal stellen.**

## *Koningin en prins in de zomer naar Indonesië*

**DEN HAAG/DJAKARTA, 7 april — Koningin Juliana en prins Bernhard zullen eind augustus of begin spetember een bezoek aan Indonesië brengen Dit is gisteren door de Nederlandse ambassadeur in Djakarta, mr. H. Scheltema, meegedeeld en later op de dag door de Rijksvoorlichtingsdienst in Den Haag bevestigd. De juiste data voor het bezoek zijn echter nog niet vastgesteld.**

## Tien jaar cel voor Bartsch

**DÜSSELDORF, 7 april (DPA) — Een jeugdrechtbank in Düsseldorf heeft gisteren in revisie de 24-jarige slagersknecht Jürgen Bartsch wegens het vermoorden van vier jongens veroordeeld tot tien jaar jeugdgevangenis en aansluitend overbrenging naar een psychiatrische inrichting.**



### Bezorgd over politieke ontwikkeling

# Dr. P. Lieftinck ook naar DS'70

**DEN HAAG, 7 april — De oud-minister van financiën, dr. P. Lieftinck, is toegetreden tot de politieke partij DS '70. Dr. Lieftinck die op het ogenblik bewindvoeder is van het Internationale Monetaire Fonds in Washington, deelde zijn besluit mee in een brief aan de lijsttrekker van DS '70, dr. W. Drees jr.**

In een uitvoerige motivering voor zijn toetreding zegt dr. Lieftinck de algemene politieke ontwikkeling in ons land niet zonder groeiende bezorgdheid gade te slaan.

Deze bezorgdheid spruit vooral voort uit het streven van een aantal belangrijke politieke partijen om „zelfs voor de verkiezingen niet partij- maar regeringsprogramma's op te stellen en instemming met zulke programma's bij voorbaat als voorwaarde te stellen voor toekomstige samenwerking bij de komende kabinetsformatie. Het streven in deze richting gaat zelfs zo ver dat men zich in sommige gevallen op de benoeming van bepaalde toekomstige regeringspersonen zou willen vastleggen."

Dr. Lieftinck acht dit in strijd zowel met verstandige politiek, die alternatieve oplossingen openlaat, als met ons constitutionele bestel.

### • TE VER GEKOMEN

**Ook is dr. Lieftinck bezorgd over de weinig efficiënte wijze, waarop in de laatste jaren handhaving van het financiële en monetaire evenwicht in ons land door regering en parlement wordt nagestreefd. Hierover schrijft hij ondermeer: „De aanhoudende hoge graad van binnenlandse inflatie, die in Nederland heerst en de recente ongunstige ontwikkeling van de betalingsbalans op een lopende rekening — gecamoufleerd door een abnormale binnenvloeiing van buitenlands kapitaal — wijzen duidelijk in deze richting. In deze toestand dient snel verandering te komen".**

### • „HOOP EN VERTROUWEN"

Op financieel gebied richten de bezwaren van dr. Lieftinck zich meer algemeen tegen de thans overheersende bestedingsdrang, die zijns inziens een groot gevaar inhoudt voor de gezondheid van de Nederlandse economie en de sociale rechtvaardigheid. „Onder de huidige inflatie" zegt hij, „kan deze rechtvaardigheid nog slechts met een overmatig ingewikkeld stelsel van sociale voorzieningen enigszins worden benaderd. Wat ik betreur is dat tegen deze overmatige bestedingsdrang door geen van de grotere partijen tijdig en krachtig genoeg is stelling genomen".

Dr. Lieftinck meent dat het programma van DS '70 en de personen door wie het wordt uitgevoerd hoop en vertrouwen geven dat de nieuwe krachten, die zich voor de realisatie daarvan inspannen een belangrijke bijdrage kunnen leveren om ons staatkundig, maatschappelijk en financieel bestel een betere oriëntering te geven, dan waartoe hij om verschillende redenen een van de andere vooruitstrevende partijen voldoende in staat acht.



Beleidsadviseur Postumus-Meyjes: moordaffaire

# Rijn-Schelde voor fusie met Verolme

*ROTTERDAM, 7 april — De raad van bestuur van Rijn-Schelde Machinefabrieken en Scheepswerven NV in Rotterdam, heeft zich gistermiddag tijdens een buitengewone vergadering van aandeelhouders duidelijk uitgesproken voor een fusie met Verolme, zoals voorgesteld in het rapport-Winsemius.*

De aandeelhouders waren — zo bleek uit de discussies over het rapport — over het algemeen minder overtuigd van de voordelen van het samengaan van de scheepswerven. Een van hen noemde de fusie „een nationaal schandaal" en verliet daarop de zaal. Een ander sprak van een „huwelijk met tegenzin". Tijdens de jaarlijkse algemene vergadering van aandeelhouders op 7 juli zullen zij definitief beslissen over de fusie.

De president van de raad, ir. K. van der Pols, hield de aandeelhouders voor, dat de integratie duidelijk voordelen biedt voor de Rijn-Scheldegroep. De winstgevende objecten, waaraan Verolme thans werkt, zullen een goede bijdrage leveren aan de winst van beide bedrijven in de komende vijf jaar. Andere voordelen waren volgens hem: een beter evenwicht in de orderportefeuille en de uitvoering van de werken, een meer gestroomlijnd personeelsbeleid dan wanneer beide ondernemingen apart op de arbeidsmarkt moeten opereren, en tenslotte een grotere diversificatie.

*Woedende aandeelhouder:*

## „Nationaal schandaal"

### TWIJFEL

Bij de 125 aanwezige aandeelhouders, die uit het rapport Winsemius geen duidelijk beeld hadden gekregen hoe de nieuwe onderneming er zou gaan uitzien, bestond enige twijfel over de schulden van Verolme aan de staat. Men vreesde dat Rijn-Schelde mee zou moeten dokken in deze schuld. De president ontkende dit.

De beleidsadviseur W. C. Postumus Meyjes sprak over een „moordaffaire". De fusie, die volgens hem voor de Rijn-Schelde uiterst voordelig zou zijn, betekent zijns inziens de dood voor het Verolme-concern. „Ik voorzie, dat binnen vijf tot tien jaar niets meer van dit scheepsbouwbedrijf over is. De bouw van grote schepen is binnen enkele jaren afgelopen. Deze gaat dan naar de ontwikkelingslanden". Hij vreesde dat er bij Verolme wel enige weerstand tegen de fusie zou bestaan. Dit zal de komende dagen blijken tijdens de hoorzittingen, die door dit concern worden gehouden.

## JOB GEEFT ZICH OVER

**COUSANCES-LES-FORGES, 7 april — Denis Job die zich, na zijn vrouw vermoord te hebben, sinds vrijdag had opgesloten met de meeste van zijn 12 kinderen, heeft zich gisteren aan de politie overgegeven.**

's Middags waren nog vijf kinderen bij hem, toen hij de 5 jaar oude Alain door zijn zuster had laten ophalen. Ondanks Jobs dreigement dat hij zijn kinderen zou vermoorden op het moment dat de kerkklokken zouden luiden voor de begrafenis van zijn vrouw, werden de klokken toch geluid. Een psychiater had hier om verzocht, omdat hij dacht dat het bij Job een psychologische shock zou veroorzaken, waardoor hij de kinderen zou vrijlaten. Het luiden van de klokken had echter geen direct resultaat. Denis Job vroeg wel naar foto's van de begrafenis van zijn vrouw. Pas in de loop van de avond gaf hij eindelijk zijn verzet op en liet zich arresteren.

# kolom links

## mensen

● D. Russische schrijver Wladimir B.kowsky die op 29 maart in Moskou werd gearresteerd, heeft onlangs een beroep op westelijke psychiatrische instanties gedaan, tussenbeide te komen voor de Sovjet-dissidenten die naar psychiatrische klinieken zijn overgebracht.



● *Prins Charles danst met Abel Smith in Belvoir Castle, de woning van de hertog en de hertogin van Rutland. 500 gasten waren op het bal aanwezig dat gehouden werd ten bate van een Kinderfonds. Dat verhinderde prins Charles niet er ongelimiteerd plezier te hebben (foto)*

## dieren



● *Drieëneenhalve maand oud zijn deze luipaarden in de dierentuin van Frankfort. Zij zijn afkomstig uit het Amoergebied bij de Chinees-Russische grens. Misschien wonen daar alleen maar boze luipaarden. Zou je ook niet, bij zo'n grens? (foto)*

## dingen

● De bekende Franse school „Ecole Normale Superieure" in Parijs waar tal van bekende persoonlijkheden, zoals Herriot, Sartre en Pompidou lessen gevolgd hebben, is voor onbepaalde tijd gesloten. Het ministerie van onderwijs heeft dit besloten. Volgens waarnemers is de sluiting geschied in verband met herstelwerkzaamheden.

## uitspraak

● *„Wat mij moed geeft is dat ondanks de teruglopende belangstelling voor het priesterschap er in korte tijd weer vijf jonge mannen zich aanmeldden bij de Trappistenorde, om een leven te beginnen van totale onthouding en voortdurend gebed. Ook dat is een reactie op een aangevreten en bedorven maatschappij" (Pater Henri de Greeve)*

## foto vandaag



● *Man en vrouw, acteur Nesbitt en actrice Anne Aubrey wandelen hand in hand in Londen, en dat is dan weer iets anders. Ze hebben niet geschroomd zich volgens de allernieuwste modevoorschriften te kleden.*

## gehOOrd

● *lijdensweek: johan sebastiaan ach*

*en meneer Quinten meent:*

● *fusielleren*

# gepraat

„29 juli ga ik voor de derde keer naar Lourdes. Samen met een gezelschap. Ik ben al lekker aan het sparen daarvoor zodat ik dan niet ieder dubbeltje twee keer hoef om te draaien. Ja, daar verheug ik me op. Tien dagen zit je eens zonder kinderen, dat is heerlijk. Of ik in Lourdes geloof? Natuurlijk, anders ging ik niet Nu is het wel zo, als je in Lourdes bent, dan moet je wel geloven, of je wil of niet. Als je die duizenden mensen allemaal ziet bidden, dat is geweldig. Nee, aan de onderdompeling daar doe ik niet aan mee. Je kunt er een aanval van krijgen, want het water is te koud en ik heb astma. Mijn huisarts gelooft niet in Lourdes. Die zegt, als iemand met één been naar Lourdes gaat en hij komt er met twee benen van terug dan geloof ik dat er een wonder is gebeurd. Maar een pater zei tegen me, het is al een wonder als iemand die ziek is en daar niet in kan berusten dat in Lourdes we lgaat doen. Dat komt ook doordat je zoveel mensen ziet die veel zieker zijn dan je zelf bent. Iedere dag gaan we er naar de mis van tien uur. Die duurt soms tot half twaalf. In Simpelveld ga ik zelden naar de kerk, ik zoek zondags wel een mooie mis op de televisie, maar in Lourdes daar bid je vanzelf mee Ik heb eens 95 priesters, bisschoppen en kardinalen tegelijk de mis zien doen. O, wat was dat mooi En een zang daarbij ,alles in het latijn. En ik geloof maar niet dat je in Lourdes ook maar één pater met een lange broek ziet lopen, nee, nee, maar ze hebben wèl allemaal de bonnet op..."

## uitgestorven

Zeventig diersoorten, in de hele wereld, zijn er sinds 1900 uitgestorven en dit lot bedreigt nog eens 800 diersoorten, aldus deelt het World Wildlife Fund mee. Tot de soorten die thans geleidelijk aan het uitsterven zijn behoren de Javaanse neushoorn, de Arabische oryx (gazelle), wild vee in de Filippijnen en Cambodja, de ijsbeer, tijgers, de gevlekte wilde katten, de oerang oetang, de reuze schildpadden in de galapogos de zeeschildpadden, de arendsoort die zich voedt met apen en de Hawaiise eend.

## pest

Builenpest, de vloek der middeleeuwen, wordt de laatste jaren steeds meer geconstateerd in de Verenigde Staten. Maar de kans op een epidemie blijft uiterst klein. Uit een rapport, dat werd voorgelegd aan het jaarcongres van het American Collega of Physicians, blijkt dat van 1925 tot 1964 43 gevallen van builenpest in de Verenigde Staten werden geconstateerd. Van 1965 tot en met 1970 deden zich 38 gevallen voor, waarvan 13 in 1970. De meeste gevallen zijn in het zuidwesten en in het bijzonder in New Mexico geconstateerd. De ziekte wordt daar vermoedelijk overgebracht door vlooien van wilde knaagdieren. Tot 1965 werd de ziekte geconstateerd bij veeboeren, schaapherders, jagers en anderen, die veel contact hadden met dieren. Onlangs zijn echter meer en meer gevallen geconstateerd bij vrouwen en kinderen, die hoogstwaarschijnlijk in of bij hun huizen in plattelandsgebieden zijn besmet. Pest wordt gemakkelijk bestreden met antibiotica, maar somtijds wordt de behandeling moeilijk indien de lijder reeds geneesmiddelen voor andere ziekten krijgt.

## pijpen korter

Eliane en Jean Guy hebben een hekel aan het woord „unisex". Daarom ontwerpt dit Franse echtpaar drie keer per jaar een mode-kollektie die we' wat stijl betreft voor de man en vrouw dezelfde is maar waarbij ieder toch zijn of haar specifieke sexe behoudt. Eliane en Jean Guy opende vorige maand in Nederland vier boutiques. Hun tricot-kleding is ook in Limburg op verschillende plaatsen verkrijgbaar.

Het bijzondere van deze kollekties is dat alle onderdelen van de garderobe onderling verwisselbaar zijn. Jurkjes, bolero's, hesjes, spencers, pantalons en hot pants kunnen tot in het oneindige gekombineerd worden. Dit geldt ook voor de herenkleding (jawel, ook hot pants). De stomerij heeft een slechte klant aan het Franse echtpaar. Alles kan gemakkelijk zelf worden gewassen. De gebreide kleding van het merk Eliane en Jean Guy werd drie jaar geleden voor het eerst in ons land geïntroduceerd. Blijkbaar was de belangstelling voor deze kollekties zo groot dat men besloot tot het vestigen van „shops in shops", eigen boutiques in andere modezaken en warenhuizen.

Dit is dan vorige maand een feit geworden. En zoals op de foto te zien, hebben Eliane en Guy de man dit seizoen ook in een kortere broekspijp gestoken.

L.S.

## Tom Poes en de pijpleider



7151 De volgende morgen ging de karavaan reeds vroeg op pad naar het terrein dat Dobbe Drijver had uitgezocht. Het was mooi weer, een zacht windje woei uit de richting van het bos, en een vreedzaam gepraat steeg uit de trekkende menigte op. „Het is ver," sprak Ibbele Hoeder, die achteraan liep, tot zichzelf. „Soms denk ik wel eens, dat ik te oud word. Maar de gemeente kan me niet missen. En een opvolger heb ik niet. Misschien Dobbe heb ik wel eens gedacht. Maar hij is niet zelfstandig.

Ach, het zijn slechte tijden. Wat is een kudde zonder herder, vandaag de dag? Een troep!"

Hij zuchtte en trok een bloknootje uit zijn pels, waarop hij zijn gedachten begon te noteren, zoals zijn gewoonte was. Want hij begreep, dat hij zijn memoires moest schrijven, als een soort richtlijn voor de leiders die na hem zouden komen.

„Op de grote stille heide," zo schreef hij, „dwaalt I. Hoeder eenzaam doch met ijver. Vóór hem trekt de schare, die bewaakt wordt door D. Drijver. En soms denkt hij onder 't gaan: Het Moon-moeras is hier ver vandaan. Ach, hoe ver is mijn heide!"

Hierboven kan men de gemeente over een heuvel zien verdwijnen in het warme schijnsel van de voorjaarszon, en niets duidt er op, dat de tocht naar de Moon-moerassen een vreselijke omwenteling tengevolge zou hebben....

## FRED BASSET

1252

Dat moet die rommel op zijn haar wezen...

...dat trèkt ze áán!!!

## simpelman

door wim van wieringen



## huon de neveling

DE PAREL UIT HET OOSTEN




„Mensen die de porno nodig hebben, hebben misschien wel een afwij... zei onlangs een advokaat voor de rechtbank. Als dat waar is kenik he... mensen die een afwijking hebben. Bijvoorbeeld: mensen die harder dan 1... per uur met hun wagen rijden, hebben een afwijking. En mensen die me... 20 sigaretten per dag roken, hebben een afwijking. En mensen die veel te veel eten hebben een afwijking. En mensen die avond aan avond naar de televisie kijken hebben een afwijking. En zo kan ik nog wel een tijdje doorgaan. Want wat is een afwijking? Als we alle mensen op een rijtje zetten en met elkaar vergelijken blijken er geen twee dezelfde te zijn, niet wat het uiterlijk betreft, maar ook niet ...lijk. Wie van al deze mensen vertegewoordigt de norm? En wie wijkt zov... deze norm af dat we hem als een „afwijking" moeten beschouwen? Is het niet zo dat grote geleerden en kunstenaars wel zeer veel van de norm... ken en dat zij, dank zij hun „afwijking", wezenlijk hebben bijgedragen ... vermeerdering van onze kennis? Allemaal vragen.

schuin...

## kleding

*„Laat uw kinderen nooit in badpakjes of z.g. zonnepakje spelen. Let er op, dat de rokjes bij de meisjes lang genoeg zijn en als ze korte kousen dragen of kniekousen, dat dan tenminste 't ondergoed niet te kort is Zo ook behoren de broeken van de jongens niet te kort en daarbij ook niet te wijd te zijn. Zeg nu niet: „'t Zijn maar kinderen; 't staat leuk en vlug; en het is toch niet in strijd met de H. Deugd" (Uit: Opvoeding tot Kuisheid, Handleiding voor Ouders en Opvoeders. Door M. J. Hanrath, C.s.s.R. Vierde editie).*

mensje
mensje
mensje
mensje

## natuur

*Er wordt wel eens (in schrijverskringen) over gediscussieerd of 'n boer de natuur bewondert zoals een stadsmens dat soms doet. Is de boer wel toegankelijk voor natuurschoon? Kan hij van de natuur genieten**

*Ik heb het in de loop der jaren aan heel wat boeren gevraagd, en ik geloof dat een boer, wat dit betreft, nauwelijks verschilt van iedere andere sterveling. Je hebt mensen die gevoel voor natuurschoon hebben en anderen die dat niet hebben. Dat die boer toevallig zijn werkzaamheden op het land, in de natuur heeft, doet niets af aan zijn esthetische verhouding tot de natuur. Je hebt dichters onder de boeren of economen, of kruisingen van die beiden.*

*'n Stadsmens kan toch ook de stad bewonderen of haar afwijzen?*

## corisborg

*Een van de weinige boerenhofsteden op Heerlens grondgebied die zo te zien helemaal intakt is, is de hoeve Corisborg, liggend tussen de Onderste Caumer en de Kerkraderweg, in een heuvelend landschap. Tegenover de hoeve ligt een kleine behuizing, een soort schuur of stal die helemaal bedolven is onder de klimop. Ik wed dat ik veel Heerlenaars niets nieuws mededeel. Ongetwijfeld zullen zij deze streek wel eens bewandeld hebben. Het moge er zo blijven als het momenteel is.*

## PUZZEL M...

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | 2 | 3 | | 4 | 5 | | |
| | ■ | 7 | | | 8 | | ■ | |
| 9 | 10 | | | ■ | 11 | | 12 | |
| 14 | | | | ■ | 15 | ■ | 16 | |
| 17 | | | | 18 | | | 19 | |
| | | | 21 | | | | | |
| 22 | 23 | | ■ | 24 | | | ■ | 25 |
| 28 | | | 29 | ■ | | ■ | 30 | |
| 31 | | | | 32 | ■ | 33 | | |
| | | ■ | 34 | | | 35 | | ■ |
| | 36 | | | | | 37 | | |

**Horizontaal:** 1. langwerpig stuk 4. zuivelprodukt, 7. bovenbe... voorzetsel, 9. plaats in West... land, 11. staat in Europa, 14, 16. toespraak, 17. tijdperk, 18. weide, 20. dwaas, 21. Amande... 22. vogel, 24. woonschuit, 25. ... loop, 28. verbond, 30. triom... vaarrichting, 33. vaartuig, 34. ... soonlijk voornaamwoord, 35. 36. mythologische figuur, 37. ...

**Vertikaal:** 1. Indonesische ma... levenlucht, .3 getrokken stre... drinkgerei, 5. mythologische fi... 6. plaats, 9. plaats in Gelderla... spijsolie, 12. metalen samens... 13. deel van de hals, 15. schrijv... vreemde titel, 19. tam, 22. wind... 23. elektrode, 26. effen, 27. ... dijks land. 29. derhalve, 30. zo...

*Oplossing vorige puz...*

MOM
DIE ESP
BORSTELIC
U A O E
SIGNALEMEN
A U
PRESENTATI
O E I R E
KELDERMOT
NAR EEM
AAL

## kanker

De voorzitter van de American Cancer Society heeft vrijdag verklaard, dat recent speurwerk op het gebied van kanker aanleiding geeft tot de veronderstelling, dat de grote nieuwe krachtsinspanning van de staat in de strijd tegen de ziekte vermoedelijk binnen 10 jaar succes zal hebben.

Dr. H. Marvin Pollard verklaarde dat tot dusverre schitterende vorderingen zijn gemaakt in de strijd tege... ziekte. Hij zei, dat de onderzo... gereed zijn om de oorlog tege... kanker op te voeren zodra zij... nodige gelden krijgen alsmede een ... organiseerd oorlogsplan.

„Het is een feit, dat de huidige ... van de wetenschappelijke kennis ... betrekking tot kanker voldoende ... een grootscheeps speurwerk te on... nemen dat praktische methoden ... vert in de strijd tegen alle vo... van deze ziekte, zei hij. Dr. Po... sprak voor het 13de jaarlijkse ... symposium voor wetenschapp... journalisten en schrijvers.

## arman en ilva




## de kale kapper +





## Igor Strawinsky overleden

...zijn 88e jaar is gisteren Igor ...winsky te New York overleden. ... beschouwt hem in het algemeen ...een van de grootste komponisten ...deze eeuw. Hij werd in de buurt ...Sint Petersburg geboren. Het ... dat hem wereldberoemd maak... 22-jarige leeftijd is de ballet...iek van zijn „Vuurvogel" geba...d op een oude Russische legende, ...even later door Diageilev te ...is werd uitgevoerd.

...is geschreven in de vorm van ...symfonisch gedicht. Zijn geheel ...n stijl onderging aanvankelijk de ...oed van het Frans impressionis... maar met een ritmische energie ...hem blijft typeren. Even per...lijk is het toepassen later van ...önbergs twaalftonenstelsel. Na de ...rvogel volgde Petrouchka en in ... bracht de „Sacre du Printemps" ...eclatante bewijs van een nieuwe ...iek waarin dramatische spanning ...geestigheid elkaar troffen. Het ...in hetzelfde jaar dat een andere ...Kandinsky de grote periode van ...abstrakte schilderkunst inwijdde. ...winsky was o.a. bevriend met ...asso, Cocteau e.a. Er had een ...iskenbare wisselwerking plaats ...en de grote figuren van verschil...le kunstbranches. In de jaren ...(ook daar volgen we de beel...de kunst) schiep hij een neo...sieke stijl. Maar natuurlijk met ...sterk eigen expressievermogen. ...924 schreef hij zijn Concerto voor ... en Orkest. In 1927 zijn Oedipus ... Hij hield ervan een gebrek aan ...t te demonstreren en had er een ...el aan dat men in zijn muziek ...r een „boodschap" zocht. In 1928 ...et jaar van zijn „Apollon musa..." te Washington en even later te ...ijs zijn ballet „Le baiser de la ...". In 1930 de „Psalmensymfonie". ...1939 werd hij gastdocent aan de ...versiteit van Harvard. Na het ...rlijden van zijn eerste vrouw ...de hij de Franse Very de Bosett. ... had de Franse nationaliteit aan...omen maar werd later Ameri...n.

...winsky die heel zijn leven lang ...r hernieuwingen heeft open ge...n schreef enkele geheel abstrakte ...ken waarvan o.a. te Milaan ...ass" werd uitgevoerd. Voor het ...orkest van Woody Herman te ...w York schreef hij in 1946 het ...ony Concerto" dat daar een ge...dige première beleefde.

ROBERT FRANQUINET

# *Veel aandacht voor verhoging van de levensstandaard*

# Nieuw Russisch vijfjarenplan

**MOSKOU, 7 april (AFP, DPA) — Vergroting van de arbeidsproduktiviteit, een „omvangrijk sociaal programma" en het verhogen van de levensstandaard van de bevolking met daarnaast een gelijktijdige versterking van de defensieve kracht, zijn de kernpunten van de Sowjetrussische economische politiek, die premier Alexei Kosygin gisteren in zijn toelichting op een nieuw vijfjarenplan bekendmaakte.**

**Tot het 24ste congres van de communistische partij zei Kosygin dat de industriële produktie van de Sovjet-Unie in 1975 een waarde van 528 miljard tot 544 miljard roebel zal bereiken. Hij kondigde aan dat de totale kapitaalsinvesteringen in de komende vijf jaren 500 miljard roebel zullen bedragen. Dertig procent daarvan vloeit naar de landbouw, de levensmiddelen- en consumptiegoederenindustrie.**

De zware industrie, op rekening waarvan tachtig procent van de totale produktie in de Sovjet-Unie komt, zal volgens Kosygin ook in de toekomst de basis blijven waarop de kracht van de Russische economie steunt. De premier deelde verder mee, dat in het afgelopen vijfjarenplan 80 miljard roebel voor de defensie is uitgegeven. Het land was hiertoe door de internationale situatie en uit oogpunt van zijn eigen veiligheid gedwongen geweest. Ook in de toekomst zal permanente aandacht aan de versterking van de defensieve kracht gegeven worden. Naar de mening van westelijke waarnemers zijn de werkelijke defensielasten van de Sovjet-Unie aanzienlijk hoger, dan de jaarlijkse defensiebegrotingen aangeven omdat een deel ervan bij andere begrotingsposten is ondergebracht.

Van „beslissende betekenis" voor het totale ontwikkelingsprogram noemde Kosygin de stijging van de arbeidsproduktiviteit in de industrie, die voor de komende periode op 36 tot 40 procent wordt berekend. In de afgelopen periode was die 32 procent. Een grotere welstand van het volk hangt rechtstreeks van een stijging van de arbeidsproduktiviteit af", waarschuwde de premier. Hij vestigde er in dit verband de aandacht op dat minstens 80 tot 85 procent van de berekende groei van het nationale inkomen uit deze grotere produktiviteit zal moeten komen.

### Loonsverhogingen

**Voor de werknemers wordt in de komende vijf jaar gerekend op verhoging van het gemiddelde loon van twintig tot 22 procent, terwijl de boeren hun verdiensten met 30 tot 35 procent zullen zien stijgen. In diezelfde periode zal de stabiliteit van de staatsdetailhandelprijzen worden bewaard.**

## Zes jaar voor verkrachting oude weduwe

AMSTERDAM, 7 april — De Amsterdamse rechtbank heeft gistermorgen de 28-jarige zeeman W. H. G. A. M. uit de hoofdstad tot zes jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest veroordeeld. De zeeman heeft in september van het vorig jaar de 76-jarige weduwe Wilhelmina Rottschaeffer van Klooster gewurgd en daarna verkracht. Op de dag van de misdaad is de zeeman 's morgens vroeg al gaan drinken nadat hem werk geweigerd was. Na tien pilsjes was hij door de stad gaan zwalken en bij de weduwe binnengelopen die hij van vroeger kende.

De bejaarde vrouw gaf de zeeman een glaasje limonade waarna hij haar op bed wierp, wurgde en verkrachtte.

Een buurvrouw van de weduwe heeft de zeeman later herkend Volgens de psychiater moet de man als volkomen normaal tegemoet worden getreden. De officier had bij de rechtzaak acht jaar geëist.

## *Twee jaar voor moord op vrouw*

**ARNHEM, 7 april — De rechtbank in Arnhem heeft gisteren de 38-jarige koopman Van de W. tot twee jaar gevangenisstraf met aftrek veroordeeld met onvoorwaardelijke ter beschikking stelling van de regering Op 17 juli 1970 had Van de W. zijn vrouw, van wie hij gescheiden was, met negen messteken in de berm van een weg bij Doetinchem vermoord.**

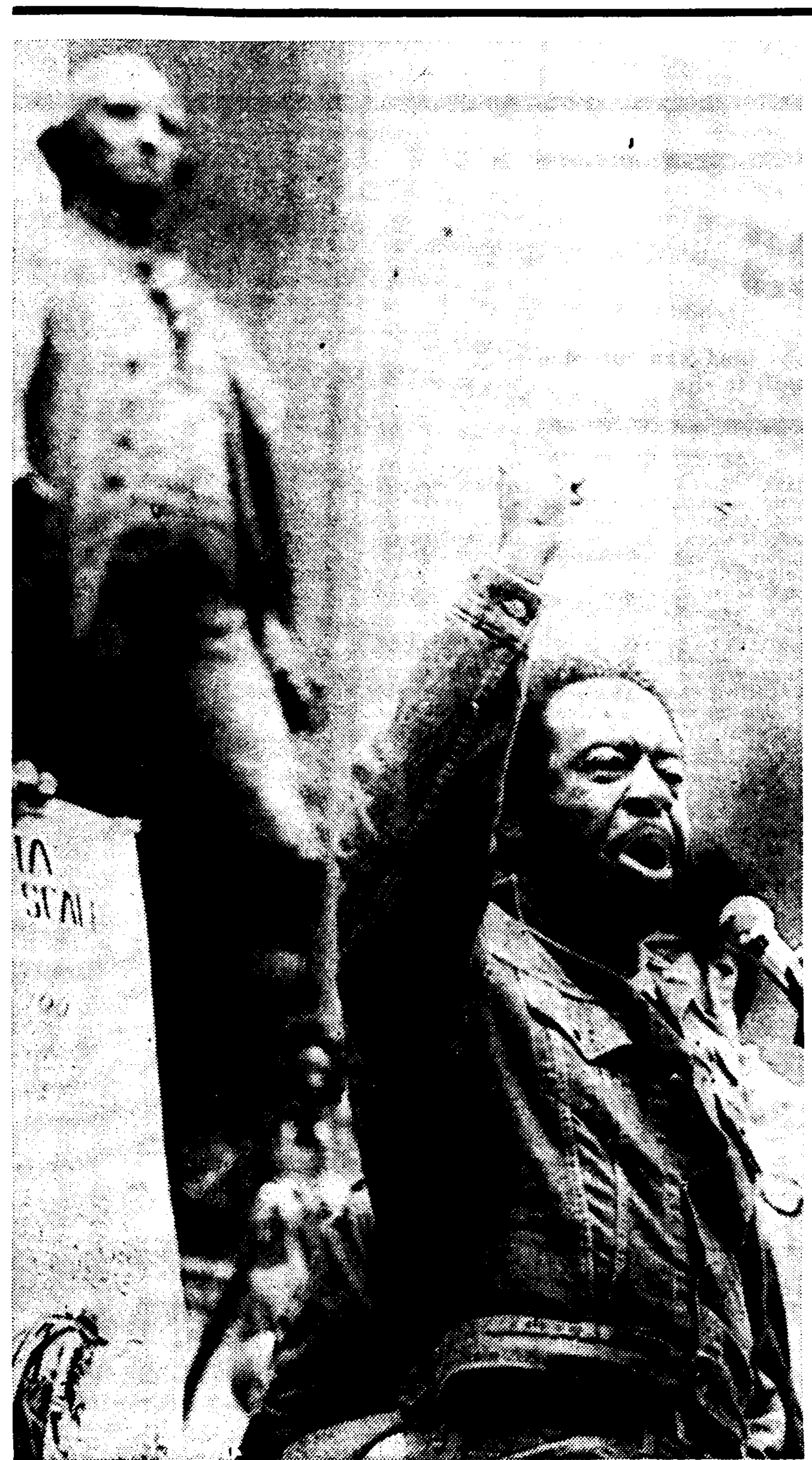
Verdachte was bij vlagen agressief. Kort voor zijn daad had hij een mes gekocht om aan beider leven een eind te maken. Hoewel de scheiding van tafel en bed uitgesproken was, kwam de man vaak bij zijn vroegere vrouw op bezoek.

De avond van de misdaad ging hij met haar een ritje maken onder belofte hierna niet meer terug te komen. Onder het oog van toekijkende automobilisten vermoordde de koopman zijn 32-jarige echtgenote. Volgens de psychiater is de man sterk verminderd toerekeningsvatbaar.

## Salto vanaf flat tot in vreemd bed

*TOKIO, 7 april — De 21-jarige Japanse student Misjiji Iso is op onverklaarbare wijze aan een zekere dood ontsnapt toen hij - glaasje op - van het dak viel van een gebouw met negen verdiepingen. Hij sloeg door een zinken dak, belandde in het bed van twee slapende dames.*

*Die haalden er snel de politie bij. Iso bleek slechts lichte verwondingen te hebben opgelopen aan een been en aan het hoofd. De dames hadden helemaal niets, behalve de „stuipen" van de schrik.*





● Onder de blik van de stenen George Washington stond ds. Ralph Abernathy, voorzitter van de Amerikaanse vereniging voor gelijke burgerrechten, gisteren in de Newyorkse Wall Street. De opvolger van ds. Martin Luther King eiste dat elke Amerikaan minimaal een jaarinkomen moet verdienen van 6.500 dollar, de terugtrekking van de Amerikaanse troepen uit Indochina en vrijlating van degenen, die in Amerika om politieke redenen zijn opgesloten, of anderszins worden vervolgd.

## Deze week geen uitbreiding van baggerstaking

**UTRECHT, 7 april — Er is nog geen sprake van een nieuw contact tussen de werkgevers in het baggerbedrijf en de vakbonden. „Als de werkgevers een nieuw bod willen doen, zijn we bereid meteen te praten", aldus verklaarde gistermorgen de heer P. de Vreeze van de bouwbond-NVV, die de staking van de baggeraars leidt.**

Verder deelde de heer De Vreeze mee, dat deze week aan de staking geen uitbreiding zal worden gegeven. „Maar", zei hij, „we hebben nog wel enkele werken op ons lijstje staan". De registratie van het aantal stakers is nog niet voltooid. De heer De Vreeze verwacht dat het er 2.000 tot 2.500 zijn. Overigens was hij niet onder de indruk gekomen van hetgeen de voorzitter van de werkgeversdelegatie maandag had verklaard. Uitstel van sluiting van het Brouwershavense Gat tengevolge van de staking zou levensgevaarlijk zijn, zo verklaarde de heer J. Kraaijeveld van Hemert. De heer De Vreeze tekent daarbij aan dat het nog geen 1 mei is (dan zou het eigenlijke sluitingswerk moeten beginnen). Zelfs als de caissons op een rijtje staan en de schuiven niet worden gesloten, is er nog niets aan de hand want er ontstaat dan bij eb en vloed geen druk. Het water blijft door de caissons stromen.

## *Ministers van defensie voor overleg naar Brunssum*

**DEN HAAG, 7 april — Vandaag zullen de ministers van Defensie van drie Navolanden, Groot-Brittannië, de bondsrepubliek Duitsland en Nederland, voor een korte conferentie bijeenkomen op het hoofdkwartier van de geallieerde strijdkrachten in centraal Europa (Afcent) te Brunssum. Voor de conferentie zijn tevens uitgenodigd de secretaris-generaal van de Navo, de heer M. Brosio, de opperbevelhebber van de geallieerde strijdkrachten in Europa, generaal A. J. Goodpaster en de bevelhebber van de geallieerde strijdkrachten in centraal Europa, generaal J. Bennecke.**

De deelnemende ministers zijn lord Carrington, H. Schmidt en W. den Toom. De Belgische minister P. W. Segers is verhinderd de bespreking mee te maken. De Belgische delegatie zal worden geleid door de chef van de generale staf, luitenant-generaal G. V. R. Vivario. De strijdkrachten van de vier landen werken, zoals bekend, veel samen in verband met hun gezamenlijke defensie in de centraal Europese sector.

Het doel van de conferentie, waartoe het initiatief werd genomen door de Nederlandse minister van Defensie W. den Toom, is de samenwerking tussen de strijdkrachten van de vier landen te versterken op technisch en logistiek gebied.



## Senaat billijkte wijziging eedswet

**DEN HAAG, 7 april — De Eerste Kamer is gisteren akkoord gegaan met het voorstel, volgens welk de belofte wordt gelijkgesteld met de eed. Minister mr. C. Polak (justitie) wees er op, dat het niet-nakomen van een eed of een belofte in strafbaarstelling niet zal leiden tot enig verschil.**

De kamer aanvaardde ook het ontwerp van wet tot intrekking van Artikel 248 bis van het Wetboek van Strafrecht. Dit voorstel beoogt, zoals bekend, de schrapping van het artikel, waarbij homofiele omgang met minderjarigen strafbaar is gesteld. Minister Polak toonde zich verheugd over het verdwijnen van deze strafbepaling uit het Wetboek van Strafrecht, een strafbepaling voor velen, naar zijn mening, „een steen des aanstoots". Op vragen vanuit de kamer zei hij, dat de intrekking van deze bepaling een nieuw feit is, die grond zou kunnen opleveren voor de toepassing van een gratieverlening in die gevallen, waarin een terzake veroordeelde als bijkomende straf tevens werd uitgesloten van het uitoefenen van een onderwijzersambt.

# Jessore weer in handen van Westpakistanen

**CALCUTTA, 7 april (AFP) — Het Westpakistaanse leger dat vorige week was teruggedrongen in de kazernes van de Oostpakistaanse stad Jessore, heeft gisteren deze strategische stad vrijwel geheel heroverd. Dit is gemeld door een correspondent van het Franse persbureau AFP, die zich tijdens de opmars van de West-Pakistanen in een voorstad van Jessore bevond.**

Het bevrijdingsleger van Oost-Pakistan zou nog slechts op twee plaatsen in de had standhouden. Het grootste deel van dit leger heeft zich teruggetrokken naar dorpen rond de stad. Het aantal slachtoffers onder de burgerbevolking schijnt groot te zijn. Er wordt gesproken over verscheidene duizenden doden. In een kanaal ten westen van Jessore, in het zuidwesten van „Bangla Desj", drijven honderden lijken.

Het gebied rondom Jessore is volgens de AFP-correspondent zwaar getroffen door bombardementen; 25 dorpen in de buurt van de stad zouden zijn verwoest. Honderden dorpsbewoners zijn in de richting van de Indiase grens gevlucht. Ook de stad Khoelna zou in handen van het Westpakistaanse leger zijn. De slecht bewapende bevrijdingstroepen voeren in dit gebied een guerrilla.

### Beroep op Moskou

De president van Pakistan, Jahja Chan, heeft de Sovjet-Unie verzocht India er toe te bewegen zich niet langer te mengen in de binnenlandse aangelegenheden van Pakistan. De president schrijft dit in brieven aan de Russische president Nikolai Podgorny en premier Alexei Kosygin, die hij de laatste dagen heeft verzonden. Hij zegt dat de toestand in Oost-Pakistan zo goed als onder controle is. Hij spreekt zijn bezorgdheid uit over de aanwezigheid van zes Indiase divisies bij de grens met Pakistan. „Deze troepenconcentratie betekent een voortdurende bedreiging voor onze veiligheid", aldus Jahja Chan. Pakistan heeft ook bij de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Oe Thant, geprotesteerd tegen „inmenging" door India.

## Zes doden in Engelse mijn

**NEATH, 7 april — Bij een ongeluk in een steenkolenmijn in Wales zijn gisteren zes mijnwerkers om het leven gekomen.**

Vijfentwintig mijnwerkers lijden aan de gevolgen van het inademen van het methaangas, dat bij een ontploffing vrijkwam. Vier van hen zijn in een ziekenhuis opgenomen. In de mijngang werkten 300 mensen. In het mijnbedrijf Cijnheidre bij de plaats Llanelli, dat als een van de modernste van Europa wordt beschouwd, werken in totaal bijna 1000 mensen.



## WEEROVERZICHT

### ...ewolkt, zacht, overwegend droog

**...zwakke lagedrukgebied blijft, ingesloten tussen depressies, boven West- en ...rd-Europa liggen. Gisteren was het in het hele land zwaar bewolkt waardoor ...temperatuur enige graden lager bleef dan aanvankelijk werd genoemd. Op ...hts enkele plaatsen viel een buitje, maar dit was van weinig betekenis. In ...e overigens zo rustige situatie komt voorlopig weinig verandering. Mogelijk ...het hogedrukgebied boven Scandinavië zich geleidelijk verder naar Duits... gaat uitbreiden. Hierdoor kan in de tweede helft van de week iets drogere ...t worden aangevoerd. Het zal dan ook wat warmer kunnen worden.**

***...De Bilt:***

...het algemeen veel bewolking en ...hts hier en daar een bui. Weinig ...d. Maximumtemperatuur van 8 ...den in het noordwesten tot 13 graden in het noordoosten van het land.

***...Ukkel:***

...st zwakke wind uit veranderlijke ...ting. In de ochtenduren vrij ver...eide nevel of mist. Nevelig met veel ...volking en plaatselijk opklaringen. ...de middag kans op regen, soms ge...rd met onweer. Maximumtempera...r van 8 tot 13 graden.

***...Aken:***

...velig tot bewolkt met maximum...peraturen van 9 tot 14 graden en ...atselijk zelfs van 14 tot 18 graden ...r het algemeen droog. Zwakke ...d uit veranderlijke richtingen. ...dere vooruitzichten tot donderdag...nd: vriendelijk en nauwelijks neer... Iets warmer.

**...nderdag: zon op 06.01 uur, zon onder ...4 uur; maan op 17.14 uur, maan ...er 05.03 uur.**

### HET WEER IN EUROPA:

gisteravond om 19.00 uur

| | | max. temp. | neerslag |
|---|---|---|---|
| Amsterdam | geh. bewolkt | 8 | 0 |
| De Bilt | geh. bewolkt | 9 | 0.3 |
| Deelen | geh. bewolkt | 9 | 0 |
| Eelde | geh. bewolkt | 8 | 0 |
| Eindhoven | geh. bewolkt | 11 | 0 |
| Den Helder | geh. bewolkt | 7 | 0 |
| Luchth. R'dam | geh. bewolkt | 8 | 1 |
| Twente | geh. bewolkt | 10 | 0 |
| Vlissingen | geh. bewolkt | 8 | 1 |
| Zuid-Limb. | zwaar bew. | 11 | 0 |
| Aberdeen | geh. bewolkt | 8 | 0.1 |
| Athene | half bew. | 21 | 0 |
| Barcelona | onbewolkt | 17 | 0 |
| Belgrado | geh. bewolkt | 12 | 6 |
| Berlijn | geh. bewolkt | 6 | 4 |
| Bordeaux | zwaar bew. | 17 | 0 |
| Brussel | geh. bewolkt | 10 | 0 |
| Frankfort | zwaar bew. | 17 | 0 |
| Genève | licht bew. | 16 | 0 |
| Grenoble | zwaar bew. | 17 | 0 |
| Helsinki | onbewolkt | 5 | 0 |
| Innsbruck | half bew. | 16 | 0 |
| Kopenhagen | regen | 6 | 6 |
| Lissabon | regenbui | 16 | 5 |
| Locarno | licht bew. | 18 | 0 |
| Londen | geh. bewolkt | 10 | 0 |
| Luxemburg | licht bew. | 12 | 0 |
| Madrid | regen | 12 | 13 |
| Malaga | geh. bewolkt | 16 | 8 |
| Mallorca | half bew. | 17 | 0 |
| München | onbewolkt | 15 | 0 |
| Nice | half bew. | 15 | 0 |
| Oslo | geh. bewolkt | 9 | 0 |
| Parijs | half bew. | 14 | 0 |
| Rome | onbewolkt | 16 | 0 |
| Stockholm | zwaar bew. | 3 | 0 |
| Wenen | onbewolkt | 16 | 2 |
| Zürich | onbewolkt | 15 | 0 |

## signalement

# Overleg in evenwaardigheid

Mr. P. van Boven, voorzitter van het Nederlands christelijk werkgeversverbond, heeft bij de aanbieding van het jaarverslag gezegd, dat staking niet meer past in deze tijd. Nieuwe overlegmethoden zouden de botte toepassing van het stakingswapen moeten gaan indammen, zo meent hij.

Het is een mening, die wij van harte willen onderschrijven. Staking is een machtsmiddel en het gebruik van machtsmiddelen spot met de menselijke waardigheid. Van ons had mr. Van Boven rustig mogen spreken van het „botte stakingswapen" in plaats van „botte toepassing" van dat wapen. Het wapen is bot. Het is de botte oplegging van een wil, louter door macht. Het ontkent de evenwaardigheid van de vrije mens. Slechts in erkenning van die evenwaardigheid, in erkenning ook van elkaars rechten en plichten, zou de mens op basis van redelijke argumenten oplossingen moeten zoeken voor zijn conflicten met anderen. Tot dat inzicht begint de wereld te komen. Uit dat inzicht pleiten wij bijvoorbeeld voortdurend voor overleg als basis voor de wereldvrede, in plaats van machtsevenwicht dat nu nog altijd de basis vormt. Mr. Van Boven heeft volkomen gelijk als hij zegt, dat staking niet meer past in deze tijd. Althans er niet meer in zou mógen passen.

Overleg zou het machtsmiddel staking moeten kunnen uitsluiten. Maar daarbij komt het er wel op aan, wat men onder overleg verstaat. Van overleg kan slechts sprake zijn als de partijen, die er aan deelnemen, elkaars evenwaardigheid ten volle erkennen. Overleg, waarbij van de kleine verondersteld wordt, dat hij de redelijkheid zal inzien van het feit, dat hij zich naar de grote zal moeten schikken, heeft veel met opleggen te maken en weinig met overleggen.

Wij dachten, dat tussen werknemers en werkgevers nog niet die ideale toestand bereikt is, waarin erkenning van elkaars evenwaardigheid vlees en bloed geworden zijn. Dat in theorie die evenwaardigheid beleden wordt, zegt nog niet alles. Gelijkwaardigheid van kapitaal en arbeid staat bovenaan in ons sociaal evangelie en ontkennen, dat de „verheffing" — zo noemde men het eens — van de arbeider niet ver gevorderd zou zijn, zou dom zijn. Dat echter alle sporen van achterstelling van de werknemer al zijn uitgewist, zal niemand willen beweren.

Er is nog steeds een ongelijkheid in inkomensverdeling, die onmogelijk alleen gegrond kan zijn op prestatieverschillen. De functie is nog steeds een norm, waaraan de samenleving de waarde van een mens bepaalt. De samenhang van deze beide feiten is nog steeds oorzaak, dat de werknemersgroep achter blijft, omdat zij niet genoeg deelneemt aan het hoger onderwijs en niet voldoende doordringt tot het intellectueel kader van de samenleving. Er is nog steeds een ongelijkwaardige beoordeling van kapitaal en arbeid, die ook in de nieuwste wetgeving betreffende de onderneming niet voldoende is opgelost en die nog dagelijks tot uiting komt bij bedrijfssluitingen en fusies als economische belangen de sociale belangen overheersen.

Van deze nog steeds aanwezige ongelijkwaardigheid van de werknemer kan men met meer recht zeggen, dat zij niet tot deze tijd behoort, althans niet zou mogen behoren. Wij willen beslist niet ontkennen, dat juist deze ongelijkwaardigheid ook niet door overleg opgelost zou kunnen worden. Dat Nederland betrekkelijk weinig stakingen kent, bewijst dat de wil hiertoe in de samenleving aanwezig is. Maar zelfs dat neemt niet weg, dat staking in deze situatie een noodzakelijk middel blijft als eventuele onwil tot medewerking aan het bereiken van een evenwaardigheid aanwezig is.

Mr. Van Boven is dan ook bepaald op een verkeerd spoor als hij het betreurt, dat de samenleving onvoldoende weerstand kan bieden aan de kracht, waarmee groepen hun eigen belang nastreven. Als hier onder eigen belang verstaan wordt het bereiken van een situatie van evenwaardigheid, dan mag men de hemel danken, dat onze democratie nog steeds middelen daartoe open laat, als overleg in evenwaardigheid nog niet mogelijk is.

# piccolo-advertenties

**worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.**

## AANGEB. BETREKK.

BARMEISJE gevr. Chez Claire-bar, Heerlerweg 130, Kunrade-Voerendaal. Telef. 04446—1541. x

le KAPSTER gevr. voor na Pasen. Kapsalon Rijnders Kerkstraat 7, Brunssum. tel. 251625 x

MEISJE gevr. voor groente en fruitzaak. N. Janssen-Smeets, Spilstr. 10, M'tricht. x

CONTROLEUSE, strijksters, naaisters en leerling-naaisters gevr. Ook gehuwd v. halve dagen. Sieprath, Lentestraat 9 c, Heerlen. Aanmelden tussen 8 en 17 uur Tel 711553. x

L.C.I. vr. v. dir. MEISJE voor div. werkz. lft. 16-18 jr. Te meld. L.C.I. Limburgse Confectie Industrie. Kissel 53. Heerlen. tel. 716526. x

**Voor bestaande route vragen** wij BROODBEZORGER N V Broodfabriek „De Kroon" Hoofdstr. 10, **Kerkrade.** x

MEISJES die graag naaien willen leren kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel 'n plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

**Wij vr. BROOD-BANKET-BAKKER,** ploegendienst. Goed loon. N.V. Broodfabriek **De Kroon. Hoofdstraat** 10. Kerkrade. x

**Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30-17.00 uur.** x

Wij vragen **geschoold en ongesch.** PERSONEEL voor **werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw.. soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag, gratif., enz.** lft. vanaf 18 jaar. Ook **oudere mensen komen in aanmerking. Voor nadere inl. tel. 04492-1818, toestel 11. X**

VERKOPER of verkoopster gevr. of gepensioneerde, kelners of serveersters. Vaals. tel. 04454-1589. x

Voor dir gevr. SPUITERS halfwas spuiters, halfwas plaatwerkers. Carrosseriebedrijf van Belle Kissel 42 tel. 717458 Heerlen. x

BUFFETDAMES gevr. en hulp in de huish. Valkenburgerweg 2, Heerlen. x

Wiener Café Stationsstr. 13 Heerlen vr. DANSORKESTEN (3 pers.) v.d. maanden mei, juni, juli en aug. x

Gevr. voor directe indiensttreding MONTEURS en leerling-monteurs. Int. Transport- en overslagbedrijf H. J. Coumans N.V., Havenstraat 25, Stein, tel. 04495-1641. x

Aan alle beroepen! Bent U niet tevreden met uw huidig WERK of inkomen? Grote Amer. firma biedt U de mogelijkheid f **2500,—** en meer per maand te verdienen. Bent U in het bezit van een auto en tussen 25 en 35 jaar? Bel dan 045—710398 vanaf 12-14 u. x

VERKOOPSTER gevr. ± 18 jr. Fa. Huntjens-Pijpers, Saroleastr. 72, Heerlen. x

**MAREBOS**
**Bakkerij Produkten N.V.**
**Maastrichterstraat 181, Brunssum**
**tel. 045—251777**

In onze banketbakkerij is plaats voor

**een medewerker**

Wij denken hier aan een persoon met groot-keuken-ervaringe die in onze banketbakkerij-keuken de werkzaamheden kan leiden.

Komt u eens praten over de mogelijkheden in deze functie.

De afdeling Personeelszaken is dagelijks (behalve 's zaterdags) te bereiken van 9.00—12.00 en van 14.00—17.00 uur. x

Allround DAKDEKKERS gevr. v. pannenwerk. Hoog loon. N. Irik N.V., Dakdekkersbedrijf, Kapellerweg 33, Sittard. Tel. 04490-9917. x

VERKOOPSTER en leerl.-verkoopster gevr. v. luxe lederwaren en schoenenzaak. Tevens cheffin of chef gevr. moet in staat zijn om de zaak geheel zelfst. te kunnen leiden. Erv. vereist. Piet Eygelshoven Salmstr. 58 Geleen tel. 3902. x

BARDAMES gevr. liefst Indisch type. Hoog loon plus provisie. Br.o.nr. K 4469 LD Kerkrade. x

Gevr. voor afd. **pijpleidingen** GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn. Bureau Vromen NV, Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek tel. 04492-1818. x

MEISJE in de huish. gevr. voor hele dag. Te bevr. Mevr. Kousen, Akerstr. 292, Hoensbroek. tel. 045-213570. x

Leijdekkers. Wij vragen voor onze steeds groeiende zaak een aankomend WONING-STOFFEERDER. Leeftijd tot 18 jaar. Gezellige werksfeer, hoog loon, goede toekomstmogelijkheden. Leijdekkers, Interieurcentrum Hoofdstraat 224, Hoensbroek, tel. 211254. x

Vast werk. In Sittard hebben wij een mooie chauffeur-BEZORGWIJK vrij. Zeer hoog loon door extra provisie. Alleen jonge mensen boven 19 jr. komen in aanmerking. Spoedige ind.treding gewenst, min. nettoloon f 640.- p. 4 wk. Schriftel. soli. worden ingewacht o. no. S 7428 L.D. Sittard. x

Gevr. SLAGERSBEDIENDE liefst zelfst. kunn. werken en slagersleerling. Slagerij Jan Diederen Marktstr. 8 Beek tel. 1578. x

Brekelmans luxe schoenen Promenade 39 te Heerlen vr. VERKOOPSTERS en leerl.-verkoopsters tel. 045-717447. x

NAAISTER gevr. v. veranderwerk v. herenkleding. Schürmann, Dautzenbergstr 32 Hrl. tel. 715875. x

Atelier Rifra vr. NAAISTER, leerl.-naaisters en een strijkster. Heerenweg 280-282 Heerlen tel. 213258. x

Welke JONGEMAN of 65+ wil in een prettige sfeer zelfstandig werken aan onze 2de hands automobielen. Zij, die verstand hebben van motoren cq. auto's, genieten de voorkeur. Geïnteresseerden gelieven zich te melden bij onze heer Van Mel, Automobielbedrijf Göttgens C.V., Haspelsestraat 20, Sittard, tel. 04490—6565. x

HULP gevr. voor 2 à 3 ochtenden p. wk., hoog loon. Molenberglaan 124 Heerlen x

Voor div. textiel- en conf.-afd. zoeken wij enkele leerlingen en HULPVERKOOPSTERS. Fa. Philips-Willems N.V., Louis v.d. Maessenstr. no. 4, Valkenburg, tel. 2132. x

Enige nette WERKSTERS voor werken in Treebeek en Heerlen. Fa. Vico Heerlen, tel. 412636. x

Conf. Fa. Arofa, Dorpstr 23c Brunssum, tel. 251727 heeft plaats voor NAAISTERS en leerl. naaisters voor het maken van rokken; hoog loon en een prettige werkkring. U kunt zich dagelijks melden vanaf 9.0 tot 17.30 uur; na 19.0 uur Leenheerstraat 48, tel. 253957. x

Erv. BUFFETJUFFROUW gevr. (alleen voor zondags avonds). Dancing Bus, Prins Hendrikl. 40, Brunssum. x

HEFTRUCK-CHAUFF. gevr. Betonfabr. Gobuton, Einderstraat Schinveld. x

VERKOPER(ster) voor souvenirswinkel, ongeacht welke leeftijd. Hoog loon, f 150 tot f 250 per week. Tel. Vaals 04454—1589. x

**Wij vragen voor onze DAMESMODEZAAK een verkoopster en een aankomende verkoopster.** A. Funken-Schlösser, O.-Nassaustr. 43, Heerlen, tel. 713107.

Gevr. weekend KAPSTER Kapsalon Ria, Dorpstr. 27, Sibbe, tel. 04406-2755.

**VERKOOPSTER gevr. boven 17 jaar. Aanmelden na telef. afspraak. Pans Optiek,** Wyckerbrugstr. 6 Maastricht tel. 15580. **x**

Flinke MEISJES gevr. v. hulp bij het vervaardigen van drop. Aanm. Ned. Pharm. Industrie Schaesbergerweg 167, Heerlen.

Voor onze dropfabrikage vr. wij enkele nette JONGENS lft. 16-18 jr.• Aanm. Ned. Pharm. Industrie Schaesbergerweg 167 Heerlen.

Voor ons restaurant gevr. REST.-KELNER of serveerster; tevens leerl. serveerster. Goed loon. Wisseldiensten. Aanm. na 11 uur 's morgens. Café-Rest. Bon Apétit, Geleenstr. 56, Heerlen, telef no. 717086. x

Gevr. WERKSTERS voor de middag- en avonduren, omg. Heerlen en Spek'heide; tev. glazenwasser of leerling. Karel v.d. Oeverstraat 9 te Molenberg-Heerlen, telefoon no. 719479. x

Enkele actieve DAMES (gehuwd) gevr. door charitatieve instelling voor huis-aan-huis-bezoek tussen 10—4 uur en opleiding teamleidster. Br. ond. no. MA 5358 L.D. Maastricht. x

Albert Heijn N.V. In ons filiaal Homerusplein 9 te Heerlen hebben wij plaats voor KASSIèRES en leerling kassières. Inl. in bovengen. filiaal, tel. 714449. x

Gevr. SLAGER voor onze centr. prod. afd. te Brunssum. Aanm. dagel. bij onze bedrijfsleider ter plaatse. Vroom en Dreesmann Kerkstr. Brunssum of afd. pers. zaken 5e etage Vroom en Dreesmann Geleenstr. 21 Heerlen van ma. t.m. vrij. van 15.00 tot 17.00 u.

Enige ervaren BULDOZER-MACHINISTEN voor het draaien op zware schuivers; goed loon. Te bevr. Eikstraat 168, Heerlen, tel. 045-214527

Gevr. 2 nette JONGENS plm. 18 jr. voor glazenwassers- en schoonmaakbedrijf, liefst met rijbewijs B-E. Hoog loon. Indien niet in bezit van rijbewijs kan op kosten van ons bedrijf rijlessen genomen worden. Christinastr. 7 H.broek tel. 045-212069.

WINKELJUFFROUW vr. we in onze Drogisterij en Parfumerie. Drog. F. Boesten Kerkstr. 47 Brunssum.

Wij zoeken een KLUSJESMAN welke als vrijetijdsbesteding ordelijk en degelijk werk levert, zoals timmeren, schilderen e.d. kleine reparaties, liefst vervroegd gepension. die overdag en 's avonds kan werken en over eigen auto beschikt. Fa. Senco Postbus 404 Heerlen.

**MAREBOS**
**Bakkerij Produkten N.V.**
**Maastrichterstraat 181, Brunssum**
**tel. 045—251777**

**Flinke mannen worden gevraagd als**

**medewerker**

in onze moderne broodbakkerij. Het werk geschiedt in ploegendienst. Wij bieden een goed loon. Komt u eens praten over de mogelijkheden in deze functie.

De afdeling Personeelszaken is dagelijks (behalve 's zaterdags) te bereiken van 9.00—12.00 en van 14.00—17.00 uur. x

HULP-OVENIST gevr. bov. 18 jr. Ploegendienst, zeer hoog loon door toelagen. Maurits Bakkerijen Rijksweg 20210 Sittard tel. 04490-3854.

Gevr. ervaren CHAUFFEUR voor vrachtwagen m. aanhangwagen. Te bevragen H. Claessen, Pijnsweg 23 Heerlen, tel. 045—715158.

Parkhotel Rooding Valkenburg vr. v. direkt 1e hotel-café-rest. KELNERS, 2e café kelners, 3e jonge mensen v. bediening Soll. pers. of ond. tel. 04406-3241-3222.

Voor onze keuken LEERL. KOK voor de avonduren van 19.00—0.01 uur en nette spoelvrouw gevr. Goed loon, wisseldiensten. Aanm. na 11 uur 's morgens Café-Rest Bon Apétit, Geleenstraat 56, Heerlen, tel. 717086. x

Klinkers C.V., Susteren, zoetwaren, grossierderij, zoekt voor spoedige indiensttreding in omgev. Susteren pientere JONGEMAN van ± 18 jaar voor bijrijder of als magazijnbediende. CAO-loon. Zich te melden van 9 tot 12 uur, Bleekwal 1, Susteren, tel. 04499—633.

Gevr. voor dameskapsalon omgev. Geleen 1ste KAPSTER voor vaste dienst of weekends. Tel. 045-413919. x

2 nette BARMEISJES gevr.; leuke werkkring en hoog loon. De Bonte Koe, Akerstraat 10, Spek'heide, tel. 045 no. 413978. x

WINKELMEISJE gevraagd. Moonen's Slagerijen, Schelsberg 33, Heerlen. tel. 714670. x

KONSTRUKTIEBANKWERKER voor direct gevraagd. Tevens enige halfwassen en leerlingen konstr.bankw. Opleiding mogelijk voor gezel via leerl.stelsel Smecoma. Mach.- en konstr.werkpl. fa. Eggen-Coenen, Rimburgerweg 38b, Brunssum, tel. 045-252616 en (na 18.00 uur) 045-212039. x

DRAAIER halfwas en schaver voor dir. gevr. Gezeldraaier (diploma's niet vereist) komt na inwerkperiode in aanmerking voor voorman-machinaal. Br. ond. no. 2920 bur. dez. x

Gevr. voor afd. centr verwarm: MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieters en leerlingen. Techn. Bureau Vromen NV, Hommerterweg 56-58, Amstenrade-H'broek, tel. 04492-1818. x

Gevr. nette MEISJES en ll. naaisters. Hoog loon, goede voorzieningen Confectieatelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Klein Graverstraat 197, Kerkrade-West. x

MEISJES gevr. Hoog loon, prettig werk. Soll. Grote, Looiersstr. 16, Maastricht x

LASSER, halfwas, mach. metaalbew., halfwas en leerlingen gevr. Opleidingsmogelijkh. via leerl.stelsel. Smecoma voor gezel. Machineconstructiewerkpl. Fa. Eggen-Coenen, Rimburgerweg 38B, Brunssum tel. 045-252616 na 18 uur 045-212039. x

HULP i.d. huishoud. gez. voor verschill. keren p.w Hoog loon. Grensgebied Duitsland. Mevr. Gerda Peters Grotenrath Veldstrasse 21 bij Geilenkirchen tel. 0949-2451-5111. x

DRAAIER en halfwasdraaier gevr Motorrevisiebedrijf Jetten Schinnen Stationstr. 35. x

JONGELUI van 12-16 jaar woonachtig in Geleen en naaste omgeving, die in de Paasvakantie mee willen doen aan de Reddingboeiactie, voor het te bouwen dierenasiel, ontvangen een welkome beloning. Aanmelden tussen 10 en 12 uur bij Mevrouw B. Casteleyn, Guido Gezellelaan 37 (Kluis) Geleen. x

HULP gevr. voor cafetaria, dinsdags en zaterdags. Niersprinkstr. 59, Kerkrade.

Gevr. KAMERWERKMEISJE, ll. serv. en ll. kok. Hotel Lennards, Walramplein 31, Valkenburg. Tel. 2285.

CHAUFFEUR gevr. v. Daf diesel vrachtwagen J. M. Diederen Kampstr. 14 Schaesberg.

Halfwas STOFFEERDER won. stoffeerder gevr. goed loon. Rufemo Kloosterstr. 8 Merkelbeek tel. 251124.

GORDIJNENNAAISTERS gevr. modern in uitvoering vakkennis vereist. Thuis of op zaak te werk. Goed loon. Rufemo Kloosterstr. 8 Merkelbeek tel. 251124.

Welk MEISJE wil mij voor halve dagen in de huishouding helpen. Mevr. de Graaf Honingboomstr. 3 Brunssum.

MEISJE gevr. v. huish. en winkel Kissel Heerlerbaan 26 Heerlen.

METSELAARS en betontimmerlieden gevr. v. gr. bouwproject in Aken Bouwond. Otto Heuts Ubach Palenberg Kaalheidersteenw. 94c Kerkrade of Dorpstr. 108 Brunssum tel. 045-4107105 of 045-253234. x

BIJRIJDER gevr., lft. 17-21 jaar. Aanm. Vegers Meubelen, Honigmanstraat no. 47, Heerlen. x

Voor onze snack-bar automatiek nette VERKOOPSTER gevr. voor de avonduren van 18.00—0.01 uur. Goed loon. Wisseldiensten. Aanm. na 11 uur 's morgens. Café-Rest. Bon Apétit, Geleenstr. 56, Heerlen, telefoon no. 717086. x

Gevr. part-time VERKOPER voor woningtextiel. Br. ond. no. H 3468 L.D. H'broek.

JONGEMAN gevr. v. bakkerij v. brood en banket. Helbach Herzogenrath Kleikstrasse 39 tel. 02406-4541.

Mevr. Rottier, Valkenburgerweg 31, Heerlen (vanaf stoplicht 1e pad links omhoog), vraagt MEISJE voor hele dagen. Tel. 045—713452.

TE HUUR AANGEB.
Te h. aangeb. gem. ZIT-SLAAPK. in Heerlen. Te bevr. Ambachtstr. 23, Heerlen. Na 18 uur.

Binnenkort te h. WOONHUIS v. woningbouwver. m. gar. en tuin, woonk. 28 m2, 3 slpk. en badk. met ligbad. Lage huur. Wel overn. verpl. van o.a. zelfgebouwde gar., badk. etc. Overnameprijs f 2500.- Woningzoekenden uit Ubach o. Worms hebben voorkeur. Br. (m. antwoordzegel) ond. no. 3065 b.d. x

Taveerne De Brijpot vraagt 2 vlotte en beschaafde BARDAMES voor de avonddienst. Tevens bardame voor de weekends gevraagd. Hoog loon en provisie. Aanmelden na 7.00 's avonds niet op woensdag. Akerstr. Nrd. 244 t.o. Emma. Hoensbroek tel. 045-214002. x

Gevr. CHAUFFEUR voor bestel en bijkom. werkzaamh. tevens slagersgezel of halfwas, 's zaterdags vrij. Vleeswaren- en conservenfabriek Paul Camps Kissel 44 Heerlen tel. 711848.

MEISJES gevr. van 16 tot 19 jaar, voor leuk afwisselend hotelwerk (geen afwas), hoog loon. — Hotel Neerlandia, Plenkertstr. 1, Valkenburg, tel. 04406—2435. x

**MAREBOS**
**Bakkerij Produkten N.V.**
**Maastrichterstraat 181, Brunssum**
**tel. 045—251777**

Voor actieve mannen zijn er enkele plaatsen in onze moderne banketbakkerij als

**medewerker banketbakkerij**

Het werk wordt zowel in dagdienst als in ploegendienst uitgevoerd. Ervaring in het decoreren van gebak is niet noodzakelijk maar strekt zeer tot aanbeveling.

Belangstellenden voor deze goed te belonen functie, kunnen zich aanmelden op de afdeling Personeelszaken, dagelijks (behalve 's zaterdags) tussen 9.00—12.00 en 14.00—17.00 uur. x

Ploeg KANAALBOUWERS gevr. voor Duitsland; 4 man m. eigen vervoer en 5 grondwerkers; vast werk, hoog loon. Tel. 04499—786. x

Vr. HULP gevr. v. frituurzaak Friture Ka Be Jo Bautscherweg 30 Heerlerbaan.

BIJVERDIENSTE: f 500,— per maand, in bezit van auto Br. ond. no. B 1386 L.D. te Brunssum. x

Albert Heijn N.V. vraagt VERKOOPSTER of verkoper voor de delicatessenafdeling, lft. 18-21 jaar. Aanm. Albert Heijn, Rijksweg Geleen. x

HULP in de huish. gevraagd voor halve dagen. Mevr. v.d. Hoorn. Akerstr. 116B, Hrln.

DAKDEKKERS gevr. met spoed, hoog loon. Tel. 215173 Hoensbroek.

Gevr. SLAGERSLEERLING of halfwas, goed loon. A. Vanthoor, Weyenweg 187 te Treebeek. x

VOEGERS en leerl.-voegers gevr. voor direct. W. M. Hofman, Henri Hermanslaan 13, Valkenburg, tel. 3678. x

Gevr. nette WERKSTER voor 3 of 4 dgn p. wk. Hoog loon. Norbertijnenstr. 13 Geleen. x

Gevr. CASSIèRE, leerling-cassière en leerling verkoopster. Prettig werk, hoog loon. Spar Supermarkt, Passart-Zuid, Olmstr. 4, Heerlen, tel. 045—212645. x

Nette VERKOOPSTER gevr. in drog. en farfum. Drog. F. Boesten, Kerkstraat no. 47 te Brunssum. x

IJSVENTER gevr. De IJsbeer, Rumpenerstraat no. 12, Brunssum. x

WERKSTER gevr., omgev. Schaesberg, van 15-19 uur. Tel. 252769. x

MAASPAVILJOEN - Maastricht. Voor dit in eind mei te openen moderne bedrijf kunnen in enkele funkties nog medewerkers worden geplaatst. Bediening: 2 serveersters en 2 leerling serveersters. Deze hebben een 5-daagse werkweek, 's zondags vrij en vast salaris; 1 rest.-kelner en 1 leerling; 1 buffetjuffrouw. Allen 5-daagse werkweek en gegarandeerd vast loon. Soll. na telef. afspraak aan Restaurant „Momus", Vrijthof 8 te Maastricht, tel. 04400-12367. x

Meerdere TIMMERLIEDEN gevr. voor omgev. Teveren (Dld.), Hoog loon. Schreinerei H. Pennartz, Hauptstr. 39 Teveren (Dld.). x

Gevr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars, 6 DM tot 6.50 DM netto. Van de Burgt, Marktstr. 40, Waubach, tel. 2271. x

Albert Heijn N.V. vraagt VERKOOPSTER of verkoper voor de delicatessenafdeling, lft. 18-21 jaar. Aanm.: Albert Heijn, Rijksweg Geleen. x

Albert Heijn vraagt 2 MEDEWERKERS voor de groenteafd., lft. 17-21 jaar. Diploma strekt tot aanbeveling. Aanmelden Albert Heijn, Rijksweg Geleen. x

Albert Heijn vraagt 2 MEDEWERKERS voor de groenteafd., lft. 17-21 jaar. Diploma strekt tot aanbeveling. Aanmelden: Albert Heijn, Rijksweg Geleen. x

WINKELJUFFROUW gevr. Stomerij v.d. Boel, Honigmanstr. 40, Heerlen. Aanm.: Schelsberg 84, Heerlen, telef. no. 713222. x

Soons, Amby, fabrikant van rolluiken en zonneschermen, vraagt met spoed vrouwelijke admin. KRACHT. Aanmelden op ons kantoor, flat In de Oo 37 te Amby-Maastricht, tel. 22489. z

Voor dir. net BARMEISJE of jonge vrouw gevr. voor buffetwerkzaamh., hoog loon. Bettina-Bar, Akerstraat 8 te Spek'heide, tel. 045-413682. x

Gevr. LEERL. VLOERENLEGGER. Melden na 19 uur M. C. Meens, Bongerdpl. 48, Bocholtz, tel. 04442-2147. x

Nette PORTIER gevr. aanmelden na 20.00 uur 's avonds mond. of tel., Bar Dancing Palma Palace Kempkensweg 1 Heerlen Tel. 045-714218. x

Dringend TEGELZETTERS gezocht voor Duitsland, zeer hoog loon. Te bevr. na 18.00 uur J. Dumont, Landgraaf 87 Schaesberg, N'hagen. x

Voor dir. gevr. een VERKOOPSTER of leerling verkoopster. Végé Zelfbediening K. Horsch, Lichtenbergerstr. 55, Schaesberg, tel. 1410. x

Gevraagd ELECTRICIENS of electro-monteurs Electro H. Waterval Willemstr. 93 Heerlen. x

Dansschool DEGENKAMP, Klompstr. 31, tel. 714665 en 712228. Vanaf heden aanmelding nieuwe danscursus. x

Gevr. WERKSTER voor de ochtenduren. — Bar „De Schuur", Akerstraat no. 6, Kerkrade-West. x

Gevr. nette BARJUFFROUW hoog loon, intern mogelijk. Bar „De Schuur", Akerstr. 6 Kerkrade-West. x

ELECTRO-MONTEURS gevr. voor dir. indienstr., loon f 260.— netto voor werk in Z.-Limburg. Inl. tel. 04495—1559. x

Gevr. HULP in de huish., halve dag per week. Wenckebachstr. 15, Geleen.

Gevr. jonge DEMI-CHEF, hoog loon. Te melden bij gastheer-directeur H. Kusters Rôtisserie „De Lijster", Rijksweg Zd. 172, Geleen. tel. no. 3957. x

CHAUFFEUR gevr. voor direct. Jongeman ca. 22 jaar, met rijbewijs B.E., voor magazijn- en bestelwerk; des zaterdags vrij. Eldee's Papier Holzstraat 5, Kerkrade, tel. 2673 en 7419. x

Gevr. nette SERVEERSTER, liefst intern. Hotel Wijker Central, W. Brugstraat 54 te Maastricht. x

Gevr. accurate adm. KRACHT (vr.) 16-18 jr. met Ulo of gelijkw. opl en typen Soll. met opg. van ref. aan n.v. v.h. fa. A. Hennen en Co., Postbus 92 Heerlen. x

## GEVR. BETREKK.

DAKREPARATIES en vernieuwingen, schoorsteenbouw. Tel. 04443-5001. x

Onderaannemer kan dir. STRAATWERK aannemen v.h. herstraten of nieuwwerk. Weyenweg 147A, Amstenrade, tel. 215479. x

CHEF UITSNIJDER, 10 jaar ervaring, b.z.a. Br. ond. no. Z 541 bur. dez. x

Jongeman 30 jr. zoekt WERK in avonduren en/of weekends, i.b.v. rijbew. B.E. Br. o. nr. G 542 b.d. x

Prima TUINMAN b.z.a. voor aanleg en onderhoud van grote en kleine siertuinen. Ridderstr. 32, Schaesberg.

## TE KOOP AANGEB.

Te k. KINDERWAG., i.z.g.st Struverstr. 52, K'rade-West.

**MAREBOS**
**Bakkerij Produkten N.V.**
**Maastrichterstraat 181, Brunssum**
**tel. 045—251777**

Wij zoeken voor het bedienen van onze moderne broodverpakkingsmachines

**een voorman**

die bereid is in ploegendienst (of vaste nachtdienst) te werken.

Wij bieden werk in een prettige omgeving, met een ruime beloning. Ervaring met machines en technische kennis strekken tot aanbeveling, zijn echter geen noodzakelijkheid.

Belangstellenden voor deze goed te belonen functie kunnen zich aanmelden op de afdeling Personeelszaken, dagelijks (behalve 's zaterdags) tussen 9.00—12.00 en 14.00—17.00 uur. x

Oudholl. EETHOEKEN vanaf f 395; mod. eethoeken vanaf f 165; alle soorten meubels, eiken kasten enz. aan spotprijs. Op de Vey 61, Geleen. Let op: geen winkel.

2 gebruikte Miele AFWASMACHINES. Fa. J. Hanssen, Valkenburgerweg 150, Heerlen, tel. 713185.

Te k. KINDERWAG. z.g.a.n. nw. model. Einderstraat 25, Nieuw-Einde.

5 pers. CARAVAN fabr. Mostard, „Ivonne", m. dubb. voortenten z.g.a.n. met vele acc. Prijs f 3500. Te bez. na 18.30 uur Kerkraderweg 233 Terwinselen.

GARAGE te k. met kanteldeur voor f 700 en VW 1500 defect voor f 800. Adelaarstr. 8, Heksenberg Heerlen. x

Te k weg. cv aanleg z.g.a.n. GASHAARD Etna madragas 8800 cal. Gashaard Calmix 10.000 cal. Gaskachel Bambino Etna 5000 cal en 3 oliehaarden met kamertankjes. Jongmansweg 13, Heerlerheide. x

Gebruikte TROTTOIRTEGELS en 60 betontegels 40x60x6. Daniëlstr. 12, Schaesberg, tel. 3301. x

KINDERWAGEN te k. z.g.a.n. na 6 uur. Schildstr. 17a, Treebeek. x

BABYCOMMODE plus bedje, met toebeh., te koop. Te bevr. na 7 uur Mgr. Hanssenlaan 44 Hoensbroek. x

f 75,— dames- en HERENSPORTFIETS in prima conditie, ingeruild op brommers. Rijwielbeurs, Klompstraat te Heerlen. x

Te k. partij SMALSPOOR. Fa. H. Mertens, groothandel in oud ijzer en metalen, Wilmenweg 13, Merkelbeek, tel. 04492—1769. x

POPPENHUIS 75x70x50 cm, 2 verdiepingen, slaapkam. en woonkam. plus meubels. — Sterrestr. 73, Treebeek.

Te k. z.g.a.n. motor-GAZONMAAIER, merk Sabo, cirkelmaaier. J. Penders, Kleiberghof, Sittard, tel. 04490-2110.

Te k. aangeb. BERGMEUBEL, pal. uitv., nieuwprijs ± f **900, vaste prijs** f **275. Tel. 04490—7363.** x

COMMODE, bedje, 2 matr., 1 paar 2-pers. laken en slopen, kinderstoeltje, 1 dameswinterjas, 2 japonnen, 1 smeedijz. paraplulebak en paraplule, alles i.g.st. samen voor f 140. Esschenderweg no. 102, Ten Esschen, Hrln.

Eumig GELUIDSPROJECTOR type Mark S, spec. voor dubbel 8, z.g.a.n., weinig gebruikt, nw f 849, voor f 400. Tel. 04442—1675.

Te k. Fodor Jr. Pax kleinb. CAMERA met leren tas en belichtingsmeter. 6—7 uur F. Goossens, Hertogstraat 17 Brunssum.

WASBETONTEGELS 40x60 en 50x50 cm. vanaf f 11.50 p. m2 excl. BTW. Tuinflagstones, **rode split, patioblokken** en alle andere bouwstoffen voor eigenbouwers. Arnold **Opreij, Heerlerbaan 6** (naast Chevron tankstation Heerlen). x

ANTIEK. Op 2e Paasdag de hele dag antiekshow. U zult verbaasd zijn over onze enorme collectie. Het is beslist de moeite waard een kijkje te nemen. Oranjestr. no. 30, Hoensbroek-Station. x

KINDERWAGEN Cash and Carry, Jesno, Werner von Braunstr. 54 Heer, tel. 23909, laatste nieuwe modellen kinder- en wandelwagens, boxen kinderstoelen, reiswiegen, enz. Modernste kinderwagens vanaf f 135, nieuwste voorjaarscollectie wandelwagens vanaf f 62.50, combinatiewagens 3 in 1 vanaf f 187.50. Reservering mogelijk. Steeds vrijblijvend te bezichtigen. Ook 's avonds wordt aan huis bezorgd. Woensdagsmiddags gesloten. Ruime parkeergelegenhedi. x

MOTOR & RIJWIELBE[…]
Alle rijwielen zijn in […] verhoogd, maar niet bij […] Complete uitvoeringen vanaf f 125. Kinderfi[…] vanaf f 69. Kwaliteit. E[…] profijt. Geen bluf, maar […]kelijkheid. Klompstr. H[…]len.

MOTOR & RIJWIELBE[…]
Hoofddealer voor Zünd[…] Kreidler, Puch. Inruil. […]rantie, financiering. Ge[…]dige keuze in onze s[…]room. Vrije entree. Kl[…]straat 1-9-11, Heerlen.

Te k. WASAUTOMAAT […]a.n., koopje; moderne, mooie eethoek. Prov.weg no. 143, Oirsbeek.

MOTOR & RIJWIELBE[…]
Deze week heimenweek en gewoon. Speciale ko[…]gen tegen inlevering deze kleine annonce. Kl[…]straat Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBE[…]
Motorkleding: echt le[…] jassen, jacks en veste[…] lederen overalls. Ook in […]en imitatieleer. Regen[…]ken en regenpakken. Klompstr. Heerlen. Ne[…] voordeliger.

MOTOR & RIJWIELBE[…]
Heden speciale aanbied[…] lichte damesbrommer[…] Puch, Peugeot, Ga[…] Flandria, Puch Maxi, z[…] nieuw als gebruikt. In[…] garantie, financiering. […]kan worden ingeruild. Klompstr. Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBE[…]
Zoek niet langer. Wat […] 't. Rijwielbeurs heeft […] heeft 't goedkoop. Alles […] rijwiel, bromfiets en […] Alle autospuitlakken […] voor brommer). Klompst[…] Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBE[…]
f 9.75 bromfietsbuitenba[…] 23x200; f 14.75 idem 23[…] zware brommers maat 23[…] f 19.75. Fietsabnden […] f 3.95. Kwaliteit. Enorm […]fijt. Geen bluf maar we[…]lijkheid. Klompstraat, H[…]len.

Te k. grote sortering […] TIEK tegen lage prijs. P[…]weg Zuid 143 Oirsbeek […]zondag).

I.v.m. c.v. te koop KO[…] CONVECTOR i.g.st. f 5[…] Etna keukenfornuis f 2[…] de Catstraat 12, Treebe[…]

## TE HUUR AANGE[…]

Te huur 1 of 2 gem[…] KAMERS m. koud- en w[…] str. water, tel. aanw. K[…]lestraat 60, Kerkrade, na[…]

Te huur centr. Heerlen meub. KAMER met c.v. alle comfort. Ambachtstr Heerlen.

Gedeelte van FLAT te […] voor 1 of 2 meisjes te […]tard. Mej. Hagemans, tel. no. 710071 (tussen 8.30 en […] uur).

Gem. KAMERS te […] Hellebroek 61, Nuth, […] no. 1829

## RUILEN

2 op 1 WONING m. woo[…] keuken, 3 slaapk. en do[…] te ruil teg. benedenwo[…] Heerlen of omg. Br. ond. K 4468 L.D. Kerkrade.

Ben. duplex voor bej. e[…] met c.v. huur f 55.- r[…] voor WONING in Hee[…] oud, of hogere huur […] bezw. Koeweg 33, Sc[…]berg tel. 04443-3953.

Te ruil BENEDENFLA[…] kenburg met c.v., 3 sl[…] huur f 183,65, tegen w[…] of flat met c.v. in He[…] Tel. 04406—5298.

Heb FLAT Palemigerbo[…] wil graag ruilen met een[…] woning van Thuis Best[…] Heksenberg. Briev. ond. Z 542 bur. dez.

# Drs. P. Nelissen

*"Juist in een tijd dat de economie wat aarzeling vertoont....."*



# Volkstelling duurder

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 7 april. — De volkstelling dreigt een langdurige en dure aangelegenheid te worden. De extra voorzorgen en een vertraging in de telling van ongeveer twee maanden doen vermoeden dat het totale kostenbedrag de raming van 23 miljoen gulden met een aantal miljoenen zal overschrijden.

Op 1 april waren nog maar 350 van de 873 Nederlandse gemeenten geteld. Het Centraal Bureau voor de Statistiek had als streefaantal op die datum 600 gemeenten. Bij kleinere gemeenten is er een vertraging in de telling van een maand en bij de grotere gemeenten (als Amsterdam) van ongeveer twee maanden.

Voor het CBS heeft de vertraging geen ernstige gevolgen. Men kan de binnenkomende gegevens al verwerken. Het wachten is nu op het zelf invullen van de formulieren door de nog niet getelden. De groep die dan nog niets van zich heeft laten horen zal „administratief" worden geteld (met behulp van gegevens van de gemeentelijke administraties).

Extra tijd gaat ook zitten in de extra-maatregelen die door de publieke opinie zijn gevraagd. Minister Nelissen kwam aan wensen tegemoet door de enveloppen al bij de geteldenthuis te laten dichtplakken. Het openen kost weer tijd en geld. Een groot aantal gemeenten zal meer geld voor de volkstelling moeten uittrekken.

# Marketing is nodig voor continuïteit van bedrijf

door Sante Brun

„Met behulp van systematische planning en research wordt getracht een betere greep te krijgen op de maatschappelijke processen. De ontwikkelingen gaan evenwel zo snel dat het steeds moeilijker wordt tijdig de komende problemen te onderkennen, de noodzakelijke planning en research te verrichten, de verantwoorde beslissingen dienaangaande te nemen en het daarop gebaseerde beleid vast te stellen. Vandaar dat deze beleidsinstallaties ertoe overgaan zich te laten adviseren door deskundigen in de betreffende probleemgebieden. Deze adviseurs zijn immers, veel meer dan de „beslisser" zelf, in de gelegenheid de snelle evolutie op dit gebied te volgen en op nieuwe situaties te anticiperen.... Hun positie van tegelijk insider en outsider stelt hen in staat de problematiek op objektieve, niet door bepaalde groeperingen opgedrongen, wijze te benaderen".

Dit zijn enkele zinsneden uit een brochure van de stichting voor Research en Marketing die onlangs is opgericht in Heerlen en waarvan drs. P. L. C. Nelissen (29) directeur is.

Marketing is voor hem gesneden koek, maar ongetwijfeld niet voor de eenvoudige dagbladlezer die kennis neemt van het bericht van de oprichting. In de eerste plaats wordt dan dikwijls gedacht: o jee, een club van goudvinken, dat gaat geld kosten. Natuurlijk is het werk van zo'n bureau bepaald niet gratis .Afhankelijk van wat voor onderzoek en advieswerk er gedaan wordt kosten de diensten van de stichting tussen ruwweg 2000 gulden of enkele tonnen.

## • Slagvaardig

„Juist in een tijd dat de economie enige aarzeling vertoont is het, aldus drs. Nelissen dringend noodzakelijk dat investeringen, produktlanceringen enzovoort zo slagvaardig mogelijk gebeuren. In tijden van hoogconjunctuur kan een misstap op dat gebied nog wel eens gedempt worden in de opbrengsten van „juiste" stappen hoewel dat ongetwijfeld bij het ingewikkelder worden van de marktstructuur en vooral de steeds verder om zich heen grijpende schaalvergroting minder het geval zal zijn), maar in tijd van conjuncturele aarzeling kan elke „gok" het bedrijf aan of over de rand van het bankroet brengen.

„Wij zitten natuurlijk in een vicieuze cirkel", zegt drs. Nelissen. „Juist in tijden dat de marketing en de research niet zozeer van levensbelang zijn voor een onderneming heeft de ondernemer de neiging om bij wijze van statussymbool, enig onderzoek te laten verrichten.

Aan de andere kant wordt er juist op de marketing het eerst bezuinigd als donkere wolken zich samenpakken. Het is onze eerste bedoeling om duidelijk te maken, dat wij juist dán de diensten kunnen verrichten die een bedrijf in staat stellen het bestaan te verzekeren en er bovenop te komen". De stichting wil overigens niet alleen werken voor het bedrijfsleven maar ook voor maatschappelijke en culturele organisaties en ook de overheid.

**De stichting is wel gevestigd in Zuid-Limburg, maar dat wil niet zeggen dat het werkterrein zich tot deze streek beperkt. In principe kan nationaal en zelfs internationaal onderzoek gedaan worden. Voor Zuid-Limburg is al een korps van enquêteurs klaar, voor de rest van het land kan dat, indien nodig, snel georganiseerd worden.**

Drs. Nelissen is bepaald geen onbekende op sociaal-wetenschappelijk gebied. Hij heeft van 1960 tot 1966 in Nijmegen sociologie gestudeerd, specialisatiemethode en techniek van het sociaalwetenschappelijk onderzoek. Hij werkte van 1962 voor het regionaal bureau van het Kaski in Nijmegen, en van 1965 tot dit jaar bij het Instituut voor Toegepaste Sociologie in Nijmegen. In zijn studietijd en daarna heeft de heer Nelissen een grote verscheidenheid aan onderzoeken verricht, niet in de laatste plaats de lezerskringonderzoeken voor het Limburgs Dagblad en de onderzoeken in verband met de rubrieken Signalement en Visie op Limburg in dit dagblad. Hij onderzocht verder aspecten van het leven van alleenstaanden, beroepsvoorkeuren, de bestuursstructuren van de katholieke universiteit, hij werkte mee aan het dekenaal onderzoek in Kerkrade, verder deed hij onderzoek op het gebied van de massamedia ,zoals voor de KRO en de toenmalige NTS/NRU, landelijk parochieel onderzoek, gemeentelijke herindelingszaken (Noord- en Zuid-Limburg), maar ook voor Douwe Egberts en voor het dagblad De Tijd. In Duitsland bestaan diverse bureaus die research en marketing combineren, maar de stichting van de heer Nelissen is uniek in Nederland. Er zijn uiteraard diverse bureaus die of het een of het ander doen, maar geen enkel dat deze zaken combineert.

Uniek voor Zuid-Limburg is ook het documentatiecentrum van de stichting, door drs. Nelissen bij voorkeur „databank" genoemd. „De bibliotheken hier zijn voornamelijk archiefbibliotheken; wij proberen zoveel mogelijk gegevens beschikbaar te stellen die ook werkelijk vandaag voor bedrijfsleven en overheid van belang zijn." Veel gegevens worden momneteel op ponskaart gezet, o.a. die gegevens die van belang zijn over alle winkels en industriële vestigingen in Zuid-Limburg.

## • Massamedia

**„Marketing is", aldus drs. Nelissen, ,nodig om de continuïteit van het bedrijf te garanderen, waarbij niet in de laatste plaats tevens gedacht moet worden aan de handhaving van de werkgelegenheid".**

Pas de laatste tien jaar wordt in Nederland professioneel aan marketing gedaan; natuurlijk werd dit werk wel verricht door mensen in de bedrijven of instellingen zelf, maar iemand die gespecialiseerd is in de materie ziet het vaak beter, aldus drs. Nelissen. Een speciale hobby van de heer Nelissen is het onderzoek naar het totale, vooral de onbedoelde effecten van het optreden van massamedia, tv. enzovoort. „Het onderzoek is dikwijls te veel gericht op beantwoording van de vraag of het vooropgestelde effect ook inderdaad bereikt wordt. Maar systematisch onderzoek naar bijvoorbeeld het narcotiserend effect van massamedia is hier nog nooit gedaan. Wij zijn er hier ook voor ingericht en ik zou heel graag voor een communicatiemedium zo'n onderzoek doen. Het is leuk werk en ook nuttig, het is in feite een noodzakelijke compensatie voor het onderzoek in meer enge zin".

# Dolk voor premier



**Premier De Jong heeft gistermorgen een Arabische dolk in gouden schede, een zogenaamde shabrieh, ten geschenke gekregen van de minister van buitenlandse zaken van Saoedi-Arabië, Omar Al-Sakkaf. Minister Al-Sakkaf, die maandagmiddag een officieel bezoek van vier dagen aan ons land is begonnen, legde het gebruikelijke protocollaire bezoek aan de premier af.**

Zijn verblijf in Nederland vormt het antwoord op het officiële bezoek dat minister Luns begin januari aan Saoedi-Arabië heeft gebracht. De minister werd toen door koning Feisal in audiëntie ontvangen.

# KORTOM ONDERWIJS

## KLEUTERS

Een kleuterleidster verdient minder dan een telefoniste bij de PTT zonder bijzondere opleiding. Een verpleegster heeft ongeveer dezelfde salarisschaal als een kleuterleidster. Alleen: de verpleegster wordt ook tijdens de opleiding betaald en krijgt verder het maximumsalaris al na acht dienstjaren, de kleuterleidster pas op haar 43ste jaar.

„Er bestaat een mooi gezegde, dat het beste voor de kinderen nauwelijks goed genoeg is. Maar de salariëring zou daarmee in overeenstemming moeten zijn, en daar zijn we nog ver vanaf", aldus mej. M. A. Weijer, voorzitster sectie kleuteronderwijs van de BOP op de jaarvergadering van de sectie. Het lijkt me niet nodig daar nog iets aan toe te voegen.

## KABOUTER

In het blad Jeugd en samenleving (nr. 2), sinds de fusie heel wat leesbaarder geworden, de volgende zin die, ik geef het toe, slechts zijdelings met het onderwijs te maken heeft. Ik vind hem echter zo mooi dat ik hem even moet aanhalen. Hij komt uit een artikel van Duco van Weerlee, ex-provo en hij luidt: „Noem het een primitieve reactie, maar als ik Roel van Duyn tegenkom met zijn makrobiotische mandje aan de arm, dan krijg ik een onduldbare trek in bitterballen."

## LEERPLICHT

Het ontwerp tot wijziging van de Leerplichtwet is de Tweede Kamer gepasseerd, we kunnen dus aannemen dat de jongens en meisjes van veertien die dit jaar dachten „eraf" te zijn, het volgend jaar weer moeten „opdraven'. Nu we het toch over leerplicht hebben is het misschien goed nog eens aan te halen wat precies onder dat begrip valt.

Onder leerplicht moet worden verstaan de aan ouders opgelegde plicht om te zorgen, dat aan hun kinderen voldoende onderwijs wordt gegeven. Die plicht kan men alleen nakomen door het kind als leerling op een school in te schrijven, en het die school geregeld te laten bezoeken. De leerplicht begint op 1 augustus van het jaar, waarin het kind de leeftijd van 6 jaar en 8 maanden bereikt. Een kind dat vóór 1 oktober 6 jaar wordt, kan in augustus van datzelfde jaar naar school. Een kind dat op of na 1 oktober 6 jaar wordt, kan pas met ingang van het volgende cursusjaar naar de lagere school.

De leerplicht eindigt aan het eind van het leerjaar na afloop waarvan het kind tenminste 9 leerjaren aan een of meer scholen heeft doorlopen. Een of meer jaar zittenblijven tellen ook mee. Een kind is in ieder geval leerplichtvrij aan het einde van het leerjaar waarin het de leeftijd van 16 jaar heeft bereikt.

## BEDRIJFSLEVEN

De laatste tijd is een ding met betrekking tot de werkende jeugd duidelijk geworden: het komt zowel de jeugd als het bedrijfsleven ten goede als de jeugd niet klakkeloos wordt klaargestoomd voor het bedrijf, maar juist zelfstandig en kritisch leert denken.

Dr. L. van Egeraat is directeur van de School voor Toeristische Vorming in Breda; in een begeleidende brief bij een boekje over zijn school schrijft hij het volgende (De brief is gericht aan de toekomstige werkgevers van de leerlingen)

„Onze schooldekaan, de heer E. W. Roem, bezoekt alle bedrijven waar onze afgestudeerden werken. Om van U te vernemen welke wensen t.a.v. het onderwijs u hebt. Wat op de toeristische bedrijfsschool wordt onderwezen, wordt niet bepaald door de overheid noch door ons, **maar door u.** Met al uw wensen en kritiek wordt rekening gehouden. Aarzelt u dus niet om ze door te geven. Op u, als afnemers van de afgestudeerden, dient het onderwijs aan een beroepsschool te zijn afgestemd."

Je hoeft de jeugd niet helemaal afkerig te maken van het bedrijf waar ze later gaat werken, maar zoals in Breda hoeft het ook weer niet, dacht ik. Overigens zijn onlangs vier Limburgers geslaagd aan de school, namelijk M. Gillissen uit Hoensbroek, J. Roeden en L. Vrancken uit Maastricht en H Smits uit Sittard (met lof).

## MIDDENSCHOOL

Opnieuw heeft minister Veringa deze week gewaarschuwd tegen overhaasting met de middenschool. Bij een werkelijke vernieuwing past volgens de bewindsman een geheel nieuw werkplan voor de school, nieuwe didactische methoden en andere manieren van bepalen van het resultaat van het onderwijs, en dat komt allemaal niet uit de lucht vallen. Overigens deelde hij in dezelfde rede mee, dat van maar liefst 120 lts'en aanvragen zijn ontvangen voor toestemming tot experimenteren met min of meer geïntegreerd onderwijs.

SANTE BRUN





# VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

## NEDERLAND I

17.00-17.40 **Kinderprogramma.**
18.35 **K De Fabeltjeskrant.**
18.40 **Verkiezingsuitzending:** Uitzending van de Boeren Partij.
18.55 **K Journaal.**
19.05 **Den Haag Vandaag.**
19.10 **K Met het oog op België.**
19.30 **Kenmerk:** Wekelijkse informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 **K Journaal.**
20.20 **K Journaal en weeroverzicht.** **Yeah! Yeah! Hier zijn we.** Eerste speelfilm met de Beatles uit 1964.
21.45 **K Stichting Socutera:** Film van de stichting Nederlandse Vrijwilligers: Ontwikkelingssamenwerking.
22.00 **Studio Sport.**
22.25 **Zienswijze:** In verband met de Boekenweek aandacht voor enkele nieuwe werken op levensbeschouwelijk terrein.
23.15-23.20 **K Journaal.**

## NEDERLAND II

18.45 **K De Fabeltjeskrant.**
18.55 **K Journaal.**
19.05 **Mik:** Uitzending uit het Casino in Den Bosch. Medewerkenden o.a. Gait Jan Kruutmoes, Drika en de Boertjes van Buuten.
20.00 **K Journaal en weeroverzicht.**
20.21 **K The Outsider:** „Omkoperij".
21.10 **Zelf doen:** Een programma van Ad J. Versney en Hans Bik.
21.50 **Verslag op woensdag:** Een programma met medewerking van Ria Groeneveld, Frank Wiering, Trix Betlem en Theo Uitenbogaard.
22.20 **Verkiezingsuitzending:** Uitzending van de CPN.
22.30-22.35 **K Journaal.**

## DUITSLAND I

16.10 **K Journaal.**
16.15 **K Pluspunten:** Verkeersfilm.
16.20 **De verboden deur:** Avonturen van leerlingen van het Parijse Operaballet.
17.10 **K Zij, hij, het:** Een vrouwenprogramma.
17.55 **K Journaal.**
18.00 **K Vaders tegen wil en dank:** Het weeskind.
18.30 **K Voor de kleintjes.**
18.40 **K Hier und Heute en nieuws.**
19.25 **K Het geval van hiernaast.**
20.00 **K Journaal.**
20.15 **K In het brandpunt:** Actuele documentaire.
21.00 **K Haifischbar:** Verhalen en liedjes van de waterkant met o.a. Heidi Kabel, Henry Vahl, Bruce Low en Carl Bay.
21.45 **Juliette Greco zingt.**
22.15 **K Journaal.**

## DUITSLAND II

17.00 **K Kakelbont:** „Kunterbunt". Voor de kleuters.
17.20 **Turn mee:** Bewegingsspelletjes voor het kleine grut.
17.30 **K Journaal en weerbericht.**
17.35 **Lassie:** „De wilde mustang".
18.05 **K De draaischijf.**
18.40 **Ten westen van Santa Fé:** „Miss Milly".
19.10 **K Diamantendetective Dick Donald:** Een man wordt opgejaagd".
19.45 **K Journaal, thema van de dag, weerbericht.**
20.15K **ZDF-Magazine:** „Achter het nieuws".
21.00 **K Drie maal hoop:** Tv-spel naar de cyclus „Buenaventura" van Luis Alberto Heiremans.
22.40 **K Journaal en commentaar.**
22.55 **K Serenade in Hellbrun.**

## DUITSLAND III

18.30 **Inleiding in de moderne logica.**
19.00 **K Nieuws.**
19.05 **K Klaas Vaak.**
19.10 **K Voor Spaanse gastarbeiders.**
19.20 **K. Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
19.30 **K Hierzulande, Heutzutage.**
20.00 **K Journaal.**
20.15 **Wereldprisma.**
20.30 **Vragen naar God:** Kerkelijke normen.
21.00 **Paolo en Vittorio Taviani**, portret van deze Italiaanse filmregisseurs en hun politiek engagement.
21.30 **K Nieuws en commentaar.**
21.40 **John Cage:** Aria con fontana mix.

## BELGIE (NEDERLANDS)

17.30 **Jevanjong:** Programma voor de kleuters.
19.15 **K De Fabeltjeskrant**
19.20 **Vergrootglas op de postzegel.**
19.33 **Keurig Frans; zoeklicht.**
19.39 **Mededelingen, weeroverzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Boemerang 1971.**
20.15 **K Magellaan:** Derde aflevering Spanje.
21.10 **K De handelingen der Apostelen.**
22.05 **Volksconcert:** Het Symfonieorkest van de BRT o.l.v. Frederik Devreese speelt „Concertante ouverture".
22.15 **Gastprogramma:** Het vrije woord.
22.45 **Laatste nieuws.**

## BELGIE (FRANS)

16.40 **Nieuws.**
16.45 **Feu vert.**
18.20 **Rayons X.**
18.55 **K Les Poucetofs.**
19.00 **Un soir chez Norris,** serie.
19.30 **Omnium:** sportmagazine.
19.45 **Journaal.**
20.10 **Clin d'Oeil,** met Christopher Laird en Jeannie Bennett.
20.55 **Het kind en wij.**
21.55 **Drie Oosteuropese filmpjes.**
22.25 **Journaal.**

## HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Op het eerste gehoor: oude- en moderne muziek. (7.25 Horen en zien: 7.30 Nieuws: 7.32-7.50 Hier en Nu: actualiteiten.) 8.00 Nieuws. 8.11 Luister uit en thuis: verzoekplatenprogramma v. d. militairen. (8.30-8.32 Nws. 9.00-9.10 (S) Gymnastiek v. d. huisvrouw). 9.35 V. d. kleuters. 9.50 Vier eeuwen muziek: componisten en hun werken toegelicht. 10.15 Voor de vrouw. 11.00 Nieuws. 11.03 Aktua-Magazine: nieuwtjes, reportages, commentaren en muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Meditatie. 12.05 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41 Actualiteiten; 13.00-13.05 Raden maar...) 14.00 Huisbezoek: pastoraal gesprek. 14.10 (S) Omroep Orkest: moderne muziek. 14.50 (S) Klassieke muziek. 15.00 In 't zilver: programma voor oudere luisteraars. 16.00 Nieuws. 16.03 Voor de kleuters. 16.15 Voor de kinderen. 16.30 Jeugdland: gevarieerd jeugdprogramma. 17.30 NCRV en Bloc: actueel programma met muzikale illustratie. (17.50-18.00 Overheidsvoorlichting: Wereld-gezondheidsdag 1971. Een volwaardig leven ondanks suikerziekte. Een programma van Claude Belloni; 18.19-18.20 Verkiezingsuitzending: Uitzending van de Algemene Bejaarden Partij Nederland; 18.30-18.41 Nieuws). 19.00 Openbaar Kunstbezit. 19.10 Alphons Diepenbrock: classicus en componist (5.4.1921), herdenkingsprogramma. 20.00 (S) Woensdagavond - muziekmagazine, waarin nieuws, reportages interviews en commentaren over muziek, alsmede klassieke en moderne muziek. Kwarfinales KNVB-beker: onderbreking voor flitsen van wedstrijden van vanavond (om 21.10 en 22.05). 22.30 Nieuws. 22.38 (S) Cosa Nostra - ook uw zaak. 23.55-24.00 Nieuws.

## HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtengymnastiek. 7.20 (S) Dag Woensdag: muziek en informatie. (7.33-7.38 Van de voorpagina). 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11 Actualiteiten. 8.22 (S) Dag woensdag 9.00 VARA-radioweekblad voor de woensdagochtend: gevarieerd programma met om: 9.35 Waterstanden; 10.15 Koning Klant; 10.45 Voor de kleuters; 11.00 Nieuws en om 11.03 Koffiepauze. 12.00 (S) Strijkorkest. 12.25 Goede wijn behoeft geen kras: opnieuw uitgebrachte opnamen uit de geschiedenis van de jazz- en amusementsmuziek. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.25 Speelruimte: gevarieerd programma met om 13.45 Gesproken portret; 14.00 Operettewereld; 14.30 Kinderkoor; 14.50 (S) Net 'n mens, hoorspel; 15.40 Een grote naam van toen: profiel in muziek; 16.00 Nieuws; 16.03 In mijn tijd, gesprek; en 16.30 In de toonzaal: muziek voor de jeugd. 17.02 (S) VARA-Dansorkest en solisten. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 (S) Klink Klaar, zonder nonsens. Verkiezingsuitzending: 19.20 Uitzending van de Nederlandse Middenstands Partij. 19.30 Nieuws. 19.35 (S) VARA-Dansorkest en solisten. 20.05 (S) Promenade-orkest met zangsolisten. 20.40 Confrontatie: discussieprogramma. 21.10 (S) Communicatie: licht instrumentaal kwartet met zangsoliste. 21.40 (S) Stereo-Pop. 22.30 Nieuws. 22.38 Mededelingen. 22.43 Actualiteiten. 22.55 Radio Jazz Magazine. 23.25 (S) Pianorecital: moderne muziek. 23.55-24.00 Nieuws.

## HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.02 Van Meet af aan...: platenprogramma. 10.00 Nieuws. 10.03 Radiojournaal. 10.06 Arbeidsvitaminen: Populair verzoekplatenprogramma. (11.00 Nieuws) 12.00 Nieuws. 12.03 Zet 'm op: licht platenprogramma. (13.00 Nieuws) 14.00 Nieuws. 14.03 Gimmick. 15.00 Nieuws. 15.03 Muziek Boetiek. 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Lichte platen. (17.00 Nieuws; 17.02-17.05 Radiojournaal).

## RADIO LUXEMBURG

**Duits:** 6.15 Der fröhliche Wecker. 6.57 Nachrichten. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.10 Was gibt's Neues? 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Das Miniprogramm. 11.30 Swing up. 12.00 Dei Luxemburger Funkkantine. 13.45 Was gibt's Neues? 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Hits aus aller Welt. 16.00 Tag Schatz, Tag Spatz. 17.00 Die Bravo-Musikbox.

**Nederlands:** 18.00 208 met volle kracht, met Euro Topper Tijd.

**Engels:** 19.30 Tony Prince. 21.30 Bob Stewart. 23.30 David Christian. 01.00 Hard Rock, met Kid Jensen.

## BRT 2

**(198.5 meter, FM: kanalen 22 en 36)**

**West-Vlaanderen:** 6.30 Nieuws en weerbericht. 6.33 Goedt morgen. 8.00 Nieuws en weerbericht. 8.10 Tip Top. 9.25 Vandaag en morgen. 9.30 Zonnetij. Ontspanningsprogramma voor zieken.

**Brabant:** 10.00 Nieuws. 10.03 De vrije teugel. 11.00 Klankspoor. 12.00 Favorietenexpres. 12.30 Splinternieuws. 13.15 Piraat in huis. Popnieuws.

**Oost-Vlaanderen:** 14.00 De hitgolf van BRT 2.

**Antwerpen:** 17.00 Nieuws. 17.10 Schering en inslag, met toeristische tips, autovisie, sport, claxon en de hobbyman. 19.00 Nieuws. 19.15 Saloon. 19.45 Onderweg.

**Limburg:** 20.00 Horen wat de plaat schaft. 21.00 De troubadours. 21.30 Splinternieuws. 21.40 Operettetheater. 22.00 Zo maar...., door Jan van Rompaey 23.00 Nieuws. 23.10 De laatste gast.

## REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws. 19.10 Nog even over.... 19.15 Als vrouw zou je toch zeggen. 19.25 Als man zou je dan zeggen. 19.40 Parterre. Kroniek van het theater.

## TE HUUR GEVR.

Nette jongedame zoekt een WOON-SLAAPKAM. met kl. keuken, in Heerlen of dir. omgev. Lederwarenfabriek Hilda, Grasbroekerweg 40 te Heerlen, tel. 045—717943. x

Te huur gevr. in of omgev. Heerlen FLAT of vrij huis op goede stand, min. 4 kamers, keuken, bad of douchegel., event. centr. verw. en garage Br. ond. no. E 542 b.d. x

Heer, 31 jaar, zoekt degelijk KOSTHUIS omgev. Heerlen, H'broek, Brunssum. Br. ond. no. A 542 bur. dez.

Moeder met volw. dochter zoeken WOONRUIMTE in Hrl. Liefst ongemeub. Br. o. no. H 542 b.d.

Jongeman 39 jr. zoekt een net en deg. KOSTHUIS in Heerlen of omg. Br. o. no. K 542 b.d. x

Alleenst. dame z. kl. HUISJE, flatje of etage in rustig milieu. Br. o. no. F 542 b.d. x

Jong gezin zond. kind. zoekt woonr. in Hrl. of H.heide. Br. o. no. D 542 b.d. x

Zo spoedig mogelijk 4 of 5-kamer WONING gezocht, omgev. Heerlen. tot f 200.— per mnd. Br. ond. no. N 6102 L.D. Nieuwenhagen.

Gevr. STALLING voor boot 6 mtr. garage of anderszins, omg. Geleen. Tel. 04494—7186 Wenckebachstr. 15, Geleen.

Heer, 38 jaar, zoekt KOSTHUIS te Sittard bij alleenst. vrouw of wed. Br. ond. no. S 7429 L.D. Sittard. x

## HUIZEN

Te k. mooi WOONHUIS in centr. Sittard. Te bevr. Tudderenderweg 159, Sittard, tel. 3760.

Wij zoeken nog steeds een oud BOERDERIJTJE of schuur in landel. omg. Mag in staat van verval zijn. Br. o. no. H 3463 L.D. H.broek. x

**HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan** A. J. H. Leenaers, **makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur. Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.** x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen, te koop o.a. in Brunssum, Echt, Geleen, Heerlen, Munstergeleen en Stein. Vrijblijvend inlichtingen verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Voor div. relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1 Tel. 04490-9151* Lid NBM Beursmakelaar. x

MIDDENSTANDSWONINGEN in aanb. of te bouwen in Beek Bunde, Bocholz, Eygelshoven, Elsloo, Echt, Geleen, Geulle, Heerlen, Margraten, Neerbeek, Ulestraten en Voerendaal. Hoge rijksbijdrage. Rente pl. afloss. p.m. va. f 217. Bouwadvies Bureau ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, tel. 1898. x

VOERENDAAL te k. mod. halfvrijst. WOONHUIS met grote gar. en tuin, voorz. v. c.v. Ind. hal m. natuursteen, woonkam. m. parket, ruime keuken, w.c., douche, 3 slaapk. Sp. leeg te aanv. Vraagpr. f 49.500.- Inl. L. H. Nicolai, makel. in onr. goed Oranjepl 98, Maastricht, tel. 04400-22888. x

Te k. Grevenbicht deg. onderh. WOONHUIS m. veel woonruimte, c.v., gar. en tuin, ca juni te aanv. Pr. f 32.000.- k.k. Adres: Maasstr. 2, Grevenbicht x

Voor onze steeds groeiende cliëntenkring vr. wij te k. of te h. HERENHUIS, woonh. en bungalows. Aanb. aan Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

Te koop gevr. in Heerlen (centr., Aarveld of Welten) WOONHUIS m. c.v., 4 slaapkamers en tuin. Brieven met opgave van vraagprijs onder no. 3064 L.D. Heerlen. x

Te k. CAFé met terrassen, speeltuin en paardenstal, gel. langs wandelweg Valkenburg-Geulhem, bedrijfsklaar, dir. te aanv., pr. ligging, voor privé won. Wolfsdriesweg 9, Geulhem, Berg en Terblijt, tel. 04406—3790. x

Te k. gevr. ouder WOONHUIS in slechte st. v. onderh., geen bezw., gel. in oude mijnstreek, plm. f 20.000.- Br. ond. nr. N 6101 L.D. Nieuwenhagen. x

Voor div. opdr.gevers zoeken wij speciaal in Geleen, Sittard, Brunssum e.o. royale MIDDDENST.WON m. gar. en/of c.v. in de prijskl. van f 45.000 tot f 70.000. Aanbiedingen Stienstra N.V. Tempsplein 26, Heerlen, telef. 045-712255. x

Wij zoeken voor zeer ser. kopers op korte termijn A. een mod., niet te grote WONING te Simpelveld, Kerkrade of Heerlen, circa f 60.000.- B. een groot ruim herenhuis of villa te Heerlen of omg. (moet goed bereikbaar zijn met autoweg de Wever ziekenhuis) ca. f 100.000.- Makelaardij Hendriks Heerlen Tel. 714315 b.g.g. 719430 Beursmakelaar. x

Heerlen: groot HERENHUIS met kant./praktijkruimte, c.v. en garage. In aanb. op goede stand bij centr. Kooppr. f 111.189.—. Inl. Stienstra N.V., Tempsplein 26, Heerlen. Tel. 045-712255. x

**Een HUIS koopt u bij Stienstra.** x

Wij zoeken 'n oud BOERDERIJTJE of schuur in land. omg. mag in st. v. verval zijn. Br. ond. nr. S 7421 L.D. Sittard.

Schaesberg: riant in aanb zijnd HERENHUIS met c.v. en gar. Prijs f 79.426. Inl. Stienstra n.v., Tempspl. 26, Heerlen. Tel. 045-712255. x

Beek: in aanb. zijnd HERENHUIS met garage. Pr. f 56.250.- v.o.n. Inl. Stienstra NV, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Geleen: royale in aanb. zijnde WONINGEN met c.v. en gar. nabij centrum prijs f 49.212. Rijkspremie f 7190 Inlichtingen Stienstra N.V. - Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255. x

Born: royale MIDDENST.-WONING met c.v. en gar. Prijs f 53.650.- rijkspremie f 9.000 Inl. Stienstra N.V. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255. x

Schaesberg: riante drive-in WONINGEN in aanbouw. Prijs f 52.617.—. Rijkspr. f 9.000,-. Inl. Stienstra NV Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255. x

Brunssum: grote MIDD. WON. m. gar. Ind. o.a.: gr. woonk. (8.20x3.83) gr. keuken (4x3) 3 gr. slpk., badkam., zolder. — Prijs f 52 207.—. Rijkspr. f 10.000,- Inl. Stienstra NV Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045—712255. x

Te k. gevr. in Schaesberg 'n kl. WOONHUIS met 2 of 3 slaapk. Aanb. aan Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

Waubach: drive-in WONINGEN met tuinkontakt. Prijzen f 49.701,—. Rijkspremie f 7052,-. Inl. Stienstra NV Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045—712255. x

HERENHUIS te Heerlen te koop, bijzonder geschikt gelegen voor kantoren e.d. aan het Tempsplein. Kostprijs f 52.000,— k.k. Te aanvaarden in overleg nr. 40. Inl. Offermans Assurantiën N.V., afd. Bem., Koop en Verkoop onr. goed. Rijksweg Zuid 170 Geleen, maandag t.m. vrijdag tussen 8.30—17.30 uur.

Oirsbeek: riante in aanb. zijnde MIDDENST.WONING met gar. en tuin. Prijs f 48.610.- rijkspremie f 6.020.- Inl. Stienstra N.V. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255. x

Te k. Nieuwstadt, mooie vrij gelegen WONING met ruim 2000 m2 tuin, grote woonk., keuken, berging, garage, 3 slaapk., badk., met ligbad, direkt te aanv. f 53.500.- k.k. Offermans, Assurantiën N.V. te Geleen, tel. 5656 maand. t.m. vrijdag tussen 8.30 en 17.30 uur nr. 24. x

EYS-WITTEM, uniek geleg. bouwterr. met schitterend uitzicht, tek. aanw. Kooppr. f 29.000,— k.k. Inl. Stienstra N.V., Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045—712255.

URMOND: riant vrijstaand HERENHUIS met dubb. gar. en prachtige tuin, bwj. 1968, vraagpr. f 62.000,—. Inl. Stienstra N.V., Tempspl. 26. Heerlen, tel. 045—712255.

Te huur Nieuwenhagen ca. 105 m2 BEDRIJFSRUIMTE, bwj. '69, met kantoor, toilet en wasgelegenh., 65 m2 is voorzien van c.v. Dir. te aanvaarden. Huurprijs f 250,— p. mnd. Inl. Stienstra N.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255.

KERKRADE, zeer riante bungalows m. c.v., garage en tuin, op goede stand. Koopsom f 120.000,—. Inl. Stienstra N.V., Tempspl. 26 Heerlen, tel. 045—712255.

SCHAESBERG, vrijst. herenhuis met c.v., gar. en tuin, gel. op goede stand. Per 1-9 a.s. te aanv. Vraagpr. f 65 000 Inl. Stienstra N.V., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045—712255.

NIEUWENHAGEN, riante 4 slaapkamer-woning m. c.v. en gar., bwj. '66, pr. f 49.500. Inl. Stienstra N.V., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045—712255.

KERKRADE, bouwterr. aan de O.L. Vrouwestr. Prijs f 12.500,—. Inl. Stienstra N.V., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045—712255.

**HEERLEN, in aanb. zijnd herenhuis met c.v. en gar., vlakbij centrum, pr. f 57.067,- Rijkspremie f 16.830,-. Inl. Stienstra N.V., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045—712255.**

**BOCHOLTZ, groot winkelwoonh.,** bev. o.a. **winkelruimte m. keuken en bijkeuken, in tot 9 kamers, zolder, overdekte achterplaats.** Vr.-prijs f 65.000,—. Inl. Stienstra N.V., Tempspl. 26 Heerlen, tel. 045—712255.

BRUNSSUM, luxueuze middenst.-woning met garage en tuin; dir. te aanv., bwj. '66: vr.pr. f 46.500,—. Inl. Stienstra N.V., Tempsplein no. 26 Heerlen, tel. 045—712255.

SIMPELVELD, vrijst. herenhuis met gar., vr.pr. f 73.000 Inl. Stienstra N.V., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045—712255.

**SCHAESBERG, goed onder**houden tussenwon. m. berging en tuin, 4 slaapkamer. Vraagpr. f 30.500,—. Inl. Stienstra N.V., Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045—712255.

**HUIS te koop,** gr. woonk., **3 slaapk., douche, keuken,** garage en behoorlijke tuin en zolder in Nuth, Graafstr. 6. Te bevr. Rooseveltstraat 22b, Schimmert, 1 mei te aanvaarden; bwj. '66.

HUIS te koop gevr., omgev. K'rade, Simpelveld, f 20.000 tot f 25.000. Br. onder no. K 4472 L.D. Kerkrade. x

WOONHUIS te koop, liefst aan flatbewoner. Te bevr. J. D. Koedam, Vogelzankweg 160, Waubach, Abdissenbosch. x

Bejaard echtp. biedt te koop aan nieuw **WOONHUIS** op goede stand in Sittard, met alle comfort; in ruil hiervoor zoeken wij kleinere huurwoning, eveneens van alle gemakken voorzien, liefst Sittard of dir. omg. Inl. tel. 04490—9249. x

NIEUWENHAGEN. Te koop middenstandswoning, voorzien van c.v., garage en tuin. Oude Heide 17, N'hagen, tel. 04443—2693. x

## DIEREN

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN en hondjes vanaf f 45.-. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend. Ook zond. Hondenpaleis Dorpstraat 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

Te k. aang. Duitse DWERG-PINCHERTJES zeer klein en mooi, met stamboom. Thull 30A Schinnen. x

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 715446. x

Jonge HENNEN teg. de leg te koop en mestkuikens, gereg. leverb. J. Damoiseaux, Heerlerweg 103, Voerendaal, telef. 04446—1314. x

Te k. POEDELTJES uit eigen kennel v.a. f 125. Erkend hondenkapper A. Meeuwsen, Heerenweg 330 Heerlen, tel. 045—212826. x

Te k. 9 beste dekrijpe BEREN, waarvan 7 met B+ gekeurd, met g. selectiegegevens. Th. v. Melick, Maaswijnaarde 3, Neer. x

Te k. 5 jarige RUIN. Te bevr. tel. 04447—1791.

Te k. YSLANDPONY'S van 2 tot 6 jr. met pap. De gezinspony voor jong en oud. Kempstr. 2E Born tel. 04498-1404.

Te koop prachtige GEITENBOK en broedeieren van raskippen, orpington groot en wijandotte krielen. Stallenberg, Rijksweg 33, Heer-Maastricht.

Wegens omstandigh. te koop DALMATINER m. stamb., 11 mnd. oud, lief voor kinderen, goed tehuis. Malpertuisstr. 19 Maastricht.

Te k. weg. omstandigh. zwarte POEDEL 6 mnd. lief en zindel. Heerlerbaan 5 bij watertoren Hrl.

Te k. mooie BOXERS 9 wk. oud met stamboom. Lodewijkstr. 10 H.heide.

Te k. geslachte en jonge KONIJNEN. Minghof 7A Kunrade. x

Te k. St. Bernards-HOND m. stamb., reu, 5 jaar. Bernhardstraat 7, Beek.

Te k. REEPINCHER, 9 mnd. Fr. Erenslaan 91 Geleen, tussen 5 en 6 uur.

Te k. AQUARIUM 80x35, compl. met vissen. Leonardusstr. 21, Chevremont. x

Drag. Shetl. PONY met 1-jarig veulen, ook afzonderl. Voortstraat 110, N'hagen, tel. no. 1067.

Te k. jonge draadh. FOX-TERRIER met goede pap. Delstr. 6, Hoensbroek. x

Zwarte DWERGPOEDELS te koop, kamp.afst., reuen. Dr. A. Kuyperstr. 55, Brunssum, Haansberg.

Goed tehuis gezocht voor jonge WAAKHONDJES. — Roumen, Brommelen no. 17, Wijnandsrade.

## AUTO'S & MOTOREN

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2718. x

Zeer voordelige aanbieding en tevens 1 liter handenreiniger gratis bij aankoop van 12 stuks KRUIPOLIE à f 2.50 p.st. of 12 stuks chroom-cleaner à f 2.55 p.st. of 12 stuks auto-wax à f 3.30 p.st. of 12 ltr. remolie à f 4.95 p. ltr. en ook div. andere artikelen. Prijzen exclusief BTW. Oliehandel Hennen, Parallelweg 47, Heerlen. x

Wilt u de WAGEN kwijt, groot of klein, dan moet u op de Wintraak zijn. Ook tel. te bereiken, 04490-5280. x

Wij kopen alle automobielen. Contant geld. Alléén Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 en 11569 t.o. Mosa Maastricht. x

Autorijders opgelet! Alle merken BANDEN, accu's met kortingen van 30 tot 40 pct. Montage en uitbalanceren gratis. Alléén bij Donny Klassen, Groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa Maastr. x

Wij hebben alle FIAT-ONDERDELEN uit voorr. leverb. Ook Fiat 128. Door inr. verkregen: div. Fiat 600, div. Fiat 850, Fiat 850 coupé, Fiat 124, Fiat 1300, Fiat 124 Special, Fiat 124 sport coupé, Fiat 125, NSU type 110 1968, BMW 1600 1968 metallic, Skoda '65. Inr. en fin. mog. Autobedrijf A. C. Muyres, Kl. Graverstr. 154, Kerkrade-West, tel. 045-413916. x

Te k. van part. OPEL Rekord type 64 i.z.g.st. Vraagpr. f 875. Piet Heinstr. 3, Brunssum-Egge. x

Te k. BMW-motor 600 cc. Meidoornstr. 13, Brunssum.

FORD Capri 1700 GT bj. 69 te k. Wolfshoofdplein 85, Hoensbroek.

Te k. weg. omst. VW 1500 bj. 66 als nieuw, 100 pct., slechts f 1775. Na 4 uur, Ganzeweide 146, Heerlerheide. x

VW-kever 1500 type 66 i.pr.st. Finc. Ligtenbergstr. 65, Hoensbroek-Zuid. x

PEUGEOT 404 65, bijzonder keurig met radio. Tel. 04443-1492. Hoogstr. 98, Nieuwenhagen.

P.L. is goedkoper dan financieren bij LECLUSE. Leningen voor auto's, meubilair of C.V. speciaal lager tarief. Aanvraag liefst telefonisch. Adviesbureau Lecluse, Welterlaan 31, Heerlen. Tel. 045-712527. x

Te k. SLOOPONDERDELEN v. alle merken pers.wagens. Autosloperij Jo Rödiger, Dorpstr. 33, Oirsbeek. x

Te k. goedkope INRUILAUTO'S. Mercedes 190 D f 2250,—; Simca 1500 caravan f 1250,—; Ford 12 M caravan f 750,—; VW 1500 f 750,—; VW f 700.—; Fiat 850 f 1500,—; Viva f 1450,—; Anglia f 900.— N.S.U. f 350,—; Ford 17 M f 1000,—; Opel Kadett f 1250,—; Daf 33 F 1550,—. Maastrichterweg 156, Roermond. x

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan: FORD Capri 1500 L 70 zilverblauw, Opel Commodore 70 metaalblauw, Opel Commodore 69 beige zwart dak, Opel Commodore 68 wit zw. dak, Opel Kap. 68 blauw, Opel Olymp. 68 blauw, Opel Rek. 69 beige, Opel Rek. 68 blauw, Opel Rek. 67 4 -drs. zilvrkleur, Opel Rek. 69 2-drs. zilver, Opel Rek. 69 en 68 beige, Kadett de luxe 67 beige, Kadett 69 wit Kadett 69 beige, Kadett coupé 68 rood, Kadett de luxe 68 wit, Kadett de l. 69 beige, Kadett fastback 69 zilver zw. dak, Kadett fastback 69 rood zw. dak, Taunus 17 M 1700 S 68 metaalbl., Taunus 17 M 1700 S69wit, Taunus 17 M super rood zw. 69, Taunus 12 M 68 donkergr., Taunus 12 M 68 TS wit, Taunus 12 M 1300 68 wit, Ford Cortina de luxe 1600 69 beige, Fiat 124 speciaal 70 4-drs. gr., Renault 10 Major 69 groen, Morris Mini 1000 68 groen, Simca speciaal 1000 70 blauw, NSU Prinz 4 1965 rood, NSU Prinz 4 68 groen, NSU Prinz 68 rood, NSU Prinz 110 SC 1968 blauw, NSU 1000 TT 69 wit, Daf 55 68 wit, VW de luxe 70 rood, VW de luxe 1970 oranje, VW de luxe 66 grijs, VW de luxe 68 beige Alle wagens met BOVAG garantie. Inr. en financ. mog. Fina Tankstation Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-2077, doorlopend geopend. Aan het zelfde adres te k. Sparta bromfiets en Mobylette. x

Te koop d. bl. FIAT 850 21.000 km gelopen, in prima staat. Diesestr. 9, Beersdal-Heerlen. x

Te k. FIAT 124, bwj. 1969, f 4700, 35.000 km gel., i.z.g.st. Kloosterkoolhof 4, Heerlen, na 18 uur. x

Te k. MORRIS Cooper MK II bjr. '69 met alle acc., br. velgen, rally-stuur, toerenteller enz. Hommerterweg 104, Hoensbroek, tel. 045-213455. x

Te k. aang. arts PEUGEOT 204 stat. break bjr. '68, km.st. 40.000. tel. 045-715198, na 15 uur 045-410745. x



VW 1200, bjr. '64 te k. i.z.g.st. Inr. mog. Hoofdbroekerweg 1, Brunssum. x

Te k. NSU bjr. '65 i.z.g.st. Inr. mog. Hoofdbroekerweg 1, Brunssum. x

Te k. i.z.g.st. OPEL Caravan 1700, 40.000 km, fin. mog. Te bevr. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum. x

Te k. MORRIS 1100 v.d. sloop t.e.a.b. Hoofdbroekerweg 1, Brunssum. x

Te k. BMW 700 f 350. Inr. mog. Hoofdbroekerweg 1, Brunssum. x

Te k. van part. FORD Cortina de luxe type 65 i.z.g.st. Vraagprijs f 875. Maastrichterlaan 35, Waubach. Na 6 uur. x

Te k. KADETT Rally '70, moet weg, Vinkenstr. 165, Heksenberg. x

Te k. zeer mooie OPEL Kadett f 1275.- type '65, moet weg, tot 8 uur Vinkerstr. 45, Chevremont. x

Te k. BMW MOTOR 250cc, Tollensstr. 20, Molenberg Heerlen. x

Te k. aangeb. FORD Transit bus m. banken bjr. '68, Mercedes bestelwag., zeer goed onderh., VW de luxe bjr. '65, heel mooi, Ford Taunus 20M bjr. '66, Mercedes 220S motor. 100 pct., 'n koopje. Inruil en fin. mog. Verboom, St. Barbarastr. 100, Palemig Heerlen, tel. 717512. x

Te k. OPEL Rekord coupé bjr. '68, iets moois. Schaesbergerstr. 136, Terwinselen. x

BELONING f 500.- voor diegene die ons de persoon kan wijzen, die bij ons een Mercedes 190D heeft gestolen op 30-3-'71, kent. 22—28 DN, kleur lichtgrijs. Deze persoon was gekleed in een licht blauw windjack en lichtblauw zomerhoed. Te meld. Gar. De Berk, Strijpestr. 37 (achter het Spartahuis), tel. 040-510358 Eindhoven. x

SUNBEAM Sceptre 1966, radio, roldak, trekh. en radiaal band, i.z.g.st. f 2450.- Eurenderweg 12B, Heerlen, tel. 413737. x

Te k. VW '69 1300 als nw. f 4250; VW '67 L. rood f 3250; VW '65 rood, nwe motor f 1950; VW '63 groen f 700; VW busje voor pers.vervoer '67 f 2500; Opel Kadett L '69 f 4750; Opel Kadett caravan '66 met radio f 2450. Autobedrijf B. Aretz, St. Barbarastraat 10, Palemig Hrln. x

Te k. i.z.g.st. zijnde FORD Corsair GT, bwj. '65. Deze auto is z.g.a.n. f 1250. Na 2 uur Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld Maastricht. x

Te k. DYANA, km.st. 14.000 f 3400, Grevenstr. 39, Schaesberg, tel. 04443—3559. x

Te k. OPEL Kadett van 1ste eig., bwj. '69; Vauxhall Viva bwj. '68, alle in prima staat. Inruil en financ. mogelijk: worden onder garantie verkocht. Past. Habetsstraat 30 Hoensbroek. x

Te k. FORD Transit bus, bj. 1966, i.z.g.st. f 950; mag gekeurd worden. St. Josephstr. no. 99, Sittard.

Garage De Berk te Eindhoven biedt aan teg. de laagste prijzen, plm. 150 AUTOMOBIELEN, 100 pct. gar. en service. Inruil en financ. mog. met aanbet. va. f 200. Spec. aanb. Volvo 44 S68 69 f 6250, Mercedes 250SE 1968 f 7500, Commodore coupé 68 v f 5500, Commodore GS 69 f 5750, Opels 15 st. Rekords 1700 1900, 67 68 69 70 va. f 2950, Kadett coupé combi 68 69 f 3250, Mercedes 200D 67 f 5000, 200 benzine 68 f 4500, 190D 65 f 3250, BMW 2000 1800 16002 2002 68 69 f 3500, Fiat 125 124 68 69 f 2950, 850 coupé 68 69 f 3250, 850 Special 70 f 3500, Volvo 122 67 f 4250, Ford Capri 1700GT 1500XL 69 70 f 6205, Taunus 20MTS 68 f 3250, 17M 69 f 4250, Vauxhall Viva 69 f 3950, Peugeot 404D 68 69 f 4500, 404 Benz 68 69 f 4000, 204 69 f 3950, Simca 1501 1301 1100 1000, 69 f 3250, Austin-Morris Seven, Glider 1300 69 f 4250, MG 1300 Glider 69 f 4500, Renault 16 10 4L 69 f 2950, Volkswagen 1600TL 1300 68 69 f 2750, Cortina 1600GT 68 69 f 3750, Triumph 13/60 Saloon 69 f 3750, Herald 12/50 68 69 f 2500, NSU 1000 68 f 2250, Honda 600 Mini 70 f 2500, Dyane 6 69 f 3250, DAF 55 33 69 f 3950, Fiat 124 Sport coupé 69 f 4500, Ford Mustang 4 versnellingsbak 67 f 4950 en nog vele and. va. f 1500. Gar. De Berk, twee showrooms, Strijperstr. 37 (achter het Spartahuis) te Eindhoven, tel. 040-510358.

Geopend v. 9 tot 21 uur, za., zo. tot 18 uur. Wij zijn beide feestdagen geopend. x

Te k. AUTO Wartburg 1000 i.z.g.st., bj. '63. H. v. Veldekestraat 10, Sittard.

Te k. TAUNUS 12M '66, 44 geh. gerevis. Acaciastr. Brunssum.

Te k. MERCEDES 406 bestelwagen met nwe motor, 25.000 km gelopen, i.z.g.st. Telefoon 04754—1377.

Te k. FORD Cortina 1500 Na 6 uur Hommerterweg Hoensbroek, tel. 211386.

Te k. RENAULT 4 '66, gebr. wit, enige onderdelen vernieuwd, i.g.st., voor f Tel. 04442—1675.

## ONDERWIJS

Laat u gratis testen of vrijbl. inl. als U opgeleid wilt worden voor een standig beroep, dag- avondcursus: STIVA schoonheidsspecialiste, pedicuren, manicuren, massage cosmetologe. Bel of schrijf vandaag nog. Elach, Promenade 9 Heerlen tel. 710966 b.g.g. 04442-1320. Cursussen in: Sittard, Heerlen Maastricht.

10 AUTORIJLESSEN f 47,50. Vervolg- en losse lessen f 8,50. Autorijschool combinatie „De Centrale", mor erk. Brunssum, Julianastraat 2, tel. 252047; Geleen Graaf Huynlaan 9, tel. b.g.g. 6182; Heerlen Toornstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, 211445; Kerkrade: Markt tel. 2013; Sittard, P. Ecrevissestraat 16, tel. 9213.

# 1971: NIEUW DIEPTEPUNT

# CPB: „Verdere matiging van expansie"

**DEN HAAG, 7 april — Het Centraal Economisch Plan, zoals dat onlangs is gepubliceerd door het Centraal Planbureau, getuigt van weinig optimisme over de vooruitzichten van de Nederlandse conjunktuur voor 1971. Dat blijkt o.a. uit de berekeningen van het rendement op het in kapitaalgoederen geïnvesteerde vermogen, dat sinds het jaar 1955 met de regelmaat van de klok is gedaald van 5,7 pct tot 3,3 pct in 1970 en dat — naar de prognose van het bureau in dit jaar zal zakken tot 3 pct. tengevolge vooral van de groei van het werknemersaandeel door loonstijgingen. Het wijst er dan ook terecht op, dat het lopende jaar een dieptepunt zal vertonen, ook in vergelijking met eerder recessie-perioden. Het ziet het jaar 1971 danook als een vermindering van de buitenlandse vraag naar Nederlandse produkten, van verminderde binnenlandse bestedingen, van schijnbaar stijging van het investeringsvolume, dat echter uitsluitend te danken zal zijn aan voltooiingen van reeds eerder aangevangen projekten, terwijl er veel minder nieuwe plannen in portefeuille zijn. Het verwacht toenemende werkeloosheid, vertraging in de groei van de produktie en een omvangrijk loon- en prijsinflatie, met loonstijgingen van 12 en prijsstijgingen in de consumptieve sfeer van 6—6,5 pct. Het CPB somt nog meer sombere perspektieven op, die gemakkelijk af te lezen zijn uit de zorgvuldig gerangschikte cijfermatige gegevens en die alle wijzen op een verscherpte afzwakking van de volume-conjunktuur, die heviger zal zijn naarmate de loonstijgingen dit jaar groter zal zijn of de monetaire verkrapping geprononceerder.**

Dezelfde sombere vooruitzichten weerspiegelen zich in de CPB-gegevens over de Nederlandse chemische industrie. Daaruit blijkt dat het volume van de bruto-produktie van deze industrie in 1970 toenam met 12,5 pct, een percentage dat al sinds 1968 wijst op voortdurende matiging van groei en dat, naar het bureau verwacht in 1971 verder zal dalen tot 10,5 pct.

Zoals te verwachten was en ook voorspeld is vertoonde de sektor basis-chemicaliën in 1970 het grootste stijgingspercentage met 15 pct. De produktie van chemische eindprodukten was aanzienlijk minder en wel 7 pct. Van de basischemicaliën zijn het de onderdelen kunststoffen en harsen, produkten van de petro-chemie en synthetische rubber en overige basischemicaliën, waaraan de expansie in 1970 goeddeels moet worden toegeschreven. De meeste van deze produkten vervangen traditionele materialen. Hun afzet is gespreid over het gehele bedrijfsleven en de totale afzet daarvan is stabieler ook al wordt er in een of in enkele van deze produkten een scherpe internationale concurrentie gevoerd.

Dat geldt niet voor andere produkten van de chemische industrie, zoals voor chemische garens en vezels, die uitsluitend afhankelijk zijn van de textielindustrie.

## Teruggaande afzetgroei

**De binnenlandse afzet van de Nederlandse chemische industrie steeg in 1970 met 12,5 pc,t waarbij de leveringen voor de consumptie met 7 pct en die aan bedrijven met 14 pct toenamen.**

**De import van chemische produkten voor de consumptie, zoals cosmetica en fotoartikelen, die al geruime tijd snel groeiende is, steeg in 1970 opnieuw en wel met 14 pct t.o.v. 1969.**

De binnenlandse afzet van onze chemische industrie bestaat voor 80 pct uit leveirngen aan bedrijven. Hiervan groeide het meeste die aan de chemische industrieën onderling en verder aan de metaalindustrie en aan de olie-raffinderijen. In de afzet van kunstmest zit weinig groei meer en die is ook niet meer mogelijk, omdat het verbruik in Nederland per hectare al zeer groot is. De groei van de binnenlandse afzet ziet het CPB dalen van 12,5 pct in 1970 tot 9 pct in 1971.

De buitenlandse export steeg met 12 pct in 1970 ongeveer even snel als in 1969 en zal ook in 1971 volgens het CPB even groot blijven, hetgeen een verslechtering zal betekenen t.o.v. de ontwikkeling in de jaren '60, toen deze afzet regelmatig sneller groeide dan die in het binnenland. De voornaamste oorzaak daarvan zal zijn de stagnatie in de afzet van kunstmeststoffen en van chemische vezels. Scherpe internationale concurrentie hierin bewerkstellige in 1970 een daling van de export-prijs met liefst 9 pct!, bij een gelijkblijvend volume. Eenzelfde overcapaciteit vertoont de sektor chemische garens en vezels.

In de export blijft Westduitsland nog de beste perspektieven bieden: het gemiddelde prijspeil van onze chemische export naar dat land steeg — ondanks alle handicaps — nog met 1 pct.

## Dalende economie

**Het Centraal Plan Bureau voorziet dan ook voor onze chemische industrie — samenhangend met de te verwachten afzwakkende groei van onze economie — in 1971 een verminderde binnenlandse afzet, als boven aangegeven, vooral in de chemicaliën-afzet in de consumptiesektoren, welke laatste echter toch nog met 6,5 pct zal stijgen ten gevolge van groter invoer van vreemde produkten uit het buitenland.**

In verband met een verwachte grotere uitvoer van kunstmeststoffen en van chemische vezels enerzijds, en met een kleine uitvoerstijging voor het merendeel der overige produkten (zoals o.a. kunststoffen, verfstoffen, petrochemische produkten en kunstrubber, verf, zeep, a.d., farmaceutica, en cokes-produkten) anderzijds, is een even grote toeneming van de uitvoer in 1971 (12 pct) geraamd als in 1970. De afzetramingen resulteren in een groei van de bruto-produktie met 10,5 pct Daarbij zij nogmaals — aldus het Centraal Planbureau — de verdere matiging van de expansie beklemtoond.

## Beursoverzicht

### KALME MARKT

**AMSTERDAM, 7 april — Op de Amsterdamse effectenbeurs was het gisteren vrij rustig. De animo om zaken te doen was niet groot en mede door de geringe koersverschillen op de Amerikaanse markt bleven de fluctuaties beperkt. De internationale aandelen openden licht verdeeld.**

De staatsfondsen startten met een overwegend vaste stemming.

Van de internationale aandelen verloor Kon. Olie 50 cent op f 146,20. De koers van Unielever ging 40 cent naar beneden tot 96.60 en AKZO startte met een achteruitgang van 60 cent op f 89,20. Hoogovens en Philips openden onveranderd op respectievelijk f 78 en f 45,40. Wat zwakker in de markt lag opnieuw Heineken; na de afbrokkeling van maandag liep de notering begin beurs nog ongeveer f 3.50 terug tot f 255.

De bankaandelen openden vrijwel onveranderd; cultuuraandelen verloren overwegend enig terrein.

Op de lokale markt heerste een enigszins verdeelde stemming. Vast in de markt lag ACF.

Ver. Bedr. Bredero gaf een flauwe stemming te zien; de notering zakte 11 pnt in tot 492.

Claims Hagemeijer noteerden weer f 0,55. Op die basis komt de koers van een converteerbare obligatie uit op f 102,75. Bij de inschrijving zijn namelijk 5 claims nodig.

**Van de internationale aandelen heeft Philips tijdens de handel enige winst geboekt en de slotkoers op f 46 betekende een winst van f 0,60. AKZO ging f 0,80 lager van de markt. Unilever noteerde per saldo weer f 97. Kon. Olie noteerde bij het slot f 147 en Hoogovens ging onveranderd van de beurs op f 78.**

Alleen in de tweede periode werden zaken gedaan in de aandelen Koninklijke Nederlandsche Papierfabriek en Van Gelder. De notering van KNP daalde 3 pnt. tot 145 en Van Gelder moest f 1,10 prijsgeven op f 87.

## PTT VERBAASD:

### Samenwerking PTT en banken al maanden in studie

**DEN HAAG, 7 april (GPD) — De centrale directie van de PTT heeft verklaard verbaasd te zijn over de uitlatingen van de voorzitter van de Nederlandse Bankiersvereniging dr. J. van den Brink over de wenselijkheid van samenwerking tussen de particuliere banken en de PTT op het gebied van het girale verkeer.**

**„Dr. Van den Brink heeft met deze uitlatingen een open deur ingetrapt, want enkele maanden geleden is door de banken en de PTT een commissie geïnstalleerd onder voorzitterschap van staatsraad dr. W. van den Berge om deze hele materie te bestuderen."**

De PTT deelde mee, dat in deze commissie zitting hebben de handelsbanken, de coöperatieve banken, de bondsspaarbanken en de PTT. De werkgroep heeft tot taak een onderzoek in te stellen naar verbetering van het girale verkeer tussen de „klanten" van de banken en die van de PTT.

Tijdens de opening van de bankgirocentrale in Amsterdam zei dr. Van den Brink, dat de banken graag zouden zien, dat zo spoedig mogelijk wordt begonnen met een onderzoek naar de mogelijkheid van technische samenwerking tussen de Bankgirocentrale en de Postcheque en Girodienst bij de toepassing van bepaalde moderne betalingstechnieken.

„Het blijkt, dat de voorzitter van de Nederlandse Bakiersvereniging niet op de hoogte is, van wat er al maanden gaande is", aldus de PTT.

● Het eerste VFW-614 straalvliegtuig, een product van de samenwerkende Duitse VFW en Fokkerfabrieken, is gistermorgen uit de hangar getrokken. Eén duizendtal genodigden bekeek het toestel, dat bij de bouw een vertraging heeft ondergaan als gevolg van de moeilijkheden bij de Rolls Roycefabrieken in Engeland, leverancier van de twee straalmotoren.





# Kostenstijging en prijsbeheersing beïnvloeden Unileverresultaten

ROTTERDAM, 7 april — Uit het verslag over 1970 van het Unileverconcern blijkt in aansluiting op de 23 februari jl. gepubliceerde gegevens, dat de verkopen aan derden van het concern op een totaal van 24.917 miljoen gulden veertien procent hoger zijn geweest dan die in 1969. De sterkste stijging vond plaats bij levensmiddelen nl. van 10.767 tot 12.513 miljoen gulden. Voorts zijn nog de omzetten bij toiletartikelen en bij de United Africagroep sterk gestegen.

In totaal genomen had de winst echter gedurende het gehele jaar te lijden van de zeer sterk gestegen prijzen van olieën en vetten en van de voortdurende en aanzienlijke stijgingen van bijna alle andere kosten. De invloed van een en ander op de winst werd in vele landen nog versterkt door de van overheidswege uitgeoefende prijsbeheersing, die zelfs bij redelijke toepassing de verkoopprijzen steeds een stap laat achterlopen bij de laatste kostenstijgingen.

De bedrijfswinst ad 1433 miljoen gulden was iets lager dan die over 1969 en de winst toekomend aan de houders van het gewone kapitaal daalde met zes procent tot 650 miljoen gulden.

Wat de positie van het Unileverconcern in de huidige inflatieperiode betreft heeft de heer H. Hartog, die in de jaarlijkse algemene vergadering van 10 mei a.s. van Unilever zal aftreden als voorzitter van de raad van bestuur, welke functie hij sinds 1966 heeft bekleed als zijn persoonlijke overtuiging uitgesproken dat het Unileverconcern in de laatste jaren van toenemende inflatie getoond heeft te beschikken over een organisatie, die sneller reageerde dan ooit tevoren.

De heer Hartog vertrouwt erop dat Unilever volledig ongeschokt deze periode van inflatie zal kunnen doorstaan. Er van uitgaande dat het inflatiepercentage, genomen als gemiddelde voor de landen waar Unilever werkt, in 1971 evenals in 1970 vijf zal bedragen, sprak de scheidende voorzitter zijn vertrouwen uit, dat men er bij Unilever in zal slagen omzetten en winststijging parallel met dit inflatiepercentage te doen lopen. Hij voegde hier echter aan toe, dat dit laatste niet mogelijk zou zijn als de inflatie nog meer toeneemt.





# BEDRIJFSLEVEN

## • ZEGELTJES

**Centra Nederland heeft de rente op zijn koopzegelsysteem verlaagd. Er wordt niet meer f 12,50 teruggegeven op f 10,- aan gespaarde koopzegels, doch f 22,50 voor f 20,- aan zegels. Cetra heeft daar weinig ophef over gemaakt. De klanten hebben het uiteraard wel te horen gekregen.**

In de Centrawinkels worden nieuwe kaarten uitgereikt met daarbij een brief, waarin Centra zegt, dat deze „economische aanpassing nodig is om aansluipende prijsstijgingen het hoofd te bieden". Een rijksdaalder rente op een tientje aan zegels kan er dus niet meer af. Centra zegt, dat men nog altijd 12,5 procent spaarvoordeel geeft, vergeleken bij 6 tot 10 procent bij andere grote kruideniers. Of die vergelijking precies opgaat, is een tweede. Het is in elk geval verheugend — als Centra dat waar maakt — dat men geen steeds stijgende prijzen met een aanlokkelijk zegeltjessysteem wil camoufleren. Wellicht gaat het tij in de kruideniersbranche wat dit betreft nu een beetje keren.

## • CHEMIE

**BASF overzee NV Curacao gaat onder garantie van de Badische Anilin- und Sodafabrik AG. Ludwigshafen-Rhein door middel van een „private placement" over tot de uitgifte van 7 pct. „notes" tot een maximaal bedrag van f 60 mln en in coupures van f 10.000 met jaarcoupons per 1 mei. De looptijd bedraagt vijf jaar en de uitgiftekoers is op 99,5 pct vastgesteld.**

De opbrengst van de lening zal door de BASF-groep worden gebruikt buiten Europa. De plaatsing, welke niet kan geschieden bij Nederlandse en Amerikaanse ingezetenen, wordt verzorgd door een syndicaat onder leiding van de Algemene Bank Nederland en Deutsche Bank.

## • DIVIDENDEN

NV Noordeuropese Houthandel Mij voorstel: 16 pct (15) — Samenwerkende Electrotechnische Fabr. Holec NV. Hengelo, voorstel: 10 pct (12) — Edicom NV (Uitgeversmij. v. Goor en Mouton), Den Haag, voorstel: 14 pct — Ver. H. V. A.-Mij' en NV. A'dam, voorstel: 5 pct (onv.

## • ENGINEERING

**Commonwealth Services Inc. (CSI) uit New York, moedermaatschappij van Commonwealth Associates Inc. (CAI), en Comprimo NV uit Amsterdam gaan op pariteitsbasis een joint-venture oprichten om tegemoet te komen aan de vraag naar gespecialiseerde engineeringsdiensten, ontstaan door de snelle toeneming van het aardgasgebruik en de toenemende vraag naar olie in West Europa. De nieuwe vennootschap zal de naam dragen „Comprimo-Commonwealth NV. Specialty Engineering Services" en gevestigd worden in Amsterdam, aldus Comprimo.**

Comprimo NV is, volgens eigen zeggen, een van de belangrijkste Nederlandse ingenieursbureaus voor de chemische, petrochemische, olie en nucleaire industrie en heeft een brede internationale ervaring.

CSI-CAI is een van de bekendste engineering firma's in de V.S. Zij is gespecialiseerd in gastransport- en distributiesystemen alsmede in energieopwekking- en -transport. De groep heeft o.a. de leiding gehad bij de bouw van het gascompressorstation in Ommen, het grootste ter wereld.

## • INFLATIE

**De Belgische regering heeft maatregelen aangekondigd in de strijd tegen de geldontwaarding, door o.a. besnoeiing der overheidsuitgaven met 5 pct, vermindering van subsidies, reorganisatie van overheidsdiensten, en beperking bij het aanstellen van ambtenaren. Als er nieuwe belastingen nodig zijn zullen die ten laste komen van de winsten van grote bedrijven, terwijl die op de lage inkomens verminderd zullen worden.**

De premie voor de Werkloosheids-verzekering wordt met 'n half procent verhoogd en komt voortaan geheel ten laste van de werkgevers; ook moeten de werkgevers 0,65 pct meer premie gaan betalen voor Ziektekostenverzekering.

(Dat dit beleid o.a. moet voeren tot verdere verhoging van de consumptieprijzen en tot het afschrikken van buitenlandse investeerders in de industrialisatie van het land, schijnt de Belgische politici niet zo erg op te vallen).

# BEURS VAN AMSTERDAM

### ACTIEVE AANDELEN

| | | |
|---|---|---|
| AKZO | 89.60 gb-9 | 89 gb |
| Alg. Bank Nederl. | 274.50-275 | 274.50-275 |
| AMRO-bank | 60-60.20 gl | 60 |
| A'dam Rubber | 40 | 39.5 gb |
| Deli Mij. | 71.60-71.80 | 71.90-72 |
| Dordtsche Petrol. | 897 | 897.2 |
| idem 7% pr. | 897 | 894 |
| Heinekens bel. & beb. | 249.30 | 243-3.60 |
| Heinekens Bier | 258.40 | 253.50-3.90 |
| HAL | 96.5 | 96.5 |
| Hoogovens | 77.80 gb-7: | 77.60 |
| HVA | 62.8 | 62.5 |
| KLM | 188.50 | 186.50-187 |
| Kon. Petr. | 146.70 gb- | 146.80 gb- |
| KNSM | 103.30-3.50 | 104.30 |
| Nat. Nederl. | 70.50 gb | 70.30 gb-7 |
| Phs. v. Ommeren | 328.5-330 | 326.5-7.5 g |
| idem (div. 1971) | — | — |
| Philips | 45.40 gb-5 | 46 gb-6.20 |
| Robeco | 237.10-7.20 | 238-238.10 |
| Rolinco | 187.70-7.80 | 188.60-8.70 |
| Scheepsv. Unie | 85.90 | 86-86.20 |
| Unilever | 96.90 gb-7 | 97 |

### OBLIGATIES

#### Staatsleningen

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nederl. 25-j. '69 | 8 | 105.40 | 105.75 |
| idem '70 | 7¾ | 104 | 104.50 |
| idem '69 | 7½ | 101.70 | 102.00 |
| idem '66-1 | 7 | 97.95 | 98.50 b |
| idem '68-1 | 6½ | 93 | 93.60 |
| idem '66 | 6¼ | 93.60 | 93.90 |
| idem '67 | 6 | 90.70 | 90.80 |
| idem '65-1 | 5¾ | 90.90 | 91.20 |
| idem '64-1 | 5¼ | 88.20 | 88.20 |
| idem '64 | 5 | 84.20 | 84.20 |

#### Converteerbare Obligaties

| | | | |
|---|---|---|---|
| AKZO | 4¾ | 82.30 | 81.20 |
| AMRO bank | 5½ | 100.50 b | — |
| Berkels Pat. | 5 | 93.50 | 94.00 |
| Borsumij | 3¼ | 97.60 | 97.45 |
| Elsevier | 7¾ | 138 | 138.00 |
| Gelder Pap. | 4¾ | — | 86.50 l |
| Gelderl.-Tielens | 8¼ | 106.50 | 106.50 |
| Gist Brocades | 5¼ | 98 | 97.00 |
| v.d. Grinten '69 | 6½ | 114.80 | 117.00 |

x laten
d ex dividend
c ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hoogovens | 5¼ | 88.90 | 88.80 |
| KLM | 5¾ | — | 94.50 |
| Meelf. Ned.B.'66 | 6¼ | 100.50 | 101.00 |
| Philips '70 | 6½ | 100.70 | 101.00 |
| Ph. Gloeil. fabr. | 4¾ | 89.10 | 89.00 |
| Proost en Br. | 4¾ | — | — |
| Rolinco f 1000 | 6½ | — | 86.70 |
| Ver. Glas | 7 | — | 112.20 |

### AANDELEN

#### Bank-Cred. Verzeker.

| | | |
|---|---|---|
| AMEV n.r. cert. | 95.20 | 95.10 |
| AMFAS-groep cert. f. | 80.20 | 79.50 |
| Ass. C. St. R'dam c. | 77.80 | — |
| Bank en Ass. Ass. | 100.70 | 100.80 |
| Cultuurbank | — | 102.00 |
| Delta-Lloyd cert. f. | 77.50 | 78.90 |
| Eerste Ned.-Nillmij c. | 129 | 128.50 |
| Kas Associatie | — | — |
| Nat. Inv. Bank pref. | — | — |
| Ned. Credietb. a. b. | 40.20 | 40.30 |
| Ned. Middenstandsb. | 107 | 110.80 |
| Slavenburg's bank f. | 208.5 | 209.00 |

### AANDELEN

#### Handel Industr. & Div.

| | | |
|---|---|---|
| AFC A'dam Ch. F. | 247.00 b | 249.50 |
| Albert Heyn | 188.00 | 190.00 |
| Alg. Hand. Onr. Goed | 150 | — |
| Alg. Vrucht. Imp. Mij | 159.00 | 159.00 |
| Amalga holding f 20 | 63.20 | 63.40 |
| A'dam Droogdok Mij | 147.00 | 145.00 |
| A'dam Rijtuig Mij. | 148.00 | 148.8 |
| A.N.I.E.M. nat. bez. | 84.8 | 81.5 |
| Arnhemsche Schb. | 129.5 | 129.00 |
| Asselbergs IJzer | 116.00 | 115 |
| Autom. Screw Works | 106.00 | 11 1.00 |
| Auto-Industr. R'dam | 235.00 | 236 |
| Ballast-Nedam Gr. | 81 | 81.50 |
| Bataaf Aannem. Mij. | 480.00 | 482 |
| Batava Margarine | 120 | 116 |
| Batenburg | 10 l | 210 l |
| Beek A.L.V. | 90 | 92.5 |
| Beers' Zonen | — | 364.00 |
| Befo B. | — | 135 |
| Begemann Mach. | — | 124 |
| Bensdorp Intern. | 279.00 | 279.00 |
| Bergh & Jurgens | — | — |
| idem 5½ c. pr. | — | — |
| Bergoss Tapijt | 164.5 | 164.9 |
| Berkels' Patent | 197.00 | 197.00 |
| Bernet & Co. B | 204.00 | 206.00 |
| Blijdenst-Willink | 59.00 | 57.5 |
| Boer Drukk. Uitgev. | 308 | 209 |
| Bols Lucas | 162.50 | 164.20 |
| Borsumij-Wehrv 40C | 196.00 | 195.00 |
| Bank onroer. zaken | 400.00 | 400.00 |
| Braat Bouwstoff. | 246.00 | 246.00 |
| Brakke Grond | 216.22 | — |
| Bredero Vast Goed | 250 b | 254 b |
| Bredero V. Goed nrc | 245 b | 250 b |
| idem Ver. Bedr. nrc | 504.00 | 491.2 |
| Bredero V. Bedr. nrc | 503.00 | 490.00 |
| Bührmann-Tetterode | 74.50 | 74.00 |
| Bijenkorf Beh.nrc | 418.5 | 417.00 |
| Bijenkorf Beh. 6% p. | 80.4 | 80.1 |
| Calvé nrc | — | — |
| Calvé Delft nrc | 700 | 697.00 |
| idem 6% c.pr.wd.nrc. | — | 132 |
| Centr. Suikermij | 387.00 | 385.00 |
| Chamotte Unie | 153.5 | 154 |
| Cindu-Key & Kram. | 71.80 | 72.00 b |
| Crane Nederland | 126 | 124.5 |
| Curaçaose Hand nrc | 201.5 | 201.9 |
| Dagra | 130 | 134.00 |
| Desseaux Tapijt | 69.90 | 69.50 |
| Dikkers & Co. | 62.00 | 62.00 |
| Dorp & Co. | 162.00 | 162.00 |
| Drentsch-Overijs. H. | 136.5 | 134.00 |
| Dröge Wol | 140.00 | 146 |
| Duiker Apparaten B | 133.5 | 135.5 |
| ECONOSTO | 51.50 | 51.90 |
| Elseviers Uitg. Mij. | 472.00 | 473.50 |
| EMBA | 181.00 | 180.2 |
| Enkes | — | 153.5 |
| E.N.O.T. | 225 | 229.00 |
| Erdal Wasverwerk. | 180.50 b | 180 |
| Europe Hotel | 370 l | 70 l |
| Figee Haarlem Mach. | 131 | 132 |
| Fokker | 54.50 | 53.90 |
| Ford | — | 855 |
| Furness f 20 | 84.30 | 84.30 |
| Gazelle Rijwiel | — | 87.00 |
| Gelder Papier | — | 87.00 |
| Gelderl.-Tielens | 71.50 | 71.00 |
| Gero Nat. Bez. c. | 117 | 113 |
| Giessen De Noord | 133.5 | 130 l |
| Gist-Brocades | 89 | 89.50 |
| Goudsmit Ed. | 118 | 116.2 |
| Grasso's Machines | 170 | 169.00 b |
| Grinten Venlo | 262 | 263 |
| Grofsmederij K ned. | 86 | 84 |
| Hagemeijer & Co. | 131.50 | 131 |
| Halberg Machines | 72 b | 72.00 b |
| Hatema-Texopr. | 167.5 | 165 |
| idem 5 pct p.wd. | 94.5 | 94.80 |
| Hattum & Blankev. | 77.80 | 78 |
| Hellingma | 232 | 232 |
| Hero Conserven | 235 | 235 |
| Hoek's Machines | 654.5 | 655 |
| Holec | 131,5 | 133 |
| Holl. Beton Groep | 83.50 | 81.50 |
| Holl. Melksuiker | — | 350 b |
| Homburg B | 94.50 | 92 |
| Hoogenbosch Schoen. | 160 | 156 |
| Hoogenstraat Cons. | 66 | 66 |
| Hooimeyer Zn. | 108.5 | 107.00 b |
| I.H.C.-Holland | 299 | 299 |
| Industriële Mij. | 220 | 266 |
| IBB-Kondor gr. | 218 | 218 |
| Interlas | 417 | 421 |
| Internatio-Mueller | 52.80 | 53.50 |
| Int. Gewap. Beton-B. | 310 b | 315 |
| Inventum | 180 | 180 |
| Jean Heybroek | 85 | 86.5 |
| Jongeneel Hout | 272 | 273 |
| Kemo Corset | 208 | 207 |
| Kempen & Begeer | 69 | 69.7 |
| Key Hout | 240 | 240 |
| Klene Suikerwerk | 228 | 226 |
| Kloos & Zn. | 163 | 165 |
| Kluwer Uitgev. Mij. | 212 | 210.20 |
| K.F. vh Alex Adam | 158 l | 156 |
| K.N. Papier Maastr. | — | 145 |
| K.N. Textiel Unie c | 32 | 31.5 |
| Koudijs Voeder nrc | 116.5 | 116 |
| Krasnapolsky | 51.50 | — |
| K.V.T. Tapijt | 169 | 168 |
| Kwatta Chocolade | 124 | 123 |
| Landré/Glunderman | 149 | 153.5 |
| Leidsche Wolspinn. | 200.5 | 205 |
| Lindeteves | 207 | 208.50 |
| Lips & Gispen c. | — | — |
| Lijempf | 67.80 | 67.10 |
| Lijm-Gelatine Delft | 142 | 149 |
| Macintosh Stein | 79 b | 79.80 |
| Matubel | 168 | 168 |
| Meel Ned. Bakkerij | 243.5 | 242.8 |
| Mees' Bouwmater. B | 81 | 83 |
| Metaverpa B | 330 l | 325 l |
| Meteoor Beton | 335 | 340 |
| Molukse Handel | — | 21.2 |
| MOSA Maastricht | 73.80 | 73.30 |
| Mulders Fabr. | 116.5 | 117.5 |
| Mijnbouwk. Werk.cv | 305 b | 205 l |
| Naarden Ch. en N. C. | 92.50 | 92.50 |
| Naeff Gebr. | 175 b | 175 b |
| Nedap Apparaten | 200 b | 200.00 b |
| Nederhorst Ver.Bedr. | 65 | 65.40 |
| Ned. Bontweverij | — | 120 |
| Ned. Dagblad Un. | — | 132 |
| Ned. Springstoff. c. | — | — |
| Nelle Wed. v. | 325 | 320 |
| Netam B | 114 | 114.5 |
| Nieaf | 96.5 | 96.8 |
| Nierstrasz | 132.5 | 131.5 |
| Nrd. Europ. Houth. | 170 | 177 |
| Norit | 133.50 | 135 |
| Nutricia N.R.C. | 380 | 379 |
| Nyma | 27.5 | 27.5 |
| Nijverdal-t. Cate | 62.8 | 63.2 |
| Overzeese Gas | 96.30 | 95 |
| Orenst & Koppel | 263.8 | 263 |
| Oving | 229 | 221 |
| Pakhoed Hold. nrc | 87 | 87.80 |
| Palembang Cult. | 72 | 72 |
| Palthe | 88 | 86.5 |
| parkhotel | 420 l | 420 l |
| Pont Hout | 181 | 184 |
| Poorter | — | — |
| Porceleyne Fles | 117 | 118 |
| Proost & Brandt | 324 | 321 |
| Rademakers Metaal | 136 | 135.5 |
| Reesink & Co | 119 | 119 |
| Reeuwijk | 370 | 372 |
| Reineveld Mach. | 98.5 | 104 |
| Reiss & Co | 200 | 201 |
| Rhein Kohlsaeure | 465 b | 465 b |
| Riva | 242.5 | 243 |
| Rohte Jiskoot | 91 | 91 |
| Rommenhoeller | 735 | — |
| Rubaak | 142 | 144 |
| Rijn-Schelde Mach. | 194 | 190 |
| Sanders Behang | 181 | 182 |
| Scheveningen EMS | 16 | 16.10 |
| Schokbeton B | 185 b | 187 |
| Scholten Carton | 196 | 196 |
| Scholten Honig | 44.60 | 44.80 |
| Schuitema Gebr. | 248 | 250 |
| Schuppen Sajet | 216 | 214.5 |
| Schuttersv.-v. Heek | 107 | 106.8 |
| Simon de Wit B | 275 | 272 |
| Simons' Emballage | 88 | 90.5 |
| Soerabaya Droogdok | 25.5 | 26 b |
| Stokvis | 144 | 143.5 |
| St. Spinn. Twenthe | 95 | 95.5 |
| Tabak Philips | 64.2 | 65.5 |
| Tech. Bur. Marijnen | 141 | 139.5 |
| Technische Unie | 306 | 306 |
| Tilburg Water | 265.5 | 266 |
| Tricotbest | 56 | 60 |
| Twentsche Kabel | 388 | 387 |
| Ubbink Davo | 116 | 117.8 |
| Udenhout | 120 | 122 |
| Unikap Rijwiel | 108.8 | 108 |
| Unilever 7% c. pr. | 92 | 94 |
| idem 6% c. pr. | 80.5 | 82 |
| idem 4% c. pr. | 54 | 54.5 |
| Utermohlen | 262 | 268 |
| v.d. Vliet-Wernink | 146 | 145.20 |
| Veneco | 74.5 | 73.5 |
| Veneta Tapijt | 134.5 | 134.5 |
| Ver. Glas NB | 140 | 138 |
| V. Hand Scheven. | 49.5 | 49 l |
| Verenig. Mach. Fabr. | 85 | 82.50 |
| V.N. Uitg. Bedr. | 132.50 | 131 |
| V.N. Uitg. Bedr. p. | 17.90 | — |
| Ver. Touwfabrieken | 138 | 137 |
| Vezelverwerk. Noord | 74 | 72 |
| Vihamy-Buttinger | 163 | 169 |
| Vredestein Rubber | — | — |
| VRG-Papier G.B. | 628 | 631.00 |
| Vulcaansoord | 114 | 114.5 |
| Waveren Graan | 46 | 45.00 |
| Wegener Courant. C | — | 70 |
| Wereldhaven | 497 | 496 |
| Wessanen KF | 68.60 | 68.60 |
| Wessem & Co Hout | 129 | 127.00 |
| Wyers' | 126 | 123.00 |
| Wijk & Heringa | 64.5 | 64.5 |
| Zaalberg | 83 | 84,00 |

#### Beleggingsmaatschappijen

| | | |
|---|---|---|
| Alg. Fondsenbezit 1/1 | 108.50 | 108.50 |
| Converto 1/1 pb | 842 | 840 |
| HBB Bel. Dep. 1-2 p. | 830 | 828 |
| Holland Fund p. | 637 | 637 |
| Binnl. Vast Goed | 128 | 128 b |
| Breevast 1967 | 98.50 | 98.65 |
| A'dam Bel. Mij. f. 50 | 138 | 138.50 |
| Dutch Int. Fund | 141 | 140.50 |
| Ned. Fonds Mij Nefo | 68.50 b | 70.50 b |
| PROTECTOR | 129 | 129.00 |
| Unitas f. 50 | 90.50 | 89.50 |
| Utilico | 130 | 130.50 |
| Europafonds 10 pb | 440 | 440 |
| Unifonds 20 pb | 546 | 546 |
| Eurunion 10 pb | 1312 | 1317 |
| Valeurop 10 pb | 694 | 698 |
| Chemical Fund c. | 18.65 | 18.50 |
| Dreyfus Fund 10 | 13.85 | 13.70 |
| Fidelity Fund | 17.45 | 17.45 |
| Massachusetts I. Tr. | 144.40 | 14.40 |
| Value Line Fund | 7.10 | 6.80 |
| Solvay & Cie | 206 | 206 |
| Union Miniere 1 aand | 1410 | 1405 |
| Imp. Chem. Ind. c. | 215 b | 215 |

#### Noord & Zuid-Amerika

| | | |
|---|---|---|
| Canad. Brew. | 7.50 | 7.50 |
| Imperial Oil | 21.95 | 21.55 |
| Shell Canada | 37.35 | 37.55 |
| ACF Industr. | 52 | 51.50 |
| Akzona | 39.55 | 38.95 |
| Allied Chemical | 25.75 | 25.65 |
| American Motors | 7.80 | 7.75 |
| Anaconda | 21.15 | 21.20 |
| Atchison Topeka | 26.40 | 27.00 |
| Bethlehem Steel | 21 | 21.15 |
| Boeing Comp. | 21.50 | 21.95 |
| Burroughs Corp. | 119.10 | 119.20 |
| Colgate Palmolive | 48.60 | 49.10 |
| Dow Chemical | 86.40 | 85.80 |
| Du Pont de Nemours | 138.75 | 138.50 |
| Eastman Kodak | 81 | 81.00 |
| Fluor Corp. | 26.25 | 26.00 |
| Ford Motor | 59.75 | 60.25 |
| Gen. Electric | 111.40 | 112.25 |
| Gen. Motors | 81 | 82.50 |
| Int. Buss. Mach. IBM | 869 | 20.70 |
| Kennecott Copper | 39.20 | 13.55 |
| Montgommery Ward | 68.25 | 67.75 |
| Nat. Dist + Chemical | 17.50 | 17.80 |
| National Steel | 43.50 | 53.50 |
| North Am. Philips | 27.50 | 27 |
| Olin Corp | 22.90 | 22.50 |
| Phillips Petro | — | 31 |
| Procter & Gamble | 60.50 | 60.90 |
| Radio Corp. America | 35.25 | 35.60 |
| Republic Steel | 27.05 | 27.50 |
| Shell Oil | 50.70 | 60 |
| Stand. Oil N. Jersey | 78.65 | 79.70 |
| Texaco | 36.50 | 36.50 |
| U.S. Steel | 31.80 | 32.10 |
| Westingh. Electr. | 80 | 79.10 |

## LANDBOUW

**STIERKALVEREN** te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 10, Nuth, tel. 04497-1755. x

Te k. aangeb. een partij **VOEDERBIETEN**, Blomsma no. 11, Hunnecum, Wijnandsrade, tel. 1791.

Partij **VOEDERBIETEN** te koop. L. Hennen, Haagsittard no. 28, Sittard, tel. 04490-2887.

Te k. volautom. 2 rijige Cramer **AARDAPPELPOTER** z.g.a.n. J. Penders, Kleiberghof Sittard, tel. 04490-2110.

Te k. aangeb. 700 kg **POOTAARDAPPELEN**, bintje 38/35 en 30 kg eerstelingen. Telef. 04494-5563.

Alle soorten **KOEIEN**, stierkalv. en zeug. te k. bet. hoogste pr. K. Meijer, Geleen, tel. 04494-2772. x

## GELD EN GOED

Pers. **LENINGEN** en financieringen binnen 24 uur v.d. Heyde, Postbus 263, Maastricht. tel. 04400-30003. x

Hebt U **GELD** nodig? En bezit U een eigen huis? Dan kunt U op gunstige condities van ons een geldlening ontvangen met lage maandelijkse aflossing, ƒ 5000 contant kapitaal kost ƒ 79 terugbetaling per maand, ƒ 7000 kost ƒ 108 per maand, ƒ 10.000 kost ƒ 154 enz. Snelle behandeling; strikte geheimhouding. Voor vrijblijvende inl. Fa. Moonen, Passage 10a centrum Heerlen (bij Emmaplein), telef. 045—710806. Buiten kantooruren tel. 045—214275. Desgewenst vrijbl. bezoek bij U aan huis. x

Uitsluitend contant **GELD** voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur, 's zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia, Fa. F. van Lanschot, bijkant. NV Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade. telef. 04445-6548, na 18.00 uur telef. 7572. x

Uw „spaarpotje" is leeg en u moet dringend iets kopen of staat voor een niet voorziene uitgave? Waarom niet een verantwoord voorschot op uw salaris nemen ofwel „sparen achteraf". Ja, dit kan door middel van een persoonlijke lening. NV Goessen, Gerechtigheidslaan 46, Heer-Maastricht. Tel. 04400-26842. Tempsplein 29, Heerlen. Tel. 045-719514.

## VAKANTIE

Blankenberger, te huur 4-pers. **CARAVAN**, juni t.m. sept. Molenweg 85, Eygelshoven. x

**CARAVAN** te k., 4 à 5-pers. met gesloten voortent. Slangen, Kempkensweg 1A Heerlen, tel. 045—714960. x

Te k. 4-pers. **KIPCARAVAN** i.g.st. De Veen, Kathagen 4, Nuth. x

Te h. 4 pers. **CARAVAN** f 100 p. w. st. Camp. Marisheem te Echt, bosr. omgev., zwembad en speeltuin. Bespreken Eindstr. 83, Schinveld.

Caravanaccessoires o.a. **IJSKASTEN**, vloerverwaring, ventilatieroosters, dakluiken scharnieren, sloten, steunen, ramen, electr. install., materiaal, toiletten en nog veel meer. Dit vindt u bij Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Reserveer nu reeds onze **CARAVANS** 4, 5 en 6 pers. vaststaand in Eifel en Ardennen. Compleet ingericht. Voor- en naseizoen 40% korting. Reserveert tijdig om teleurstellingen te voorkomen. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. Inl. uitsluitend via tel. 5088. X

Caravanshow van **ALPENKREUZER** vanaf f 2025, E.K.'s stacaravans v.a. f 7095. De Roeck-caravans vanaf f 3850 en VFW-caravans in onze verwarmde showruimte. Geopend: dagelijks behalve op zondag van 8 tot 20 uur. Camping cars Ridderbeks, Einderstr. 42-44 (verlengde Uterweg), Heerlerheide. 100 m. sporthal Varenbeuk, tel. 045-211638. x

**ZOMERHUISJES** te huur inclusief rijpony, gr. zwembad, fantastische speeltuin. Meer dan 300 pony's. Voor 26 juni en na 7 aug., alsm. pinksteren 50 pct. reduktie. Vraagt prospektus. Shetland Pony Park, 17 Slagharen (O.) Tel. 05231-317. x

**CARAVANS** „Bailey", de enige ter wereld m. 10 jaar garantie, tevens met goedkeuring van Rijkdienstwegverkeer. De bijna 25-jarige ervaring der Bailey-fabrieken is een waarborg voor een maximum aan comfort. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens en aanhangwagens in vele soorten en modellen. Alle artik. v. zelfbouwers van caravans en aanhangwagens. Trekinstallaties voor alle autotype's, uitsluitend met Rijkskeur. Financ. direct geregeld. Zaterdag n.m. en gehele zondag gesloten, „Frada', Fr. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 5088. x











## GEVONDEN-VERL

**HERENBRIL** gevonden zond. 4 april op Brunss.hei, goudkl. montuur „Maxwitz" 135. Af te halen Benzenraderweg 20 Heerlen.

Verloren in Maastricht: 2 **WEEKENDTASSEN** met inh. plus deken, in de nacht van zaterdag op zondag. T.b.t.b. tel. 01804—7647.

Weggelopen wit-grijs **HONDJE**, roepnaam Trixie. Tegen belon. terug te bez. Palmen Galileastr. 20, Heerlen.

Groene nieuwe **HERENFIETS** kwijt op schoolplein. Terug te bez. tegen belon. Lemperstr. 27, Kerkrade.

## HUWELIJK

Jonge man, 39 jr., zoekt kennism. met **MEISJE** tussen 35 - 40 jr. wed. geen bezw. Br. m. foto op erew. retour. Br. o. no. M 542 b.d. x

## BROMFIETSEN

Onze sortering **TWEEWIELERS** is geweldig ook het gemotoriseerde gedeelte. Allemaal en alleen topmerken Komt vrijblijvend eens kijken en reserveer ook de kwaliteitsfiets voor uw communiekantje bij ons. Wij bezorgen die op afspraak). Sjef Lemmens Kerkstraat 30 Nieuwenhagen tel. 2545. X

**VOUWFIETSEN** even gebr., als nieuw, merken Magneet en Flandria. Motor & Rijwielbeurs, Klompstraat 1 te Heerlen. x

**BROMFIETSEN**: keuze uit meer dan 100 stuks o.a. Kaptein-Mobylette vanaf f 399,— ; inruilen en financiering mogelijk. Off. dealer S. C. Olthof, Markt 105-106, Geleen, tel. 04494-5278 en 7228. Onderdelen voor elk merk bromfiets direkt uit voorraad leverbaar, reparaties meestal binnen 1 dag klaar. x

De Dolle dagen zijn weer voorbij. Nu begint het voorjaar dan wil Pa een nieuwe **FIETS** omdat hij te dik wordt en moeder de vrouw zou dat ook wel willen want met het voorjaar komt het mooie weer en dan zou ook zij er jeugdig willen uitzien. maar met al die pondjes er aan is dat moeilijk. Mensen wees verstandig of beter nog fiets verstandig. Fiets op een merkfiets van Sjef Lemmens, Kerkstraat 30, Nieuwenhagen. x

Te k. z.g.a.n. **ZüNDAPP** en damesbrommer, koopje. — Kerkstr. 33, Waubach.

**PEUGEOT**. — Hoofddealer: Motor & Rijwielbeurs Klompstraat 1, Heerlen. x

**PUCH**. Hoofddealer Motor & Rijwielbeurs Klompstr. 1, Heerlen. x

Voor: service, sortering, kwaliteit, vakkundigheid. Alles voor brommer of fiets, **GUCO** Rijwiel en Bromfiets-Centrum, Markt, Nieuwenhagen. x

# Lekkere koffie... met het volautomatische koffiezetapparaat van Douwe Egberts.



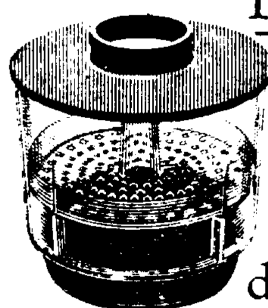

Dit is het volautomatische koffiezetapparaat van Douwe Egberts, waarmee u op de meest praktische manier een lekker kopje koffie zet.

Twee belangrijke punten



Erg belangrijk voor een goed kopje koffie zijn de zettemperatuur en de filtertijd. Het D.E. koffiezetapparaat houdt juist deze twee factoren perfect onder controle.

Twee filter-methoden



U kunt op twee manieren filtreren: met de moderne snelfilter of volgens de beproefde, klassieke rondfilter-methode.

Van 2 tot 8 kopjes

De capaciteit is 2, 4, 6 of 8 kopjes per keer. U giet koud water in het reservoir, doet koffie in het filter en steekt de stekker in het stopcontact. Over enige minuten staat dan een kan verse koffie voor u klaar. Geurig en wel...

4000 D.E. punten + f 39.50

Dit volautomatische koffiezetapparaat is verkrijgbaar voor 4000 D.E. waardepunten plus f 39.50.

Zó kunt u bestellen.

Stuur de punten per aangetekende brief (met uw naam, adres en de vermelding „koffiezetapparaat") naar Douwe Egberts, Postbus 2076, Utrecht. Tegelijkertijd maakt u f 39.50 over op giro 79.900 (óók naam, etc. vermelden).



U kunt het apparaat ook afhalen (ma. t/m vr. van 8.30-16.30 uur) tegen inlevering van de punten en contante betaling bij onze kantoren: Amsterdam, Amsteldijk 13; Den Haag, Theresiastraat 32; Rotterdam, Lombardkade 24a; Utrecht, Keulsekade 143; Joure, Slachtedijk 16.

DOUWE EGBERTS KOFFIE



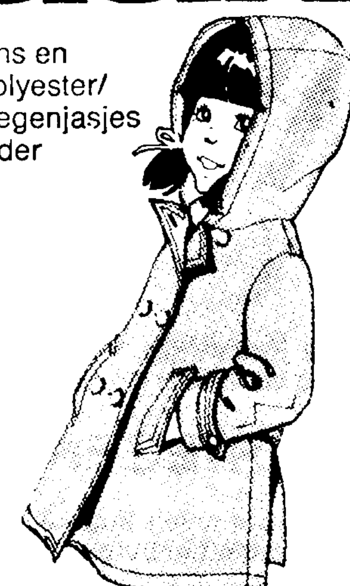

...lekkere koffie!

K334/1

---

# rááák!

Voor jongens en meisjes: Polyester/katoenen regenjasjes met en zonder capuchon. 92-110
17,–

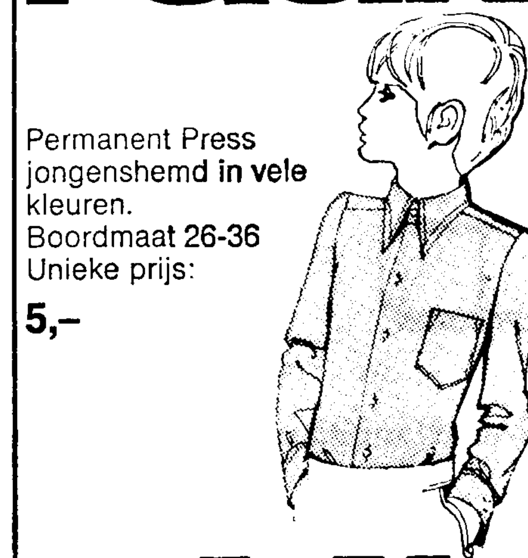


rááák!



100% Acryl ribtruitje voor meisjes. 116-140
8,50

rááák!



Permanent Press jongenshemd in vele kleuren. Boordmaat 26-36 Unieke prijs:
5,–

rááák!



Stoer jongensjack van imitatieleer, geheel met nylon gevoerd. 116-167
19,--
25,-

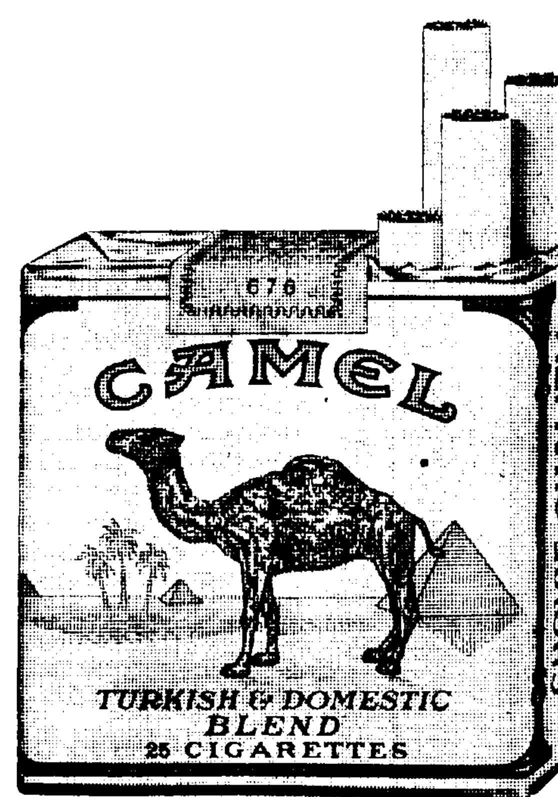
ráke aanbiedingen op de **kinderafdeling** van C&A




A22

---

# 25 keer per pakje wereldberoemde Camel kwaliteit!




**Have a real cigarette CAMEL**

met of zonder filter **25** voor f1.75

C8-70

---

**„SECRETARESSEN"**
**bij een middelgroot groeiend aannemersbedrijf familie N.V.**

is plaats voor een

## SECRETARESSE voor de staf

- het werk omvat verzorgen van alle binnenkomende telefoons
- het bewaken van de kostprijs
- het bijhouden van de correspondentie
- zich niet gebonden voelen aan arbeidstijd kantoor personeel werkt van 8.30 tot 5.30 en 's zaterdags niet te werken indien mogelijk binnen de normale werktijd
- overwicht te hebben over 5 kantoorpersoneelsleden.
- Bij afwezigheid van de stafleden zelfstandig kunnen werken en handelen (voor zover dit dringend nodig is)
- leeftijd tussen de 20 en 35 jaar
- salaris per 4 weken na bekwaamheid en leeftijd
- met een middelbare opleiding en minstens in bezit van diploma A en typen (indien mogelijk ook steno)
- bedrijf is gelegen in Zuid-Limburg omgeving Heerlen.
- voor iemand die van zelfstandigheid houdt in zijn werk is dit een goede baan.

Brieven voor deze sollicitatie te richten onder no. 3059 LD Heerlen.

# Limburgs Sport Dagblad

Woensdag 7 april 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100




● Het Zweedse kwartet in Hotel du Nord te Hoensbroek. V.l.n.r.: Bo Carlsson, Lennart Fagerlund, Bernd Johansson, Göran Petterson en coach Knud Jacobsen.

## Vanavond kwartfinales KNVB-beker

# GVAV zware dobber voor Fortuna SC

(Van onze sportredactie)

*HEERLEN, 7 april — Vanavond om 20.00 uur speelt Fortuna SC in het stadion te Geleen tegen GVAV uit Groningen voor de kwartfinales van de Nederlandse voetbalbeker. Ongetwijfeld geen gemakkelijke tegenstander voor Fortuna SC, want GVAV heeft in de eerste divisie de minst gepasseerde verdediging, hetgeen zeker toegeschreven kan worden aan de voortreffelijke doelman Tonny van Leeuwen. „Positief voor ons is natuurlijk", zegt trainer Teunissen van Fortuna SC, „dat GVAV een uitwedstrijd speelt. Daarbij komt ook nog dat de Groningers tegen ons het eerste doelpunt dit seizoen nog moeten scoren."*

In verband met het feit dat de Groningse trainer Ron Groenewoud zijn opstelling nog niet heeft willen prijsgeven, heeft ook trainer Teunissen zijn elftal nog niet helemaal definitief samengesteld: „De achterhoede en het middenveld vormen echter geen probleem (voor zover we met het grote aantal geblesseerden uit de kerngroep niet over problemen kunnen praten). In de achterhoede zal Driessen weer van de partij zijn. Verdedigend heeft Driessen het zondag goed gedaan en aanvallend speelde hij enkele malen niet onverdienstelijk. Alleen liet zijn afwerking wat te wensen over", aldus Teunissen, die op het middenveld zondag ook goed tevreden was over Pijpers en hem daarom vanavond weer zal opstellen.

De achterhoede zal er als volgt uitzien: doel: Vogels, achter: Driessen, Roemgens, Ernst en Aben, midden: Pijpers, Plum en Mensinck.

Voor de drie voorwaartsen zal Teunissen kiezen uit de volgende spelers: Geyselaars, Gubbels, Lauers, Jacobs en Hansen.

De loting voor de halve finales van het toernooi om de KNVB-beker zal vanavond na afloop van de kwartfinale tussen Feijenoord en Ajax in de perskamer van het stadion Feyenoord in Rotterdam worden gehouden.



● *Tonny van Leeuwen, sleutelfiguur in minst gepasseerde verdediging van eerste divisie.*

# Snelle Zweden in Hoensbroek

(Van onze verslaggever)

*HOENSBROEK, 7 april — De — mogelijke — opvolgers van het vermaarde Zweedse broederkwartet Erik, Gösta, Sture en Tomas Petterson logeren sinds zondagavond in Hotel du Nord te Hoensbroek. Onder de hoede van Knud Jacobsen, de 57-jarige (Deense) bondscoach van de Zweedse wielerbond, de Svenska Cijkelförbundet, zijn de vier jongere, snel fietsende landgenoten van de thans voor het Italiaanse merk rijdende broers Petterson naar Zuid-Limburg gekomen om zich hier voor te bereiden op het nieuwe seizoen.*

Het zijn Lennart Fagerlund (18 jaar), Bernd Johansson (18) Bo Carlson (19) en Göran Petterson (18).

Lennart Fagerlund is individueel amateurwegkampioen van Zweden. Bernd Johansson lijkt het grootste talent van het viertal dat zich sinds enige tijd volledig specialiseert in de 100 kilometer-ploegentijdrit op de weg. Goran Petterson is een neef van de gebroeders Petterson.

Het kwartet, dat vorig jaar Scandinavisch kampioen werd, heeft goede papieren om in de voetsporen van hun grote voorgangers te treden. Anders zou Knud Jacobsen het experiment niet begonnen zijn. Hij was immers de man die de Pettersons naar hun unieke prestaties stuwde. Zoals in 1967, toen het team Petterson in Heerlen ongenaakbaar was in het wereldkampioenschap 100 kilometer. „Wij zijn naar Limburg gekomen omdat er in Zweden vaak nog sneeuw op de wegen ligt Het klimaat is hier veel gunstiger. Volgende week gaan we terug naar Zweden. In mei zijn we weer hier om deel te nemen aan Olympia's Tour," aldus Knud Jacobsen.

Zondag rijden de vier Zweden mee in de Ronde van Broeksittard. Maandag komen ze aan de start in Kerkrade. Het is de bedoeling van Jacobsen dat zijn pupillen tijdens de Olympische Spelen volgend jaar voor de eerste keer echt doorbreken „Voorlopig richten wij de training geheel op München 1972"

## Atletico-Ajax op televisie?

HILVERSUM, 7 april — De kans is aanwezig dat de wedstrijd Atletico Madrid-Ajax volgende week woensdag op het televisiescherm komt. Als de reportage doorgaat — binnenkort zal hierover een beslissing worden genomen — dan wordt de wedstrijd door de NOS op Nederland I uitgezonden.

## Parcours Ronde van België

GENT, 7 april — De Ronde van België voor beroepsrenners zal dit jaar 779,9 kilometer lang zijn. Zondag 11 april wordt in Heist gestart met een individuele tijdrit (13,4 km). Maandag volgt de etappe Heist-Hyon (174 km), dinsdag de rit van Hyon-Mont Rigi (214 km), terwijl woensdag de zwaarste etappe dwars door de Ardennen, Spa-Herbemont (174 km), voor de wielen komt. Donderdag 15 april is de slotetappe Herbemont-Oudergem over een afstand van 204.5 kilometer.

## Herrera te duur

ROME, 7 april — De Italiaanse voetbalclub AS Roma zal het contract met trainer Hellenio Herrera, dat afloopt aan het eind van dit seizoen, niet verlengen. Herrera vraagt voor het seizoen 1971-1972 een salaris van negentig miljoen lire (516.000 gulden) en dat vindt het bestuur van de club aan de hoge kant.



## Programma open Nederlandse kampioenschappen judo Brunssum

BRUNSSUM, 7 april — Het volledige programma van de open Nederlandse judokampioenschappen te Brunssum is thans „rond". Dank zij een uitstekende onderlinge samenwerking tussen de Nederlandse Budobond, het District Limburg van deze bond, vertegenwoordigers van de Sportstichting Brunssum en de spontane medewerking van de militaire autoriteiten kwam een programma tot stand, dat klinkt als een klok.

Da dagindeling luidt als volgt:

Zaterdag 10 april 1971: wedstrijden voor kyu-graadhouders: 's morgens 09.30—12.30 uur, 's middags 14.00—18.00 uur, 's avonds 19.00—22.30 uur

Zondag 11 april 1971: wedstrijden voor dan-graadhouders: 's morgens 09.30—12.30 uur, 's middags 14.00—18.00 uur; om 14.00 uur officiële opening met medewerking van de Fanfare „Sint Barbara", 's avonds 19.30—22.30 uur, gevolgd door officiële prijsuitreiking.

Maandag 12 april 1971: wedstrijden voor de jeugd: gehele dag 10.00—12.30 uur, 14.00—17.30 uur.

Kaarten in voorverkoop en bespreking voor overnachting: Mevr. I. Frankenthal, Informatrice VVV Lindeplein Brunssum, tel. 045—252955; woensdag 7 april 10.00—12.00 uur, 15.00—19.00 uur donderdag 8 april 10.00—12.00 uur, 15.00—19.00 uur; vrijdag 9 april 10.00—12.00 uur, 16.00—18.00 uur; zaterdag 10 april 09.30—12.00 uur, 15.00—18.00 uur; zondag 11 april 09.30—12.00 uur, 14.00—16.00 uur.

## SCHRIJVER VAN LOVE STORY IN MARATHON VAN BOSTON

BOSTON, 7 april — De 33-jarige Amerikaanse auteur Erich Segal, schrijver van het boek „Love Story", waarvan de verfilming momenteel in bioscopen over de gehele wereld veel succes oogstte is een van de deelnemers aan de klassieke marathon van Boston op 19 april. Professor Segal is als lange afstandloper niet onervaren. Hij liep de 42 kilometer en 195 meter van Boston reeds tien keer uit. Zijn beste prestatie is een 50e plaats in de tijd van 2 uur 56 minuten 30 seconden.

Erich Segal, die op 15 april naar Hollywood zal worden geroepen om naar verwacht een of meer Oscars in ontvangst te nemen, is van plan deze keer in drie uur binnen te zijn. „Het zou een teleurstelling voor me zijn, als ik er drie uur en een kwartier over zou doen", aldus Segal, wiens enige vrees is met „Hallo Preppie" te worden nageroepen.



# Cassius Clay: „Ik heb meer fans dan ooit"

**CHERRY HILL, 7 april — Mohammed Ali (Cassius Clay) schommelt rustig in zijn stoel en praat zachtjes, ontspannen en onbewogen. Plotseling staat hij op, loopt als een kat nerveus naar het raam en kijkt naar de auto's die langs zijn nieuwe huis te Cherry Hill rijden. „Ik dacht dat de pers me nu met rust zou laten nadat ik door Frazier verslagen was, maar ik heb nu veel meer fans en fotografen die me lastig vallen dan ooit. Maar ik heb werkelijk niets te zeggen. Wat is er eigenlijk nog zo belangrijk aan me?"**

De vroegere Cassius Clay, thans 29, kijkt of spreekt niet meer als de brutale, wilde, beledigende vechter die hij was.

Hij praat bijna niet meer over zijn enige nederlaag als profbokser. Het is gebeurd. Hij verwacht wel een nieuwe kans. Dat is thans zijn houding terwijl hij het werk leidt en de inrichting inspekteert in zijn nieuwe huis in Spaanse stijl dat 200.000 dollar zal kosten.

„De volgende keer doen we het beter. Als er een volgende keer komt. En als we dat niet doen, wel, dan doen we het niet. Ik zit dan misschien in de gevangenis (doelend op zijn dienstweigeringszaak) en hij (Frazier) kan een autoongeluk krijgen of van zijn motorfiets vallen".... „Als ik weer een wedstrijd krijg, zul je me weer horen", zegt hij zacht. „Ik weet hoe ik dat moet doen. Dat heb ik altijd geweten."

Sinds zijn nederlaag tegen Joe Frazier schuwt Clay het gebruik van krachttermen als „de grootste". Toespelingen daarop gaat hij slim uit de weg door van onderwerp te veranderen. „Ik ben niet veranderd", houdt hij vol. „Ik ben nog steeds ik".

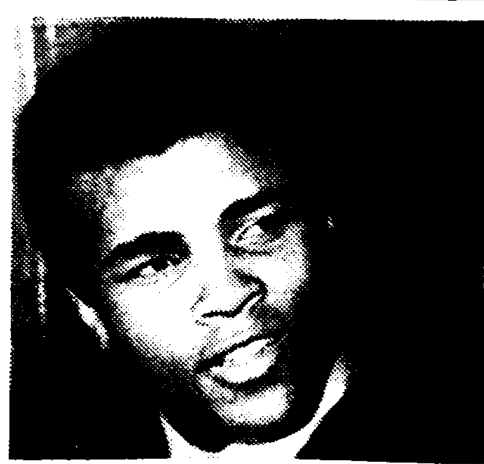
Zijn vrouw Belinda, aantrekkelijk in midi-jurk en hoge laarzen, knikt instemmend, en zegt: „Thuis is hij altijd rustig geweest. En zo is hij nog. Hij is niet veranderd. Hij speelt met de kinderen, is de helft van de dag aan het telefoneren en brengt altijd vrienden mee naar huis".

„Ja, dat ben ik", reageert Cassius, met een verveelde trek rond zijn mond en een fronsend voorhoofd. „Ik werk graag aan mijn nieuwe huis, en ik heb nu heel wat te doen. Daar zijn de gordijnen, en de lampen, de spiegel. Het meeste doe ik zelf".

Belinda, bijna even groot als haar man, pakt zijn hand terwijl zij naar de voorkant van het nieuwe huis lopen. Op de deur staat: „Geen bezoek, huis in aanbouw".

Thuis is Cassius Clay charmant, als een landedelman trots op zijn huis en grond. Hij laat vrienden het huis en grondbezit zien. Hij woont er sinds begin februari, nadat hij zijn oude huis van 75.000 dollar in Philadelphia aan zijn ouders had geschonken.

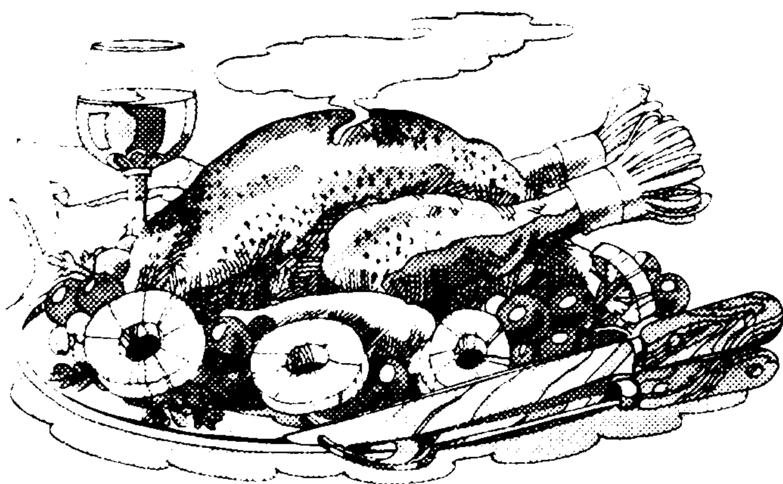
„Als we begin mei hier klaar zijn met de inrichting, nemen we een paar vurige dobbermans om 's nachts om het huis heen te laten lopen", aldus Clay. Hij denkt erover om een deel van het geld dat de belasting hem heeft gelaten — „van de 2,5 miljoen die ik voor



het vecht kreeg hebben ze 1.8 miljoen dollar ingepikt", zegt hij — in onroerend goed te beleggen. Hij heeft het oog op flatgebouwen in Philadelphia en Atlanta.

# PAASPICNIC

# BIJ SIMON DE WIT



## Dit is de Paaskip van het jaar

**Botermalse braadkip** per ½ kilo ... **149**

**Kip in vier „eerlijke" delen,** ca. 1200 gram ... **398**

**Konijn** ca.1 kg op schaal ... **498**

### Zeer fijne vleeswaren

**UNOX ACHTERHAM,** 100 gram van 159 **nu 139**
**UNOX CASSELERRIB,** 100 gram van 159 **nu 139**
**UNOX KEURPAK ROOKWORST,**
250 gram per stuk,van 165 ... **nu 145**
**SNIJWORST**, vacuum verpakt, 125 gram **nu 89**

### Vers van de Ⓢ-slager

Alleen in onze S-markten

**VARKENSFILET** ... 500 gram **528**
Schouderfilet-**ROLLADE** 500 gram **458**
**SOEPPAKKET** ... **138**

### Vers van de Ⓢ-groenteman

In vele filialen

**10** „Jaffa" **SINAASAPPELEN** ... **248**
**5** „Jaffa" **GRAPEFRUITS** ... **169**
Hollandse kas-**TOMATEN** ... ½ kilo **98**

IN ONZE S-MARKTEN: SAUSEN VOOR FIJNPROEVERS

*KRAFT 1000 Islands sauce, van 190 nu ...... 170*
*KRAFT sauce à la française, van 190 nu .... 170*
*KRAFT barbecue- + chilisauce, samen ~~430~~ nu 399*
*dL Cocktail sauce met whisky, van 148 nu .. 129*
*dL Bearnaise sauce .................. 195*
*dL Sauce Bourguignonne ............. 130*
*dL Sauce Tartare ..................... 165*

## Lekker eten-weinig werk

Zeer fijne **DOPERWTJES** literblik van 135 nu **98**



Ⓢ-Vriesverse **DOPERWTJES** zak 300 gram **88**

**APPELMOES** van goudrenetten literblik van 75 nu **62**

Ⓢ-Vriesverse **SOEPGROENTE** pak 150 gram **49**

**APPELMOES** extra kwaliteit literblik **85**

**Nieuw** **MELK** *die dagenlang vers blijft - ook zonder koelkast*
Volle melk of Chocoslim in handig slank schenkkarton.
Nu ter kennismaking **hele liter** **69**

## Gezellige drankjes voor die gezellige dagen



**LANDWIJN** rood of wit, fles van 230 ... nu **210**
**SHERRY „COCHERO"** literfles ... **475**
**LIEBFRAUMILCH** de echte, fles ... **240**
**MOSELRIESLING** per fles ... **240**
**ROSÉ D'ANJOU** van het huis Ronsard, van 325 ... nu **259**
**ADVOCAAT** roomzacht, fles 0,6 liter ... **435**
**PONTICELLI VERMOUTH** rood of wit, van 375 ... nu **325**
**MARTINI VERMOUTH** rood of wit, ¾ fles van 595 ... nu **495**

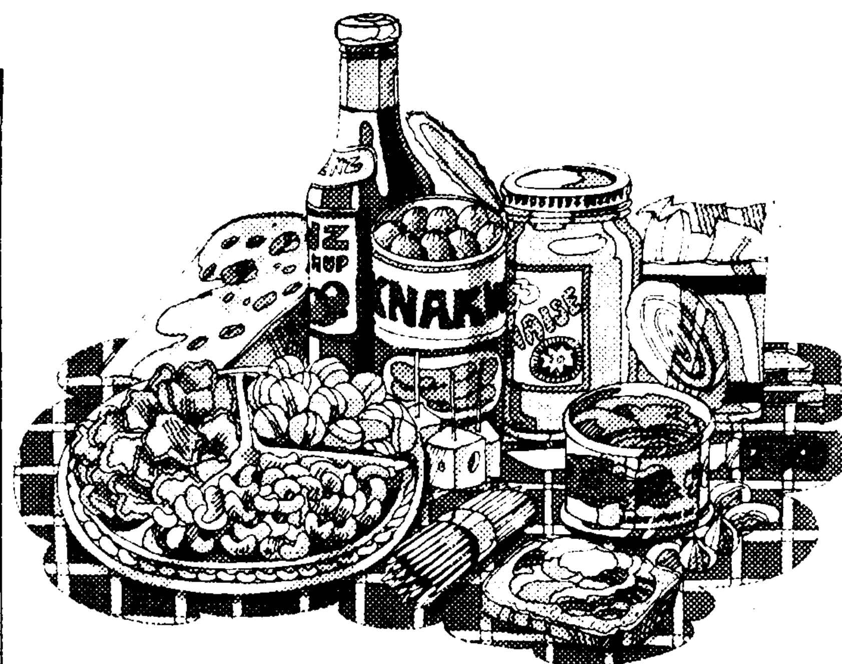
**Ⓢ-PILS** hele krat à 12 halve liters van 624 nu **5.50**

**EKLA PILS** Belgisch bier **3** pijpjes **79**

*'n Pittig echt-Hollands drankje*
- *frambozen bessen met brandewijn*
- *zwarte bessen met jonge jenever*
- *kersen met brandewijn*
- *bramen met brandewijn*
- *wijn met abrikozenlikeur*

*per fles van 275 nu* ***2.49***

**Ⓢ-JUS D'ORANGE** literfles van 129 nu **115**
**Ⓢ-APPELSAP** fles van 59 nu ... **49**
**Ⓢ-SINAS** hele literfles ... **65**



## Alles voordelig voor heerlijke hapjes en voorafjes

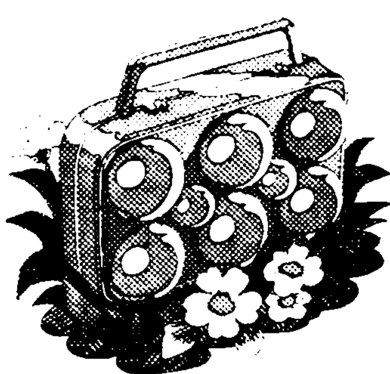
**PUNTASPERGES** blikje 250 gram van 129 nu **99**
**CRABMEAT** blikje van 5.25 nu ... **498**
**ZALM FANCY PINK** ½ blik ... **179**
**ZALM FANCY KETA** ½ blik ... **169**
**KNAKWORST** 8 forse per blik van 118 nu ... **98**
**HAUST TOAST** alléén bij SdW 2 pakken nu **85**
**HEINZ TOMATEN-KETCHUP** 136 nu ... **119**
**Ⓢ-MAYONAISE** handige tube ... **69**
**Ⓢ-MAYONAISE** grote pot ... **215**

**PAASBROOD** met veel spijs, 1000 gram ... **325**
600 gram ... **225**
**Nieuw** gesneden **GEMBERBROOD** voor uw paastafel ... **98**
**WENER APPELTAART** kant-en-klaar in de diepvries ... **188**
**PAAS-BANKET-MELANGE** ca. 200 g. **95**
**Ⓢ-HAZELNOOT-KOEKEN** pak 77 nu **59**
**PAASBONBONS** de Luxe, 200 gram **149**
**CHOCOLADE EITJES** melk of puur, 125 g. **100**

**BELEGEN GOUDSE** volvet, 500 gram ... **289**
**BOERENKAAS** extra belegen, 500 g. **355**
**GEMBERNOOTJES** 'n pot vol ... **139**
**Ⓢ-SNACKS** in vier smaken, elk ... **65**
**Ⓢ-ZOUTE PINDA'S** vers gebrand, 500 g. **149**
**Ⓢ-CHIPS** naturel of paprika, van 98 nu ... **88**
**PRIKKERTJES** per bosje ... **25**

Kengold **ANANAS** stukjes, literblik van 135 nu ... **99**
**Halve witte PERZIKEN** ½-literblik ... **99**
**PERZIKENschijfjes** literblik ... **139**
**AARDBEIEN** ½-literblik ... **99**
**Verse SLAGROOM** ¼ liter van 152 nu ... **129**
**Ⓢ-KOOKPUDDING** de luxe, pak ... **59**
**Ⓢ-IJSPOEDER** heel pak ... **113**

**Nieuw** KANT EN KLAAR IN DE DIEPVRIES:
**Ⓢ-ÉÉN-PERSOONS TOETJE** 'n verrassing voor **49**
**IJS** halve liter van 139 nu **119**
**ANANAS PUDDING** royaal 4-pers. pak **150**



**Eieren mee?** In dit vrolijke kleurige doosje bergt u er zes. Van 69 **nu 49**

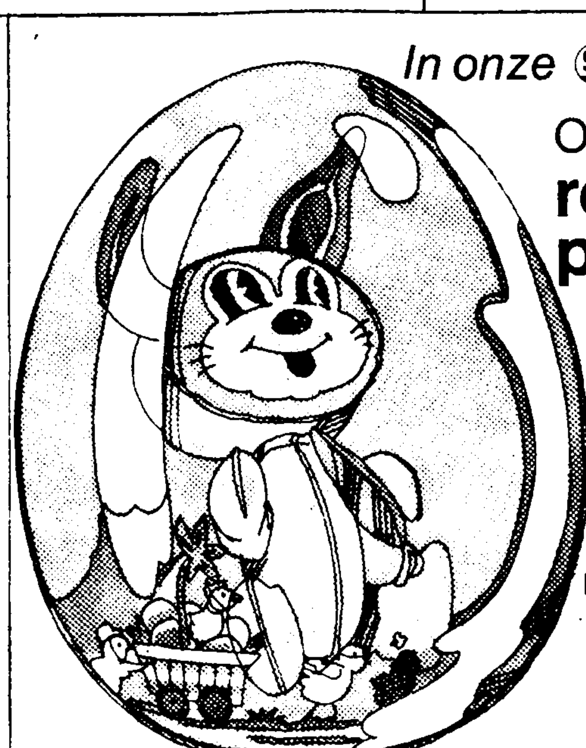
**Nieuw** Nu ook in standaardmaling Santos vacuüm **KOFFIE**
Ter kennismaking **elk 2e pak 40 cent goedkoper***
* ook geldig voor Santos en Palmar vacuüm koffie in melittamaling



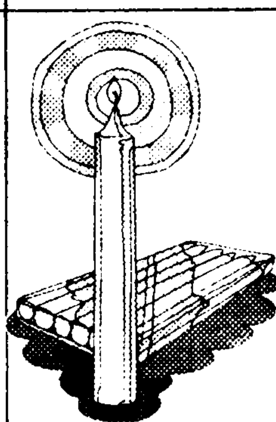


**Ⓢ-KOFFIEMELK** grote fles van 149 **nu 129**

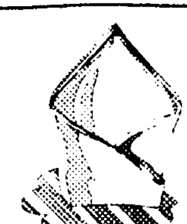
*In onze Ⓢ-markten*



Opblaasbaar **reuzen-paasei** met een vrolijke paashaas erin voor maar **198**



Maak de avond gezellig met **Ⓢ-kaarsen** 4 in pak van 1.- **nu 89**

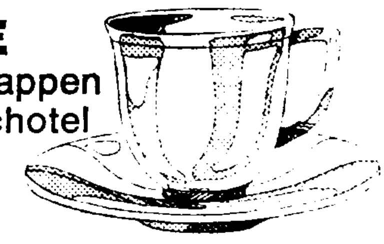


**Witte servetten** **100 voor 79**
**Aluminium-folie** hele rol van 325 **nu 250**



**Ⓢ-Haarlak** voor 'n paasbest kapsel forse spuitbus van 295 **nu 269**

**KASSA-KOOPJE**
Bij iedere 10.- boodschappen een keurige kop-en-schotel voor maar **98**
(Zolang de voorraad strekt!)



Alle aanbiedingen geldig t/m zaterdag 10 april

# SIMON DE WIT

# PROMOTIES, DEGRADATIES EN KAMPIOENSCHAPPEN

# Tafeltennissers staan voor grote beslissingen

MAASTRICHT, 7 april. — Zaterdag wordt in de speelzaal van de vereniging SV Heerlen aan de Heuvelweg vanaf 19.00 uur de beslissingswedstrijd om de tweede plaats in de eerste klasse gespeeld tussen de rerserveteams van Falco en Kluis, die de competitie met een gelijk aantal punten beëindigden. De winnaar van deze ontmoeting eindigt definitief op de tweede plaats en zal door dit resultaat samen met kampioen Roggel automatisch promoveren naar de landelijke overgangsklasse.

Een week later wordt in dezelfde zaal de beslissingswedstrijd in de vierde klasse C tussen Treffer Hoensbroek en Coriovallum 2 Heerlen gespeeld, waarvan de winnaar kan deelnemen aan de promotiewedstrijden naar de kerde klasse.

Op paasmaandag worden op een tweetal plaatsen de halve finales met aansluitend de finales gespeeld van de bekercompetitie van de afdeling Limburg van de NTTB voor dames, heren en junioren.

De dameswedstrijden worde ngespeeld in Weert in de gymnastiekzaal van de Dr. Poelsschool aan het Jozefskerkplein, terwijl de wedstrijden voor heren en junioren plaatsvinden in Geleen in de gymnastiek van de St. Jansschool Kluis 15. Op beide plaatsen beginnen de wedstrijden om 11.00 uur.

Gespeeld woden de navolgende wedstrijden: Dames: Sibbe-Maasmeppers en Megacles-de Gringel. Heren: Kluis-Falco en Roggel-Kluis 2 en junioren: Kluis-Kerkrade '68 en Succes-Roggel.

Naar verwachting zullen de finales in de genoemde categorieën worden gespeeld door Maasmeppers en Megacles bij de dames, Kluis en Roggel bij de heren en Succes en Kluis bij de junioren. Dit zou betekenen dat de bekerhouders van 1970, Maasmeppers bij de dames en Kluis bij de heren en junioren, wderom de eindstrijd zouden bereiken.

Bij de afgelopen zaterdag in Roelofarendsveen gespeelde wedstrijden om het teamkampioenschap voor de jongens van Nederland tussen de drie groepswinnaars van de landelijke A-competitie is het team van Kluis uit Geleen op de tweede plaats geëindigd. Kampioen werd VDO uit Amstelveel dat met 6—2 van TSF Schiedam won en met 6—0 van Kluis, waarbij het overigens opmerkelijk was dat de Geleners alle partijen eerst in drie games moesten prijsgeven. De Limburgers verzekerden zich van de tweede plaats door met 6—3 van TSF te winnen, waarbij John Bocken ongeslagen bleef en Leon Rutten en Stef Maroetiuk voor respektievelijk 2 en 1 zege zorgden.

Deze tweede plaats betekent een fraai succes voor Kluis dat dit seizoen met dit jeugdteam debuteerde in de landelijke jeugdcompetitie.

## Maasbree ereklasse

Het topteam van de afdeling Noord-Limburg Maasbree is er zonder te spelen in geslaagd de ereklasse te bereiken. Maasbree, dat de titel in de degradatiegroep der ereklasse veroverde, zou oorspronkelijk in een tweetal wedstrijden voor een plaats in de ereklasse moeten spelen tegen Delta Lloyd 2, dat in de kampioensgroep op de laatste plaats is geëindigd. De Amsterdammers, die het bedoelde team enkele maanden geleden om disciplinaire redenen hebben bestraft, hebben verzocht om dit team direkt te laten degraderen naar de nieuw te vormen reserve ereklasse, als gevolg waarvan de beslissingswedstrijden overbodig werden en Maasbree automatisch in de ereklasse komt.

De topachtkampen van de afdeling Limburg voor dames en heren zullen dit jaar worden gehouden op zondag 18 april in Voerendaal in de voormalige noodkerk in Kunrade en worden georganiseerd door de vereniging Sempre Avanti. De wedstrijden beginnen om 13.00 uur. Door het bestuur van de afdeling Limburg werd een opmerkelijk groot aantal jeugdige talenten voor deze topontmoeting geselecteerd.

De promotie-degradatiewedstrijden in de diverse klassen zullen worden afgewerkt in de periode van 17 april t.m. 15 mei a.s. Het einde van het tafeltennisseizoen 1970-1971 komt traditioneel met het Oranjetoernooi dat de Heerlense vereniging KEV op zondag 16 mei a.s. organiseert in de sporthal de Varenbeuk te Heerlerheide.

## Hannig werd beste schutter

UBACH OVER WORMS, 7 april — De door de schietvereniging Het Trefpunt georganiseerde persoonlijke Limburgse kampioenschappen zijn een succes geworden. Limburgs kampioen werd F. Hannig van St. Hubertus uit Nieuwenhagen, die met 280 ringen voor iedere andere schutter onbereikbaar was. Mede hierdoor zal St. Hubertus het kampioenschap in 1972 mogen organiseren. In de B-klasse toonde mevrouw de Lange van de Musketiers uit Valkenburg zich voor de mannen te sterk en eiste de eerste prijs voor zich op. Een jeugdig talent diende zich aan in de persoon van Peter Moonen van 't Trefpunt die in het concours in de C-klasse eerste werd. Burgemeester J. van 't Hooft, vergezeld van wethouder J. Erkens, reikte de prijzen uit.

De uitslag was: Limburgs kampioenschap A-klasse: Limburgs kampioen F. Hannig St. Hubertus Nieuwenhagen 280 ringen. Hij verwierf „de grote schutter", geschonken door het gemeentebestuur van Ubach over Worms. 2. Van Leusen, SV Treebeek 277 ringen, 3. H. Sistermans van 't Trefpunt Waubach 275 ringen. 4. Lindner van St. Lambertus Bingelrade 275 ringen. Kelderman van Musketiers Valkenburg

B-klasse: 1. Mevrouw De Lange van Musketiers Valkenburg 276 ringen 2. 273 ringen. 3. H. De Lange van Musketiers Valkenburg 267 ringen.

C-klasse: 1. De Liège van SV 't Haantje Valkenburg 258 ringen. 2. P. Moonen van 't Trefpunt Waubach 256 ringen. 3. De Weijer van ESVS Simpelveld 253 ringen.

De uitslag van het tegelijkertijd gehouden schietconcours was in de A-klasse: 1. Muylkens Valkenburg. 2. Hannig Nieuwenhagen. 3. Daenen Nieuwenhagen. 4. Sistermans Waubach

B-klasse: 1 Habets Valkenburg. 2. De Lange Valkenburg. 3. De Liège Valkenburg. 4. Sistermans Waubach. 5. Kosters Waubach.

C-klasse: 1. Moonen Waubach. 2. Heijnen Nieuwenhagen. 3. De Liège Valkenburg. 4. Beekers Vaals. 5. Meijers Nieuwenhagen. De wedstrijden vonden plaats in zaal Tissen aan het Steenenkruis op 7 schietbanen.

## Open Nederlandse tafelvoetbal-kampioenschappen

HEER-MAASTRICHT, 7 april — Donderdag 15 april worden in lokaal Pavillon-Dancing aan de Akersteenweg 34 te Heer-Maastricht de open Nederlandse tafelvoetbalkampioenschappen voor koppels gehouden. Voor de organisatie tekent de Nederlandse Tafel Voetbal Bond. Voor deze internationale titelstrijd kan men inschrijven bij de secretaris, de heer M. van den Bosch, Klumpkestraat 2, te Eijsden telefoon 04409-1911, en bij de vice-voorzitter, de heer J. H. Ruyters, Jekerstraat 38 in Maastricht, telefonisch te bereiken onder nummer 04400-14522. Deze vóór-inschrijving duurt tot en met 11 april. Inschrijfgeld dient aan de zaal betaald te worden.

## Voetbal in Afdeling Limburg

**KEER - AMICITAS 3—1** — Spannende wedstrijd, door de gastheren verdiend gewonnen. Mano 1—0, Vliegen 2—0, rust, Heijnens 3—0, Ekstra 3—1.

**RKASV - GEULSE BOYS 1—1** — Spannende wedstrijd waarin beide ploegen aan elkaar gewaagd waren. J. Hekker 0—1 rust, Zaar 1—1.

**RKVVL 2 - RAPID 3 1—2** — Spannende wedstrijd door de gelukkigste ploeg gewonnen. Rust 0—0, Van Lammeren 0—1, Van Duurling 1—1, Dillen 1—2.

**WALRAM 2 - RKMVC 0—0** — Goede wedstrijd van twee aan elkaar gewaagde ploegen. De puntenverdeling gaf de verhouding goed weer.

**STRUCHTER BOYS - GULPEN 2 1—1** — Beide ploegen kregen loon naar werken. Zelfgoal 0—1, Rust, Groven 1—1.

**VIJLEN 2 - RKVVM 2—1** — In een harde en spannende wedstrijd behaalde Vijlen een verrassende zege op medekampioenskandidaat RKVVM. Midvoor 0—1, H. Vermeeren 1—1 en 2—1.

**RKMVC 2 - WAUBACH 2 0—3** — Zeer goede wedstrijd van beide ploegen. De gasten waren in de tweede helft sterker en behaalden door doelpunten van Thijssen (tweemaal) en Eijgelshoven een 0—3 zege.

**SPAUBEEK - WELTANIA 2—2** — Beide tot de kopgroep behorende ploegen leverden een frisse en aantrekkelijke strijd. Na een verrassende start van de gasten scoorden Poell 0—1 en Bosch 0—2. Bij een tegenactie doelpuntte Metz 1—2. Jan Kessel scoorde 3 min voor tijd de gelijkmaker 2—2.

**NW. EINDE - RKUVC 1—1. (bekerwedstrijd). Nw. Einde wint met strafsch.)** — Weinig krachtsverschil tussen beide ploegen. Jan Vranken scoorde 1—0. Na de rust gasten in de aanval en in de laatste minuten door Jacobs 1—1. Ook na de verlenging bleef de stand ongewijzigd. Thuisclub won tenslotte na het nemen van strafschoppen, en plaatste zich in de volgende ronde.

**KASPORA - HELIOS 1—3** — Een goed spelend Helios heeft door deze zege zijn kansen op de titel behouden. Paassen 0—1, E. Groneschild 0—2 en 0—3. Na de hervatting scoorde Schuman tegen: 1—3.

**ADVEO - SYLVIA 1—3** — Boeiende eerste periode, maar na de hervatting waren de gasten sterker. Doek 0—1, Meulenberg 1—1. Na de rust Schepers 1—2 en Doek 1—3.

**HOPEL 2 - KOLONIA 2 1—0** — Dit matige duel werd pas 5 min voor het eindsignaal beslist door een fraai doelpunt van Huntjens.

**CORIOVALLUM - RK DFC 0—0** — Spannende en sportieve wedstrijd, waarin de verdedigingen sterk op de voorgrond traden. Na de thee waren de gasten iets sterker, maar de thuisclub verdedigde goed.

**RK TSV 2 - KLIMMANIA 2 3—1** — Na een matige eerste helft welke zonder doelpunten werd afgesloten ontketende de thuisclub na de hervatting een fel offensief. Door een zelfgoal van de thuisclub namen de gasten de leiding 0—1. Hierna scoorde Jan Kuckelkoren 1—1, Wiggeman 2—1 en Henk Kuckelkoren 3—1.

**DIETEREN-WALBURGIA 2—2** — De gasten moesten 0—2 voorsprong in de tweede helft prijsgeven. Nelissen 0—1, Graneier 0—2. Rust 0—2. Geelen 1—2, Van Wegbergen 2—2.

**BORN 2-VERITAS 2 1—0** — Buitengewoon spannende strijd waarin de beide verdedigingen weinig kansen toestonden. Rust 0—0. H. Dohmen 1—0.

**SVE-DVO 2 2—1 (bekerwedstrijd)** — Zeer spannend duel waarin de thuisclub de kansen beter gebruikte. Janssen 1—0, Kuypers 1—1, Dohmen 2—1. Rust en eindstand 2—1.

**PUTBROEK-GRATHEM 3—4 (bekerwedstrijd)** — Strafschop besliste in spannende strijd. Hendriks 0—1 en 0—2, Wehrens 1—2. Rust 1—2. Mertens 2—2, Reynders 3—2, Halmans 3—3, Vissers 3—4 door strafschop.

## Blauw Wit gehuldigd

*Het team van landskampioen zaalhandbal junioren Blauw Wit uit Neerbeek tijdens de receptie. Geheel links de bestuursleden J. Niesten, voorzitter, J. Durlinger, secretaris en N. Gijsen.*

## Plaatselijke sport

### Sittard

— Met een druk bezochte receptie in de Sittardse stadsschouwburg heeft de volleybalclub Sittardia zijn derde lustrum gevierd. Tevens had de huldiging plaats van de drie kampioensteams: dames 1 en dames 2 en het eerste herenteam. Alle drie de teams promoveren naar een hogere klasse; het eerste team naar de landelijke overgangsklasse. Bestuur en ploegen werden gehuldigd door de heer Jan Bovend'eerdt namens het huldigingscomité. Burgemeester H. Dassen bood gelukwensen aan namens het dagelijks bestuur van de gemeente Sittard. Verder boden gelukwensen aan de heer Th. Geurten, voorzitter van het SLS, diverse zusterverenigingen en Sittardse verenigingen en vele particulieren. Vele felicitaties waren vergezeld van bloemen en geschenken.

— Door de Sittardse zwemvereniging Hellas worden de voorwedstrijden voor de Limburgse kampioenschappen gehouden in het overdekte zwembad De Hateboer op zaterdag 17 april. De entree voor deze wedstrijden is gratis. Aanvang 18.30 uur.

— De Sittardse zomeravondvoetbalcompetitie start op 19 april. Aan de competitie wordt deelgenomen door 17 elftallen waarvan er 8 uitkomen in de eerste klas en 9 in de tweede klas. Voorlopig wordt gespeeld op de terreinen van DVO te Overhoven, van VCS te Ophoven en van Almania (oude terrein) te Broeksittard. Tijdens het gesloten voetbalseizoen krijgt men de beschikking over de terreinen van het stadion aan de Hemelsley.

### Nieuwstadt

— Burgemeester P. Willeme overhandigde een gloednieuwe racefiets aan wielrenner Paul Scholten. In Hulsberg veroverde Paul Scholten de derde plaats. Zondag 11 april zal hij zijn kunnes tonen in Broeksittard, waar de clubkampioenschappen van De Ster verreden worden.

—De adspirantenteams 1 en 2 korfbalden tegen elkaar. De eindstand was 0—0. In de derde klasse kreeg Elsene 2 bezoek van Gazelle 3 en dankzij een doelpunt van Riny Keulen wonnen de Nieuwstadtse gastvrouwen. In de tweede klasse boekte Elsene 1 een minder goed resultaat want tegen de twee doelpunten van de thuisclub, gescoord door M. Niessen en W. Janssen, plaatsten de gasten zes treffers uit handen van M. Dohmen, A. Kösters I. Smeets, A. Smeets en R. Dohmen (2x).

### Broeksittard

— Aangezien de leiders van de jeugdafdeling van Almania praktisch allemaal actieve voetballers zijn, wordt het moeilijk om voor de jeugd activiteiten te organiseren. Het Almania-bestuur doet nu een oproep om enkele vrijwilligers die de jeugd kunnen begeleiden. Aanmelden bij de heer Schmeitz, secretaris van de vereniging.

— Almania zal met het A en B elftal deelnemen aan de jeugdtoernooien van RKBSV en Susterse Boys. De jeugdelftallen nemen in de huidige competitie hoge plaatsen in op de diverse standenlijsten.

### Geleen

— De door de sportvereniging Seven-Up gehouden oriëntatiewandeltocht is een groot succes geweest. Onder ideale weersomstandigheden hebben 130 deelnemers getracht om, aan de hand van 66 opdrachten, zo goed mogelijk de finish te bereiken. De uitslag luidde: A-klasse: 1. echtpaar Feron Munstergeleen; 2. heren Deltsche-Beaujean uit Maastricht en Geleen; 3. heren Geurts-v.d. Schoor Geleen; 4. echtpaar Beckers Geleen; 5. heren Bronnenberg-Giesbers Doenrade; B-klasse: 1. heren Tiekstra-Rooyackers Heerlen; 2. heren Bejas-v. Breda Stein, 3. heren de Caluwé-Veermans Geleen; 4. echtpaar Geilen Geleen; 5. heren Niesen-Vossen Geleen.

— Als eerste ploeg in de kring Sittard behaalde Maurits B1 het kampioenschap. Tegenstander Schinnen B1 werd met 2—0 geklopt door doelpunten van Henny Geujen en Willy van der Meer. Uniek aan dit kampioenschap is dat alle wedstrijden gewonnen werden. Het doelsaldo bedraagt 77—3. De ploeg heeft veel steun gehad van de heer Claessens, die altijd bereid was diverse activiteiten te organiseren. De leiders Mestrom, Rulkens en Van der Meer zorgden altijd voor een gepaste stemming.

— Zaterdag wonnen de pupillen 2 van SV Kluis in Berg aan de Maas hun eerste wedstrijd met 1—2. De pupillen 1 wonnen met 8—0 van de pupillen van Maurits. Eveneens met 8—0 won Kluis C van Sanderbout C en Kluis B behaalde een 3—0 overwinning op SVM B. Kluis 2 won de wedstrijd tegen De Ster 5 met 2—0. Het wedstrijdprogramma voor zaterdag is: CV pupillen 1-Kluis pupillen 1 (13.30 uur); Kluis pupillen 2-CV pupillen 2 (13.30 uur). Het programma voor tweede paasdag is: Kluis 1-VCS (14.30 uur); Havantia 3-Kluis 2 (12.00 uur).

## Frans bezoek voor RKVVL

MAASTRICHT, 7 april — De Maastrichtse vierde klasser RKVVL ontvangt tijdens de paasdagen voor de derde keer Frans bezoek: de club Stade Vernolien uit Verneuil. Meer dan veertig VVL'ers hebben een half jaar geleden tijdens een enquête dit bezoek gevraagd. De Fransen arriveren paaszaterdag om 6 uur in Aux Arcades aan de St. Annalaan. Op eerste paasdag is er een vriendschappelijke voetbalwedstrijd op het terrein aan de Nobellaan gepland. Na afloop hiervan wordt met enig feestelijk vertoon de nieuwe RKVVL-cantine in gebruik genomen. Het bestuur van de Maastrichtse vereniging organiseert paasmaandag een grote balavond.

## JAN JANSSEN OP 30 APRIL IN GELEEN

GELEEN, 6 april. — De organisatoren van de wielerronde voor profs te Geleen hebben ook de BIC-rijder Jan Janssen voor de wedstrijd op 30 april gecontracteerd.

## Handbaltitel voor Limbricht

LIMBRICHT, 7 april — Het herenteam van H.V. Limbricht heeft in de derde klasse het handbalkampioenschap veroverd. In de Vlodropse sporthal moest een derde ontmoeting tegen Olympia Bocholtz de beslissing brengen. Dat beide teams weinig voor elkaar onderdoen bleek ook in dit zenuwslopend duel. Bij een gelijk spel was de titel naar Olympia gegaan. H.V.L. trok echter met 16—15 aan het langste eind. De Limbrichtse formatie had telkens 'n voorsprong weten te nemen. Bij de rust leidde H.V.L. met 9—6. De ploeg van trainer Lenssen die veel heeft bijgedragen tot dit succes zal paasmaandag moeten strijden voor een plaats in de tweede klasse. In de Sittardse sporthal moeten Wittenhorst, Sittardia 3 en H.V.L. dan spelen voor twee promotieplaatsen. De succesvolle spelers en het bestuur, dat dit seizoen voor het eerst als zodanig optreedt zal in verband met het kampioenschap en eventuële promotie receptie houden op 18 april in hotel Molenbron te Limbricht van 10.30 tot 12.30 uur.

## Harrie Driessen naar Markelo

SITTARD, 7 april — Harry Driessen zal met Maico starten in de internationale motorcross van Markelo op paasmaandag. In de klasse 500 cc (twee manches van dertig minuten plus twee ronden) rijden verder onder meer Frans Sigmans (Maico), Stef van der Sluis (Bultaco), Gerrit Wolsink (Husqvarna), J. Lammers (Bultaco) en Jan Keizer (Husqvarna). Voorts sturen Engeland, Zweden, Denemarken en Finland sterke rijders naar dit motorsporttreffen.

## Markt '59 toernooi

GELEEN, 7 april — Bekskes '55 wist in het Markt '59-toernooi geen raad met de verdediging van FC De Vikings, dat met tien spelers opereerde. De Bekskesvoorhoede tippelde herhaaldelijk in de buitenspelval en doelman Terhaar van FC De Vikings kwam zelden in moeilijkheden. Doelpunten werden niet gescoord.

Markt '59 ging roemloos ten onder tegen SV 7 Up. Topscorer Kroezen was weer goed voor 3 doelpunten. PTT haalde fors uit tegen Krokodillen (3—0), terwijl T'67 een moeizame 1—0 overwinning boekte op GIB. In de tweede helft moest T'67 zich hoofdzakelijk bepalen tot verdedigen. Een verdiende tegentreffer voor GIB kwam niet op het scorebord.

De uitslagen waren: Bekskes '55-FC De Vikings 0—0, SV 7 Up-Markt '59 6—0, PTT-Krokodillen 3—0, GIB-T'67 0—1

Stand om de Adrië Thijssencup

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| SV 7 Up | 12 | 8 | 3 | 1 | 19 | [illegible]—5 |
| Bekskes | 11 | 6 | 5 | 0 | 17 | [illegible]—4 |
| T'67 | 11 | 6 | 2 | 3 | 14 | 15—16 |
| FC De Vikings | 12 | 4 | 3 | 5 | 11 | 16—18 |
| Krokodillen | 12 | 4 | 2 | 6 | 10 | 10—13 |
| GIB | 11 | 4 | 0 | 7 | 8 | 12—14 |
| PTT | 12 | 2 | 3 | 7 | 7 | 10—19 |
| Markt | 11 | 1 | 4 | 6 | 6 | 8—23 |

## Fortuna '66 op een gedeelde tweede plaats

MAASTRICHT, 7 april. — In de promotiewedstrijden van de Nederlandse tafelvoetbalbond is La Vitesse na vier wedstrijden nog steeds ongeslagen en heeft hierdoor de beste kansen om te promoveren. afgelopen weekend versloegen zij de Kokerel met 5—3 die hierdoor hun kansen wel een beetje verkeken hebben. Fortuna '66 was wel de grote winnaar van dit weekend, zij versloegen de Scotly Boys 2 met 6—2 en verzekerden zich hierdoor een gedeelde tweede plaats met de Sjotters 1, die tegen de Boskabouters niet verder kwamen dan een gelijk spel.

De stand op het ogenblik is:
La Vitesse 4—8. Fortuna '66 4—5. Sjotters 1 4—5. Boskabouters 4—3. Kokerel 4—3. Scotly Boys 2 4—0.

Bekerwedstrijden uitslagen en standen:
poule 1: Hacienda-De Smit 6—2. Striechiezer-Jokers 3—5. Wilma Boys vrij. Wilma Boys 3—6. Hacienda 3—4. Jokers 4—4. De Smit 3—2. Striechiezer 3—0.

Poule 2: Camontagne Boys-Zw. Ridders 2 5—3. Capucijners-Brunssum 2 3—5. Centraal B. vrij. Centraal Boys 3—5. Camontagne Boys 3—5. Brunssum 2 4—4 Capucijners 3—2. Zw. Ridders 2 3—0.

Poule 3: La Petit Rue-Riposo 3—5. Borgharen-Johnny Boys 0—8. SS vrij. Johnny Boys 4—8. Riposo 3—4. SS 3—4. Petit Rue 3—0. Borgharen 3—0.

Poule 4: Millener Boys-La Meuse Boys 7—1. Survivers-Luna Boys 8—0. Sjotters 2 vrij. Millener Boys 3—5. Sjotters 2 3—4. La Meuse Boys 3—4. Survivers 3—3. Luna Boys 4—0.

Poule 5: Statiemakers 2-Dicetra 4—4. Woldersc Boys-Zw. Ridders 1 1—7. Heer 2 vrij. Zwarte Ridders 1 4—6. Dicetra 3—5. Statiemakers 2 3—2. Woldersc Boys 3—2. Heer 2 3—1.

Poule 6: Petit Paris Boys 1-De Knijpers 6—2. Corriamo-Apollo 1—7. Heukske 2 vrij. Apollo 4—7. Petit Paris Boys 1 3—5. De Knijpers 3—2. Corriamo 3—2 Heukske 2 3—0.

## G. Rutten damkampioen Geleen

GELEEN, 7 april — Na een onderbreking van 15 jaren is G. Rutten weer damkampioen van Geleen geworden. Vóór 1956 behaalde Rutten dit kampioenschap aan de lopende band, maar hij heeft lang moeten vechten om weer eens zo ver te komen. Binnenkort zal hij gehuldigd worden.

Er werd onmiddellijk een begin gemaakt met het nieuwe toernooi. Hierin ging de kampioen niet zo best van start. Hij behaalde weliswaar schijfwinst tegen Jo Notermans, doch nadien voerde Notermans een damzet uit en won de partij. J Jehae had een goede start en won achtereenvolgens van Hub. Soons en Leo Bosten. Ook voorzitter Jos. Habets heeft blijkbaar „boze" plannen want hij won van P. Schepers en H. Soons .In zijn partij tegen A. de Jong kwam P. Kuijpers tot schijfwinst, hetgeen later partijwinst werd. J. Guijken debuteerde tegen Notermans en ondervond dat alle begin moeilijk is. Na enkele schijven winst te hebben verkregen, won Notermans de partij.

De stand luidt thans:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| J. Habets | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 |
| J. Jehae | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 |
| J. Notermans | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 |
| P. Kuipers | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 |
| G. Rutten | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| A. de Jong | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| P. Schepers | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| L .Bosten | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| J. Guijken | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| H. Soons | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 |

Morgenavond om 19.30 uur wordt dit toernooi voortgezet in d'Heremiet, Kluis 50 te Geleen.

## Laatste ronde B.K.C. van start

BOCHOLTZ, 7 april — De voorlaatste ronde in de kegelcompetitie van de Bocholtzer Kegelbond BKC werd gehouden op de baan van zaal Schleijpen. Bij de herenwedstrijden persoonlijk trok de onttroonde leider Chris Deswijzen dermate hard van leer dat hij niet alleen met 79 hout de hoogste serie wierp, maar ook met 357 hout het hoogste totaal. Daar de nieuwe leider Frans Beckers een slechte dag had en met 328 hout ver bij Deswijzen achterbleef, nam deze de eerste plaats weer van hem over.

De uitslag heren was met de stand van de 10 beste kegelaars: 1. Chris Deswijzen 2456 (357) Veel Hout; 2 Frans Beckers 2435 (328) Val Um; 3 J. Deswijzen 2431 (351) Alles Um; 4. P. Beckers 2421 (342) Veel Hout; 5. J. Koenings 2421 (338) Ach um der Lange; 6 N. Coerver 2405 (326) Ach um der Lange; 7 Frans Rhoen 2405 (339) Alle Negen; 8. G. Dumont 2394 (328) Ach um der Lange; 9. H. Peters 2388 (356) Alle Negen; 10. N. Coerver 2387 (327) Ach um der Lange.

Bij de herenverenigingen, waar de zaak bekeken leek, nam Veel Hout haar achterstand op de zeker gewaande kampioen Ach um der Lange terug van 121 hout tot 85 hout, zodat de laatste ronde nog enige spanning heerst. De stand bij de herenteams is nu: 1 Ach um der Lange 12164 (1676); 2 Veel Hout 12096 (1732); 3 Alle Negen 11988 (1694); 4 Val Um 11915 (1631); 5. Alles Um 11875 (1680); 6 Kegelbroeders 11849 (1683-; 7 Stiena 11828 (1694); 8 Vliegend Hout 11791 (598); 9 Poedelvrienden 11225 (1606) 10 De Smurfjes 11211 (1571).

Bij de dames kan leidster Tinny Dritty het kampioenschap niet meer ontgaan ofschoon E. Weijers met 76 hout weer de hoogste serie en met 325 hout ook weer het hoogste totaal wierp. Zij is in zeer goede vorm, maar kan beide koploopsters niet meer bedreigen.

De uitslagen bij de dames waren: 1. T. Dritty 2362 (313 Der Spits; 2 N. Frankem 2257 (312) Blauwe Mondig; 3. E. Weijers 2222 (325) Der Spits 4. M. Mommer 2184 (316) Poedelvrienden; 5. R. Smeets 2171 (322) Blauwe Mondig; 6. F. Starmans 2159 (313) Der Spits; 7. T. Franken 2157 (301) Poedelvrienden; 8. A. van Iperen 2318 (278) Poedelvrienden; 9. M. Hendriks 2116 (310); 10. M. Keulen 2095 (293) Poedelvrienden.

Der Blauwe Mondig heeft in de strijd bij de damesverenigingen 21 hout van haar achterstand op Der Spits teruggenomen. Dit zal echter niet voldoende zijn om deze vereniging in de laatste ronde van de 1e plaats te verdringen, zodat Der Spits wel kampioen zal worden. De stand en uitslag bij de dames was: 1. Der Spits 11056 (1581); 2 Blauwe Mondig 10960 (1602); 3 Poedelvrienden 10396 (1504); 4 Rozewitta 9784 (1374).

## Kawasaki trekpleister motorshow Schaesberg

*Reckers van het Racing Team Friendship in volle actie.*

(Van onze correspondent)

SCHAESBERG, 7 april. — Komend weekeinde organiseert het Racing Team Friendship in zaal Steyven aan de Hoofdstraat te Schaesberg een grote motorshow. Zaterdagmorgen wordt ze geopend: ze is elke dag geopend van 10 tot 22 uur.

De trekpleister van deze show — voor wegracers, crossers en sportmotoren — is ongetwijfeld de 30 mille kostende Kawasaki, waarvan slechts één exemplaar in Europa rijdt en waarvan de totale produktie niet hoger ligt dan 15. Deze „straatkruiser" haalt een topsnelheid van 265 kilometer.

De tentoonstelling biedt voorts twee Harleys; Honda komt met 125 en 750 cc'ers, Suzuki, Jamaha en BMW hebben hun complete series gestuurd. BSA-Turijn stuurt een nieuw 350 cc-model. BMW en Kawasaki showen ook hun zijspannen. Norton, Kreidler en enkele „old-timers" zijn eveneens te zien.

Behalve de duurste machines ter wereld showt het Racing Team Friendship ook de kleinste motors, de „minicrossers" die de 40 kilometer per uur kunnen draaien.

De vele motoren staan overzichtelijk opgesteld en de RTF-leden geven graag uitleg waar het gevraagd wordt. Het R.T.F. werd op 6 augustus 1966 opgericht en heeft momenteel al leden uit Duitsland. Hun doel is: het laten deelnemen aan wedstrijden; het bijbrengen van een goede verkeersmentaliteit; het opvoeren van de interesse in én de kennis van motoren. Het trainingsparcours van de R.T.F. ligt in het Belgische Zolder.

Voorzitter van de vereniging is de heer M. Cremers uit Nieuwenhagen, secretaris de heer P. Cremers, Binsveldstraat 8 te Schaesberg, penningmeester, de heer H. Huppertz en de leden de heren H. Kraft uit Nieuwenhagen en L. Jorritsma, Schaesberg.

## Snelle 20 km van Willy Kortenray

(Van onze atletiekmedewerker)

HILVERSUM, 5 april — De zojuist van een blessure herstelde Kimbriaan Willy Kortenray is zondag in Hilversum bij de zogenaamde Spaanderswoudloop over 20 km als vijfde geëindigd in een van de beste tijden uit zijn carrière: 1.06.30 uur. Winnaar van de door prins Claus beschikbaar gestelde beker werd G. Janssen (AV'23) die een tijd van 1.02.46 liet afdrukken. Hij eindigde met ruime voorsprong op Wim Hol uit Dordrecht die er 1.04.39 uur over deed. Derde werd Dick de Bruyn (AVR) in 1.04.46.



# de Paas-beste geschenken van Jamin.

**PASEN**
Gezellig gezinsfestijn. Dé ideale gelegenheid om iemand smaakvol te verrassen. Met een passend Paasgeschenk van Jamin. Een chique gevuld Ei of een kloeke Paasmand. Voor originele Paasverrassingen móet u gewoon bij Jamin zijn. Die heeft een collectie waar u werkelijk versteld van staat.

Ieder geschenk is een verrassing apart. Fraai van uitvoering. En toch zo onverwacht voordelig. Dat is echt weer Jamin. Op z'n Paasbest.

**Luxe Paaseieren.**
Bij Jamin vindt u prachtige geschenkeieren in vele variaties. Voor 1,99 hebt u er al een, gevuld met advocaateitjes. Of kies zo'n luxe ei van 4,75, gevuld met halve eitjes, advocaateitjes en moccacups.
De liefhebbers van Jamin kersenbonbons nemen natuurlijk het ei van 3,30 dat rijkelijk daarvan voorzien is. Voor 'n ei boordevol heerlijke likeureitjes betaalt u 11,—.
Of misschien kiest u wel één van de imposante geschenkeieren van 16,—. Prachtig gedecoreerd en gevuld met maar liefst 60 chocolade eitjes. En... ieder luxe ei — vanaf 1,39 — verpakt Jamin in een fraaie geschenkdoos!

**Chocolade Paasfiguren.**
Jamin heeft de grootste sortering bonte Paasfiguren. Paasmanden met chocolade kippen en kleurrijke eitjes. Van –,99 tot 5,50.
Grote en kleine hazen in melk, puur en doublé. Eenden, ganzen en lammetjes. Van –,30 tot 2,25.
Kortom: alles waarmee u uw kinderen een smakelijk plezier kunt doen.

Vrolijk Pasen op z'n Jamin-best.




# VANDAAG

KLEURENTEEVEE
DEMONSTRATIE-
AVOND
van 19.00 - 21.00 uur

Wij hopen u te kunnen begroeten in onze speciaal voor dit doel ingerichte K.T.V.-room.

**P. VAN UDEN & ZN.**
Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek. Tel. 212655

---

Gevraagd voor onderhoudswerk:

**timmerlieden**
**stucadoor**
**metselaar**
**leerling dakdekker**

(mastiek) of iemand die daar voor opgeleid wil worden.

**AANNEMINGSBEDRIJF MEISEN**
**Caumerboord 67, Heerlen, tel. 045—413840**

---

**Ingenieursbureau Héman**
BETON- EN STAALCONSTRUCTIE
**Dautzenbergstraat 18, Heerlen. Tel. 045—713297**

vraagt

**ervaren tekenaars**
**aankomend tekenaars**
**typiste**

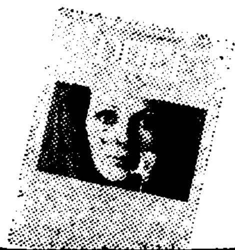
---

# De lentepanty.

De lentepanty is er in zomerzongeel.
In regenboogroze en vrouwelijk violet.
En in nog 22 andere kleuren zó feestelijk,
dat het een lieve lust is. De lentepanty
is er in 16 soorten. Van elastisch mini tot
extra ondoorzichtig. Met daartussen àl wat u
maar wilt (wij maken zelfs een speciale
shortpanty voor onder uw hotpants!).
De lentepanty is er. Voor de lentevrouw
die u bent. In de lentewinkel vlakbij.
Gebracht door de voorjaarsboden van Duet.
Ga u vlug verbazen.

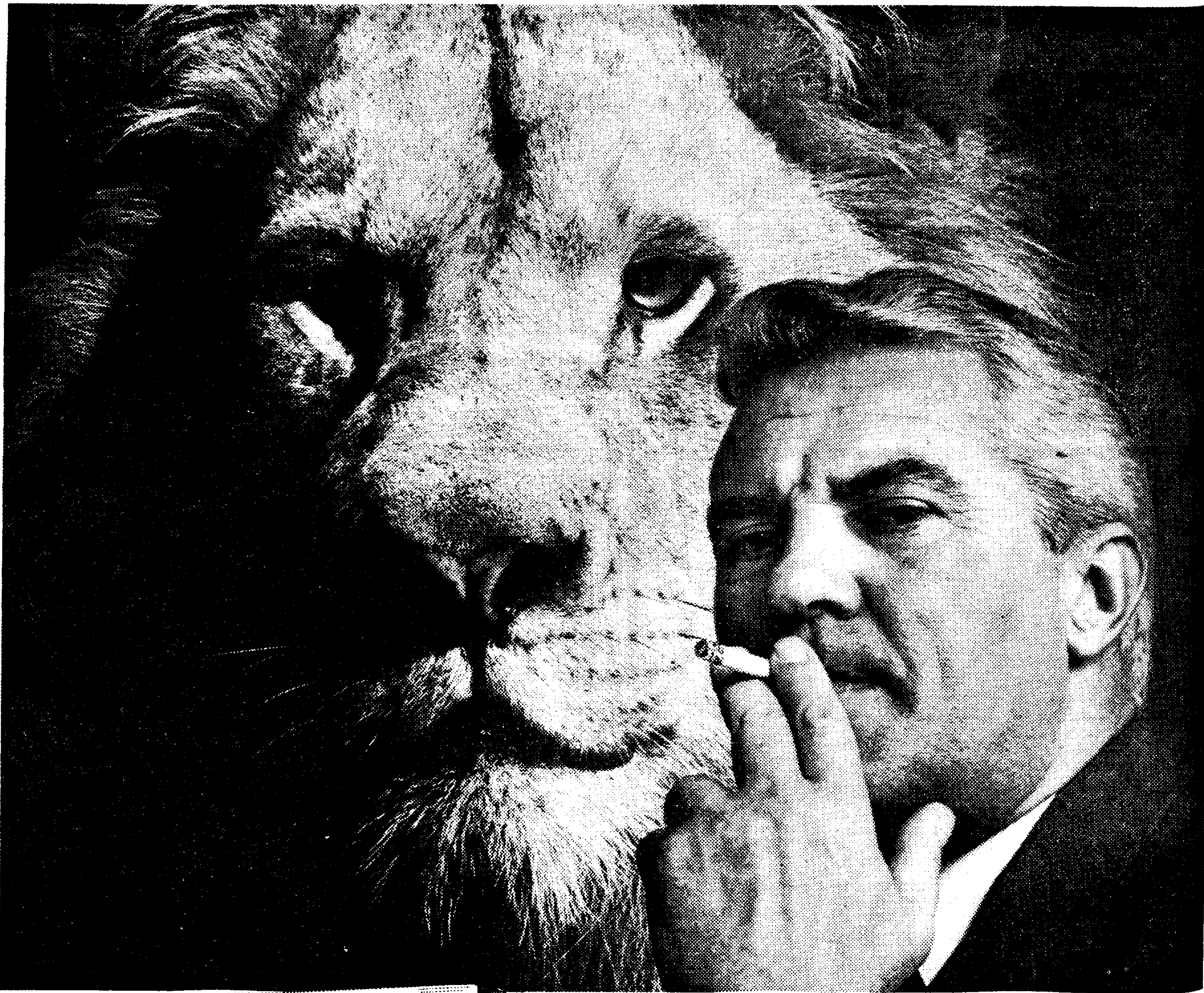


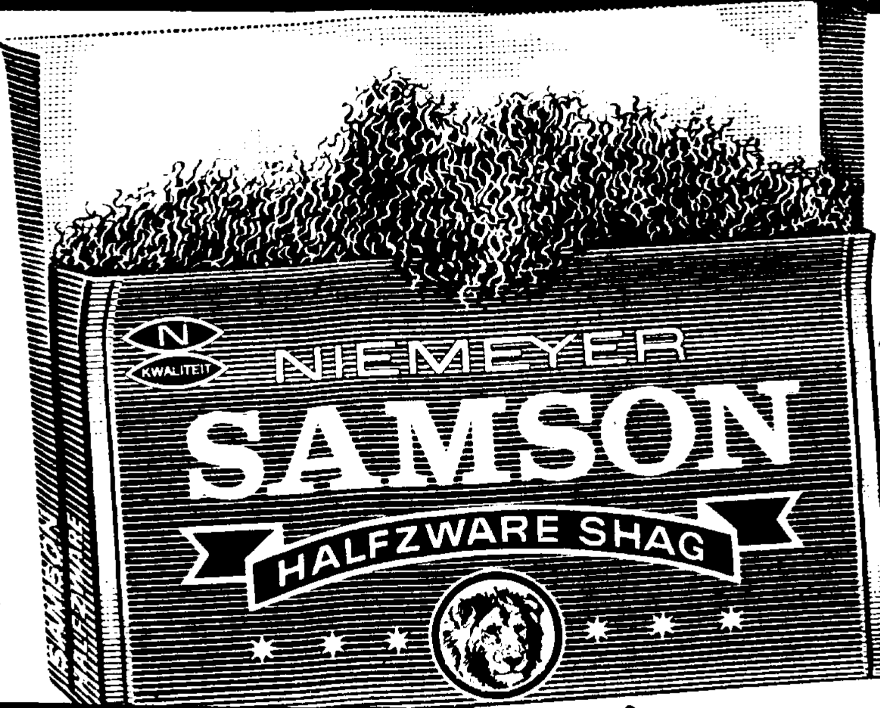
# DUET
16 soorten en 25 kleuren
panty-nylons



---

# Pittige, eerlijke, pure tabak!






# ...dat is Samson halfzwaar, een leeuw van een shag.

De shag waarbij een man zich man voelt.
Eerlijke tabak, puur en pittig. Shag die je werkelijk proeft,
elke keer als je opsteekt. Een lange draad, dus prettig draaien.
En meer dan veertig sigaretten uit één pakje.
Dat is Samson halfzwaar. Gewoon de lekkerste shag!

ƒ 1.50

# KIEST U DIT JAAR MET PASEN OOK EIEREN VOOR UW GELD ?!

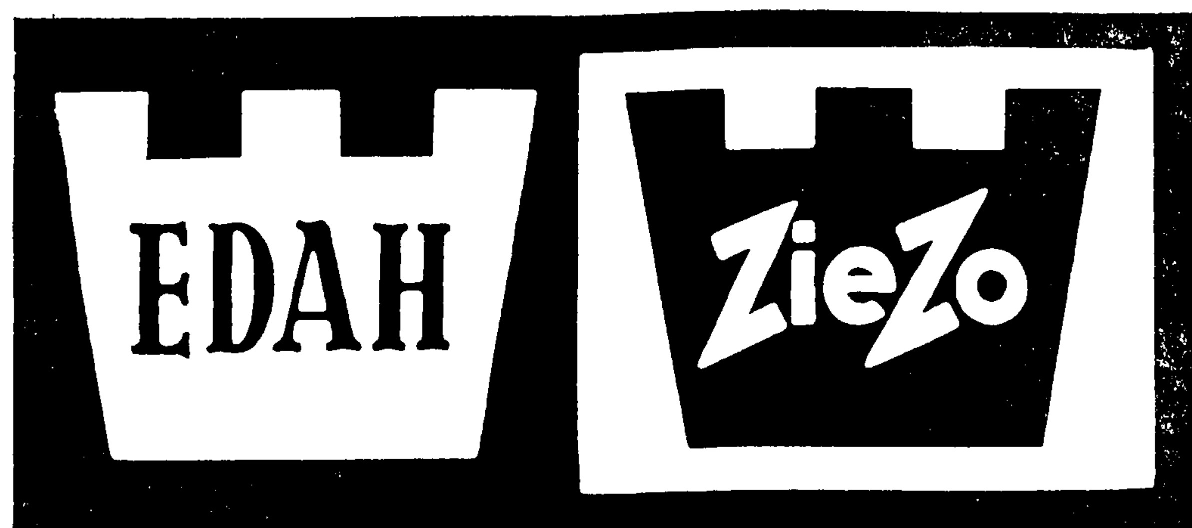
Dat zal eens tijd worden, mevrouw! Gewoon te gek dat u elke week f. 5,- tot f. 10,- kontante korting laat liggen die u kunt verdienen met die geweldige kostenbesparende EDAH Cash & Carry verkoop. Kies dit jaar ook eieren voor uw geld en kom naar de EDAH-ZieZomarkt. Vandaag nog!

## HIER EEN GREEP UIT DE HONDERDEN CASH & CARRY PRIJZEN:

| | | |
|---|---|---|
| BLOEMKOOL | | 99 |
| SOEPGROENTEN | PANKLAAR | 39 |
| SINAASAPPELS | 3 KILO | 299 |
| RUNDERROOKVLEES | 100 GRAM GEEN 139 MAAR | 128 |
| ROSBIEF | 100 GRAM GEEN 143 MAAR | 128 |
| SOEPVLEES | MAGER 500 GRAM | 425 |
| CORNED BEEF | 340 GRAM GEEN 290 MAAR | 215 |
| BORRELWORSTJES | ± 120 GRAM GEEN 115 MAAR | 99 |
| TOMATENKETCHUP | DELMONTE FLES 340 GR. GEEN 130 MAAR | 89 |
| ZALM | 220 GRAM GEEN 225 MAAR | 169 |
| UITJES | ZOETZUUR GROTE POT GEEN 140 MAAR | 99 |
| MAYONAISE | GROTE POT 0,65 LITER GEEN 326 MAAR | 215 |
| SOEPAROMA | 1 LITER GEEN 575 MAAR | 395 |
| KONIJNEN | JONGE TAMME, 900-1200 GRAM PER KILO | 479 |
| PUDDING | CHIPOLATA 1/2 LITER GEEN 198 MAAR | 149 |
| EIEREN | 10 STUKS NR. 4 GEEN 189 MAAR | 135 |
| KOFFIE | GOUDMERK 250 GR. BONEN/GEMALEN GEEN 238 MAAR | 207 |
| DOMO | GESTERILISEERDE MELK 1 LITER GEEN 70 MAAR | 59 |
| BOSBESSENJAM | HUISHOUD I GEEN 139 MAAR | 105 |
| BESCHUIT | 2 ROLLEN GEEN 88 MAAR | 65 |
| CAKEMEEL | A.J.P. 500 GRAM GEEN 82 MAAR | 69 |
| VLABODEM | GROOT GEEN 135 MAAR | 89 |
| ABRIKOZENPULP | REUZE BLIK 1275 GR. GEEN 220 MAAR | 188 |
| DOPERWTEN | FUN 3 LITERBLIKKEN GEEN 357 MAAR | 239 |
| APPELMOES | 2 GROTE POTTEN GEEN 160 MAAR | 98 |
| SOEPEN | GARTA PER PAKJE KIPPE-TOMATEN-GROENTE GEEN 62 MAAR | 35 |
| TUC | VAN PAREIN GEEN 69 MAAR | 52 |
| EKLA | SUPER PILS 24 FLESSEN GEEN 920 MAAR | 575 |
| DUKAL | RED PORT GEEN 595 MAAR | 415 |

EENVOUD
LAGERE WINST
NEUTRALE VERPAKKINGEN
GÉÉN LOK-AANBIEDINGEN
VASTE LAGE PRIJZEN

5 TOT 10 GULDEN KONTANTE KORTING!







| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Beek (L.)** | Markt 34 | **Sittard** | Brandstraat 28 | **Heerlen** | |
| **Brunssum** | Kerkstraat 222 | **Sittard** | | **Heksenberg** | Mgr. Hanssenstraat 23 |
| **Eygelshoven** | Laurastraat 47A | **Baandert** | Chopinstraat | **Hoensbroek** | Kouvenderstraat 29-31 |
| **Geleen** | Markt 118 | **Stein** | Raadhuisplein 9 | **Lutterade** | Ringovenstraat 1 |
| **Heerlen** | Anjelierstraat 68 | **Treebeek** | Schildtstraat 46 | **Maastricht** | Kleine Staat 3-5 |
| **Heerlen** | Willemstraat 19 | **Vaals** | Maastrichterlaan 78 | **Maastricht** | Ruttensingel 148A |
| **Schinveld** | Wilhelminaplein 9 | **Valkenburg** | Dr. Erensstraat 5 | **Schaesberg** | Markt 14 |

## Voorlopig kosteloos

[illegible] faillissement van J. L. Senden [illegible] W. G. H. M. Senden [illegible] beiden te [illegible] Brinkstr. [illegible] 24 is bepaald: [illegible] de schuldvorderingen moeten zijn ingediend voor 1 juni 1971; dat de verificatievergadering zal worden gehouden op donderdag 24 juni 1971 om 3 uur n.m.

K[illegible] 6 april 1971

De curator,
Mr. J. F. L. Geelen
Akerstraat 157,
Kerkrade-West.

**DIVERSEN**

PLANTTIJD. Bezoekt geheel [illegible] onze ook 's zaterdags geopende boomkwekerij. Grote keuze in struikrozen, stamrozen, vruchtbomen [illegible] coniferen, sierheesters, klimplanten en vaste planten. [illegible] Munkenberg Boomkwekerij [illegible] Langs Rijksweg naar Sittard even ten zuiden van [illegible], tel. 04750-4828. x

Speciaal adres voor het invlechten van uw GAATJESMATSTOELEN en uw oudheid. stoelen. Reparatie aan al uw rietwerk. Beleefd aanbevelend J. H. in 't Veld, Christ. de Wetstr. 18, Heerlen.

MEUBELS stofferen. 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsbergh, Marktstraat 47, Kerkrade, telef. 04445-2189, na 6 uur 7143 x

STEMPELS. Gijzen Papier. [illegible]weg 13, Maastricht, tel. 04430—27959 x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webr komt direct, ook 's avonds. Telef. 04492-1985, Amstenrade x

MEUBELS stofferen, bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. [illegible] Zwaag, Kantstraat [illegible] 43, Waubach tel. 04443—2758 x

Direkte REPARATIES vol. gar. wasautomaten, koelkasten, diepvriezers, bierkoelingen Elektro-Reis [illegible]. [illegible] Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach tel. 04443-4003. x

Oud papier en LOMPENHANDEL D. van Kreeken en Zoon, Leenkampsweg Heerlen, Palemig, tel. 045-711567 x

Voor vereniging en bedrijf: BALLPOINTS, knipbeurzen, [illegible] met uw tekst. Inl. J. [illegible], G. Flinckstraat 113 Heerlen, tel. 714727. x

TV-ANTENNE compl. gepl. vanaf f 125,—. Fa. [illegible], Annastraat 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484. x

Dakdekkersbedrijf HUISMAN, Beekstr. 1, kan groot werk aannemen, o.a. onderhoudswerken, sloop, vernieuwingen van daken, event. ook voor Duitsland. x

# een man is zo jong als hij zich voelt

Erg belangrijk is het om verstandig te eten. En gelukkig kan verstandig óók lekker zijn! Brio helpt u daarbij. Brio met z'n 3 gouden oliën. Zuiver plantaardig èn ongezouten. Lekker òp brood èn lekker in de keuken. Kijk naar de smikkeltips! Die staan op ieder pak.

zuiver Plantaardig
Brio

**Brio nog beter, proef gauw!**

# De bestelwagen met de echte Mercedes-ster heeft een ongewoon demonstratie-aanbod voor u

DE BESTELWAGEN MET DE
DEMONSTRATIERIT
PRAKTIJKRIT
ZS-73-09

**Een ongewoon aanbod voor een praktijkrit**

Er staat een Mercedes demonstratie-wagen voor u klaar. U kunt gratis een praktijkrit met hem maken. U kunt ermee proefrijden, mee proefladen, mee proeflossen. U kunt hem toetsen aan de eisen die u en uw bedrijf stellen. U kunt dan in de eigen praktijk ervaren wat een Mercedes-bestelwagen voor u doen kan. Alles wat u hoeft te doen is uw Mercedes-dealer of AGAM te bellen voor een afspraak.

**Ongewone garantie**

Hoe lang kan een bestelwagen gegarandeerd worden? Als er de echte Mercedes-ster op staat: ongewoon lang. Daarom heeft Mercedes-Benz vanaf 1 maart jl. zijn garantiebepalingen nog aanmerkelijk uitgebreid. U doet uzelf gewoon te kort, als u niet eerst daarvan kennis neemt, voordat u tot aankoop van een nieuwe bestelwagen overgaat.
Onze dealers en hun verkopers zullen u over deze „ster"-garantie graag alles vertellen.

**Ongewone besparing**

Mercedes-bestelwagens zijn leverbaar in meer dan 1000 variaties. Daar is altijd die speciale bestelwagen bij die voor uw speciale bedrijf het meest economisch is.
Belangrijk? Ja zeker. Uit ervaring weten wij dat vier van de tien bestelwagens verkeerd worden gekocht. En een verkeerd gekochte bestelwagen kan leiden tot exploitatiekosten, die duizenden guldens te hoog zijn. En dat in deze tijd . . .

Laat de Mercedes-bestelwagen u in de praktijk bewijzen wat hij waard is. Ga in op ons aanbod. Bel de dichtstbijzijnde Mercedes-dealer. Maak een afspraak voor een proefrit. Voor een rit van de waarheid. Het kost u niets. Het kan u veel besparen.

**Mercedes-Benz**
*uw bestelwagen-specialist*

Imp. N.V. AGAM, Afd. Verkoop, Stadhouderskade 89-90, Amsterdam. Tel. 020-719555.

LIMBURGSE GARAGE BEDRIJVEN N.V., MAARTEN TROMPSTRAAT 4, ELSLOO. TEL. 04402 - 16 45.

## Automobiel- en Revisiebedrijf „De Valk" N.V.

**Broekhem 4-6, Valkenburg (L.), tel. 04406—3141**

De afdeling verkoop Mercedes Benz heeft volgende inruilwagens aan te bieden:

Mercedes 230, 1969, automatic, stuurbekrachtiging;
Mercedes 280 SE, 1969, schuifdak, (directiewagen);
Mercedes 280 S, 1968, automatic, radio en schuifdak;
Chevrolet Chevelle, 1967, 2-deurs, zilvergrijs;
Ford Taunus 17M, 1967, Super.

Tevens direct voor verkoop ter beschikking enkele demonstratiewagens, o.a. 200 Diesel, 220 benzine en een 280 S met stuurbekrachtiging, automatic en electrisch schuifdak, allen tussen 3 en 6 maanden en beneden 10.000 km.

Alle automobielen zijn in zeer goede staat.

cbe

**COPPELMANS' BOUWBEDRIJVEN EINDHOVEN N.V.**

vraagt voor haar bouwproject te Waubach

**timmerlieden**
**opperlieden**
**sjouwers**

voor haar bouwproject te Waubach en Kerkrade

**metselaars**

liefst in ploegverband.

Aanmelden: directieket C.B.E. N.V., aan de St. Jozefstraat te Spekholzerheide (Kerkrade), van 8.00—16.00 uur.

## AUTO-MONTEURS

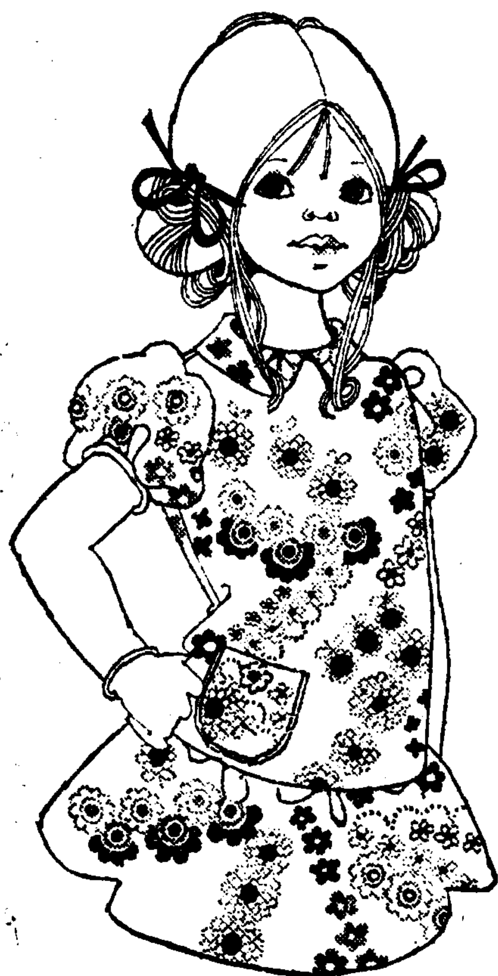
Door de snelle groei van het FIAT-autopark, en de daarmede samenhangende eis tot perfecte service-verlening kunnen wij op korte termijn

**2 ONDERHOUDS-MONTEURS**
**2 2e MONTEURS**
**2 LEERLING-MONTEURS**

als medewerkers in ons groeiend bedrijf opnemen.
Aan vak-mensen betalen wij een uitstekend salaris.

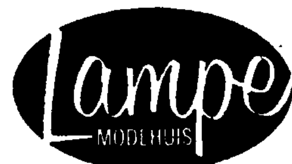
**AUTOBEDRIJF SANDERS N.V.**
AKERSTRAAT 128 - BRUNSSUM

# Deze week:



**v.a. 11.-**

Voor je het weet is 't zomer in dit zonnige jurkje. Cyclaam, oranje, rose, marine en bleu zijn de kleuren. 't Is in een wip gewassen. Mt. 92 (11.-) t/m 146 (22.-).




---

**Chauffeur gevraagd**

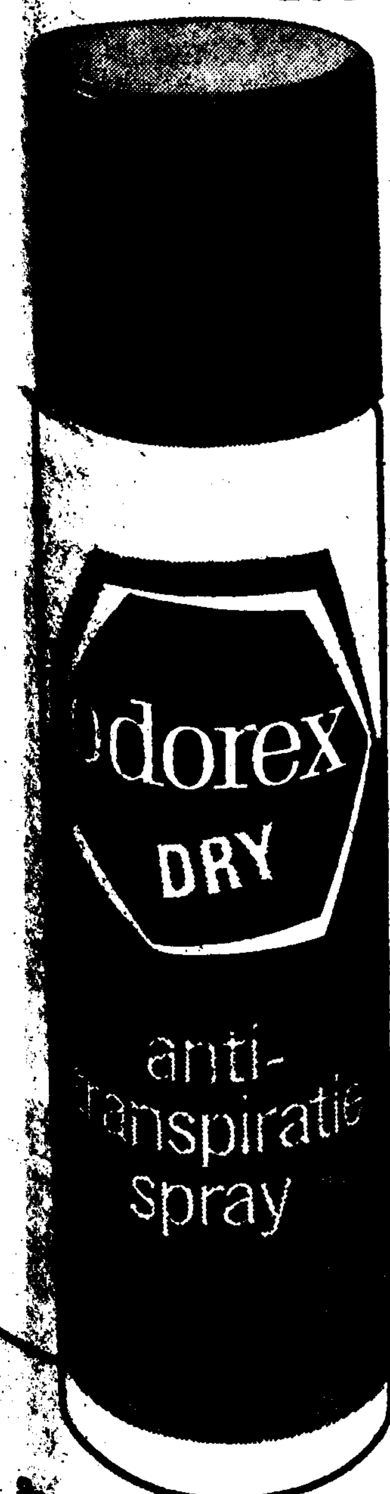
VOOR BESTELWAGEN.

Directe indiensttreding. Net voorkomen en goede omgangsvormen. Leeftijd 20 tot 30 jaar.

**N.V. Leunissen & Ramaekers**
TABAKSGROOTHANDEL
WILLEMSTRAAT 60 - HEERLEN

---

# de een transpireert nu eenmaal méér dan de ander




# daarom is er nu ook odorex DRY

...s moet er méér onmerkbáár gemaakt worden dan ...n de geur. Namelijk: de vochtplekken van een àl te ...dadige transpiratie. Dan red je het niet met een ...one deodorant.
...gelukkig is er nu ODOREX DRY.
...komt èn die verraderlijke vochtplekken onder de ...n èn de geur. Nieuwe Odorex Dry is goed voor uw ...d en goed voor uw zelfvertrouwen.

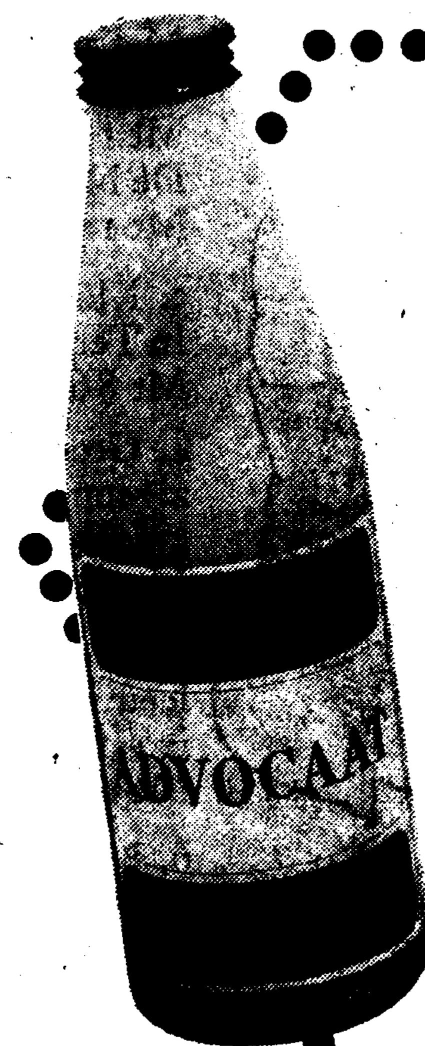
**ter kennismaking tijdelijk van 4.25 voor 3.95**

**30 cent voordeel**

---

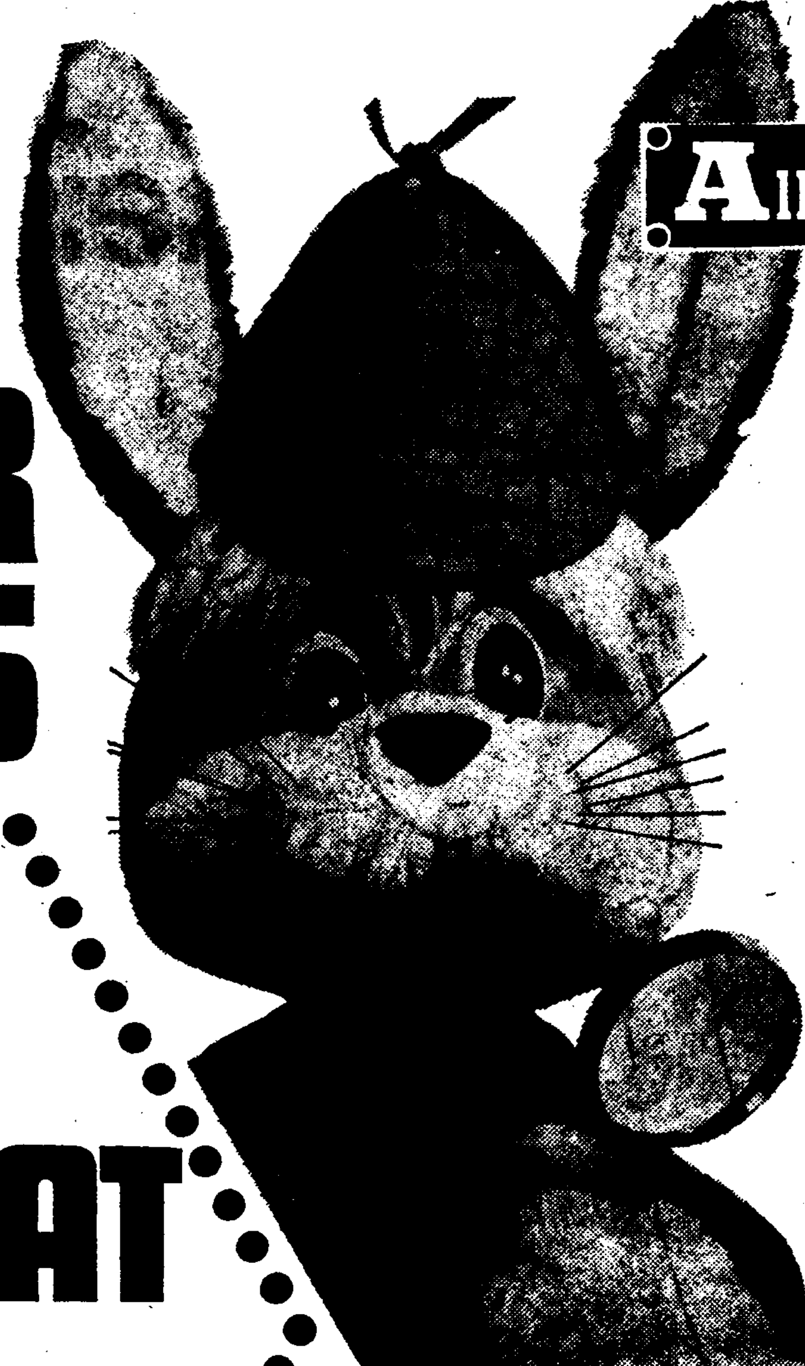
# A&O

# PAAS SPEUR KOOPJES




**weekverrassing**
Bij f 15.- boodschappen

„COMBANO"
**ADVOCAAT**
per fles van 5.35 nú
**3.95**
liefst 1.40 voordeel per fles!



**Alles in Overvloed**

Of u er met de Pasen op uittrekt of thuis blijft, A&O heeft alles in overvloed. Profiteer daarvan. Onze A&O-speurhaas wijst u in onze winkel de weg naar veel verrassende voordeeltjes, waarvan u er in deze advertentie reeds 8 vindt.

In iedere A&O-winkel ontvangen de klanten die van voordelig sparen houden, Agio-zegels bij de boodschappen. Voor elke gulden aan boodschappen besteed, kunt u een Agio-zegel van 12 ct kopen voor 10 ct. Dus dan is f 100,- gespaard direkt f 120,- waard. Dat is 20% spaarwinst. De zegels kunt u ook gebruiken voor de aankoop van voordelige Agio-Post artikelen uit de voorjaars-katalogus en voor de EXTRA voordelige maandelijkse Agio-Topper. Deze maand een Kodak-kado als Agio-Topper.

DIEPVRIES **KIP** 500 gram voor **149**

„VICTORIA" KERSEN **BONBONS** van 2.30 voor **149**

„COMBO" **VACUUM KOFFIE** van 2.23 voor **179**

„COMBANO" **3 FLESSEN SHERRY** nu voor ... voor 3.95 **11.50**

100 gram **CASSELERRIB** voor **98**

HELE EDAMMER jong belegen **KAAS** bijna 4 pond! **8.50**




Bestel nummer 1040K



**KODAK INSTAMATIC 25**

Nu zonder problemen goede foto's of dia's maken. Sluitertijd 1/90 sec. Geen afstandsinstelling. Alles van 1,20 m tot oneindig wordt scherp. Dankzij cassette systeem kan ieder snel de film inleggen en uitnemen. Geen dubbele opnamen of te ver doordraaien.

Slechts 50 Agio-zegels + f 18.-

---

**Aannemersbedrijf Jongen N.V.**
SCHAESBERG, HOMPERTSWEG 34, TEL. 045—712851

Voor enkele langdurige werkobjecten zoeken wij:

**Goede voorlieden**

voor het leiden van een ploeg BETONTIMMERLIEDEN

**Ervaren betontimmerlieden**

Melden:
Op het kantoor.
Op het werkobject nieuwbouw L.E.A.O.-school, Palemigerboord te Heerlen.
Na 19.00 uur bij de heer H. Kasteel, Nic. Maesstraat 15, Brunssum, tel. 045—252534. x

---

**Centrum voor Zwakzinnigenzorg**
**Huize „St. Anna", Heel**
(10 km van Roermond)

Bij ons instituut kan op korte termijn worden geplaatst:

# EEN ALGEMEEN KLINISCH ANALIST(E)

Onze voorkeur gaat uit naar kandidaten met enige jaren ervaring. Na gebleken geschiktheid is aanstelling tot hoofd van het laboratorium mogelijk.

Ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden geldt o.a.:
— salariëring overeenkomstig de geldende schalen, waarbij rekening wordt gehouden met ervaring en leeftijd.
— 5-daagse werkweek (42½ uur).

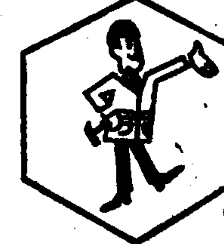
Geboden wordt een prettige werkkring in een klein modern ingericht laboratorium.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de Direkteur-Geneesheer van bovengenoemd instituut.

Telefonische inlichtingen bij het huidige hoofd van het laboratorium onder tel. no. 04747—641 (mejuffrouw Puts, toestel 213).

---

Profiteer van de klaar-terwijl-u-wacht



**MISTER MINIT SERVICE**
in uw warenhuis

**V&D**



**Laat nu mes en schaar VLIJMSCHERP SLIJPEN**

Mister Minit garandeert u perfekt uitgevoerd werk in de kortst mogelijke tijd.

Tafelmes slijpen of golfslijpen
**75 CENT**
per 6 stuks 3.95
per 12 stuks 7.50

Brood- of keukenmes slijpen of golfslijpen
**1.25**

Schaar slijpen
**1.50**

Tuin- of hegschaar
**2.95**

**VROOM & DREESMANN**
Sittard

---

**Haarboetiek**

*Maison Antoine*
*Flair à la France*

haarboetiek - coiffures
Saroleastraat 25 - Heerlen
Echt haar en synthetisch met onze speciale coupe v.a. f 59,50. Gratis passen. Ook 's avonds na telef. afspraak.
Tel. 715966. Gespreide betaling.
Zeer exclusief:

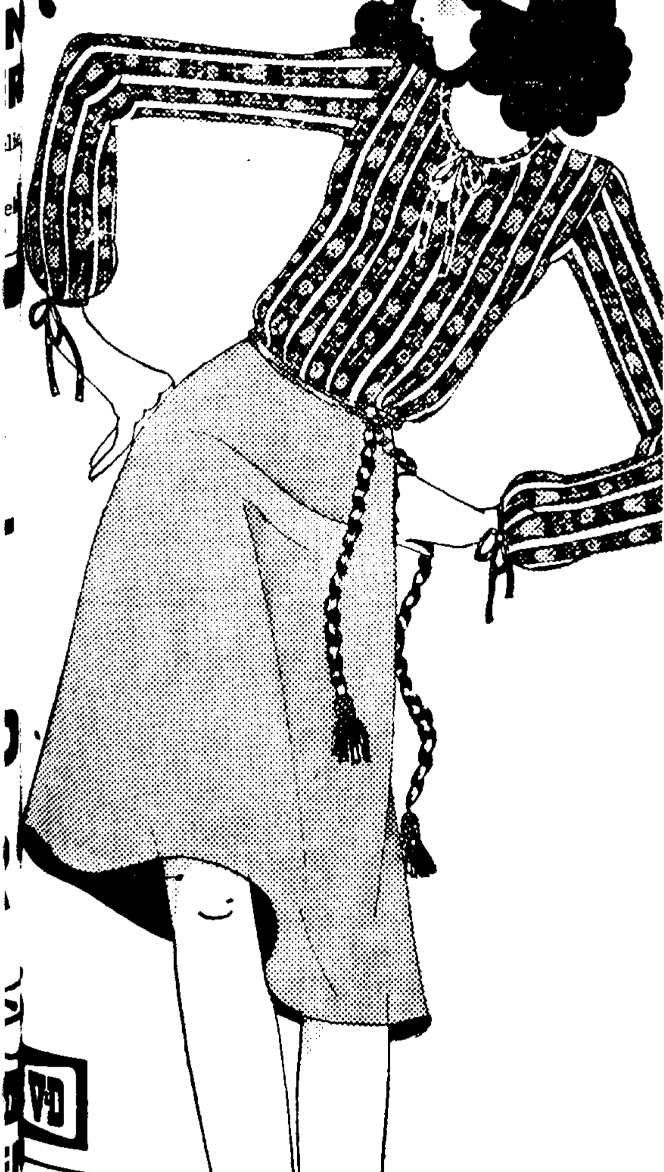
Christian Dior

**PRUIKEN**
vanaf f 169,50 x

---

neo-antiek massief eiken meubelen
(rechtstreeks uit eigen fabriek)

**th. v.d. bolt**
Interieurverzorging
**schaesberg**
Streeperstraat 32 x




*Weer wat nieuws: luchtig gebreide stofjes, bedrukt in beeldschone dessins die een tikkeltje folkloristisch aandoen. Vandaar die naam Style Folklore. Voor dit modelletje met pofmouwen en strikjes kozen we Jersey Georgette imprimé.*
*De maten zijn 36-44, de hoofdkleuren: beige, noir, brique en oceanblue.*
*Voor 14.95 mag u uitzoeken.*

**VROOM & DREESMANN**
HEERLEN-PROMENADE SITTARD
GELEEN BRUNSSUM KERKRADE

# PAASBESTE PRIJZEN ALLEEN BIJ VéGé




GEDECOREERDE TULBAND CAKE 275 GRAM SLECHTS 98
* BIJ ELK PAK SUPER ROODMERK KOFFIE à 2.18

VK SUPER 3 FLESJES PILS 98
KRAT (24 FLESJES) 7.65

VK SUPER JAM KWALITEIT 1 98

HUNTERS CLUB SHERRY AMONTILLADO 325

BIJ ELKE GULDEN BOODSCHAPPEN HEBT U RECHT OP EEN KOOPZEGEL VAN 5 CENT. 200 KOOPZEGELS = 10 GULDEN (EEN VOLLE KAART) U KRIJGT VOOR EEN VOLLE ZEGELKAART 11.00 GULDEN TERUG!!!
DE NIEUWE GOUDGOED KATALOGUS 1971 IS UIT! DUS NU KUNT U PROFITEREN VAN DE PRACHTIGE GOUD-GOED ARTIKELEN TEGEN ZEER LAGE PRIJZEN. VRAAG BIJ UW WINKELIER EEN GRATIS CATALOGUS!

LITERBLIK STUKJES ANANAS 119

500 GRAM ZOUTE VK SUPER PINDA'S ~~186~~ 169

LANDWIJN VIGNERON 3/4 FLES ~~245~~ 219
ADVOCAAT 0,6 LITER ~~525~~ 475

5 PAKJES VANILLE OF CHOCOLADE PUDDING 79

Knorr CHAMPIGNONSOEP ASPERGESOEP ~~68~~ 59

PAK 33 STUKS LILIPUT VK SUPER TOAST ~~59~~ 49

GOLDEN WONDER KROEPOEK 2 ZAKJES ~~56~~ 49 FAMILIEPAK ~~112~~ 98

130 GR DE HEER PAASNAPOLITAANS 120
250 GRAM HALVE VRUCHTENEITJES 89
PAK 30 STUKS KOFFIEKOEKEN 75
PAK 15 STUKS SPRITSKOEKEN ~~98~~ 89
100 GRAM CHOCOLADE TABLET ~~69~~ 59

100 GRAM SNIJWORST 69
100 GRAM LEVERKAAS 49
100 GR. GEK. ARDENNER ONTBIJTSPEK 79
BOERENWORSTJE 125 GRAM PER STUK 98

KOOPMANS KRISTAL BLOEM 500GR. ~~68~~ 63
PANNE KOEKMEEL 500GR. ~~86~~ 81

HALVAMEL 1/2 LITER ~~98~~ 93 1/1 LITER ~~179~~ 169

lekkertje BIJ ELKE f 5.- 2 ZAKJES ZWART/WIT 15

Enka HUISHOUD ZEEM ~~395~~ 370

ZACHT BELEGEN KAAS 500 GRAM AAN'T STUK 269

kassakoopje BIJ ELKE f 10.- LUXE KRISTAL ASBAK 89

900 GRAM PER STUK BRAADKUIKEN 2.98
5 STUKS FRICANDELLEN ~~119~~ 105
500 GRAM PATATE FRITES ~~89~~ 79
450 GRAM SPINAZIE ~~76~~ 59

3 STUKS HAM BURGERS 125
500 GRAM RUNDER BRAADSTUK 499
250 GRAM SOEPVLEES 225

goudgoed coffee quick
(V 33.00?) ELEKTRISCH. EEN PRAKTISCHE KOFFIE-PERCOLATOR, UITGEVOERD IN ROESTVRIJ-STAAL. KAPACITEIT 4,8 OF 12 KOPJES KOFFIE. WORDT ZONDER SNOER GELEVERD.
1 VOLLE SPAARKAART + 53,50

Dagelijks verse aanvoer van groente en fruit

14A GELDIG VAN 7-14 APRIL PRIJSWIJZIGINGEN EN UITVERKOCHTE VOORBEHOUDEN VOORBEHOUDEN

## TE KOOP AANGEB.

...ar rond klass. BANK-...L f 295; bankstel kunst-... losse kuss. f 125; eiken ...k. f 195; 3-drs slaapk. ...er commode f 150; zw. ...s. bankstel f 195; Duitse ...etkast f 245; teak berg-...bel, tafel, 4 stoelen f 395; ...huiskamer f 245; slaap-...kstel f 145; dressoir f 65; ...ektafel f 45; 4 stoelen, ...ektafel f 125; kleren-...f 115; 2-drs mass. eiken ...enkast f 275; 2 zware ...s f 115. Dit is ook uw ...voor goedkope nieuwe ...ubels. Rijksweg Nrd. 42 te ...een, t.o. Paterskerk. x

...k. APPELS, jonathans, ...en delicious, 35 ct. p. ...; aardapp. 14 ct. p. kg. H. ...mermans, Julianastr. 15, ...kelbeek, tel. 04492-1430. x

...s SLAAPKAM. m. toilet ...5; 4-drs slaapk. m. toilet ...5; 3-drs klerenkast, wit ...t f 235; 2-drs klerenkast ...gelakt f 145; 2-drs kle-...kast teak f 120; tiener ...pkamer best. uit 2-drs ...enkast, ledikant, nacht-...tje, boekenkast m. schrijf-...eau f 530,-; 1- en 2-pers. ...en ledikanten, opklapbed-..., stapelbedden. Giesen ...ubelen, Annastraat 46-48, ...een, tel. 04494—5149. — 6, 18, 24, 36 mnd. x

...rtij nwe. TV's grootbeeld. ...zenders, nu f 398,- ...45,- Fa. v. Voorst Ganze-...ide 48 H'heide tel. 045-...879. x

...verkoop van GASKA-...ELS voor flessengas. ...handel Hennen, Parallel-...g 47, Heerlen. x

...eiken STOELEN m. tafel ...95; 4 eiken schaarstoelen, ...el f 595; eiken gebeeldh. ...t, tafel, 4 stoelen f 1080; ...en kast f 660; eiken berg-...ubel 250 cm f 895; eiken ...elen, zadelzit, v.a. f 55; ...en broodkast 230 cm f 795; ...aartafels v.a. f 115; eiken ...ontafel v.a. f 195; eiken ...nktafels v.a. f 85; eiken ...nkstellen losse kuss. v.a. ...95. Giesen Meubelen, An-...straat 46-48 Geleen, telef. ...94—5149; 6, 12, 18, 24 36 ...anden x

...tot 200 gulden voor uw ...de BANKSTEL bij aan-...op van een nieuw. Grote ...rraad — klassieke — oud-...ll. — Windsor — dralon, ...k met franjes — kunstleer ...t losse kussens op draai-...et. Giesen, Meubel en Wo-...ngtextiel, Annastr. 46, Ge-...n, tel. 04494-5149. Betaling ...overleg: 6, 12, 18 mnd. x

...AS VLEES voor uw diep-...es tegen speciale prijzen. ...les vakkundig verzorgd en ...rste kwaliteit. Cash en ...rry Slagerij Jac. Naebers ...opcentrum, Kouvender-...raat 57, Hoensbroek. x

AARDAPPELS te k. bintje, cons. + frite, af boerderij L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

AARDAPPELS te k. kleibintjes 15 ct per kg. J. Vaessen, Oudestr. 6, naast Hotel Schikan, Amstenrade, tel. 1785. x

Meubelstoffeerderij. Waarom nieuwe kopen? Laat uw meubels als nw. vakkundig STOFFEREN, 6 stoelen f 85, bankstel f 150,—. Levering door het Zuiden, Gulpers, Varenbeukerweg 19, Heerlerheide, tel. 045-215032. x

Te koop aangeboden gebr. New Holland en Cormick pick up PERSEN, gebr. Fähse precisie zaaimachine met of zonder spuit, gebr. PZ viertrommels cirkelmaaiers, diverse gebr. Amazone en Ringelstein kunstmeststrooiers, gebr. traktoren vanaf 22 tot 55 pk. tevens zeer gunstig in prijs nieuwe Amazone kunstmeststrooiers en zaaimachines. Op alle machines volledige garantie Fa. L. Collé, landbouwmachines, Echt, tel. 04754-2164 bgg 04497-247. x

Centr. VERWARMING voor doe-het-zelvers. Wacht niet langer maar vraag kosteloos een vrijblijvende offerte. Bij inzage bouwtekening kunnen wij direct prijsopgave doen. Gratis advies en medewerking bij installatie. Speciale gereedschappen zijn te huur. Bij ons koopt u van kraan tot ketel tegen de scherpste prijzen. Ook voor u volle garantie en gratis service. Bel, of loop even binnen. Botermans Centrale Verwarming Geleenstraat 43, Heerlen, tel. 045-714707 x

C.V.-MATERIALEN v. zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie, Giveg keur gasketels 16000 kcal. f 620,—; 21000 kcal. f 690,—; 25200 kcal. f 770,—. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen NV, Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-3228. X

TRAININGSTUBE prima merk f 9,75. Raceschoenen vanaf f 18,50. Alles voor de racefiets S. C. Olthof, Markt 105-106, Geleen, tel. 04494-5278 en 7228. x

SPORTFIETSEN, keuze uit meer dan 200 stuks vanaf f 149,—. Sportfietsen met derailleur 3, 4, 5 of 10 versnellingen vanaf f 199,—. Kinderfietsen vanaf f 77,—. Vouw minifietsen vanaf f 139,—, o.a. Locomotief, Kaptein, Fongers, Motobécane. S.C. Olthof, Markt 105-106 Geleen, tel. 04494-5278-7228. x

Partij nieuwe BALKEN 6½ x 16½ cm à f 2,90 p. mtr. 8 x 18 cm f 3,75 p. mtr. Spotgoedkope nieuwe vloerplanken. J. Rinkens Kerkstr. 149 N'hagen. x

TELEVISIES, prima spelend v.a. f 65,—. Zeer grote sort. reeds v.a. f 195,— de nieuwste volautom. toest. van inruil op kleurent.v. Volle gar. inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringsplaten enz. P. Mertens en zn., Roebroekweg 21, Heerlerheide, tel. 045-212613. x

WANDTEGELS 15x15 cm2 van f 22,— voor f 11,50 p. m2. 2e sr. v.a. f 7,35 p. m2. 20 kleuren voorradig. Eurotegel, Akerstr. 96 Heerlen. *

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2- en 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359,—; 190 liter f 435,—; 300 liter f 585.—. Ieder merk leverbaar. Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios. Franco thuis. Jac. Köhlen NV, Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 3228. x

Nieuwe Cash en Carry aanbiedingen. KOELKAST 2 st. 145 ltr nu 195,-, diepvrieskist 300 ltr nu 525,-, centrifuge 3 kg inh. nu 99,-, wasmach. nu 129-, stofzuigers compl. nu 98,-, radio met 10-platenwiss. nu 395,-, TV 61 beeld volautom. nu 475,- bandrec. compl. nu 195 radio's nu 135, volautomaten div. merken nu va. 365,- Komt zien onze duizenden koopjes, extra verl. prijzen. Cash en Carry Kleba, Kerkstr. 306—308, Brunssum, tel. 252739. x

Voor GRINDTEGELS en of patioblokken moet u bij Gebr. Creugers zijn. Telef. 045—213877. x

Hifi stereo KOPTELEFOON Gewone prijs f 65,- bij ons f 39.-. Van Stratum Slamstraat 56-56a Geleen. x

GIJZEN PAPIER. Verpakkings-experts. Telefoon 04400 no. 27959 x

Te k.a. BANKSTEL i.z.g.st. Adres: Verdistraat 23, tel. 1988, Eijsden. 's Avonds na 6 uur.

Plastic golfplaten, wandbekl. schroten tegen voord. prijzen. Hout, Board en Triplexhandel 'T TIMMERHUYS, Schandelerstr. 106 Heerlen. x

Alle soorten LADDERS voor de helft v.d. prijs. St. Alexweg 52 Heerlen.

Te koop aangeb. REISWIEG, autostoeltje, wieg, box en babysit. Inl.: Groenstraat 93, Geleen, tel. 04494—6902.

Te k. aangeb. 2 bij elkaar behorende antieke KASTEN en een Empire commode. Te bevr. zaterdags en 's maandags tussen 6 en 7 uur n.m. Kloosterbosstr. 8, Chèvremont, tel. 04445-5368.

STEMPELS. Gijzen Papier, Eburonenweg 13, Maastricht, tel. 04400—27959. x

Te k. compl. D. HUISKAM. f 300; 2x uitschuiftafel. antiek, f 175. Kruisstraat 66 te Kerkrade. x

Te k. SLOOPONDERDELEN v. Opel Kadett, Fiat 850, enz. enz. Peter Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., tel. 3480. x

Pracht OLIEHAARD, Hoenson f 225; Philips t.v., alle zenders f 175. Rijksweg Nrd. no. 4, Geleen. x

Antieke eiken KAST, tafel en 2 stoelen te koop t.e.a.b. Te bevr. Pr. Cobbenhagenstr. no. 11, Kerkrade. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze en sortering voor ieder bedrijf. 4-wielige en 2-wielige aanhangers, alles in geremde uitvoering. Ook veewagens, alles met rijkskeur en voorzien van inlegvel. Tevens nieuwe caravans, bagagewagens en caravanverhuur zowel rijdend als vaststaand. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 5088. 's Zondags gesloten. x

REISWIEG, Erres wasmach. Tel. 04403—2064.

Beckers OLIEHAARD, keuken-bijzetoliekachel. P. W. Alexanderstr. 9, Ulestraten.

PERMA JALOEZIEëN bijv. 200x200cm à f 111,-. Korte levertijden door eigen fabricage. Wanders, Dr. Schaepmanstraat 15, Molenberg Heerlen tel. 13907. x

FERNSEHGERäTE, grosses Bild, alle Programma ab DM 10,-. Asymmetrische Geräte ab DM 150. Wir liefern sofort. Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

Te k. weg. omst. 2 pracht. VLOERTAPIJTEN. Br. ond. nr. B 1385 L.D. Brunssum

Te k. halfhoge KINDERW., z.g.a.n. Schleidenstraat 214, Kerkrade, na 6 uur.

STEREO RADIO met pick-up en boxen, gewone prijs f 470, bij ons f 298. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

Van part. te k. antieke eiken KASTEN, antieke open haarden, div. spullen. Brunssummerweg 190, Ubach over Worms, tel. 04443-2952. x

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie, daarna slechts onderdelenberekening, op Zanussi WASAUTOMATEN die beter wassen door bio-inweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen, zonder angst voor dure reparaties. Verstandige kopers gaan naar Beumer, Rumpenerstraat 37, Brunssum, tel. 045-252061. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

Koopje: OLIEHAARDEN en schrijfbur. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen. x

Te k. 1 KASSA, 1 hangweegschaal v. 5 kg, 1 Opel Rekord caravan '64, 1 RVS-blad en 2 keukenkastjes. Tel. 04402—1833, na 6 uur. x

Partij T.V.'S v.a. f 50,— tientallen als nw. voor f 250,—. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045-213879. x

Gebruikte TV's, prima in orde vanaf f 95. Ook tv's voor de sloop, tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum Salmstraat 56, Geleen. x

Te k. rode mulden PANNEN à 5 cent p.st. Werk Geleen, Fa. N. Irik, tel. 04490-9917. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Reeds vanaf f 15 p. m. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61, Heerlen, telef. 714054. x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, oudholl. kamers, slaapk. Inr. en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

BANKSTELLEN, alle modellen van fabriek en toonkamer, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, telef. 3412. x

Biedermeier MEUBELS te k. Tafels, stoelen, kasten en banken. Fr. Erenstr. no. 16. Baandert, Sittard, achter de kerk. x

Opruiming KOZIJNEN; div. raamkozijnen, moeten weg Boumans, Ganzeweide 221 te Heerlerheide. x

Spotkoopjes! Pracht BANKSTELLEN v.a. f 365; bergmeubels v.a. f 125; huisk.-tafel f 58; verder div. kasten, tafels, stoelen, keukenhangkastjes, led., kleerkasten enz. Spotprijzen. Ook ca. 50 oude stofzuigers, samen f 50, iets voor knutselaars. Op nieuwe meubels inruil en financ. mog. Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen, tel. 2760. x

Koopjes, ook inruil en financiering mog. voor pr. MEUBELS aan de laagste prijs naar Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen, tel. 2760. x

2- en 3-drs KLEERKASTEN, stalen ledikanten en matrassen, spotpr. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Te k. ZOMERKOSTUUM, m. 48. Vijverstr. 50 Brunssum. x

Koopje, BOOT met motor en hengeluitrusting. Bernadettelaan 33, Waubach. x

Te koop Zündap BROMMER, salonkast en naaimachine. Kluisstr. 5, Doenrade.

Te koop orig. TREKHAAK voor Simca 1301-1501 1 jr. oud f 65. Tevens kindersportwagen, hoog model, compl. met parasol enz. z.g.a.n. f 75. Kampstr. 49, Heerlerheide.

Paasaanbieding BANKSTELLEN in eiken, modern of klassiek. Deze week met 20 pct. korting. Attentie! Over gordijnen gesproken: Rufemo. Kloosterstr. 8 Merkelbeek. Natuurlijk eigen binnenhuisarchitekt.

Te k. KINDERWAGEN hoog mod. 6 mnd. oud. Kleur zwart. Streeperstr. 7, Schaesberg.

Te k. aangeb. BANKSTEL wit skai met losse perlon kussens en salontafel en vloerbedekking, alles i.z.g.st. Te bevr. H. Moonen, Schaesberg, Burg. Quaedvlieglaan 19.

SPORTWAGEN donker bl. te k. Jentch, Europalaan 617 Brunssum.

Te koop weg. overcompleet BANKSTEL en tafel, salonkast, boekenkast en eethoek. Dr. Kuijperstr. 1b, Heerlen, na 18 uur.

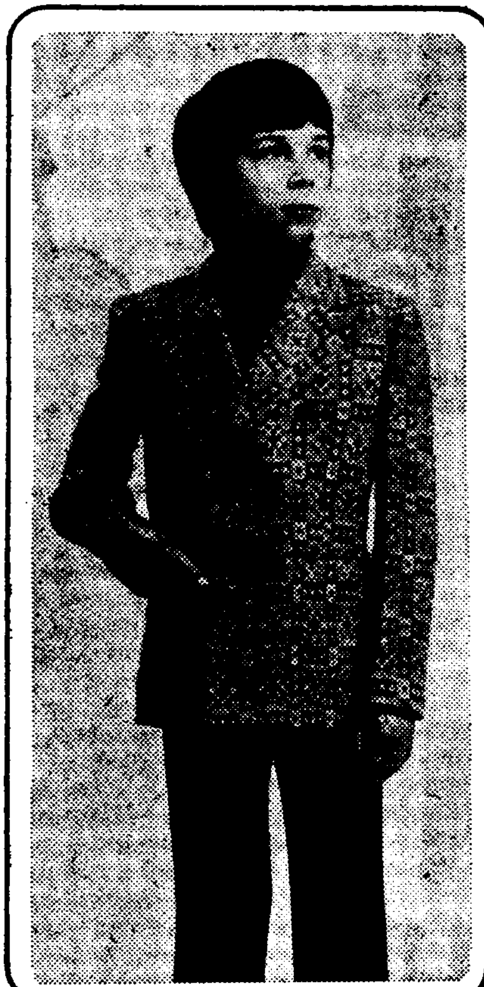
Gebr. dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN vanaf f 25. Ook zondags, Akerstr. 332, Hoensbroek. x

Koopje! Mooie van Delft KINDERWAGEN en babysit met autohaken f 75. Meishagerstr. 2, Munstergeleen. x

Weg. overcompl. partij CAFéSTOELEN en tafels te k. Café Dancing Dolfijn, Lindeplein 16, Brunssum.

# Schunck's kinderkleding maakt trotse moeders!





Moderne courtelle, gestreept kozakken-pak met uni broek en uni ceintuur. In de kleuren rood/wit, marine/wit.
Prijs voor 6 jaar **46,—** Kleine prijsstijging per maat.

Modern colbert voor sportieve jongens.
2 rij model, 2 zijsplitten in modern jacquard dessin.
Verkrijgbaar in de kleur brique.
Prijs voor de maat 146 **82,50**
Maten 146 t/m 164 kleine prijsstijging per maat.

Uitstekend te combineren met een uni sportbroek. Vervaardigd uit eerste kwaliteit terlenka.
In de modekleur roestbruin. Maat 146 **28,—**
Maten 146 t/m 164 kleine prijsstijging per maat.





Sportieve jongens-anorak. Geheel gevoerd. Vervaardigd uit polyester/cotton. In de kleuren beige en marine.
Prijs voor maat 116 **29,—**
Maten 116 t/m 164, kleine prijsstijging per maat.

Leuk te combineren met [illegible] pantalon. Prijs voor maat 116 [illegible]
Maten 116 t/m 164, kleine prijsstijging per maat.

Leuk uni polyester jurkje met bijpassende imprimé chasuble. In de kleur rood/wit.
Prijs voor 3 jaar **34,75** Kleine prijsstijging per maat.



Schattig kulottepakje voor Uw zoontje. Chique model met borstembleem. Vervaardigd uit eerste klas trevira. In de modekleuren linde en oudrose.
Prijs voor maat 122 **104,—**
Maten 122 t/m 134, kleine prijsstijging per maat.

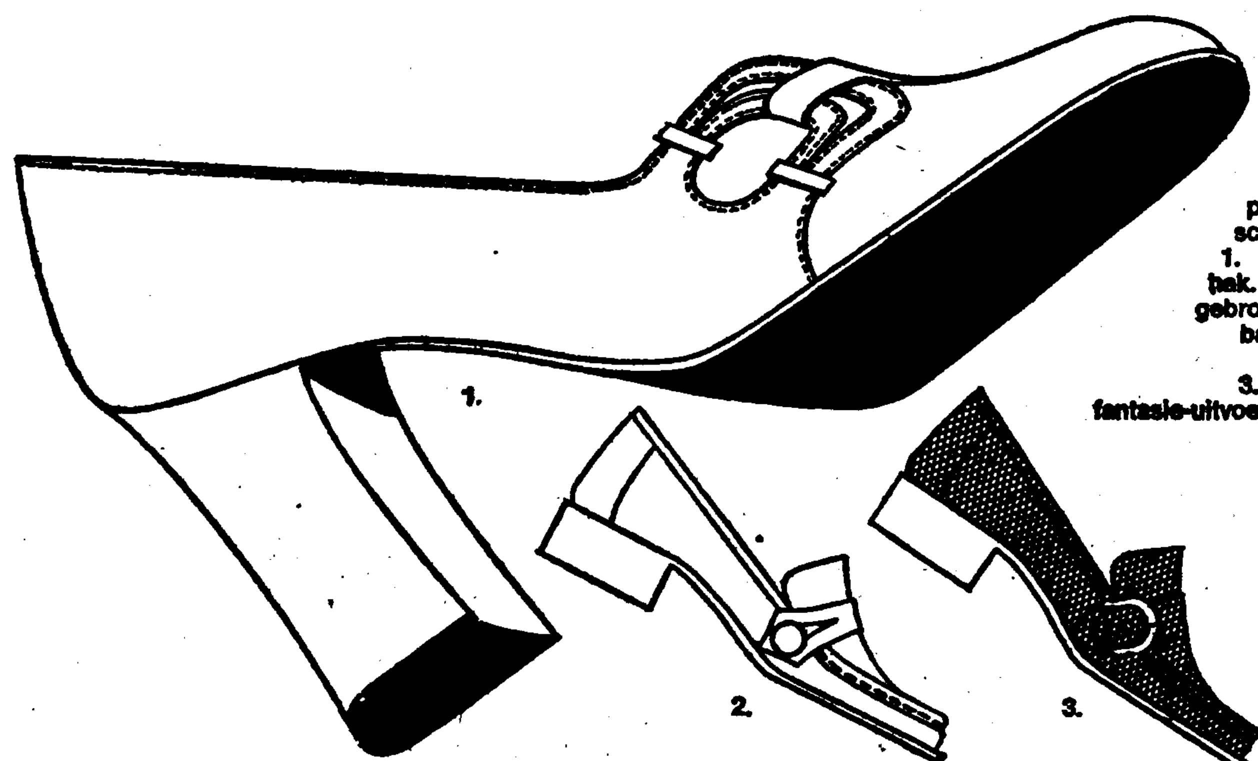



**Modebewuste moeders gaan naar Schunck.**

---

# Volg de nieuwe lentemode

'T WORDT DIT VOORJAAR WEER HUPPEL-DE-PUMP




De pump is "in". licht aan de voet, veelkleurig en sierlijker dan ooit tevoren. Ga ze dragen dit voorjaar. Bij de kleding die u fijn vindt. En kom gauw kijken. We hebben een fantastische voorjaars-kollektie. Met snoezige pumps en vele charmante open schoenen. Voor vriendelijke prijzen. 1. Pump met elegante, extra hoge hak. Geheel leder. In zwart, bruin en gebroken wit — ƒ 39,90. 2. Pump met band en knoop. Uitgevoerd in lak. Blauw, wit en zwart. Prijs ƒ 29,90. 3. Kroko-wandelschoen. In diverse fantasie-uitvoeringen. Bruin, blauw en gebroken wit. Kost ƒ 29,90.




BERVOETS - VRIEZELAAR

| | | |
|---|---|---|
| GELEEN | Rijksweg C. 36 | tel. 2751 |
| HEERLEN | Saroleastraat 38 | tel. 713323 |
| | Homeruspassage 3 | tel. 714291 |

**Schoenen voor verwende voeten:**
Amsterdam, Alkmaar, Arnhem, Breda, Deventer, Doetinchem, Enschede, Haarlem, Geleen, Heerlen, Den Helder, Hengelo, Leeuwarden, Utrecht.

---

De PROVINCIALE VERENIGING HET LIMBURGSE GROENE KRUIS vraagt voor het **kraamcentrum Beek** een

## ADJUNCT-LEIDSTER (verpleegster)

Vereisten: goede gezondheid, diploma A en aantekening kraamverpleging.
Bezit van rijbewijs gewenst.

Salaris volgens rijksregeling. Pensioenregeling.

Eigenhandig geschreven sollicitaties onder vermelding van: geboortedatum en -plaats, opleiding, vervulde werkkringen en referentie-adressen te richten: aan de Directeur van bovengenoemde Vereniging, Postbus 125 te Sittard.

---

Gevraagd voor HEERLEN, MAASTRICHT en VENLO

## SCHOENHERSTELLERS

die zelfstandig kunnen werken en goed met klanten om kunnen gaan.
Geboden wordt :
zelfstandige funktie in een prettige omgeving,
goed loon en provisie,
5-daagse werkweek,
vrije bedrijfskleding.
Voor energieke kracht goede toekomstmogelijkheden.
U kunt ons schrijven, opbellen of onderstaande coupon ingevuld aan ons opzenden.
Wij zullen u dan zo spoedig mogelijk inlichten.
N.V. Serviha, Kalverstraat 107, Amsterdam, tel. 020—66078—65174.

Naam : ..............................
Plaats : ..............................
Straat : ..............................
Geboortedatum : ..............................
Beroep : ..............................

---

# Vertegenwoordiger gevraagd

**Provincie Limburg**

Noch uw leeftijd, noch uw vooropleiding alleen zijn voor ons maatgevend.

Wat voor ons van belang is, of u met enthousiasme een actuele collectie

## KLEUTER- en KINDERCONFECTIE

kunt verkopen en of u zich geheel wilt inzetten voor het regelmatig bezoeken van een bestaande relatiekring en deze waar mogelijk nog uitbouwen. De door ons gestelde eisen worden ruimschoots gehonoreerd door een goed salaris, soc. voorzieningen, 4 weken vacantie per jaar e.a.
Laat ons samen eens praten, wie weet ?
Heeft u interesse, deelt u ons dan uw naam en adres mede, alsmede de branche en functie waarin u thans werkzaam bent.
Wij nemen dan nader contact met u op.

Brieven onder no. G 2641 Limburgs Dagblad Geleen.

---

TE KOOP

## BULLDOZER Drott Internationaal

model nr. 5K 3 serie nr. A 797,

## DIEPLADER

16 meter lang, tegen elk aannemelijk bod.
FA. CöRVERS, Heufkestraat 1A, Brunssum, telefoon 045—253540 en telefoon 045—253557

---

## JONGE MAN

17-21 jaar

gevraagd om opgeleid worden tot chef van dropfabrikage.
Aanmelden: Ned. Ph Ind., Schaesbergerweg Heerlen.

---

# Gek eigenlijk, dat er nog 'n paar mensen zijn die géén Peugeot rijden...

Want: overal rijdt Peugeot. Iederéén rijdt Peugeot! Van huisvrouw tot freule.
Van kinderen-naar-school-brengster tot snelle-boodschappen-doenster.
Peugeot, van het witste wit tot het liefste blauw. Van 499,- tot 639,-. Met soepele vering. Met een laklaag, die tegen een stootje kan.
Met een rustig motortje, dat tóch pittig is. Dus . . . een blijmaker.

Een lieverdje. Een handigerd. Zuinig op z'n benzine. Op z'n chroom. En zó zijn er 6 verschillende brommers: volautomatisch en daarom zonder-zorgen. Allemaal gemaakt door Peugeot autoconstructeurs. Zulke automensen hebben een nááem te verliezen, nietwaar!
Dáárom durft Peugeot 2x6 maanden garantie te geven.

Als énige . . . geholpen door 1500 aardige dealers.
Gek eigenlijk, dat er nog een páár mensen zijn, die géén Peugeot rijden.
We zijn tenslotte de méést verkochte brommer van Nederland.

**PEUGEOT** brommers
(u weet wel van Peugeot)



Vraag 'n folder bij Magneet N.V. Weesp.

## een der 1500 Peugeot-dealers woont dicht bij u:

| | | | |
|---|---|---|---|
| AMSTENRADE | Th. Orijns, Hoofdstraat 13, telef. 1508 | KERKRADE | W. Badenhop, Grupellostraat 19, telef. 3146 |
| BLEIJERHEIDE | E. Schlösser, Bleijerheiderstraat 92, telef. 2187 | KERKRADE | Fa. Hendriks-Fiege, St. Pieterstraat 269, telef. 1384 |
| BROEKSITTARD | J. Geilen, Kerkstraat 33, telef. 3927 | KERKRADE-WEST | A. J. Reynders, Heiveldstraat 129, telef. 412036 |
| BUCHTEN-BORN | W. Beckers, Klein Holtum 5, telef. 1521 | KUNRADE-VOERENDAAL | J. Nilwik en Zn., Valkenburgerweg 12, telef. 1413 |
| BRUNSSUM | Groothedde, Rumpenerstraat 40A, telef. 252361 | LIMBRICHT | Math. Salden, Prov.weg 21, telef. 5944 |
| BRUNSSUM | J. Renkens, Dorpstraat 114-118, telef. 251225 | NIEUWENHAGEN | Sjef Lemmens, Kerkstraat 30, telef. 2545 |
| BRUNSSUM | H. Stokbroekx, Maastrichterstraat 3, telef. 251201 | NUTH | Fa. van Sprakelaar, St. Bavostraat 2, telef. 1918 |
| CHEVREMONT | Giel Bisschops, St. Pieterstraat 82, telef. 5608 | SCHAESBERG | Frans Mulders, Streeperstraat 72, telef. 3267 |
| GELEEN | Hub. Vinken, Op de Vey 60, telef. 2966 | SPAUBEEK | W. Stienen, Hoeve 20B, telef. 1718 |
| HEERLEN | Motor- en Rijwielbeurs, Klompstraat 1-9, telef. 716000 | SPEKHOLZERHEIDE | Fa. Bemelmans en Zn., Industriestraat 41, telef. 3592 |
| HEERLEN | H. Pluymaekers, Geleenstraat 54, telef. 714403 | STEIN | Th. H. de Jong, Mauritsweg 52, telef. 1508 |
| HEERLEN-MOLENBERG | Rijwiel- en Bromfietshuis Haan, Kerkraderweg 25, telef. 715992 | TREEBEEK | H. Plas en Zonen, Schildstraat 36, telef. 212596 |
| HEERLERHEIDE | W. de Bie, Heulstraat 25, telef. 211982 | UBACH OVER WORMS | H. Spee, Marktstraat 2B, telef. 2490 |
| HEERLERHEIDE | H. Holtus, Herenweg 68, telef. 211502 | UBACHSBERG | Harry Franssen, Kerkstraat 56, telef. 1519 |
| HOENSBROEK | Huub Arets, Ridderhoenstraat 118, telef. 211893 | | |

## TO'S & MOTOREN

k. van le eig. VW 1300 69 a. nw. f 3850 Event. Fin. mog. Hamerstr. 16, erlen (bij ambachtschool). x

Sparla automobielen. Fi- 850 Espial 3 mnd. kl. wit. rd Capri 1500L 70 kl. rood, el Kadett LS 70 kl. rood, el Kadett 69 kl. wit, Opel kord type 70 verwarmde terruit, zeer mooi, Austin ider 69 kl. groen, VW de l. kl. blauw, Fiat 850 kl. wit Fiat 124 kl. beige, Fiat coupé met schuifdak 67 r mooi, kl. rood, Fiat 850 upé 66 kl. geel, Citroen D al 19 67, VW de l. 67 66, U 1000 66 kl. geel por- tvoering, Simca 1500 66 kl. uw, VW-bussen Clippers 68 68 68, VW Pick Up pper 69, Ford Transit bus Commer bus 68 kl. geel, at busje 67, Jaguar 64 MK VW-bussen 66 64. Goed- op inruil. Jos Sparla Kaal- dersteenweg 62-70. Inr. t.o. de kerk Kaalheide. ksweg, tel. 04445-6874. Au- obielen zijn verlicht tot uur.

tobedrijf Brabant Vlokho- nseweg 5a Eindhoven tel. -436442 heeft ook nu er meer dan 100 gebruikte to's in voorraad o.a. MER- EDES diesel 66 f 4400,- armann 1200 67 f 2300,-, W. 1300 67 f 1900,-, V.W. 00 Variant 68 f 2200-. Por- he 914 70 f 11500-, Tri- ph Herald 67 f 2300,-. Sim- 1000 68 f 2300, Simca 1501 f 3200,-, Renault 4 66 67, 69, 70 v.a. f 1500,- Re- ult 8 68 f 2100,-, Renault 68 f 2400,-, Renault 16 68 3400,-, Peugeot 204 68 3200,- Peugeot 404 68 3600,- Opel Admiral 67 3200,-, Opell Kadett 67 2800,-, Opel Record 69 4700,- NSU 1000 68f 2400-, orris 1100 68 f 2700,-. MG 00 67 f 2700,-, Austin 1100 f 2900,-, Austin Seven 68 3200,-, BMW 1800 67f 2700,-, itroen 2 cv 69 f 2700-, Daf 68 f 2900,-, Daf 55 69 3800,-, Fiat 124 69f 3300- at 125 68 f 3600-, Fiat 850 upe 68 f 3300, Ford Taunus m 69 f 4400,-. Ford 12m 67 2600,-, Ford Cortina 68 2600- Glas 1304 68 f 2600-, onda 600 69 f 2600,-, Ford rtina 67 f 1700,-, Opel Ka- tt Coupe 67 f 3200-, Audi 68 f 2900-, Simca 1500 LS f 2600,-, VW tl 67 1900,-. Dit is een kleine eep uit onze voorraad, wij erzorgen ook uw financie- ng geheel of gedeeltelijk en ven op al onze auto's 6 aanden schriftelijkse ga- ntie. Wij zijn geopend ie- re dag van 9 tot 21 uur. ondags tot 18 uur. Autobe- rijf Brabant is gevestigd op e Volkhovenseweg 5a Eind- oven dat is hoek Kennedy- an - Bisschop Bekkerslaan tadsdeel Woensel) richting ndhoven Son Nijmegen.

eon Franssen AUTOMO- IELEN biedt te koop aan: eugeot 504 injection 69, kl. it met leren int. als nieuw, iat 125 S 71, kl. grijs, Fiat 5 S 70 kl rood, Fiat 850 pecial 71 kl. blauw, Fiat 850 kl. blauw, Fiat 1100 67 kl. lauw, Kadett Olympia 69, ls nieuw, kl. wit met vinyl ak, Kadett Caravan 68 wit, adett L. 67 kl. beige, Ka- ett Caravan 65 blauw, Opel ekord 68 kl. rood m. ruit- erwarming en radio, Opel ekord 66 2 st. kl. wit en lauw, Ford 17 M 70 kl. wit et pook en radio, Ford 15 RS 68 zilver met., Ford 15 67 kl. wit, Ford 12 M 69 blauw, NSU TT 69 kl. rood, VW 1600 TL 66 wit, V.W. 67 groen, V.W.-bus 65 groen wit, Toyota Crown pecial 68, beige, Renault 10 ajor type 69, kl. blauw et. Scaldia 1500 68 blauw, alta 600 67 wit, Sportwa- ens: Porsche 911 coupé, fan- astische staat van onder- oud, kl. wit, MG B 1800 met aakwielen, radio type 69 roen, MGB 1800 65 rood, Triumph Spitfire 66 nieuwe motor, blauw. Diverse goed- ope inruilauto's, Austin Gli- der: type 63, Fiat 500 64 roen. Inruil, financ., binnen 1 dag klaar. Beitel 26, Kerk- rade West, Simpelveld, tel. 045-413078. Tijdens wegwerk- zaamheden vanaf kruispunt Drievogels Simpelveld, is in- rijden tot aan bedrijf toege- staan. Geopend tot 23 uur. x

Automobielbedrijf „Korian- der" Leenderweg 300a, Eindhoven, tel. 040-113953 biedt deze week weer een prachtige collectie AUTO- MOBIELEN aan met 3 maanden schriftelijke garan- tie. Hier een greep uit onze voorraad: Ford Capri 1969 1970 1500 1700 2000 GTXLR v.a. f 6200,—; Ford 17M 15M 12M 68 70 f 1400,—; Opel Re- kord 68 f 3200,—; Opel Ka- dett 67 f 2800,—; Renault 16 67 f 3100,—; Renault 8 68 f 2100,—; Renault 4L 67 f 1850,—; Renault 10 67 f 1900,—; V.W. 1300 68 f 2200,—; V.W. 1600 TL 67 f 1950,—; BMW 1600 1800 2000 66 70 f 2500,—; Alfa Romeo 1600 GT 1967 f 4900,—; Ford Cortina 66 68 f 1400,—; Vauxhall Viva 1969 f 3000,—; Simca 1000 GLS 68 f 1950,—; Simca 1501 GLS 1968 f 2200,—; Peugeot 404 66 69 70 f 2100,—; Peugeot 204 66 69 f 2750,—; Mercedes 190D 1965 f 3200,—; Fiat 850 68 67 68 f 1750,—; Fiat 124 66 70 f 2100,—; Fiat 125 67 69 f 3000,—; Ford Corsair 68 f 2450,—; Glas 1304 66 68 f 1750,—; Audi 66 68 f 2500,— Austin Glider 66 69 f 1600,—; Honda 69 70 f 2200,—; Mercedes 250 SL 1967. Komt u eens een kijkje nemen in onze verlichte showruimte, geopend van 9 tot 21 uur. Ook zondags. In- ruil en financiering mogelijk met f 200,— eigen geld. Bij ons kijken is kopen. Op al onze auto's de bekende schriftelijke „Koriander" ga- rantie voor u een waarborg voor 3 maanden onbezorgd autorijden of 10.000 km. Ko- riander is gevestigd: Leen- derweg 300a, Eindhoven. Dat is als u Eindhoven binnen rijdt vanuit richting Weert plm. 100 meter voorbij roton- de met fontein. Kwaliteit vraagt u, bij Koriander slaagt u. Tel. 040-113953. x

Attentie VW rijders! Is Uw MOTOR defect? Donny helpt U direct. Wij leveren alle typen VW-motoren met orig. fabrieksgarantie, tegen enor- me lage prijzen. De VW-spe- cialist Donny Klassen, groot- handel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 27354 of 11569 t.o. Mosa Maastricht. x




Autobedrijf Sanders N.V., Akerstr. 128, Brunssum tel. 045-251644 biedt u volgende occasions te k. aan: FIAT 500 D 69, Fiat 500 luxe 69, Fiat 600 D 66, Fiat 600 D 67, Fiat 600 D 68, Fiat 600 D 70, Fiat 850 66, Fiat 850 67, Fiat 850 automatisch 67, Fiat 850 69, Fiat 850 Special 68, Fiat 850 coupé 67 68 69, Fiat 1500 comfort 66, Fiat 124 66, Fiat 124 68, Fiat 125 68, Fiat 125 69, Fiat 124 coupé 67, auto Bianchi Primula 69, V.W. 68, Audi 67, Ford Cortina 69, Fiat bestelwagen 238 68. Inr. financ. mog. Geopend tot 's avonds 20.00 u. Zaterdags tot 5 u., zondags gesloten. x

Te k. FORD Taunus 17 M bwj. 66, Uterweg 108, Heerlerheide. x

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67. Heerlen, tel. 045-711700. X

Groothandel in AUTOMATERIALEN. Limburgse Accu Centrale. Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. X

Te k. 1 VW 61 nieuwe banden, goede mot. f 300. Clercstr. 7, Brunssum. x

Te k. FIAT 1500 sport, in goede staat, kl. rood. Spaubeeklaan 22, Geleen. x

Te k. ond. gar. BMW 1600 '68 bruin; Cortina 1600 '70 beige; Cortina 1300 '68 groen; Volvo 142S '69 ivoor, met schuifd.; Peugeot 204 '68 rood; Audi L80 '68 bruin; Simca 1100 GLS '68 beige; Fiat 124 special '69 olijfgroen; Fiat 124 '68 grijs; Skoda 1000 MB '69 beige; Vauxhall Viva bestel '68 wit; Karmann Ghia 1300 '66 wit. Inruil. ANWB-keuring. Automobielbedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 44 te Voerendaal, tel. 1501, dagel. tot 19 uur geopend.

10.000 km garantie. Te k. VW 1300 69 f 3950; VW 1300 69 f 3850; Cortina 1300 69 f 3650; Opel 1700 L 67 f 3450; Fiat 124 69 f 445; Fiat 124 combi 68 f 3250; Fiat 600 66 f 950; Kapitain 65 f 1250; Wartburg Toerist 69 f 1950. Inr. fin. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Te k. 3 DAFFODILS 65, 1 Daffodil 66, 1 Daf 44 de luxe km.st. 6000 f 5750,- 1 VW1600 L km.st. 7500 f 6989.- 1 VW bus 66 met verwarming en uitwerpluik f 2875.- Mostard NV Kerkstraat 3 Dieteren Susteren tel. 545 b.g.g. 252. x

Autorijders! Let niet op de BTW, met onze prijzen komt U best wel mee. Donny Klassen, al jaren een begrip voor elke AUTOMOBILIST. Wij doen en kunnen alles. Groothandel automaterialen banden, accu's, motoren enz. In- en verkoop automobielen. Meerssenerweg 219, tel. 27354 of 11569 t.o. Mosa Maastricht. x

Wilt u een goede AUTO verkopen, groot of klein, voor een goede prijs moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3-7, Maastricht, tel. 04400-27308. x

Te k. gevr. alle merken PERSONENWAGENS v 60-71. Ook schade- en sloopwagens. Garage Jo Rödiger, Dorpstr. 33, Oirsbeek, tel. 04492-1830. x

AUTOGAS, de moderne motorbrandstof, slechts 25,7 cent p. liter. Inbouw - verk. Bastiaans Aral Tankstations aan autoweg Heerlen. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 19 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers. In de Cramer 1, Heerlen (hoek Autoweg - Parallelweg, dir. achter Aral-Bastiaans), tel. 716645. x

Voor VOLKSWAGEN ruilmotoren naar Jacobs-Jaspers Nuth tel. 04447-1263. x

Te koop gevraagd schadevrije AUTO'S. Contant geld. Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 en 11569 t.o. Mosa Maastricht. x

Nu ook AUTOSLEUTELS. Tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen. x

VW-rijders opgelet! Alle VW onderdelen, motoren enz. met kortingen tot 30 pct. De VW-specialist Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa Maastricht. x

Nationaal OCCASION-centrum. Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade, tel. 04445-2424-3801. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. X

RADIATEUREN. Rep. en nw. koelhokken. Limb. Accu-Centrale. Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. X

ACCU'S, rep., laden en nw-verkoop. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. X

Te k. uit eerste hand zeer mooie FIAT 850 Sport coupé, eind 68. Te bevragen Bokstraat 12, Heerlerheide.

Te k. v. part. FORD Escort de luxe, 2,5 jr. oud met radio. rad. band. en spec. lampen, Waterschoot, v.d. Grachtstr. 32. Heerlerheide, tel. 214904. x

Nwe autobanden met kortingen van 25 tot 35 pct. Ook radiaalbanden. Uitsl. le soort. BASTIAANS ARAL Autoservice, autoweg Heerlen, tel. 712123. x

Onder volle garantie MERCEDES 220D 69 en 68. VW 1600 TL 70, Hunter Sunbeam 69 chic, Austin Seven 69, Opel Rekord type 68, Taunus 17M 67 nw gespoten, Cortina 64 enz. Garage M. v. Hees Litscherveldweg 3, Heerlerheide. Tel. 045-214341. x

BMW 1500 de luxe 64 m. radio enz. a. nw. f 2250 met 3 mnd. gar. Taunus 20M Caravan zeer mooi f 2250 3 mnd. gar. Opel Kadett Luxe 64 f 850. Opel coupé Luxe 63 f 850. Plein 11, Spekholzerheide. x

Goedkope MOTOROLIE, gegarandeerd van 1ste klas kwaliteit. Gratis een autoapotheek bij aankoop van tenminste 100 liter motorolie. De meest gevraagde soorten steeds voorradig. Oliehandel Henne, Parallelweg 47, Heerlen. x

Te k. VW-bus voor vakantie, met nieuwe mot. t.e.a.b. Clercstr. 7, Brunssum. x

Te k. AUSTIN Mini 1000 1969, goed onderh. Keuring toegest. Akerstraat 96, Kerkrade-W. tel. 045-413438.

Tegelaar biedt te k. aan onder garantie en finan. mog. FORD 20M 2300 XL 69, Opel Manta 1600L 71, Opel Manta 1600 L 70, BMW 2500 A 69, Mercedes 220D 69, Audi 100 69, Opel Commodore 68, Opel Kadett 69, Opel Olympia 68, Opel Kadett 69, Kadett Caravan 69, Opel Rekord 1700 68, Opel Rekord 66, Opel Kadett 64. Ford Escort 68, Ford 15M XL 69, Ford 17M S 69, Ford Capri 1300 GTXL 69, Ford 12M 67, Fiat 128 70, Fiat 600 67, Fiat 850 coupé 69, Fiat 850 spec. 69, Fiat 850 spec. 68, VW 1300 68, VW 1300 67, Simca 1300 67, Simca Caravan 66, Simca 1300 66, Renault R10 68, Daf 33 66, Daf 44 67, Daf 55 69, Vauxhall Viva 65, Ford 12M Caravan 63. Autobedr. Tegelaar, Maastrichterweg 156, Roermond. Tel. 04750-6819. x

OCCASIONS vanaf f 1500 tot f 4500. Financ. mogelijk. Gar. Göttgens, Sittard, telef. no. 2316. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie, ANWB-keuring toegestaan. MERCEDES 190 D '65, Austin 1000 MK II 69, Taunus 20 M turnier 69, VW 1300 65, VW 1500 63, Citroen DS 1964; Opel Caravan 65, Renault 4 65, Triumph Vitesse 67, DKW F 11 3x, 64, Taunus 12 M 64. Inruil en financ. Diverse bestelwagens en busjes. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstr. 6, einde Demstr. tel. 045-213190, Hoensbroek.

Speciale aanbieding wagens in staat van nieuw bij: Automobielbedrijf G. Bos N.V., Grasbroekerweg 28, Heerlen. Tel. 450-711444. Simca dealer. Simca 1100 Special 2 drs. Aug. 1970 km stand 8772. Fiat 850E sept. 1970, 7000 km gelopen. Simca 1100 GLS 4 drs. 1968 16.000 km gelopen. Fiat 850 1968 34500 km gelopen. Met Bovaggarantiebewijs. Zaterdag geopend voor verkoop tot 18 uur.

FIAT Spider 68 met radio type 850 f 4000. VW 1300 68 en 69, 5 st. van f 3300 tot f 4500. VW 1300 66 f 1500, VW 1200 de luxe, 3 st. f 22 per st. VW de luxe 64 f 1500 VW 1600 68 69 Ponton f 3800. VW bestel 68 type Clipper f 3400, Ford Escort 68 en 69 f 4000 en f 4200. Taunus 12M 65 f 1500, Kadett car. 66 f 3000. Fiat 850 65 en 600 66 f 1900 en f 1400. Elke keur. toegest. elke auto op de brug. Inr. en fin. C. Meulemans Autobedrijf, Ridd. Hoenstr. 182, Hoensbroek. Witte huis.

Wilt U een auto verkopen, groot of klein? Dan moet U bij Donny Klassen zijn. Contant geld. Let op! Alléén Meerssenerweg 219, tel. 27354 en 11569 t.o. Mosa Maastricht. x

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67, t.o. garage LTM, tel. 715104. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels. x

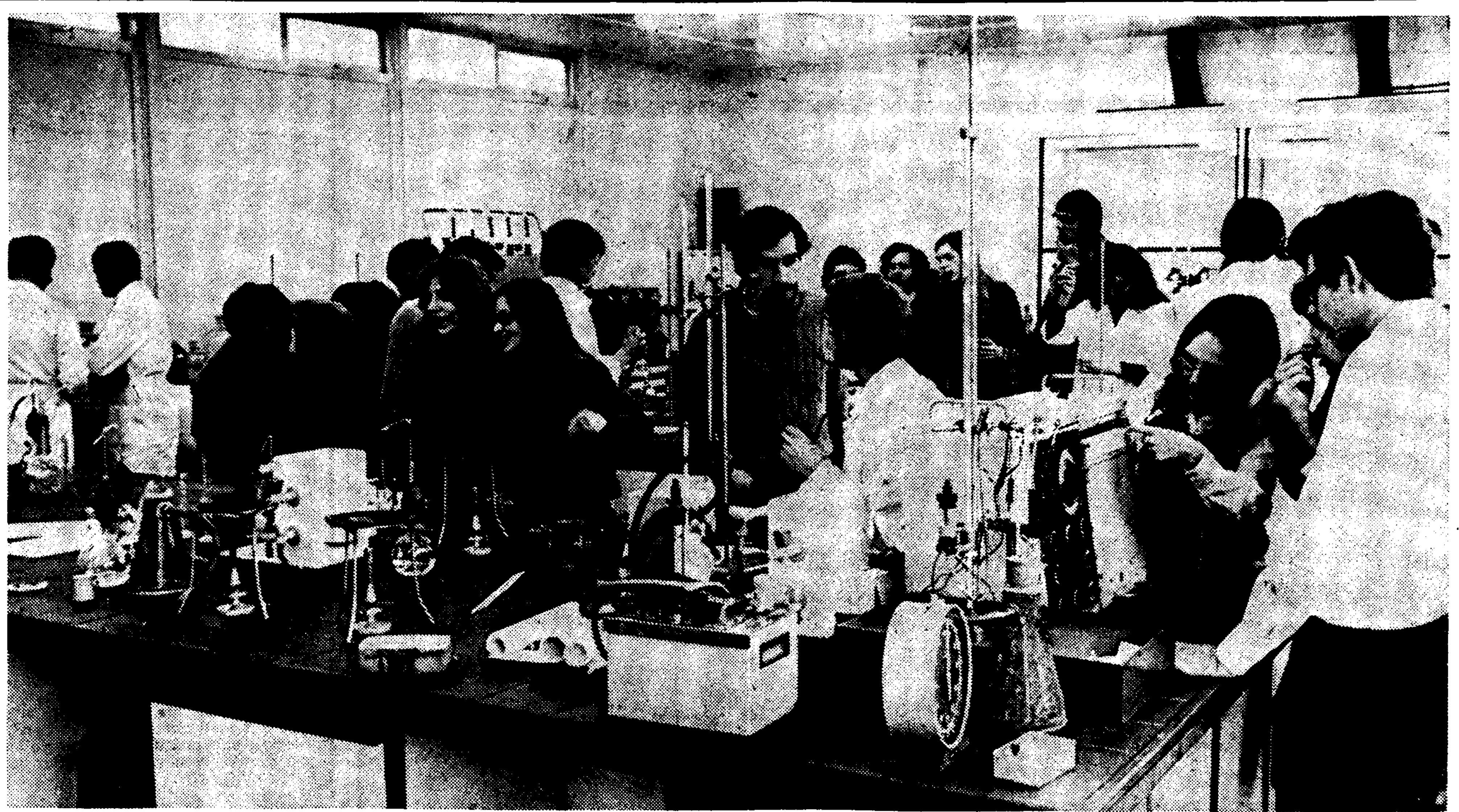
imburgs
# agblad voor ittard en eleen

Woensdag 7 april 1971

— BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
TERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

## *)pen dag" in ittardse iboratorium- chool*

TARD, 7 april — Gistermiddag tus- twee en vier uur en tussen zeven en t uur heeft de Zuid-Limburgse La- toriumschool in Sittards wijk Lim- hterveld open dag gehouden. Zowel komstige leerlingen van de school ok ouders van leerlingen en docen- van toeleverende scholen hebben 'n je kunnen nemen in het laborato- ncomplex, bestaande uit zes labo- ria, te weten drie chemische, een lisch, een biologisch en een fysisch oratorium. De belangstellenden wer- opgevangen door de directeur van school, de heer drs. A. Aarts, die korte toelichting gaf en ook vra- beantwoordde. In groepjes van vijf zes personen had vervolgens een dleiding plaats door de gehele ool, terwijl de studenten en docenten voon aan het werk waren. Vandaag r ook gelegenheid om de laboratoria bezichtigen, eveneens van twee tot r en van zeven tot acht uur.



## *Vieuwe perspectieven voor deze tak van onderwijs*

# Bouw huishoudvakschool officieel van start gegaan

ELEEN, 7 april — In tegenwoordigheid van gemeentelijke autoriteiten, directie ,schoolbestuur en een deputatie leerlingen is gistermiddag op de hoek Brounsstraat-Veermanstraat in Lindenheuvel op ficiële wijze de eerste spade de grond ingegaan voor het nieuwe bouwencomplex van de huishoudvakschool. Dat gebeurde door de rectrice, mej. C. M. Moons, die daartoe in de graafmachine klom n een bijdrage te leveren voor het grondwerk.

Het gebouw — dat uit twee verdiepingen zal bestaan — krijgt een inhoud van 1200 m3 en een oppervlakte van 4000 m2. De totale bouwkosten bedragen ruim 2 miljoen gulden. Het projekt omvat 16 leslokalen, een gymnastiekzaal van 21 bij 12 meter, een directiekamer en enkele kantoorruimten. Het ontwerp is van het architectenbureau van Hest-Klipper uit Venlo, dat ook het plan voor de huishoudschool aan de Elisabethstraat in Geleen indertijd heeft ontworpen. De bouw wordt gerealiseerd door het aannemersbedrijf Lemmens uit Beek. Getimed is dat de opening kan plaats vinden na de zomervakantie in 1972.

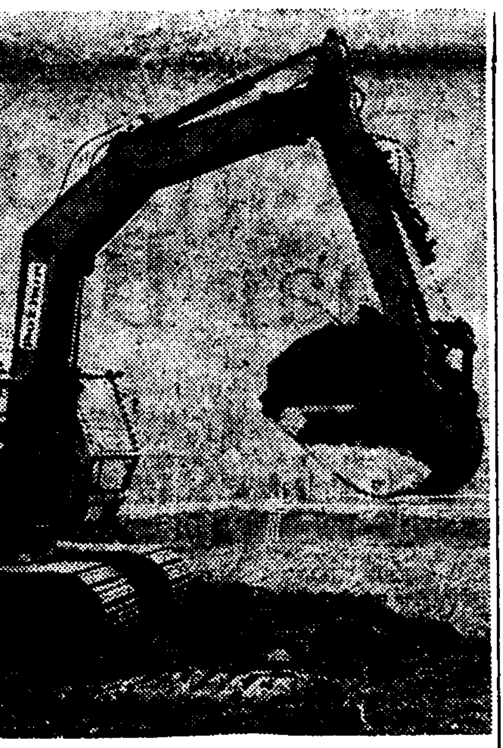
### Tot in de finesses

Al in 1959 kwamen de eerste besprekingen op gang voor uitbreiding van de huidige huishoudschool (Elisabethstraat) in Geleen. De nieuwbouw die thans gestart is zal, aldus de voorzitster van het schoolbestuur, mevrouw Hamm tijdens een persconferentie, nieuwe en gunstige perspectieven openen voor het huishoudonderwijs. Er komt namelijk nu een mogelijkheid om de nieuwe onderwijsmethode tot in de finesses door te voeren. In het nieuwe gebouw wordt straks in hoofdzaak het basis-vakonderwijs (theorie en eerste vakbeginselen) gegeven, terwijl in de school aan de Elisabethstraat naast het lager- vooral aandacht zal worden besteed aan het middelbaar vakonderwijs. Nieuw wordt de opleiding LEAO: lager economisch administratief onderwijs. Voorts zal straks aan jongens de gelegenheid worden geboden om oriënterend beroepsonderwijs (b.v. verpleger, kok, bakker) te volgen.

Door de lange duur van voorbereiding voor de nieuwbouw — door diverse omstandigheden gestagneerd, nadat reeds in 1960 de gemeentelijke noodzakelijkheidsverklaring was ontvangen — zijn momenteel drie klassen ondergebracht in de opgeheven school van Prinsterer aan de Nolenslaan en drie klassen in de vglo-school aan de Geenstraat. De nieuwe schoolgemeenschap in Lindenheuvel krijgt een eigen directie, maar beide complexen zullen onder één schoolbestuur vallen.
„Dank zij de welwillende medewerking van de leerkrachten hebben we tot heden met soms de meest vervelende lesroosters ons studieplan kunnen realiseren" , aldus vertelde mevrouw Hamm. „Ik ben verheugd dat de leraren betrokken zijn geweest bij alle besprekingen, die onder leiding van de heer Crijns, voorzitter van de bouwcommissie hebben plaats gevonden. Dit zal ongetwijfeld tot gevolg hebben dat de meest efficiënte onderwijsmethode mogelijk zal worden". Overigens betekent de nieuwbouw niet alleen een aanwinst voor jeugdigen, die onderricht in het vakonderwijs krijgen. Ook voor het geven van cursussen komen er nu betere perspectieven. Dit laatste met name voor huismoeders in de drukbevolkte wijk Lindenheuvel. Zij kunnen na realisering van de bouw dicht bij huis een of andere cursus volgen. Bouwcommissievoorzitter Crijns voegt eraan toe dat men overigens wel één tegenvaller voor lief heeft moeten nemen en wel het feit dat men niet in de gelegenheid is geweest een stukje grond bij het gebouw van de gemeente te kopen voor parkeerruimte. Die bewuste grond bleek namelijk nodig voor woningbouw.

### Ongegronde vrees

De vrees dat het aantal leerlingen in de naaste toekomst zal teruglopen als conclusie van de bevolkingsprognose, noemde mevrouw Hamm ongegrond. Want de statistieken wijzen uit dat nog altijd één derde van de jeugd de huishoudschool bezoekt. Dit laatste zeker nu de leerplichtwet op 16 jaar of 9 leerjaren is gesteld en door de nieuwbouw de mogelijkheid wordt geschapen tot volledig afgestudeerde krachten te komen. Daardoor wordt de weg geëffend voor het volgen van middelbaar en hoger onderwijs.
Rest nog op te merken dat bij de plechtigheid rond de eerste spade wethouder Schepers het geduld en doorzettingsvermogen van het schoolbestuur prees. Hij sprak zijn gelukwens uit met het bereikte resultaat.



De eerste „hap" grond is genomen. De bouw van de huishoudschool in Lindenheuvel kan beginnen.

*f 100 schadevergoeding*

## VRACHTAUTO VERLOOR 100 BALEN STRO

TTARD, 7 april — De chauffeur C. it Maastricht zal 140 gulden moeten etalen omdat enkele maanden geleden n de P. C. Houbenstraat in Munstergeen minstens 100 balen stro van zijn achtwagen met aanhanger schoven en p het trottoir terecht kwamen. Een ntal op de stoep lopende kinderen erd onder de balen bedolven. Dit liep chter goed af. Minder prettig voor de hauffeur was het feit dat het vallend tro een grote stofwolk veroorzaakte. oevallig gebeurde een en ander namelijk voor de woning van D., die het houtwerk van zijn huis juist had laten childeren. De nog natte verf werd bedekt onder een laag stof.
Voor de balie van het Sittardse kantongerecht vertelde de benadeelde huiseienaar dat de chauffeur aanvankelijk helemaal niet gemerkt had dat hij een gedeelte van de lading verloren had. „Wij hebben hem achtervolgd en hebben hem in Beek ingehaald", aldus D., waarna hij een rekening van een schilder tevoorschijn haalde. „Die stofwolk heeft mij 100 gulden gekost, want het hele houtwerk moest opnieuw in de verf worden gezet. Daarom heb ik 100 gulden schadevergoeding gevraagd", verklaarde hij. Kantonrechter mr. P. Ballieux achtte de eis van D. redelijk. Als boete voor de tijdens de zitting niet verschenen chauffeur vonniste hij bovendien 40 gulden.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeverij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Directeur-Hoofdredacteur
Drs. J.P.S. van Neerven.

Kantoren:
Sittard: Rijksweg Noord 3, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Editiechef-redactie L. Willemsen.

## Kantonrechter stelde Spaubeekenaar teleur

SITTARD, 7 april — „Ik geloof dat wij deze jongeman een tegemoetkoming moeten geven. Ik stel daarom voor hem voor zijn in beslag genomen brommer 100 gulden te doen toekennen. Voor het feit dat de brommer niet was goedgekeurd en omdat bovendien met de carburateur werd geknoeid eis ik echter naast de verbeurd verklaring nog twee keer een boete van een tientje". Dat zei officier van justitie mr. F. de Groot gistermorgen tijdens de zitting van het Sittardse kantongerecht toen de 18-jarige S. uit Spaubeek zich moest verantwoorden omdat hij op een ondeugdelijke brommer had gereden.

De jongeman kon zich volkomen met de mening van mr. De Groot verenigen. Diens eis hield immers in dat hij nog 80 gulden in ontvangst zou mogen nemen voor zijn in beslag genomen vehicle. „Dit zou betekenen dat je nog geld uit krijgt", aldus kantonrechter mr. P. Ballieux tot de breed glimlachende jongeman. „Ik ben het er echter niet mee eens. De brommer was weliswaar ongeveer 200 gulden waard, maar ik ken geen tegemoetkoming toe. De boete stel ik bovendien vast op 25 gulden". Even later verliet de jeugdige Spaubeekenaar teleurgesteld de rechtszaal. De glimlach was van zijn gezicht verdwenen.

## Boer verkocht 73 koeien

SUSTEREN, 7 april — Landbouwer T. Vrehen, wonend aan de Broekweg te Susteren, heeft gisteren in vier uur tijds zijn gehele veestapel verkocht. Dat waren in totaal 73 stuks, bestaande uit volwassen koeien alsmede de nodige exemplaren jongvee, allemaal van het MRY-veeslag. De verkoop bij inschrijving trok grote belangstelling. Er waren zelfs kijkers uit België en Duitsland. De verkochte dieren hebben echter vooral nieuwe eigenaren gevonden uit Noord- en Zuid-Limburg alsmede uit Brabant. De opgebrachte prijzen noemde de landbouwer redelijk goed. De heer Vrehen, die 42 jaar is en 30 jaar in het vak zit, moet wegens gezondheidsredenen zijn bedrijf eindigen. Hij hoopt overigens wel in deze bedrijfstak werkzaam te kunnen blijven.

## *35 gulden boete voor automobilist die aanrijding wist te voorkomen*

SITTARD, 7 april. — Een inwoner van Geleen zal 35 gulden moeten betalen omdat hij enkele maanden geleden een aanrijding wist te voorkomen. De man had namelijk gas gegeven in plaats van geremd toen hij een verkeersinstallatie naderde waarvan het licht juist op geel was gesproken. „Mijn kinderen waarschuwden mij namenlijk voor een met vrij grote snelheid van achteren naderende auto. Omdat het wegdek spekglad was zou de bestuurder hiervan zeker niet meer op tijd hebben kunnen stoppen", verklaarde de Geleendenaar, toen hij gistermorgen voor het Sittardse kantongerecht stond. „Ik geef overigens toe dat het licht op rood stond toen ik het kruispunt passeerde".
Kantonrechter mr. P. Ballieux vond het verweer van de Geleendenaar aannemelijk en zijn eerlijkheid lovenswaardig. „Toevallig heb ik vanmorgen iets soortgelijks meegemaakt. In de dichte mist reed namelijk een automobilist pal achter mijn wagen", vertelde hij. „Ik heb echter een andere oplossing voor deze kwestie gevonden dan u. Ik heb namelijk gestopt om de automobilist te laten passeren", aldus de kantonrechter.

## 4 PRUIKEN VERDWENEN

BEEK, 7 april — De kapper S. uit de Burg. Janssenstraat in Beek ontdekte maandag dat vier damespruiken ter waarde van meerdere honderden guldens uit zijn zaak verdwenen waren. Ook kon hij zijn geldkistje — waarin zich ongeveer 100 gulden bevond — nergens meer vinden. Wellicht werd de kapsalon in de nacht tevoren door een of meerdere ongewenste „klanten" bezocht. Sporen van een inbraak werden echter niet aangetroffen.

## *Half Lindenheuvel wil weg om stank van DSM*

**GELEEN, 7 april — Bijna de helft van de ondervraagde inwoners van de wijk Lindenheuvel in Geleen wil de wijk verlaten om te vluchten voor stank van de chemische bedrijven die in de onmiddellijke nabijheid liggen. Eenderde vindt dat Lindenheuvel maar moet worden afgebroken.**

Ondanks het feit dat de gemeente Geleen enige tijd geleden brochures huis-aan-huis verspreidde om de bewoners van Lindenheuvel te informeren over de maatregelen die zij moeten nemen als er calamiteiten optreden bij DSM. Blijkt 46 procent niet te weten wat te doen als zich werkelijk een ramp bij DSM voordoet. Dit zijn de belangrijkste conclusies die zijn getrokken uit de resultaten van de enquête die kinderen van de zesde klas van de Mariaschool aan de Kastanjelaan in Lindenheuvel twee weken geleden over luchtvervuiling hebben gehouden. Totaal werkten 976 inwoners van Lindenheuvel aan het onderzoek mee. Slechts enkelen weigerden antwoord te geven op de vragen van de kinderen die onder schooltijd enquêteerden voor het projekt luchtvervuiling in het kader van de les wereldoriëntatie. Mogelijk worden de gegevens doorgespeeld aan het gemeentebestuur van Geleen. Drie kwart van de ondervraagden zegt last te hebben van de vuile lucht in Lindenheuvel.

Voor de stank zou 49 procent willen verhuizen. 65 procent woont al langer dan vijf jaar in Lindenheuvel, 60 procent is van mening dat het wonen in de wijk gevaarlijk is en 50 procent vindt de voorzorgsmaatregelen onvoldoende. 65 procent van de ondervraagden zegt wel met anderen over de problemen van de luchtvervuiling in de wijk te praten.

**visie op limburg**

## Gaan Limburgse vakbonden zich harder opstellen?

In een artikel in „Ruim Zicht", het officiële orgaan van het Nederlands Katholiek Vakverbond, heeft het lid van de Eerste Kamer J. H. Franssen, secretaris van de Kristelijke Vereniging van Mijnbeambten te Heerlen, zijn hart gelucht over
— de moeilijke situatie waarin Zuid-Limburg verkeert en
— over de onbetrouwbare informatie van Shell/DSM-zijde over het niet doorgaan van het raffinaderij-project.

In beide gevallen menen wij een geluid te beluisteren, dat tot nu toe maar zelden zó duidelijk uit Limburgse vakbondskring werd gehoord.
Dat de toestand in Zuid-Limburg penibel is, hoort men ook links en rechts op de verkiezingsbijeenkomsten in het Limburgse. Het is slechts zaak de beloften en de eisen in dat opzicht niet op hetzelfde niveau te lanceren als een slechte kwaliteit lucifers, verpakt in een omslag met de afbeelding van de ten hemel blikkende Veringa.
De moeilijkheden zijn groot:
— bij DSM-chemie, waar eerder sprake zou zijn van een strijd om lijfsbehoud dan van een bijdrage aan de herstructurering;
— bij vele andere bedrijven, met name nieuw hier gevestigde bedrijven, die via de aanlokkelijke vestigingspremies meer hun eigen problemen dan de problemen van deze streek hebben proberen op te lossen;
— bij de voortgang van de herstructurering, waarvoor de pendel, nu al op 14.000 man geschat, de laatste dagen al meer dan eens „desastreus" genoemd is;
— bij de voortgaande mijnsluitingen waarbij nog altijd 13.000 mijnwerkers grotendeels zullen „zoek raken" in de pendel, in de sociale werkplaatsen, in pensionering, in migratie naar buiten Limburg, op zijn best in de dienstensector, maar in ieder geval niet in de industrie, waarin tot nu toe slechts 10% van de sedert 1966 afgevloeide mijnwerkers een plaats heeft gevonden.

En dan spreken we nog niet over de pensioenproblematiek, de herplaatsing van oudere en administratieve krachten, de sociale begeleiding en de huisvestingsellende, even zovele en ontslagen aan de orde van de dag zijn, laat een afvloeiende mijnhoofdstukken apart. Het is alleszins nuttig dat deze zaken nogmaals hard en duidelijk van vakbondszijde en in landelijk verband zijn gesteld.
Maar KVM-secretaris Franssen heeft in „Ruim Zicht" nog meer gedaan. Hij heeft ook gezegd niet meer te geloven in de motivering die van Shell/DSM-zijde over het niet doorgaan van het raffinaderijproject is gegeven. En dan gaat het waarschijnlijk minder over het persoonlijk ongeloof van de heer Franssen als wel over een breed verbreid wantrouwen in de kring van het DSM-chemie-personeel, dat o.a. bij de KVM is georganiseerd. De zeer positieve en duidelijke stellingname van president-directeur Rottier in zijn nieuwjaarsrede, die „ondeskundige buitenstaanders" nog een veeg uit de pan gaf, wekte toen nog zoveel vertrouwen, o.a. bij KVM-voorzitter Hubben, dat deze zich in dit opzicht direct en loyaal achter DSM opstelde. Nu de toen reeds uitgesproken twijfel door de feiten is bevestigd, voelt de vakbond terecht de vertrouwensbasis aangetast. In „Ruim Zicht" wordt dan ook gesproken van „een ernstige vertrouwenscrisis, die diep ingrijpt in het sociale klimaat van de mijnstreek".
Bij deze zinsnede hoeft men beslist niet direct te denken aan zoiets als ,arbeidsonrust'; 't bedrijfsleven en de herstructurering zijn met arbeidsonrust allerminst gediend, ook al hebben de arbeiders reden genoeg zich ongerust te maken: een conjunctuur, waarin fusies, sluitingen werker of chemie-beambte bitter weinig keus, laat staan ruim zicht op een nieuwe toekomst. Maar bij „een ernstige vertrouwenscrisis die diep ingrijpt in het sociale klimaat van de mijnstreek" kan men wél denken aan een hardere opstelling van de vakbondsleiding, én tegenover directies, én tegenover regering, nu het er, meer dan ooit, op aankomt de belangen van hun leden, zoveel als nog mogelijk is, veilig te stellen. Het zou wel eens kunnen zijn dat die hardere lijn eerder een winst- dan een verliespunt voor het sociale klimaat in de mijnstreek gaat betekenen. Een winstpunt, waarvan men zich na vijf jaar mijnsluitingen zou kunnen afvragen of het toch niet eerder gescoord had moeten worden, om het „wedstrijdverloop" gunstiger te beïnvloeden.

# Driekwart eeuw geleden eerste stoomtrein tussen Heerlen en Sittard

*HEERLEN, 7 april. — Het baanvak Sittard - Heerlen waarover nu dagelijks tientallen snelle intercity-treinen razen, ligt er deze maand precies driekwart eeuw.*

Op 30 april 1896 stoomde de eerste trein het toen nog kleine emplacement van Heerlen binnen, daarmee de tijd van de postwagen definitief afsluitend. Het isolement waarin de oude mijnstreek verkeerde werd sindsdien geleidelijk aan opgeheven. Maar niet iedereen in die dagen zag het belang van een dergelijke verbinding.

De man, die als directeur van de toenmalige Zuider-Spoorwegmaatschappij en directeur van de Oranje Nassaumijnen de belangrijkste voorvechter van deze verbinding is geweest, was Henri Sarolea, wiens naam nog steeds voortleeft in de naam van de straat, recht voor het station in Heerlen.

Hij wist kort na de opening van de eerste ON-mijn het gemeentebestuur van Heerlen (burgemeester De Hesselle) te bewegen het voor die tijd enorme bedrag van zestig duizend gulden in het project te steken.

Op 30 april werd de lijn Sittard-Heerlen-Herzogenrath feestelijk geopend. Een dag later begonnen de geregelde diensten. Tot 1899 werd de lijn alleen voor personenvervoer gebruikt. In 1899 namen de Staatsspoorwegen de lijn over en toen kwam ook het transport van kolen op gang. Totdantoe werd alleen het emplacement bij Simpelveld voor de overslag van kolen gebruikt.

Tot rond 1920 bleef de betekenis van de lijn vrij lokaal. De verbindingen met de rest van Nederland bleven gebrekkig en voor de reizigers die van Heerlen noordwaarts wilden ontstonden in Sittard dikwijls lange wachttijden. Eigenlijk eerst sinds een tiental jaren is aan de snelle doorstroming van de reizigers van en naar de oostelijke mijnstreek veel verbeterd.

De lijn werd in 1912 verdubbeld en in 1949 geëlektrificeerd. In 1926 werd het houten stationnetje in Heerlen vervangen door het huidige gebouw dat daarna nog enkele malen werd verbeterd. Een nieuw station is reeds jaren van de baan, ook al hebben cijfers aangetoond dat meer reizigers de loketten van het Heerlense station passeren dan bijvoorbeeld in Maastricht. Vooral uit verkeerstechnisch oogpunt wordt al jarenlang gevochten voor een nieuw station, maar of dit er binnen afzienbare tijd zal komen blijft een open vraag.

Waren in de beginperiode nog de vele kleine stationnetjes op het traject Sittard-Heerlen bezet, sinds een aantal jaren worden steeds meer gebouwtjes gesloten of gesloopt. Een van de mensen die zich vooral de laatste jaren inzette voor verbeteringen in het traject en betere aansluitingen op het noorden was het scheidende kamerlid Jan Maenen, die er onder andere voor zorgde dat de capaciteit van de treinen uit het zuiden vergroot werd en ook de aansluittijden aangepast werden.

Verder heeft de NS, zoals bekend, plannen om de oude verbindingen naar Herzogenrath te herstellen en ook de frequentie van de verbindingen naar Luik op te voeren. Dit alles in het kader van een snelle doorreismogelijkheid in het land zonder grenzen.



● **Het oude gemeentehuis van Grevenbicht dat na een opknapbeurt onderdak zal bieden aan de Stichting vrijetijdsbesteding.**

# Oud-gemeentehuis nu voor stichting vrijetijdsbesteding

GREVENBICHT, 7 april — Het oude gemeentehuis van Grevenbicht zal verhuurd worden aan de Stichting vrijetijdsbesteding in het Land van Swentibold, zo is op de jongste gemeenteraadsvergadering van Grevenbicht besloten. De stichting zal per maand een bedrag aan huur moeten betalen van tachtig gulden. Verder zal de stichting van de gemeente een bedrag van vierduizend gulden krijgen, omdat er aan het oude gemeentehuis nog wel het een en ander mankeert.

De opzet van de cursussen kunstzinnige vorming en kreatieve vrijetijdsbesteding van de stichting wordt ernstig belemmerd door gebrek aan geschikte huisvesting. Uit een enkele maanden geleden gehouden enquete is gebleken, dat er in totaal 102 jeugdige geïnteresseerden zijn voor deelname aan deze cursussen. Als men ervan uitgaat, dat de reële opkomst van het aantal belangstellenden dertig procent bedraagt, beteken dit dat er één à twee cursussen alleen al voor de schoolgaande jeugd van Grevenbicht zullen moeten worden opgezet. Voorts verwacht men dat er ook bij de oudere jeugd en de volwassenen zo veel belangstelling bestaat, dat er voor beide groepen cursussen gehouden dienen te worden.

Ofschoon het oude gemeentehuis enigszins in verval is geraakt, meent het bestuur van de stichting, dat het wel mogelijk is het pand met subsidie van de gemeente in bruikbare staat te brengen. Binnenkort zal de stichting dan ook vrijwilligers inschakelen om het gebouw op te lappen en voor huisvesting geschikt te maken.

# alledaagse Dingen

## POLITIEK

● Ook al komen de Tweede-Kamerverkiezingen nu met forse schreden in zicht, het schijnt toch dat de mensen er nog niet bijzonder warm voor lopen. Neem nu eens de politieke bijeenkomst van DS '70-afdeling Limburg, die maandagavond in Sittard werd gehouden. Daar zaten hooguit twintig man en dat is toch wel erg weinig voor een vergadering van een provinciale afdeling. Op elke politieke avond wordt overigens wel duidelijk dat elke partij of groepering het beste, maar dan ook het allerbeste met zijn kiezers voor heeft. Je krijgt dan wel eens de indruk dat we een gouden tijd tegemoet gaan. Mevrouw Van Veenendaal op de DS'70-avond :„Onze belastingschroef kan niet verder dol gedraaid worden. Vijfenveertig procent van het nationale inkomen wordt reeds afgeroomd door belastingen en sociale verzekeringen. Dit is de uiterste grens. De overheidsuitgaven moeten besnoeid worden. De woningbouw moet worden opgelost en het lager onderwijs moet worden verbeterd. Welvaart en welzijn dienen eerlijk over het land verdeeld te worden". Zij pleitte bovendien voor versobering van de uitgaven voor het wetenschappelijk onderwijs.

## SPEELTUIN

● Van de politiek naar de speeltuin: misschien een kleine stap. Op tien april 's morgens om tien uur zal de speeltuin Geleen-West aan de Pastoor Schoenmakerstraat weer open gaan voor de jeugd. Bij gelegenheid van deze opening zal de jeugd worden getrakteerd. De openingstijden zijn van maandag tot vrijdag van half vier tot zes uur en op zaterdag van negen tot twaalf en 's middags van twee tot zes uur. Tijdens de schoolvakanties is de speeltuin elke dag open en wel van negen tot twaalf en van twee tot zes uur.

## BEJAARDEN

● In het kader van het komende oranjefeest organiseren de Marotte, Sittards carnavalsvereniging, in samenwerking met het Katholiek Vrouwengilde op vrijdag 30 april een ontspanningsmiddag voor de Sittardse bejaarden in de foyer van de stadsschouwburg. De middag begint om etwee uur. Wie wil deelnemen kan zich opgeven onder vermelding van naam en adres bij de diverse bejaardensociëteiten. Bejaarden die deze sociëteiten niet bezoeken en toch aan deze middag mee willen doen kunnen voor opgave terecht bij het bureau van het weekblad Maas en Mijn, Steenw... te Sittard. Opgave na zaterdag 24 ... is niet meer mogelijk.

## MUZIEK

● De musicus G. Nieuwland uit ...versum zal op 26 en 27 juni als ju... fungeren tijdens het jaarlijks mu... toernooi van de federatie De ... gouw in het Land van Swentibold dan te Guttecoven wordt gehou... Over dat concours is ook bekend ... in de volgende volgorde zal wo... opgetreden: op zaterdag 26 juni: fa... re De Maasoever, Roosteren; harm... Aurora, Grevenbicht; Harmonie L'... on, Born; harmonie Les Amis Reu... Nieuwstadt; harmonie St.-Cae... Grevenbicht. Zondag 27 juni: fan... St.-Jozef, Buchten; fanfare Juli... Holtum; fanfare De Eendracht, D... ren; harmonie Concordia, Obbi... fanfare De Vriendenkring Limbri... harmonie St.-Caecilia, Susteren; fa... re Concordia, Einighausen. De Gu... covense fanfare, die het toernooi o... niseert, is reglementair van deelna... vrijgesteld.

## HYPNOSE

● De afdeling Sittard-Geleen van ... Nederlandse Vereniging van Huisv... wen houdt morgenavond om acht ... een bijeenkomst in de grote zaal ... de Kruiskerk te Geleen. De ... Hanssen zal een lezing houden ... hypnose. De konvokatie vermeldt ... er ook een demonstratie zal wor... gegeven.

## GESLOTEN

● Een berichtje voor de inwoners ... Sittard: op goede vrijdag zullen ... gemeentelijke diensten de gehele ... gesloten zijn. Op paaszaterdag is ... leen het bureau van de burger... stand geopend van tien tot elf ... voor het doen van aangifte van o... lijden.

## KAMPIOEN

● De herenafdeling van de Limbri... se handbalvereniging die pas ... jaar bestaat, heeft getoond het „v... goed te kennen. De beslissings... strijd in de sporthal te Vlodrop te... Olympia uit Bocholtz werd name... tot een goe deinde gebracht en ... tot een goed einde gebracht en ... ren zijn nu kampioen van de d... klasse C. Zij hopen nu via een pro... tiewedstrijd een trap hoger op ... handbal-ladder te komen.

# Plaatselijk nieuws

## Stein

— Op 2e paasdag is er in de St.-Martinuskerk te Stein een eucharistieviering voor zieken en hulpbehoevenden. Deze viering zal een aparte muzikale omlijsting krijgen en eventuele bezoekers die niet op eigen gelegenheid het gebouw kunnen bereiken, worden door het Zonnebloemcomité van Stein van de nodige hulp voorzien. Liefst echter zo spoedig mogelijke opgave bij de parochiegeestelijkheid.

— Vrijdagmiddag om 2.45 uur spelen kinderen van de Antonius- en St.-Jansschool in de St.-Martinuskerk een eigen toneelspel. Het behandelt de spanning van kinderen die met elkaar vechten en tegen elkaar opstoken en over Petrus die de spanning niet aan kon. De kinderen brengen ook gaven mee voor de zieken en bejaarden aan huis.

## Elsloo

— Bejaarden en gepensioneerden van Elsloo die belangstelling hebben voor het maken van gymnastiekoefeningen onder leiding van een leraar kunnen zich aanmelden bij een der bestuursleden van de bejaardenbond.

## Puth

— De schoolverlatersdagen zullen dit jaar zijn op 29 en 30 juni en 1 juli in Aerwinkel bij Posterholt. Vragen hierover en over 't a.s. communiefeest kunnen gesteld worden op de ouderavond in de school a.s. dinsdag 6 april.

## Grevenbicht

— De bomen die nabij de Jodenberg waren weggekwijnd, zijn door jonge aanplant vernieuwd. Ook de exemplaren, die rondom het kapelletje aan de H. Kruisstraat in verband met wegverbetering gerooid zijn, zullen weldra vervangen worden door nieuwe bomen, waarbij men er naar streeft om een „dik soort" te planten, zodat binnen enige jaren de entourage van het kapelletje weer is aangepast. Overigens vorderen de reconstructiewerkzaamheden in de Kapelweg gestaag. De Plem is daar volop bezig met het verwijderen van de houten lantaarnpalen die worden vervangen door stalen lichtmasten (paddestoelmodel).

— Het gemeentebestuur heeft met het oog op de verkeersveiligheid het besluit genomen om op verschillende rijbanen in de gemeente een parkeerverbod in te stellen op die weggedeelten waar het rijdende verkeer veel hinder heeft van stilstaande motorvoertuigen. Zo zullen doorgetrokken gele strepen worden aangebracht (en dus een parkeerverbod worden ingesteld) voor de volgende (gedeeltelijke) rijbanen: H. Kruisstraat (vanaf Kapelweg tot aan de Peperstraat), Raadhuisstraat (vanaf de Markt tot aan de Kapelweg), Kerkstraat (vanaf de Schoolstraat tot aan de Raadhuisstraat) en in de Schoolstraat (vanaf het St. Catharinaplantsoen, nabij postkantoor tot aan de Kerkstraat). Hierbij geldt voor alle straten de rechterzijde van de rijrichting als parkeerverbod. De maatregelen zijn van kracht zodra de gele strepen zijn aangebracht.

## Grevenbicht

— De autobussen van de fa. Cramers NV te Grevenbicht, die o.a. de lijndiensten Grevenbicht-Sittard v.v onderhouden, zijn sinds kort voorzien van een aantal reclameaffiches van middenstanders uit het Land Swentibold. De NV volgt hiermee het voorbeeld van andere autobusdiensten uit ons gewest, namelijk LTM en EBAD

— Op goede vrijdag zal zowel de plaatselijke Boerenleenbank als de gemeentesecretarie de gehele dag voor het publiek gesloten zijn. Bij de Boerenleenbank benut men deze baliesluiting voor het „omzetten" van de administratie op een computer, die met ingang van de volgende week in gebruik zal worden genomen op het kantoor. De cliënten van de bank zullen in verband hiermede een aantal formulieren ter invulling worden aangeboden.

— Het centraal bureau voor de Statistiek stelde onlangs definitief het aantal inwoners vast per 1 januari 1971. Op die datum woonden in Grevenbicrt 1233 mannen en 1274 vrouwen. Vergeleken met 1 januari 1970 is het aantal inwoners verminderd, doch dit zal in de naaste toekomst belangrijk stijgen in verband met de forse woningbouw.

## Born

— Het is uitsluitend geoorloofd huisvuil en andere afvalstoffen te storten op de gemeentelijke stortplaats aan de Parallelweg (weg naar Schipperskerk) op donderdag van 8 tot 17 uur en vrijdag van 8 tot 17 uur. Op andere dagen is het zelfs verboden huisvuil of andere afvalstoffen over een weg te vervoeren. Op de naleving van dit verbod zal de politie streng toezien en bij overtreding onmiddellijk proces-verbaal opmaken.

## Geleen

— De handboogschutterij De Romeinen gaat paasmaandag op haar winterbanen aan Rijksweg Noord haar jaarlijks koningsvogelschieten houden. De punten van deze wedstrijden tellen tevens mee voor het toernooi om de Schifferswisselbeker. De schutter W. Nuchelmans zal zijn koningstitel moeten verdedigen. In het toernooi om de Schiffersbeker is de stand na twee ronden: 1. A. Massen 336 pnt., 2. W. Nuchelmans 355, 3. W. Janssen 334, 4 H. v.d. Geeren 329, 5. J Nuchelmans 312 en 6. J. Janssen 302 pnt.

— In de Past. Vonckenstraat reed maandagmorgen om half vijf v.d. M. uit Beek met zijn auto pardoes tegen een geparkeerd staande bestelauto. Beide voertuigen werden zwaar beschadigd. Bij onderzoek bleek, dat v.d. M. onder invloed van drank verkeerde.

— Uitslagen schoolvoetbalcompetitie poule A: Dr. Schuyer-Maria (K.) 1—0, St.-Jan (Kl.)-Michaël 0—1, Nut-Maria (K.) 0—2 en Michaël-Dr. Schuyer 0—2. Poule B: St.-Jan LOM-Antonius 0—0 en Kempke-H. Hart 1—1. Poule D: Oleander-Stepke 0—1. Augustinus-St.-Jozef (R.) 0—0 en Steinakker-St.-Jozef (C.) 0—0.

## Sittard

— Met ingang van 10 april opent de afdeling Geleen/Sittard van de metaalbedrijven N.V.V. een adviesbureau voor leden en tevens een inlichtingenbureau voor niet-leden. Voor Geleen zullen de spreekuren gehouden worden elke tweede zaterdag van de maand te beginnen zaterdag van 14 tot 15 uur in hotel Skol, Mauritsstraat 1 3en voor Sittard elke vierde zaterdag van de maand te beginnen op 24 april in café Pfennings, Paardestraat 45, eveneens van 14 tot 15 uur.

— De 26-jarige automobilist M. uit Susteren liep onder meer een hersenschudding op bij een ongeluk dat op het kruispunt Verlengde Heinseweg-Rijksweg in Sittard gebeurde. M. botste met zijn wagen tegen een andere personenauto toen hij geen voorrang verleende.

— Jehovah's getuigen vieren vrijdag om 19.00 uur in de koninkrijkszaal aan de Beekstraat het jaarlijkse avondmaal.

— Het spreekuur van wethouder G. Schrijen komt donderdag 7 april te vervallen.

— De afdeling Sittard van het Katholiek Vrouwengilde houdt donderdag 22 april een dagexcursie naar Antwerpen. Onder deskundige leiding wordt ondermeer in Antwerpen een bezoek gebracht aan het Rubenshuis en de haven, het stadhuis en wordt een rondrit gemaakt door de stad. Op de terugweg wordt gedineerd in het restaurant „Het Schijf" te Diest. Men dient zich voor 5april voor deze excursie aan te melden bij mevrouw Van Haaren, Engelenkampstraat 64.

— Op donderdag 6 mei wordt de slotvergadering gehouden van het winterseizoen van de Afdeling Sittard van het Katholiek Vrouwengilde. Na de eucharistieviering om 9.30 uur in de kapel van de Zusters in de Plakstraat heeft in de aula van huize Caritas de slotvergadering plaats van het seizoen waarop tevens bestuursverkiezing plaats heeft.

— Van 20 tot en met 30 april is de jaarlijkse zomerzegelverkoop in de hal van het postkantoor. De opbrengst is voor gehandicapte volwassenen. De dames van het Katholiek Vrouwengilde die in genoemde periode enkele uren voor dit werk vrij kunnen maken, kunnen zich opgeven bij mevrouw Hogenboom, Engelenkampstr. 72, tel. 3933.

## Einighausen

— In overleg met de ouders is 2 mei vastgesteld als de dag waarop de kinderen hun eerste H. Communie zullen doen

— Twee jeugdige solisten van de fanfare — J. v. Oppen en N. Spatjens — hebben deelgenomen aan een solistenconcours te Echt. Beiden werden bekroond met een tweede prijs. De heer G. Tauber behaalde een eerste prijs in de afdeling uitmuntend.

— Op de jaarvergadering van toneelvereniging Juliana werden de aftredende voorzitter Fr. Sanders en het bestuurslid J. Vleugels bij acclamatie herbenoemd. Het financieel verslag van mej. Kremer gaf een batig saldo te zien. Ook kon de vergadering zich verenigen met het voorstel om het lidmaatschap van de vereniging ook open te stellen voor niet-inwoners van Einighausen.

— Op de jaarvergadering van de carnavalsvereniging kon vorst Louis een optimistisch woord tot inleiding laten horen. Meer nog dan in het verleden heeft de vereniging in het afgelopen seizoen laten zien tot welk een voortreffelijke carnavalsorganisatie zij kan komen. Ondanks de uitgaven voor nieuwe uniformering van de hofkapel en raad van Elf kon penningmeester J. Kremer het seizoen afsluiten met een ruim batig saldo. Op deze v gre daweigrvdnneeeeetrrsds Op deze vergadering werd tevens reeds het programma voor het komende seizoen vastgesteld.

— Het bestuur van fanfare Concordia vergadert dinsdag 13 april om 20 uur in café het Trefpunt.

## Spaubeek

— Een Belgische tankauto uit Lanaken heeft maandagavond toen deze vanuit de Irenestraat de Looiwinkelstraat wilde inrijden het bakstenen afrasteringsmuurtje van de familie V.d. W. omvergereden.

— Op goede vrijdag houdt de Spaubeekse parochieraad een bliksemactie in het kader van de vaste bijdrage aan het dekenaat Schinnen.

— De plaatselijke afdeling van het NKV zal dit jaar haar 60-jarig bestaansfeest vieren zo deelde voorzitter de heer Van Duren zaterdag tijdens de jaarvergadering van het NKV mede. Het diamanten bestaansfeest zal begin oktober gevierd worden. De aanwezige leden gingen ermee akkoord dat de organisatie hiervan in het geheel verzorgd zal worden door het dagelijks bestuur.

— Het H. Vormsel zal niet op de zaterdag voor Pinksteren aan de kinderen van de zesde klas worden toegediend zoals eerder vermeld werd maar op zaterdag 5 juni onder het oktaaf van Pinksteren tijdens de avondmis. De eerste h. communie wordt zoals voorgaande jaren gehouden op eerste Pinksterdag tijdens de mis van 8.45 uur.

— Op 13 april houdt de plaatselijke EHBO haar maandelijkse oefenavond in zaal Rouschop. De avond begint om 20 uur.

— De communiedienst op goede vrijdag komt dit jaar te vervallen in de Spaubeekse parochiekerk. Ter vervanging hiervoor zullen drie leden van het LSO Die sieben Worte Jesu Christie am Kreuz' van Joseph Haydn uitvoeren. De zeven delen worden afgewisseld met voordrachten van moderne lijdensgedichten.

## Broeksittard

— De jaarlijkse kledingactie is dit jaar dinsdag 13 april. 's Avonds worden de goederen door de leden van de vrouwenvereniging afgehaald. De bestemming is weer Oostpriesterhulp de dames Gubbels in Indonesië en zuster Jetten in Brazilië. Regelmatig ontvangt het bestuur bericht dat de goederen van harte welkom zijn en goed worden besteed.

— De leden van het NKV en mijnwerkersbond afdeling Broeksittard kunnen ter gelegenheid van de jubileumfeesten van de fanfare reductiekaarten verkrijgen en wel bij de heer J. Coenen Kerkstraat 14.

— Het eerste elftal van Almania speelt Paasmaandag in Oberbruch in Duitsland de returnwedstrijd tegen deze ploeg.

— De Bongo Boys speelden een vriendschappelijke wedstrijd tegen de kampioen van Limburg FCM uit Geleen. Ofschoon de Bongo Boys met 4—1 verloren kon men toch terugzien op een goede wedstrijd.

— De trekking van de loterij waarvan de opbrengst bestemd is voor het gemeenschapshuis zal worden gehouden tijdens het paasbal in zaal Fietje Heijnen.

## Sweikhuizen

— Goede Vrijdag is er geen speelavond voor de leden van de jeugdclubs. Bovendien gaat de dansles op 11 april i.v.m. het paasfeest niet door. Paasmaandag is er voor de leden van de jeugdclub vanaf 14 jaar een grote fietstocht van plm. 130 km de z.g. Mergellandroute". Om 7.15 uur is er eerst een H. Mis waarna direct gestart wordt. Fietskeuring Paaszaterdag bij de heer Penders tussen 19 en 20 uur. Deelname is gratis maar geschiedt op eigen risico. Op woensdag 14 april is er een fietstocht voor 12 en 13-jarige leden van de jeugdclub. Vertrek om 9 uur aan het Rector Raevenhuis voor de tocht van plm. 60 km. Fietskeuring op dinsdag 13 april tussen 19 en 20 uur bij mevrouw Engberts.

# 'Brainbox' naar Beek

**BEEK, 7 april. — Brainbox, een van Nederlands bekendste popgroepen zal op eerste Paasdag naar Beek komen voor een „live-show". Dit optreden wordt 's avonds vanaf 20 uur verzorgd in disco-dancing Palladium. Iedereen is welkom.**

Sedert Brainbox in april 1969 de eerste plaatsen van de hitparadelijsten wist te veroveren met de single „Down Man" verschenen er talloze singles en zelfs 'n langspeelplaat „Sea of delight" ‚Dark rose", „Doomsday train", „Alhpa and omega" om maar enkele nummers te noemen — bleken steeds opnieuw een ware topper op de nationale en internationale hitparade. Medio mei wordt een nieuwe langspeler van deze popgroep verwacht.

Brainbox bestaat uit Kasimierz Lux (zang), Rudi de Queljoe (sologitaar), André Reijnen (zang), Frans Smit (drums) en John Schuursma (sologitaar).



## COLLEGE BEANTWOORDT SERIE VRAGEN

# Bouw van gymzaal in zicht

**SPAUBEEK, 7 april — Het raadslid J. B. Baggen te Spaubeek heeft een hele serie schriftelijke vragen op het college van b. en w. afgevuurd. Onder meer wil hij weten hoe het staat met gymnastiekzaal, gemeenschapshuis en jeugdgebouw. B. en w. antwoorden dat de bouw van het gymlokaal spoedig wordt verwacht, doch dat de behandeling van de beide andere genoemde zaken nog niet is afgesloten.**

De heer Baggen informeert verder naar de stand van zaken met betrekking tot het sportterrein („of stelt men dit wederom op de lange baan?"), naar de groenstroken in de Kerkstraat en naar de trottoirs in de gemeente, naar het klandestien storten in de gemeente, alsmede naar de verkeerssituaties. Wat betreft dit laatste wil hij weten of een en ander nog nader wordt bekeken. Voorts vraagt de heer Baggen hoe het met de woningbouw is gesteld en wanneer het bestemmingsplan mag worden verwacht.

Ook wil hij een duidelijke uitspraak over het verlengen van het sluitingsuur van de cafés. Verder informeert hij hoe de situatie is rond het bouwen van woningen in de Looiwinkelbuurt, waar een vergunning is verleend voor het realiseren van een berging, die nu een hinderpaal blijkt te zijn voor de te bouwen woningen. Ook verzoekt hij het college de situatie rond het woonwagenkamp te bekijken.

Naar aanleiding van deze en diverse andere vragen antwoorden b. en w. het volgende: aan het ingenieursbureau Van Kleef te Roermond dient de opdracht te worden gegeven tot spoedige hervatting van het werk aan het sportterrein, alsmede voor de uitvoering van het arodaveld. Het plan groenstroken-Kerkstraat en aanleg trottoirs in de gemeente is aanbesteed. Het wachten is, aldus het college, op geschikte weersomstandigheden. En verder: er is geen onderhoud geweest tussen b. en w. en de woningvereniging over het onderhoud van wolningen. Er zijn overigens nieuwe schoorstenen gemaakt in huizen aan de Irenestraat en Kupstraat. In vele huizen zijn de daken gerepareerd. In de Kupstraat is ook buitenverfwerk gedaan. Voorts stelt het college dat aan de politie opdracht is gegeven waakzaam te zijn inzake klandestien storten, „maar het is een algemeen euvel".

Meegedeeld wordt dat elke kastelein het sluitingsuur met één uur kan verlengen. De kwestie van de verkeerssituatie in Spaubeek heeft de voortdurende aandacht van het college.

En wat de woningbouw betreft: in de eerste drie maanden van 1971 zijn 11 bouwvergunningen verleend. Nog niet kan worden geraamd wanneer het bestemmingsplan er zal komen. Over de situatie in de Looiwinkelbuurt met betrekking tot het bouwen van een berging, zeggen b. en w. dat de woningvereniging hiervoor aansprakelijk is en dit punt ook in behandeling heeft. Opgemerkt wordt verder dat de situatie rond het woonwagenkamp „de doorlopende aandacht" van b. en w. heeft. En over de kwestie van de samenvoeging Spaubeek-Geleen laat het college weten dat het betreffende wetsontwerp t.z.t. in openbare behandeling zal komen met mogelijkheid voor inspraak door de bewoners.

De vraag of de sociale en technische diensten van de gemeenten Geleen en Spaubeek vooruitlopend op de fusie al moeten gaan samenwerken, moet volgens het college door de fusiecommisste worden bestudeerd.

## Commissies

In de komende raadsvergadering, die op vrijdag 16 april is, zal andermaal gesproken worden over de samenstelling van de raadscommissies. Voorgesteld wordt om de commissie openbare werken en grondzaken, die thans bestaat uit de heren Goessens, Baggen en Douven, uit te breiden met de heer Houben, alsmede om aan de commissie financiën (de heren Wulterkens en Janssen) ... heren Gerits en Verhaegh toe te voe... Buurtbewoners van de Looiwinkel-... ne- en Margrietstraat hebben de ... meente verzocht een stukje grond ... schikbaar te stellen voor speelter... voor de jeugd. B. en w. stellen de ... voor adressanten te verzoeken ... stichting in het leven te roepen, wa... de gemeente in beginsel bereid ... subsidiëren.

# 'Wedstrijd' h... duur staartj...

HEERLEN, 7 april. — Ofschoon hij ... haaldelijk zijn berouw betuigde over ... gebeurde leverde een roekeloos ... letje met een oude doorgeroeste ... een inwoner van Ubach over ... een forse straf op. De jongeman ... wagen nauwelijks een uur gekocht ... hij raakte ermee van de weg ... was het gevolg van een wedstrijd ... bij de jongeman, die indertijd ... het bezit van een rijbewijs was, het ... defekte autootje zo hard mogelijk ... laten rijden. De officier van ... eiste bij het Heerlense kanton... recht een geldboete van in totaal ... gulden, en drie maanden ontzegging ... de rijbevoegdheid. De auto was ... tijd reeds in beslag genomen. Gel... de slechte financiële positie van ... brokkenmaker veroordeelde de ... rechter de jongeman tot een geld... van 250 gulden, en verder conform ... eis. „Het zal nooit meer gebeuren ... heb verschrikkelijk spijt van wat ik ... daan heb" zei de verdachte na de ... spraak van de rechter.



UIT WONING GEZET HEERLENS GEZIN HUIST NU IN KROT:

# We sluipen als dieven naar binnen

HEERLEN, 7 april. „Wij voelen ons nu net dieven, die mogen ook niet worden betrapt bij hun werk. Als het licht in alle woningen aan de Asterstraat gedoofd is, sluipen wij met z'n zevenen pas ons „huis" binnen. Vóór dag en dauw gaan we weer zwerven. Water, electriciteit en een toilet hebben wij niet." Dit vertelt de heer Verkennis die verleden week woensdag met zijn echtgenote en drie kinderen van 6, 7 en 14, samen met zijn inwonende schoonzoon Hub Stillen en echtgenote Maria door de deurwaarder uit de woning Keekstraat 70 in Heerlerheide werd gezet wegens huurschuld.

Twee nachten heeft het gezin in het politiebureau van Heerlen geslapen. Tot zaterdag bleef het huisraad op de stoep staan. Toen werden de spullen overgebracht naar een sloopwoning aan de Asterstraat in Nieuw-Einde, waarvan alle ramen met planken zijn dichtgetimmerd. De woningvereniging Heerlerheide stelde dit pand alleen maar ter beschikking als opslagplaats voor de huisraad.

## Duplicaat

„Van de sleutel die we kregen, liet ik direkt een duplicaat maken. Wat willen wij? Via de gemeente proberen wij een andere woning te krijgen, maar wie kan zeven mensen onderbrengen? Mijn dochter Maria en haar man werken. Overdag zwerven wij maar wat. Ik werkte als metselaar in Heidelberg. Om hier alles te regelen ben ik teruggekomen. Nu heb ik steun van de gemeente aan moeten vragen". Volgens de heer Verkennis was de werkelijke huurachterstand bijna f 300, maar met de proceskosten liep dat op tot f 852. „Ik heb mijn goede wil getoond. Verleden week wilde ik f 400 aan de deurwaarder geven en de rest zou ik binnen een maand betalen. Als bouwvakker kon ik dat best, maar nu wordt het moeilijker".

Hoewel de woningvereniging Heerlerheide daar geen toestemming voor heeft gegeven, hebben de gezinnen Verkennis en Stillen provisorische nachtverblijven ingericht in de afbraakwoning.

De „slaapkamer" van schoonzoon Hub en dochter Maria is met een stuk hardboard afgescheiden van het vertrek waarin de andere vijf slapen tussen het opgeslagen huisraad. Hoewel zij tot nu toe nauwelijks geluiden maakten in de woning of hard durfden te praten, hebben buurtbewoners ontdekt dat zij 's nachts in het krot trekken. „Nu het toch uitlekt durf ik het iedereen te laten zien hoe erbarmelijk we erbij zitten", aldus de heer Verkennis.

Wethouder Schiks van Heerlen liet gistermiddag desgevraagd weten dat er op korte termijn geen woning vrijkomt voor het gezin. „Het is pijnlijk, maar het blijft een kwestie van „op hoop van zegen". Wij hebben wel 3000 spoedgevallen en met medelijden alleen lossen we niets op. De woningvereniging is voldoende clement geweest met het gezin, waarvan twee mannen en een vrouw werken. Op de laatste dag wilde men de zaak redden met een paar honderd gulden, maar toen was er voor f 3000 vernield in het huis. Als gemeente kunnen wij niet de woningvereniging vragen het gezin toch nog in de woning te laten."

# Episcopaat ontslaat priester-docent HTP

door Theo Pasing

**EERLEN, 7 april. – Het Nederlands episcopaat heeft besloten groepsdynamicus s. L. Gielis (35) met ingang van 1 september te ontslaan als priester-docent van Hogeschool voor Theologie en Pastoraat (HTP) te Heerlen in verband met zijn orgenomen huwelijk.**

## VOORGENOMEN HUWELIJK REDEN VAN BESLISSING

t episcopaat heeft de jonge esters hiervan mondeling op hoogte gesteld. De faculteitsd, waarin studenten en docenzijn vertegenwoordigd, en het atorium zijn het niet eens met beslissing van het episcopaat. faculteitsraad en het curatom stellen uitdrukkelijk in een rijven aan de episcopaat vóór ndhaving te zijn van de heer elis als docent aan de HTP. nder evenwel het overleg met episcopaat te willen verbren.

t werk van drs. Gielis aan de HTP is vrij jong. In 1969 startte hij, als lid de staf van supervisoren en werkeleiders met het geven van groepsning, methodiek training, het medisch werken van studiegroepen en begeleiden van werkgroepen. Aankelijk als part-timekracht werkzaam eg hij in september 1970 op wens van studenten een tijdelijke benoeming full-time groepsdynamicus. Juist de laatste ontwikkeling is een van de umenten, waarop fakulteitsraad en curatorium het ontslag van de heer Gielis willen aanvechten. Het andere argument is het feit, dat de heer Gielis geen strikt pastoraal werk doet. De heer Gielis: „Ik doceer op het sociale vlak. Als na mijn ontslag weer een ander het werk gaat doen, dat wij pas begonnen zijn komt er een discontinuïteit in de opzet. Ik persoonlijk wil zeer graag als docent aan de HTP blijven werken".



DRS. L. GIELIS
„Ik wil graag als docent aan de HTP blijven werken....."

In een schrijven aan het episcopaat en het curatorium stelt de faculteitsraad, dat hij in de handelwijze van de bisschoppen geen andere reden ziet dan het feit, dat de heer Gielis in het huwelijk wil treden. „Met grote zorg vraagt hij zich daarom af, of hier niet een politiek gevoerd wordt, waarvan velen het slachtoffer zullen kunnen worden en die schadelijk is voor de Nederlandse kerkprovincie en uiteindelijk voor de kerk als zodanig. De faculteitsraad meent, dat een zich steeds sterker ontwikkelende pluriformiteit om een beleid vraagt, waarin deze pluriformiteit duidelijk gerespekteerd wordt", aldus het schrijven van de faculteitsraad.

Volgens de heer Gielis, die in Brunssum-Noord een flat heeft betrokken, is het moeilijk om met veel heisa tegen de bisschoppen te gaan aantrappen, omdat zij gebonden zijn aan de onlangs gepubliceerde oekase van Rome die, „een negatieve rol heeft gespeeld". Desondanks meent de heer Gielis toch een zekere tweeslachtigheid in het beleid van het Nederlands episcopaat te konstateren. Op 30 maart is bekend geworden dat dr. Simonis het beleid van de Leidse studentenparochie, waar ook een gehuwde priester in het studentenpastoraat werkt, heeft goedgekeurd. In mijn geval doet men dat niet".

## Nare gevolgen

Het ontslag krijgt ook nare gevolgen voor de opleiding aan de HTP. De heer Gielis: „Je maakt daardoor de opleiding ongeloofwaardig. Nu studeren er jongeren, die straks gehuwd pastoraal werker willen worden en misschien zelfs gehuwd priester. Als je het beleid continueert, dat de gehuwde priester moet verdwijnen, dan handhaaf je langs een omweg de gedwongen koppeling van priester en celibaat. Op die manier krijg je een drainage van het toekomstig kader".

De onduidelijkheid, die door het oude beleidsklimaat is ontstaan, zal mogelijk tot het ontslag van de heer Gielis als docent kunnen leiden. „Tien jaar geleden was de kwestie voor de priester en zijn omgeving duidelijk. Ging hij trouwen dan moest hij verdwijnen. Maar dat is nu anders. De studenten laten zich niet meer dwingen. Zij worden dan geen priester. Zij willen een keuze in vrijheid en die is niet mogelijk".

De heer Gielis ziet in een gehuwde staat geen tegenstrijdigheden met zijn kerkopvatting en het verwerken van zijn ideaal. „Als sociaal pedagoog heb ik zoveel te maken met menselijke condities, dat ik frustraties en fricties tot mijn leefdoel heb gemaakt. Het type pastoor, dat slechts voorschrijft, ligt nog niet ver achter ons. Nu moet hij luistergevoelig zijn en authentiek. Aan de pastor moet een aantal psychologische eisen gesteld worden". Of het episcopaat nog op de beslissing terugkomt zal geen invloed hebben op zijn huwelijk met een muzieklerares van de Brunssumse muziekschool, dat op het eind van dit cursusjaar voltrokken wordt. Op het sociale vlak en in het bedrijfsleven liggen volgens hem mogelijkheden genoeg opnieuw aan de slag te kunnen.



# Vier Limburgse kappers boekten succes in Sittard

(Van onze verslaggever)

SITTARD, 7 april — Vier Limburgers hebben prijzen in de wacht gesleept tijdens het internationale kapperstoernooi van de T.A.S. (Technisch Artistieke Sectie) Nederland, dat in Sittard werd gehouden. De succesvolle figaro's zijn J. de Bock uit Geleen, die tweede werd in de afdeling heren A klassiek. Frans Reyners uit Herkenbosch, die een derde plaats behaalde in de wedstrijd van de bedienden herenvak, mevrouw J. Vossen-Op den Rrink uit Heerlen, die op de derde prijs beslag legde bij de bedienden damesvak en W. Haustermans uit Sittard, die de derde prijs mee naar huis mocht nemen in de afdeling heren toupee.



*Boycot van reclame-campagne voor zuivel*

# Schaesbergse melkslijters staken hun bijdrage

SCHAESBERG, 7 april — De Schaesbergse melkslijters hebben gezamenlijk besloten de bijdrage aan de reclamecampagne, die het gebruik van melk en zuivelprodukten moet stimuleren, te staken.

Per honderd liter melk, die zij van de melkfabriek betrekken betalen zij een kwartje, waaruit onder andere deze campagne wordt bekostigd. De twaalf melkslijters zullen eveneens geen contributie meer betalen aan het bedrijfschap. Volgens hun berekeningen levert dat per jaar een kostenbesparing van vijfhonderd gulden op. Hiermee willen zij bereiken, dat de overheid en de betrokken instanties meer gaan doen voor de slechte positie waarin de melkslijters momenteel verkeren door concurrentie van grote warenhuizen en particulieren. Zij hebben de melkfabriek De Mijnstreek en de heer Van Aken, voorzitter van de RK Bond van Melkslijters hiervan op de hoogte gesteld. Tevens hebben zij de heer Van Aken gevraagd met spoed een vergadering te beleggen om de problemen te lijf te gaan. Verwacht wordt, dat ook in andere districten de melkslijters tot een dergelijke actie zullen overgaan.

# Drs. Lebens leidt stuurgroep PGG

**MAASTRICHT, 7 april — Tot voorzitter van de stuurgroep Preventieve Geestelijke Gezondheidszorg, die voor de sociale begeleiding van de industriële herstructurering van Zuid-Limburg zorg zal dragen, is benoemd drs. P. J. C. Lebens, lid van Gedeputeerde Staten.**

Tot lid van de stuurgroep zijn benoemd: J. H. Ensinck, lid van Gedeputeerde Staten; mr. L. Boumans, Staffunctionaris van de Kristelijke Vereniging van Mijnbeambten te Heerlen; drs. H. L. H. Derks, secretaris van de Koördinatie Kommissie voor Individuele- en Gezinsvraagstukken in het herstructureringsgebied te Roermond; J. E. Dolk, arts en geneeskundig inspecteur voor de geestelijke volksgezondheid van het Staatstoezicht op de Volksgezondheid in Den Bosch; mr. J. C. Koenen, directeur van de Provinciale Stichting voor de geestelijke gezondheidszorg in Limburg te Maastricht; W. J. A. Oostendorp, arts en geneeskundig inspecteur van het Staatstoezicht op de Volksgezondheid in Limburg te Maastricht; H. G. Simons, hoofd bureau Limburg van het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk te Maastricht en prof. dr. C. J. B. J. Trimbos, hoogleraar in de Preventieve en Sociale Psychiatrie aan de Medische Faculteit te Rotterdam.

N MAASTRICHT

# Verbouwing of vervanging rijksarchief

**AASTRICHT, 7 april — Bijna alle ijksarchiefgebouwen in Nederland, ook et gebouw van het Rijksarchief te laastricht, dienen zo spoedig mogelijk ervangen of verbouwd te worden. In laastricht zal onderzocht worden of er et een verbouwing kan worden voldaan. Dit staat in een rapport dat de rchiefraad heeft uitgebracht aan minister Klompé. Het rapport veroordeelt onder meer de huisvesting en personeelsbezetting van het hele Nederlandse ijksarchief.**

Volgens de Raad is alle ellende te wijten aan een onderschatting van de betekenis van het archief. Dit is vooral de laatste vijftien jaar het geval geweest. „Het aantal bezoekers dat van de archieven gebruikt maakt is de laatste jaren verdubbeld, de gebouwen zijn levensgevaarlijk, het personeel doet werk dat het eigenlijk niet behoort te doen. Kortom alles heeft destruktief gewerkt: aldus het rapport.

De archiefraad beveelt aan direkt met een nieuwbouwprogramma te beginnen, zodat iedere twee à drie jaar een rijksarchief geopen kan worden. „Dit advies zal beslist een gunstige invloed hebben op de uitbreidingsplannen die wij al jaren hebben", vertelde gisteren de heer De Haas van het Rijksarchief in Maastricht. Hier huist men al sinds 1940 in een gebouw aan de St. Pieterstraat. De enige verbetering die in de loop der jaren aangebracht werd was het vochtvrij maken van de kelder. Men werkt er nu met zes archivarissen en enige hulpkrachten. Deze kleine bezetting heeft tot gevolg dat er nauwelijks enige specialisatie kan plaatsvinden, aldus de heer De Haas. Hij vertelde dat er al geruime tijd plannen bestaan tot verbetering van het Rijksarchief. Maar een definitieve beslissing is nog niet genomen. Men wil namelijk een nieuwe vleugel aan het bestaande pand bouwen en verder de commandeurswoning, die er vlak naast ligt, ook als archief inrichten.

Om de rijksarchieven in Nederland weer op peil te brengen zal een bedrag van 30 miljoen gulden nodig zijn. Er is een tekort van 300 personeelsleden.

Het rapport zal binnenkort door de minister in de ministerraad ter sprake worden gebracht.

## *AR wil spreiding van rijksdiensten*

HEERLEN, 7 april — De AR-fractie zal er bij de regering op aandringen een effectief spreidingsbeleid te voeren voor wat betreft rijksdiensten. Wanneer in Heerlen het ABP-gebouw klaar komt komen er panden vrij, die dan door andere rijksdiensten bezet zouden kunnen worden. Dat werd gisterenavond meegedeeld door een delegatie van de AR-kamerfractie die Limburg bezocht. De AR zal er ook bij de minister op aandringen regeringssteun te verlenen om alternatieve werkgelegenheid te scheppen in plaats van de raffinaderij. De AR zal Heerlen ook steunen in zijn opzet in de gemeente een middelbare horecaschool te krijgen.

DSM vindt beschuldiging van Franssen onbegrijpelijk

# *Bouw raffinaderij mislukt door louter economische motieven*

**HEERLEN, 7 april — Louter en alleen economische motieven hebben de bouw van een petrochemische raffinaderij bij Urmond doen mislukken. Zowel DSM als Shell ontkennen dat er andere oorzaken hebben meegespeeld bij het nemen van de beslissing de raffinaderij te laten vallen. Beide concerns reageren met deze verklaring op de beschuldiging die het Eerste Kamerlid en secretaris van de Kristelijke Vereniging van Mijnbeambten Jo Franssen uitte in het NKV-blad „Ruim Zicht".**

De heer Leo, hoofd van Shell persdienst, zegt dat het olieconcern niet eerder dan een week voor de beslissing over de bouw van de raffinaderij op de hoogte was van het feit dat de kosten de vijfhonderd miljoen te boven zouden gaan. Shell heeft moeten wachten op de lay out van de raffinaderij zoals die door haar dochteronderneming BIPM werd uitgewerkt. Pas daarna konden offertes worden opgevraagd bij constructiebedrijven. De prijsopgaven lagen ver boven het geraamde investeringsbedrag, waardoor het project niet meer voldoende rendement opleverde, laat Shell weten. De oliemaatschappij ontkent dat er plannen zouden bestaan om een raffinaderij in Oost-Groningen te bouwen.

DSM zegt dat het niet doorgaan van de raffinaderij niets te maken heeft met de moeilijke situatie waarin het bedrijf nu verkeert. „Een raffinaderij zou ons juist uit de moeilijkheden gehaald hebben", aldus de voorlichtingsdienst. Ook heeft het mislukken van de bouwplannen niets te maken met de vertraging die is ontstaan door tegenwerking in de Westelijke Mijnstreek. Volgens de oorspronkelijke plannen zou al met de bouw van de raffinaderij begonnen moeten zijn. Zelfs als al een gedeelte van het project klaar zou zijn, zou onmiddellijk met de bouw gestaakt zijn, aldus een verklaring van beide deelnemers in het project. DSM gaf gisteren een officiële verklaring uit naar aanleiding van de kritiek van KVM-secretaris Jo Franssen. „Wij vinden het onbegrijpelijk, aldus de verklaring, „dat de heer Franssen van de KVM meent zich op een dergelijke wijze te moeten uitspreken. Hij weet, dat via officiële kanalen, maar ook middels persoonlijke contacten, alle wegen voor hem openstaan om nadere informatie te krijgen. Wij hebben contact met hem gezocht. Wij willen alle gegevens voor hem openleggen op voorwaarde dat hij dan ook publiekelijk zal verklaren wat zijn bevindingen zijn. Wij twijfelen er geen moment aan dat hij dan zal kunnen verklaren dat de mededelingen van DSM geheel kloppen met de feitelijke gang van zaken", aldus de verklaring die DSM gisteren uitgaf.

„Wij kunnen de heer Franssen geen vertrouwen in Shell geven", zei de heer Léo, hoofd van Shell persdienst. „Wij kunnen er ook niets aan veranderen dat economische motieven alleen de doorslag gegeven hebben. De raffinaderij zou pas in 1974 in produktie zijn gekomen. Tegen die tijd zouden de kosten misschien de zevenhonderd miljoen benaderd hebben. Shell en DSM voeren momenteel onderhandelingen over de levering van nafta, nodig voor de etheenkrakers van DSM.



# *BELEEFDE AUTODIEF LIET BRIEFJE ACHTER*

*HEERLEN, 7 april — Op het Treebeekplein in Heerlen trof een surveillancewagen van de politie gisteren een gestolen auto aan. Onder de ruitenwisser van het voertuig zat een briefje met het opschrift: „Wagen geleend, dank U". De politie stelde een onderzoek in, waaruit bleek dat de wagen in Brunssum gestolen was. De eigenaar van een auto in de Van Alphenstraat was minder fortuinlijk. Uit zijn wagen werden een autoplaid, twee zonnebrillen, sigaretten, landkaarten en drank gestolen. Hier lieten de dieven geen briefje achter.*

Op zaterdag 10 april aanstaande hopen onze ouders

**F. Thomas**

en

**M. Thomas-van de Wouw**

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren

**Hun dankbare kinderen**

Waubach, april 1971.

Receptie van 17 - 19 uur.

Receptie-adres:
Nieuwenhagerstraat 17
Waubach .

---

**J. Verlaak**

tandarts
Keizer Karelplein 13,
Maastricht

**afwezig 7 april**
**t.m. 13 april a.s.**

---

† Tot onze diepe droefheid overleed heden door een noodlottig verkeersongeval te Helmond, onze geliefde dochter, zus en nicht

**José Mous**

op de leeftijd van 20 jaar.

Heerlen: **W. Mous**
**G. S. Mous-Schreurs**
**Jan**
**Harm**
**Inge**
**Benedicte**

Heerlen, 5 april 1971

De plechtigheid voor haar begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 10 april as. in de parochiekerk van de H. Geest, Meezenbroek-Heerlen om 10.00 uur. Bijeenkomst: Colijnstraat 20, Heerlen om 9.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Dodewake hedenavond om 7.30 uur in de parochiekerk.

---

Na een langdurig doch geduldig gedragen lijden heeft de Heer heden tot Zich geroepen, mijn geliefde man, onze zorgzame vader en grootvader

**Walter Kiers**

echtgenoot van
**WILLEMINA MARIA JOHANNA WILLEMS**

in de leeftijd van 62 jaar.

Grevenbicht: **W. M. J. Kiers-Willems**
Nieuwolda: **J. H. Spoelman-Kiers**
**J. H. Spoelman en kinderen**
Geleen: **R. L. Kiers**
**M. A. H. Kiers-Huls**
Grevenbicht: **L. W. Kiers en verloofde**

Grevenbicht, 6 april 1971
H. Kruisstraat 12

De teraardebestelling zal plaatsvinden op vrijdag 9 april as. om 14.00 uur op de Ned. Hervormde Begraafplaats te Grevenbicht. Na de teraardebestelling zal een rouwdienst plaatshebben in de Ned. Hervormde Kerk te Grevenbicht.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het Bejaardentehuis „St. Maarten" te Born.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden, voorzien van het Sacrament der Zieken, van ons heengegaan, onze goede vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

de Heer

**Johan Hendrik Hubert Storms**

weduwnaar van
**ANNA MARIA MAAR**

in het 87ste levensjaar.

De diepbedroefde familie:

Terwinselen: **J. Storms**
**B. Storms-Schoenmakers**
**kinderen en kleinkinderen**
Nieuwenhagen: **J. Storms**
**M. Storms-Albrecht**
Schaesberg: **F. Storms**
**H. Storms-Horsch**
**kinderen en kleinkinderen**
Nieuwenhagen: **Wed B. Smeets-Storms**
**kinderen en kleinkinderen**
Nieuwenhagen: **E. Knesak-Storms**
**F. Knesak**
Nieuwenhagen: **Ch. Storms**
**A. Storms-Baur**
**en kinderen**
Nieuwenhagen: **E. Peelen-Storms**
**W. Peelen en kind**
**Familie Storms**
**Familie Maar**

Nieuwenhagen, 6 april 1971.
Dorpstraat 42.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 10 april a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst aan het rouwhuis ,Dorpstraat 42 om 9.40 uur, alwaar gelegenheid tot kondoleren vanaf 9.15 uur.

Rozenkransgebed vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de aula aan de Raadhuisstraat.

Bezoekuren van 18.00 - 18.15 uur

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, plotseling, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 69 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, grootvader, schoonvader, oom, broer en neef

**Theodor Klinkenberg**

echtgenoot van
**JOSEPHA PAFFEN**

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

**J. Klinkenberg-Paffen**
**H. Bechholz-Klinkenberg**
**L. Bechholz en kind**

**Familie Klinkenberg**
**Familie Paffen**
**Familie Schmitz**

Chevremont-Kerkrade, 4 april 1971
Ehrensteinerstraat 18

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, heeft plaats op donderdag 8 april a.s., 's morgens om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw ten Hemelopneming. Bijeenkomst Ehrensteinerstraat 18, Kerkrade, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

Bezoekuren rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 14.15—15.00 uur en van 19.15—20.00 uur. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

Voor de vele blijken van belangstelling bij het plotseling overlijden en de begrafenis van onze dierbare man en vader

**Gerrit Hochstenbach**

onze hartelijke dank aan familie, vrienden en bekenden, buurt Limbrichterveld.

**Wed. Hochstenbach-Vos**
**kinderen en verloofde**

De plechtige zeswekendienst vindt plaats a.s. zondag, 11 april, om 11.00 uur in de Pauluskerk, Limbrichterveld.

---

† Tot onze diepe droefheid overleed heden, vrij onverwacht, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn dierbare vrouw, onze lieve moeder en oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Mariane Kazmierczak**

echtgenote van
**KAREL HUBERT KISTERS**

in de ouderdom van 61 jaar.

Heerlen: **K. H. Kisters**
**Th. J. Bemelmans-Kisters**
**J. Th. Bemelmans en kinderen**
**G. V. J. Wobma**
**Fr. Wobma en kinderen**
**J. L. de Rooy-Kisters**
**R. A. H. de Rooy en kind**
**Familie Kazmierczak**
**Familie Kisters**

Heerlen, 5 april 1971
Sittarderweg 12

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden vrijdag 9 april a.s. in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg, Heerlen, om 10.30 uur. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

---

† Heden overleed in de ouderdom van bijna 81 jaar, voorzien van het Sacrament der zieken, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

**Frans Damoiseaux**

echtgenoot van
**HENRIëTTE COLARIS**

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

Sittard: **M. M. H. Damoiseaux-Colaris**
Limbricht: **J. Damoiseaux**
**H. Damoiseaux-Kusters**
**en kinderen**
Venlo: **L. Drost-Damoiseaux**
**G Drost en kinderen**
Sittard: **L. Damoiseaux**
**A. Damoiseaux-van der Sluys**
**en kinderen**
Hoensbroek: **M. Beckers-Damoiseaux**
**H. Beckers en kinderen**
Spaubeek: **H. Damoiseaux**
**G. Damoiseaux-Driessen**
**en kinderen**
Sittard: **E. Damoiseaux**
**Familie Damoiseaux**
**Familie Colaris**

Sittard, 5 april 1971.
Jhr. Ruys de Beerenbrouckstraat 10-I.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben, donderdag 8 april a.s om 10.30 uur in de St. Petrus kerk (grote kerk) te Sittard.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.

De overledene zal worden herdacht heden tijdens de avondmis van 7 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek: Rouwkapel Ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen

---

† Het heeft de Almachtige God behaagd heden tot Zich te nemen, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de gezegende leeftijd van ruim 94 jaar onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader en overgrootvader

**Jan Hubert Ramackers**

echtgenoot van wijlen
**MARIA CATHARINA ELISABETH HABETS**

De bedroefde familie:

Hoensbroek: **Wed. M. Snijders-Ramackers**
**kinderen en kleinkinderen**
Hulsberg: **Mathieu Ramackers**
**E .Ramackers-Braun,**
**kinderen en kleinkinderen**
Hulsberg: **P. Ramackers**
**E. Ramackers-Mommers**
**kinderen en kleinkinderen**
Spekholzerheide: **Wed. M. Ramackers-Wierts**
**kinderen en kleinkinderen**
Hulsberg: **P. H. Ramackers**
Eiinighausen: **A. Webers-Ramackers**
**A. Webers,**
**kinderen en kleinkinderen**
**Familie Ramackers**
**Familie Habets**

Hulsberg, 6 april 1971
Correspondentie-adres: Aalbeek 46

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 9 april as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Bijeenkomst aan de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid is tot condoleren.

De rozenkrans voor zijn zielerust zal worden gebeden donderdagavond om 6.45 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel Tienschuurstraat 6, Valkenburg, dagelijks van 17 tot 18 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

**In plaats van kaarten**

Voor de vele blijken van medeleven, betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve man en vader

**Theo van Dreumel**

betuigen wij U onze oprechte dank.

**Mevr. Anke van Dreumel-Meulenkamp**
**en Ilja**

Schaesberg, april 1971

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op paaszaterdag 10 april om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael, Eikske, Schaesberg.

---

Het zeer grote medeleven ondervonden bij het plotseling overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man en zorgzame vader

**Piet Teunissen**

zijn voor ons een grote troost geweest bij dit smartelijk verlies.

Wij betuigen hiervoor aan allen onze oprechte dank.

**C. H. R. Teunissen-Moonen**
**Marij**

Oirsbeek, april 1971

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op 2e Paasdag om 9.45 uur in de St.-Lambertuskerk te Oirsbeek.

---



---



---



---



---

† In de vrede van Christus is heden van ons he[...] gegaan, plotseling in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, voorzien van het sacrament der zie[...] in de gezegende ouderdom van 85 jaren, onze dier[...] vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, [...] en neef

**Franz Hubert Josef Koenen**

weduwnaar van
**JOHANNA CATHARINA HUBERTINE SPARLA**
weduwnaar van
**JOZEFINA HUBERTINA SCHIJNS**

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Heerlen: **C. Patelski-Koenen**
**P. Patelski,**
**kinderen en kleinkinderen**
Nieuwenhagen: **L. Treijbels-Koenen**
**J. Treijbels**
**Familie Koenen**
**Familie Sparla**
**Familie Schijns**

Heerlen, 5 april 1971

De plechtige uitvaartdienst heeft plaats op zat[...] 10 april as. om 10.00 uur in de benedenkerk va[...] parochie Christus-Koning te Vrieheide-Heerlen, [...] na begrafenis op het R.K. kerkhof te Heerlen. Bij[...] komst: Vrieheidepark 1, Vrieheide, om 9.30 uur, a[...] gelegenheid tot condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geli[...] dit toe te schrijven aan de droevige omstandighe[...] waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zo[...] nig te willen beschouwen.

---

# FAMILIEBERICHTE[N]

**GEBOREN**

**Dorinda,** dochter van L. J. Lasoe-Barrois, Maastricht, [...]dergoenweg 26 d.

**Armanda Maria Pierre,** dochter van Mingels-Nelisse[...] Maastricht, van Akenweg 56 a.

**Sandra,** dochter van L. Parren-Frissen. Maastricht, P[...]weg 102.

**Patricia,** dochter van J. S. Beks-Malynn. Maastricht, [...]persdreef 44 c.

**OVERLEDEN**

**Maria Cornelia Maessen,** oud 90 jaar, echtgenote van [...] Henricus Wilhelmus Jozef Faut. Maastricht, Glaze[...]dreef 6 a. De uitvaartdienst vindt plaats op heden w[...]dag 7 april om 10 uur in de parochiekerk van St. [...] Belfort, Maastricht.

**Constance Simons-Meesen,** oud 81 jaar. Maastricht, Battalaan 89. De uitvaartdienst heeft in alle stilte p[...] gehad.

**Anna Maria Schouten,** oud 42 jaar, echtgenote van [...]nus Antonius Blom. Margraten, Pres. Kennedystraat [...] uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 8 april om [...] uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Marg[...]

**Maria Godefriedus Victor Baenens,** oud 63 jaar. G[...] Moorveld 33. De uivtaartdienst vindt plaats op [...] woensdag 7 april om 10 uur in de parochiekerk va[...] Onbevlekt Hart van Maria te Waalse Geulle.

---

# Minister Schut opent fabriek in Waubach

UBACH OVER WORMS, 7 april — De minister van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening ir W F. Schut, zal op 15 april te Ubach over Worms de nieuwe gasbetonfabriek van Durox, fabriek van lichte bouwprodukten NV officieel openen. De fabriek te Ubach over Worms, met de bouw waarvan in het voorjaar van 1969 werd begonnen, kan tot de grootste en modernste gasbetonfabrieken ter wereld worden gerekend. Zij is de derde vestiging van Durox. Te Ubach over Worms zal worden begonnen met een jaarlijkse produktie van ongeveer 130.000 kubieke meter die in twee ploegendienst zal stijgen tot ongeveer 270.000 kubieke meter en in die ploegendienst tot omstreeks 380.000 kubieke meter. Bij een kontinue produktie in ploegendienst zal het personeelsbestand ruim 200 bedragen. Het persoheel wordt in het vestigingsgebied zelf aangetrokken en bestaat voor een belangrijk deel uit ex-mijnwerkers. In de loop van 1970 werden herscholingscursussen georganiseerd die tot zeer bevredigende resultaten hebben geleid, aldus de bedrijfsleiding. Met de realisering van de eerste fase van het totale projekt, die met de officiële opening wordt afgesloten, is een investering van ongeveer f 14 miljoen gemoeid, welk bedrag na de algehele voltooiing tot ongeveer f 20 miljoen zal zijn gestegen.

# Limburger priester gewijd in Tanzania

DAR-ES-SALAAM, 7 april — Bisschop Sipendi van Moshi (Tanzania) heeft de 69-jarige Nederlandse broeder William van Grootel van de Paters van de H. Geest priester gewijd.

Wim van Grootel uit Buggenum in Noord-Limburg trad in 1925 in de congregatie. In 1927 werd hij geprofest onder de kloosternaam broeder Savinus. Sinds 1957 werkte broeder William in het bisdom Moshi, waar hij nu priester gewijd is.

# Brand in gieterij: schade 30 mille

GRUBBENVORST, 7 april — Een grote partij polyester beelden, figuren en wandplastieken is dinsdag bij een brand in een gieterij in Grubbenvorst verloren gegaan. De gieterij bestond uit zes naast elkaar gelegen autoboxen, die alle geheel afbrandden. Ook de ontwerpmodellen gingen verloren. De schade bedraagt ongeveer 30 mille. De oorzaak van de brand is niet bekend.

# Wedstrijdprogramma voor Limburgse brandweerkorpsen

ARCEN, 7 april — De Limburgse leider van brandweerwedstrijden, de heer W. Janssen uit Arcen, heeft het wedstrijdprogramma voor dit jaar weer samengesteld. Op 1 mei zullen de korpsen, die uitkomen in de derde klasse de slangen moeten uitrollen op de fabrieksterreinen van Rank Xerox in Venray; op 29 mei de tweede klas-korpsen in Buggenum op de Maascentrale van de PLEM en op 19 juni draaien de topklassers evenals de derde klassers de kranen open op de terreinen van Rank Xerox in Venray. Aan de laatste wedstrijd nemen ook tankautospuiten uit Gelderland en Utrecht deel.

# Openbaar busvervoer moet meer samenwerken

HEERLEN, 7 april. — De tijd van de kleine busbedrijfjes is voorbij. Het openbaar vervoer per bus moet effectiever worden aangepakt. Ook in Zuid-Limburg moet er meer samenwerking komen tussen LTM en de vele kleine ondernemingen. Dat is de eerste wens van Gerardus Joseph Dorren, de scheidende directeur van de Limburgse Tramwegmaatschappij in Heerlen. Die eerste wens laat hij onmiddellijk volgen door een tweede: betere voorzieningen voor het openbaar vervoer, waardoor nog effectiever gereden kan worden .„Wanneer wij aan de overheid subsidie vragen, kunnen we verwachten dat die overheid meer efficiency eist van het openbaar vervoer", aldus de heer Dorren. „Vele kleine busondernemingen zullen moeten verdwijnen. Men kan het jammer vinden, maar men moet zich aanpassen aan de veranderde situatie. Het streekvervoer zit zwaar in de rode cijfers. Evenals het bedrijfsleven moet ook het openbaar vervoer rationaliseren", zegt Gerard Dorren, die nu vijfentwintig jaar de leiding van Limburgs grootste busonderneming gehad heeft.

**door Henk Thonen**

„Gelukkig hebben wij voldoende reserves gekweekt, zodat we niet zo snel in de rode cijfers zullen komen. Maar ook wij hebben behoefte aan subsidie van de overheid. We werken mee aan de herstructurering van Zuid-Limburg door nieuwe lijnen te openen om nieuwe gebieden tot ontwikkeling te brengen. Dat kost geld".

De toekomstige directeur van de LTM, J .S. J. Dorren geeft twee oorzaken aan die gezorgd hebben voor het teruglopen van het reizigersvervoer in Zuid-Limburg. „Door de sluiting van de mijnen hebben de mensen minder geld. Nog doorslaggevender is de geweldige concurrentie van de bromfiets, meer nog dan de auto. Dat is vooral te merken in de winter. Dan kunnen we extra materieel inzetten om de jeugd die anders van de brommer gebruikt maakt te vervoeren", zegt Dorren jr.

## Betere voorzieningen

Betere voorzieningen voor het openbaar vervoer noemen scheidende en komende directeur erg belangrijk. Voorrang voor het openbaar vervoer in de bebouwde kom, zoals dat ook in Duitsland het geval is. Wanneer mogelijk aparte busbanen of busstraten. De LTM voert momenteel onderhandelingen met de gemeente Heerlen om te komen tot bijzondere voorzieningen. In studie is een plan om de binnenstad voor alle verkeer te weren, met uitzondering van bepaalde straten, waar de bussen ongehinderd kunnen rijden. Gladheidsbestrijding in die straten waar bussen rijden.

Verschillende gemeenten beschikken over een kaart van lijndiensten en geven bij het strooien voorrang aan de straten die door de bussen bereden worden. Gerard Dorren hoopt dat zijn zoon over een jaar of twee het nieuw busstation in gebruik mag nemen. De inrit naar de tunnel in Heerlen vanaf het station wordt dichtgegooid, waardoor een groot plein ontstaat met voldoende ruimte voor de bussen. Grondboringen zijn al verricht.

## Twee opdrachten

Directeur Dorren heeft de LTM gemaakt. Toen hij in 1946 directeur werd trof hij een bedrijf aan met een schuld van negen miljoen. Bij zijn afscheid laat hij een reserve van vijf miljoen achter. „Ik kreeg bij mijn benoeming twee opdrachten mee", herinnert de heer Dorren sr. zich. „Ik moest het bedrijf financieel reorganiseren en de onderneming omschakelen van tram op busvervoer." De stoomtramtreinen tussen Roermond en Sittard en tussen Maastricht en Vaals ondervonden geduchte concurrentie van het opkomende busvervoer. De openbare vervoersmaatschappijen die met een groot verlies werkten en die door de LTM werden overgenomen brachten het bedrijf aan het randje van de afgrond.

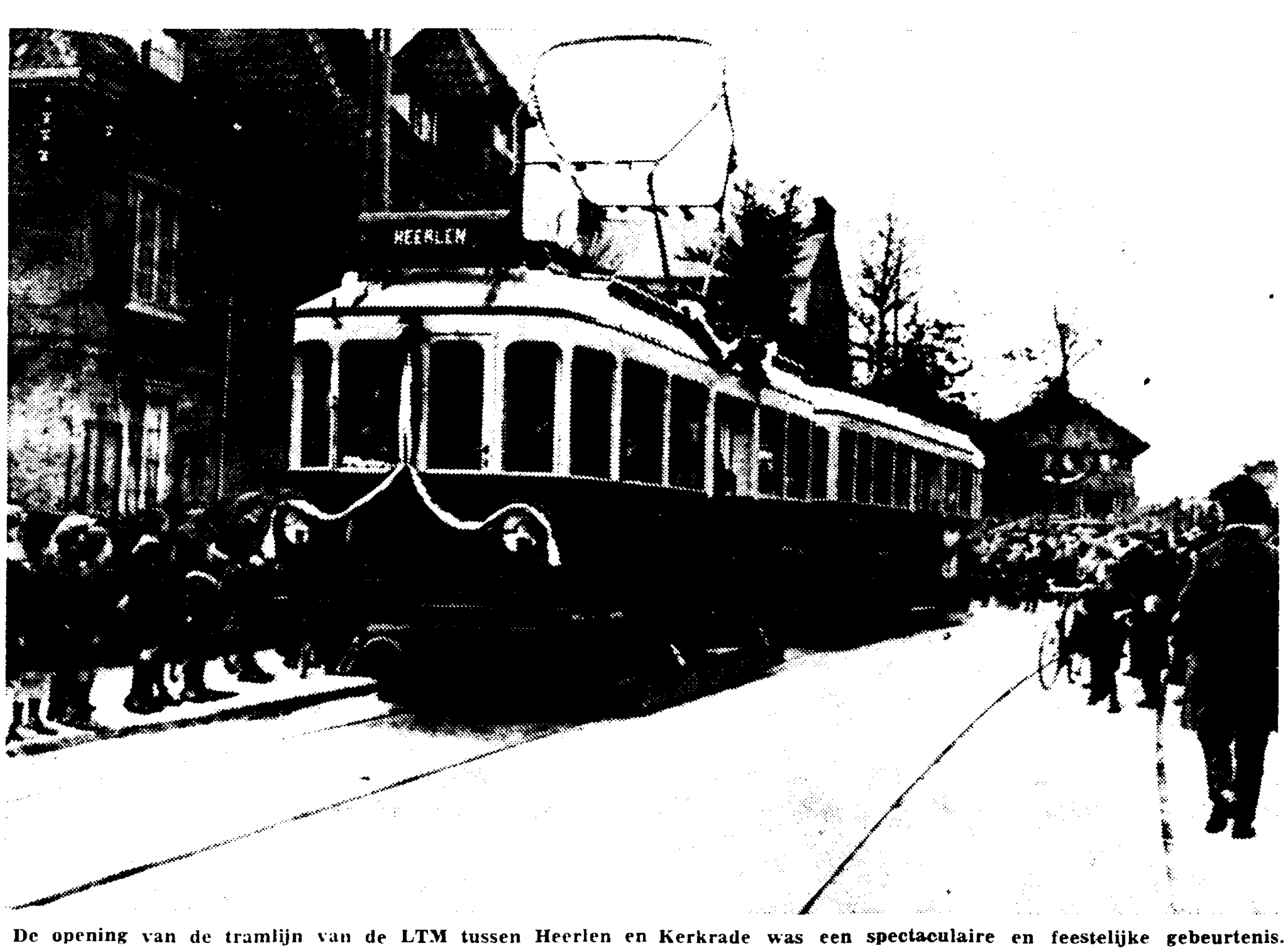
Omschakeling en sanering, dat waren de kluiven waar de 41-jarige Gerard Dorren zich op los mocht laten. Overigens was busvervoer niet onbekend voor de nieuwe directeur. In 1937 werd hij door de commissie Van Breen verzocht het chaotische mijnwerkersverover per autobus te coördineren en financieel gezond te maken.

Tientallen autobusondernemingen, de een nog kleiner dan de ander vochten tegen afbraakprijzen om de kompels te mogen vervoeren. Het materiaal en de mensen hadden zwaar onder deze moordende concurrentie te lijden. Dorren ging met de mijndirecties aan tafel zitten en vond als oplossing dat de mijnen het vervoer op basis van gereden kilometers vergoeden. Opgericht werd de NV Verenigd Arbeiders Vervoer met als directeur de heer Dorren. Met deze ervaring zette Gerard Dorren zich in voor de sanering van de LTM. Na twee jaar was de financiële reorganisatie voltooid. De tramwegexploitatie werd op 14 mei 1950 beëindigd door de lijn Heerlen-Kerkrade te staken. In Heerlen werd in 1956 een nieuw hoofdgebouw betrokken; er kwamen een busstation in Heerlen en garages in Sittard, Vaals en Maastricht terwijl de tramremises in Heerlen en Gulpen werden omgebouwd.

## Eieren voor krukas

De omschakeling ging gepaard met afvloeiing van personeel. In Limburg is dus niets nieuws onder de zon nu de mijnen sluiten. De LTM had zeshonderd man in dienst toen Dorren sr. de touwtjes in handen nam. Na vier jaar waren er nog 425 man over. „De omschakeling verliep bijzonder moeilijk", zegt de heer Dorren. „Het was direct na de tweede wereldoorlog.

In 1945 begonnen we met een paar vrachtwagens en een oude Büssing, waarvan de krukas kapot was. Ik reisde het hele land per auto af om aan meterieel en onderdelen te komen. In Voorburg kon de krukas van de Büssing gerepareerd worden tegen contante betaling met eieren. Na de vrachtwagens namen we dubbeldekkers in dienst dank zij de bemiddeling van Staatsmijnen. De gevaarten zopen een liter per kilometer. Ze werden opgevolgd door noodbussen: een soort houten kisten op wielen. In 1965 namen we de eerste polyester bus in bedrijf, toendertijd een unicum in Nederland. Nu kennen we niet anders".



De opening van de tramlijn van de LTM tussen Heerlen en Kerkrade was een spectaculaire en feestelijke gebeurtenis.

Het busbedrijf dat vijftig jaar bestaat, heeft nu 375 mensen in dienst en 125 bussen in bedrijf, die negen-en-een-half miljoen kilometer per jaar afleggen. In 1970 vervoerde de LTM 13.700.000 reizigers tegen 21.767.000 in 1963, het „gouden jaar" van de onderneming. Het aantal reizigers neemt steeds verder af terwijl de kosten blijven toenemen. Het is volgens de heer Dorren een probleem dat alleen door de overheid kan worden opgelost. De personeelskosten maken 75 procent uit van de totale uitgaven. In 1963 bedroegen lonen en sociale lasten 3.6 miljoen gulden voor 409 man personeel. In 1970 was 7 miljoen nodig voor 375 man personeel.

Toch is de heer Dorren sr. niet somber gestemd. „Aan de financiële moeilijkheden komt een einde, al moeten we onze hand dan ook ophouden. Het openbaar wegvervoer moet blijven bestaan, zeker in Limburg, waar het lijnennet dichter is dan waar ook in Nederland".


Het eerste rollend materieel na de oorlog: een tot noodbus omgebouwde vrachtwagen en een oude maar in elk geval echte bus.

# G. J. Dorren 25 jaar aan top van LTM

(Van onze verslaggever)

**HEERLEN, 7 april. — De Limburgse Tramwegmaatschappij bestaat vijftig jaar. Directeur Gerardus Joseph Dorren heeft een kwart eeuw aan het hoofd gestaan van de onderneming en hij maakt nu plaats voor zijn zoon. Gerard Dorren werd 16 maart 1905 in Berg en Terblijt geboren, studeerde boekhouden, belastingrecht en accountancy, werkte twee jaar bij de Handelsbank in Valkenburg en was van 1925 tot 1936 kassier, boekhouder en later bedrijfsleider bij het scheepvaart- en expeditiebedrijf A. Bonhomme in Maastricht. In 1936 vestigde hij zich als account-belastingconsulent in de Limburgse hoofdstad en in 1946 werd hij directeur van de LTM. De heer Dorren is voorzitter en gedelegeerd commissaris van de N.V. Verenigd Arbeiders Vervoer in Maastricht, lid algemeen bestuur K.N.V.T.O., werkgeverslid adviescommissie rijksbureaus Midden- en Zuid-Limburg, lid van de verkeerscommissie van de Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek, voorzitter van de club der Limburgsche lijndienstondernemers, voorzitter van de raad van commissarissen van het Centraal Autoherstel Bedrijf in Utrecht en secretaris van de vereniging „Vrienden van het Nederlands Spoorwegmuseum".**

# Gesprekken over wonen en leven in Vrangendael

(Van onze verslaggever)

SITTARD, 7 april — Op donderdag 15 en vrijdag 16 april zullen de studenten van de Sociale Akademie te Sittard op verzoek van de wijkraad van de Sittardse wijk Vrangendael met de bewoners van de wijk groepsgesprekken houden met de bewoners over het wonen en leven in Vrangendael. Elke inwoner kan met zijn klachten en wensen bij de studenten terecht. Daardoor hoopt de wijkraad een inventarisatie te krijgen van alles wat er in de wijk leeft. Aan de hand van de verkregen gegevens zal men pogen het woon- en leefklimaat te verbeteren. De bijeenkomsten waarop er met de studenten kan worden gesproken, beginnen om acht uur en vinden plaats in de kleuterschool, de lagere school en het kerkzaaltje.

# GALEREISVERHAAL

Essentie I, schilderij van André Dieteren

Het is goed af en toe in de andere Europese steden te kijken wat de aktuele kunststromingen opbrengen om enkele punten ter vergelijking te hebben in de eigen regio. In de afgelopen week zag ik de grote opposant van het abstrakt expressionisme Rothko in het Kunsthous te Zürich, met een overzichtstentoonstelling van zijn geheel oeuvre dat een triomf der puurheid is. Ik zag de continuiteit van het onderwerp in de schilderkunst: een overzicht van Morandi's levenswerk in het stedelijk te Parijs. Ik zag de laatste doeken van de pionier der matiëristen Tapié. De Cobra-schilder Alenchinsky, de nuchtere poi Bury, de objekten structuralist Kienholz en de meest begaafde surrealist Max Ernst. Een mixage die de ontvankelijkheid een beetje verfrist, het oog een beetje spoelt en je vrijwaart om van je provinciaal duivenplat de internationale horizont menen te kunnen aftasten.
Mijn ontmoeting met twee Limburgse jongeren André Dieteren en Jannel in het Kritzraedthuis te Sittard was in die zin een openbaring.

## DIETEREN

Het evenwicht in Dieterens creativiteit is opvallend. De ernst van zijn werk springt in het oog in die zin dat hij achter een technische transparantie een innerlijke wereld opent die zelden of niet aan een pikturaal toeval is overgeleverd. De artistieke klungelarij die ons zo vaak hindert is hier totaal afwezig. Ik denk daarbij niet eens aan zijn knappe manier van tekenen, met een nieuw en eigen karakter, maar vooral aan de introverte penetratiekracht, de gespannenheid en zelfs gekweldheid van zijn talent. De schilderskunst van Dieteren is een vorm van lyriek, tussen het menselijk vruchtbegin en de vormenrealiteit die men geneigd zou zijn soms surrealistisch, soms symbolisch te noemen. Een nieuwe estetiek krijgt er gestalte en wat daarbij belangrijk is, is het feit dat hij aan de anatomie van het menselijk lichaam weer een definitieve rol schenkt. Het is onnodig om hem een etiket op zijn jas te spelden maar het lijdt geen twijfel dat we hier te maken hebben met een van de duidelijkste artistieke verschijnselen in ons land van de laatste tijd.

## JANNEL

Ongetwijfeld even knap kan men Jannel noemen. Hij is op de eerste plaats een verbazend graficus. Een ongewoon tekenaarsconcept en een vormgever die goochelt met de keramiek. Evenals Dieteren is Jannel nog geen dertig jaar, maar zijn rondzwervingen in het buitenland, waaronder de keramische centra, hebben hem reeds een rijpheid geschonken die vaak de toeschouwer van zijn stuk brengt. In een zwart-wit tekening als „Technoïde" blijkt ter inleiding de begaafdheid waarmee hij spelend vormt. Zijn grote keramieken hebben in hun estetiek steeds een moment van verrassing. Het boeiende in zijn werk wordt daardoor verrijkt. Hij kan bij wijze van spreken aardewerk met glazuurbeschildering behandelen als een grillig in arabesken gewrongen dweil of het maken tot een feeariek festijn van wonderlijke bloemvormen, de eigen barokke speelsheid blijft de creatieve frisheid fixeren. Hij heeft het formaat van een keramicus om grote opdrachten uit te voeren zonder te verstarren.
Met deze dubbel-tentoonstelling maakt het Kritzraedthuis te Sittard de beste beurt van de zuidlimburgse kunstgalerijen.

## ROEBERS

Veel minder persoonlijk en weiniger overtiugend is de tentoonstelling van het werk van Hans Roebers uit Lienden, die in de zalen van Dejong-Bergers te Maastricht plaats heeft. Waar hij eerlijk schildert wint zijn schilderij aan waarde, maar al zijn opgeplakte bloemsjablonen van bedrukt papier of creton, waarover al of niet gepenseeld is, zijn al weer mosterd na de maaltijd. Te veel gezien en te vaak knapper dan hier. Hans Roebers maakt ook grote fauteuils waarvan men zich afvraagt wat ze hier komen doen. Zijn die knutselarijen nodig om de aandacht van het publiek te trekken? Het lijkt me dat de Stichting Beeldende Kunst haar tentoonstelling vooral samenraapt in de achterhoede van het verburgelijkte experiment.

## RONDA

Het kan belachelijk lijken de romantische saus van Ronda in één rubriek te citeren met schilders als Dieteren, maar de tentoonstelling in het Boerehöfke bij Valkenburg mag niettegenstaande het pronkstuk genoemd worden van een amateurisme dat de signatuur draagt van een 72-jarige. Zijn landschappen, zwaar bewolkt en stormig, maar totaal probleemloos als artistiek produkt, zullen ongetwijfeld bevallen aan velen onder hen die de hedendaagse kunst verfoeien.

Robert Franquinet

*Mevr. van Veenendaal (DS '70):*

# „Subsidiefouten van Marga bedwingen"

SITTARD, 7 april — „Wij willen niet bezuinigen op de cultuur, maar we vinden wel dat de subsidie-fontein, die Marga Klompé zo hevig heeft laten spuiten, in bedwang gehouden moet worden". Dat zei maandagavond kamerlid mevr. S. van Veenendaal-Van Meggelen uit Eindhoven (tweede op de kandidatenlijst van DS '70) tijdens de eerste bijeenkomst van de pas opgerichte afdeling DS '70-Limburg in Sittard.

Zij besprak het programma van deze partij. Een van de punten, die DS'70 zeer urgent vindt, is de bestrijding van de inflatie. „Er moet voor gezorgd worden dat de gulden weer een gulden gaat worden", zei hij. Mevrouw Van Veenendaal voegde eraan toe dat DS '70 bereid is zo nodig regeringsverantwoording te nemen, doch alleen op voorwaarde dat de andere partners bereid zijn werkelijk iets aan de inflatie te doen. Op een vraag of haar partij na de verkiezingen ook bereid zou zijn met de P.v.d.A. samen te werken, antwoordde mevrouw Van Veenendaal: De P.v.d.A. heeft een huwelijk met D '66 (en met de PPR) gesloten. Daarbij heeft men gezegd dat men voor niemand anders meer te spreken is.

# Beroep: Huisvrouw.



*En dat doe je zo goed als je kunt. Zeker met je huishoudgeld. Daarom doe ik dagelijks m'n boodschappen aan de deur. Bij de SRV-melkman. Spaart tijd omdat je niet meer door weer en wind hoeft met zware tassen. Spaart geld door die voordelige aanbiedingen elke week.*







| | | |
|---|---|---|
| **RAAK-UP**<br>30<br> | **FRUXANO CASSIS**<br>Literfles van ~~112~~ voor 106 en<br>**20**<br>SRV punten | **FRUXANO SINAS**<br>Bij 2 literflessen a 85<br>**30**<br>SRV punten |
| **UNOX KALFS RAGOUT**<br>**40** | **FRUITCOCKTAIL JOLLY**<br>Literblik slechts<br>**189** | **DUYVIS SALATA**<br>Fles à 500 cc<br>van ~~170~~ voor<br>**150** |
| **BIJ AANKOOP VAN 10 EIEREN**<br>**20** | | |




**3/4 liter jus d'orange van 1,98 voor 1,78**
En 30 SRV-punten.

Fruxano perst 't sap van 15 sinaasappelen in 1 fles. Dat moet wel lekker en gezond zijn. Vandaar ook dat iedereen die eens Fruxano jus d'orange gekocht heeft er altijd bij blijft. Zeker nu, met die 20 ct. voordeel. En bovendien nog 30 SRV-punten.

# Winkel aan huis bij de SRV.



# "Heer Vooruit" 65 jaar

AASTRICHT - HEER, 7 april. aandag 12 april gaat de koniklijk erkende harmonie „Heer oruit" feest vieren. Op de jaarkse traditionele feestdag van t muziekkorps zullen de muzinten zich in nieuwe uniformen esenteren. Bovendien zal de rmonie, die dit jaar 65 jaar staat, de volgende jubilarissen ildigen: de heer Chris Pasmans, jaar lid, met zijn zonen Leo en lex Pasmans, die beiden 25 jaar zijn en vervolgens de heren ath en Leo Schurgers, die eneens hun 25-jarig lidmaathap vieren.

feestdag wordt om half tien ingezet t het inzegenen van de nieuwe unimen in de parochiekerk van Sint trus Banden. Om kwart voor tien gt de plechtige hoogmis. De plechtigd wordt verricht door mgr. K. Ronc-n, voorzitter van de R.K. Limburgse nd van Muziekgezelschappen. Het konklijk Sint-Caeciliakoor uit Heer zal or de uitvoering van de „Missa Sende", gecomponeerd door Hendrik driessen, zorgdragen. Op het einde n de plechtige eucharistieviering zal t koor het „Exsultate Justi" van Da torie ten gehore brengen. Heer Voorzal aan het begin van de mis het ir" van Bach spelen. Tijdens de offende wordt de „Prelude de Traviata" speeld en bij het uitreiken van de communie de „Prelude de Tarsicius" van Villette.

Na de mis zal de harmonie op het kerkhof van Heer bloemen neerleggen. Om half twaalf worden in het verenigingslokaal van „Heer Vooruit" aan de Dorpsstraat de nieuwe uniformen officieel aangeboden aan de leden. Ook zullen dan de vijf jubilarissen gehuldigd worden. Van 13 tot 14 uur recipieert de harmonie met de jubilarissen om tot slot van deze feestdag 's avonds om 20 uur in eigen kring feest te gaan vieren.

*Op de foto: de vijf jubilarissen van „Heer Vooruit": Mathieu Schurgers, 25 jaar lid, Alex Pasmans, 25 jaar lid, Leon Schurgers 25 jaar lid; zittend van links naar rechts: Leo Pasmans, 25 jaar lid en Chris Pasmans, 50 jaar lid.*

## Veel solisten in voorjaarsconcert

PEN, 7 april. — Paasmaandag llen de leden van harmonie ter Nos om zeven uur een orjaarsconcert geven in de St. ulus-kerk. Dit concert trok orgaande jaren veel muziekefhebbers naar Epen. nder leiding van directeur de er Weijers zal uitgevoerd woren: Mars Schönfeld, Les Sabyards, The Young in Heart, Die ardasfürstin, Mixed pickles en Banda. Een zeer gevarieerd ogramma dus. Na de uitvoeng van het concert zullen ver nog optreden Ton Thissen as), Mariëtte Janssen (Alt), ene Skomorowsky (Sopraan), d Witters (Viool) en Jean Lamrechts (Piano).

## Officiële Mededelingen

**GEMEENTE SCHIMMERT**

**BEKENDMAKING WEGENWET**

urgemeester en Wethouders brengen r kennis van belanghebbenden, dat op maart 1971 is ingekomen een schrijn van het Garage- en Touringcarbedrijf H. E. Jacobs & Zn., alhier, inhoude verzoek:

aan het openbaar verkeer te ontrekken een gedeelte van het Hovenvoetpad, gelegen binnen de bebouwde kom dezer gemeente;

aan de verbindingsweg tussen het Hovenvoetpad en de Torenstraat de bestemming van openbaar voetpad te geven.

ezwaren tegen de onttrekking aan het penbaar verkeer van genoemd voetpad unnen gedurende dertig dagen, te rekenen vanaf 5 april 1971, bij de Geeenteraad schriftelijk worden ingeend.

e op deze aangelegenheid betrekking ebbende stukken liggen op de gemeensecretarie tijdens de kantooruren ter zage.

chimmert, 30 maart 1971.

Burgemeester en Wethouders voornoemd,
De Burgemeester,
Mr. J. Spuisers.
De Wethouder,
M. J. M. Kerkhofs.

# VERENIGINGSPAGINA

# SITTARD EN GELEEN

## Grand Square '56 is toe aan het derde lustrum

HOUTHEM, 7 april — De Houthemse volksdansclub Grand Square '56 zal dit jaar het vijftienjarig bestaan vieren. Het bestuur heeft voor dit derde lustrumfeest drie dagen uitgetrokken: 8, 9 en 10 oktober. Op het programma, waarvoor de grote lijnen al zijn uitgezet staan ondermeer een dansavond, een beatavond, een D. J. avond. Het hoogtepunt zal ongetwijfeld de laatste dag worden. Dan wil men een internationaal volksdansfestijn in het dorpscentrum de Holle Eik houden. Met diverse buitenlandse verenigingen zijn al contacten gelegd, waarvan enkele reeds de toezegging hebben gedaan op 10 oktober in Houthem aanwezig te zijn. Langzamerhand wordt Grand Square '56 bij velen een begrip. Vorig jaar vertegenwoordigde zij als enige Nederlandse Vereniging Nederland op de jaarlijkse Dans Europeade.

Verder voert de club in geheel Zuid-Limburg de aktie „Junioren voor Senioren". Deze aktie houdt in dat bejaardentehuizen of andere instellingen die graag de Houthemse volksdansclub Grand Square '56 in huis willen hebben om door de jongens en meisjes een volksdansdemonstratie te laten verzorgen zich in verbinding kunnen stellen met de heer J. Schreurs, Vroenhof 95 te Houthem.

### Berg en Terblijt

— Harmonie Concordia organiseert dit jaar haar feestweek van 10 tot en met 18 juli.

— De verkennersgroep van de Monulphusorde gaan dit jaar omstreeks half jul iop zomerkamp in Sint Maartensvoeren.

— De biljartclub BC Vilt houdt haar slotvergadering van dit seizoen op zondag 2 mei.

— 13 april wordt in lokaal Junier het onderlinge kampioenschap van het tweede viertal van WVB gespeeld.

— Zaterdag 1 mei houdt de kanarieclub Vogelzang in lokaal Budé een ledenvergadering, aanvang acht uur. Dit zal voorlopig de laatste ledenvergadering zijn.

In juni, juli en augustus worden er geen vergaderingen gehouden.

—Biljartclub WVB houdt op 22, 23 en 24 april haar algemeen clubkampioenschap.

— Van 23—27 juli houdt harmonie Amicitia dit jaar haar feestweek.

— De kabouters van de Monulphusgroep gaan dit jaar van 9—14 juli op zomerkamp naar Itteren.

### Houthem

— Op de algemene ledenvergadering van de voetbalclub IASON werd de heer J. Frissen nieuwe voorzitter van de Houthemse voetbalclub. De heer Blom, de eerdere voorzitter, blijft bestuurslid.

— In zaal Kusters houdt de v.v. Iason op 17 april haar jaarlijkse kienavond.

— De buurtvereniging houdt voor haar leden op 24 april een wandeltocht.

— Zondag 20 juni houdt de handbalclub Iason weer een internationaal zevenhandbaltoernooi. Inschrijvingen zijn al binnen van clubs uit België, Duitsland, Noord-Holland, Brabant en Limburg. Met diverse verenigingen onderhandelt Iason nog.

### Epen

— De zeskampploeg van de KPJL van de afdeling Epen wist vrijdagavond tijdens de zeskamp wedstrijden in Bocholtz beslag te leggen op de tweede plaats. In verband hiermee zullen zij afgevaardigd worden naar de zeskamp finale voor de provincie Limburg die op 24 april in Geleen gehouden wordt.

— Zaterdag wordt er weer oud papier opgehaald door de leden van schutterij St. Paulus vanaf 9 uur.

— De drumband van schutterij St. Paulus ontving een uitnodiging om op 19 juni een concert te geven tijdens een feestweek te Heerlerheide.



# MERGELLAND EN MAASTRICHT

## Jaarvergadering van blindenbond

SITTARD, 7 april. — Op zaterdag 17 april wordt in Sittard in de foyer van de stadsschouwburg de algemene jaarvergadering gehouden van de Limburgse Blindenbond Sint Odilia. De agenda vermeldt onder meer bestuursverkiezing. Aftredend zijn de heren voorzitter Th. van den Akker, secretaris E. C. Kok en bestuurslid J. Bosch. Allen stellen zich herkiesbaar. De vergadering begint om 10.30 uur. Om 12.00 uur zal de geestelijk adviseur, pater Hugo Cooymans, een mis opdragen. Tijdens de gezamenlijke koffietafel wordt een collecte gehouden voor de blinden in Kenya, terwijl in de middagvergadering drs. Jo Hansen uit Roermond een inleiding houdt over het onderwerp: „Humor in het Land van Maas en Rijn".

### Geleen

— Zondag hield de carnavalsvereniging „de Sjoutvotte" haar jaarlijkse ledenvergadering in d'Heremiet. Na de opening door de voorzitter en de jaarverslagen van secretaris en penningmeester, ging men over tot de invoering van een vernieuwd huishoudelijk reglement. Hierin is onder meer opgenomen de toekenning van de onlangs in het leven geroepen „Piet Giesbertsherinneringsmedaille", ter nagedachtenis aan de „Oppersjoutvot". De heer H. Derrez bedankte als lid. De president, de heer L. Derrez heeft eveneens, wegens drukke werkzaamheden bedankt. Wegens verhuizing moest de heer H. Maes zijn taak als secretaris van de vereniging neerleggen. Voor zijn grote inzet werd hem, als blijk van waardering een herinneringsplaquette aangeboden. Door de vergadering werd als nieuwe secretaris gekozen de heer W. Verhoef, Alberdinck Thijmlaan 10.

### Spaubeek

— De Spaubeekse afdeling van het KNV heeft haar jaarvergadering gehouden in zaal Rouschor. Na de gebruikelijke jaarverslagen van de secretaris, penningmeester, Volksbank, kleinverzekering en Herwonnen Levenskracht volgde de verkiezing van één nieuw bestuurslid. Bij acclamatie werd de heer J. Slangen Berpsstraat benoemd als nieuw bestuurslid. Het huidige bestuur ziet er nu als volgt uit: Voorzitter J. van Duren, secretaris van Ophoven, verder H. Stijnen, A. Goessens, Colaris en G. Gerrits. Na afloop sprak de heer Titulaer vertegenwoordiger van het bondsbestuur, over de problemen in het NKV.

— Zaterdag 17 april houdt de buurtvereniging Dorpsstraat een kwajongconcours in café Kolleé. Aanvang 19.30 uur. Opgave kan geschieden in café Koleé. De grootte van de prijzen is afhankelijk van het aantal deelnemers.

### Beek

— Het mannenkoor „Beeker Liedertafel" heeft zaterdag in Brunssum het jubileumconcert opgeluisterd, dat gehouden werd bij gelegenheid van het 50-jarig bestaansfeest van het gemengd koor „Ontwaakt". De concertzaal „de Burcht" was zeer goed bezet en het publiek toonde zich zeer attent. Het concert werd geopend door het jubilerende koor, waarna „de Beeker Liedertafel" onder leiding van de heer P. Eijkenboom de avond verder vulde.

— De eerste ronde van de vastenaktie, projekt Nyangoma heeft een bedrag van ruim 3400 gulden opgebracht, verdeeld over de vier parochies als volgt: parochie Genhout 180 gulden, Neerbeek 500 gulden, Lieve Vrouweparochie 700 gulden en de St.-Martinusparochie ruim 2000 gulden. Deze week zullen de collectanten de tweede ronde houden terwijl er nog gelegenheid bestaat om de bijdrage met pasen te deponeren in de bussen welke achter in de kerken geplaatst worden.

— De intergemeentelijke sociale dienst voor Beek, Schimmert en Ulestraten is per 1 april gestart en ondergebracht in het pand Sonsbeecklaan 11. Het kantoor is geopend van 9 tot 11 uur. Op deze uren kan iedereen met zijn problemen terecht.

— De Vereniging voor Vreemdelingenverkeer afdeling Beek, zal op 14 april de jaarvergadering houden. Alle leden worden uitgenodigd. Aan de orde zullen komen het verslag van het voorbije jaar 1971 en de plannen voor het komend seizoen. Een voorstel wordt gedaan tot uitbreiding van het bestuur en de uitgave van een nieuwe folder voor Beek en omgeving zal worden overwogen.

### Nieuwstadt

— Er zal op 15 mei weer een tuinfeest worden gehouden bij gelegenheid van de opening van de speeltuin. De verenigingen worden verzocht met deze datum rekening te houden.

— In de afgelopen jaren is er in Nieuwstadt tijdens de vakantieperiode slechts weinig georganiseerd voor de schoolgaande jeugd. Het opbouwcomité is van oordeel dat er op dit gebied toch wel het nodige gedaan zou kunnen worden. Wie suggesties heeft wordt verzocht zich te melden bij de heer J. van de Bergh, Schoolstraat. Ook worden er suggesties verwacht van besturen van verenigingen.

— In de komende maanden organiseert het vrouwengilde „Maria Martha" weer diverse reisjes. Het eerste speeltuinreisje vindt plaats op 7 juli.

— De Nieuwstadtse harmonie, die trouw oud papier ophaalt, zit verlegen om een goede opslagplaats. Wie hiervoor een geschikte ruimte heeft wordt verzocht zich met het bestuur in verbinding te stellen.

— Het speeltuincomité zal in de week van 18 tot 25 april een beroep doen op de bevolking om dit werk financieel te steunen.

— Donderdagavond kan men tot acht uur bij de Boerenleenbank terecht. Goede Vrijdag is de bank gesloten.

### Stein

— Door samenwerking van de jeugdverenigingen Apalanta van Stein, Nepal Kerensheide, Don Kowak, Nieuwdorp en het vormingsinstituut Mixed is een „Sieneklup-Stein" in oprichting. Een werkgroep uit genoemde verenigingen is reeds enige tijd bezig en wil regelmatig een filmprogramma van goede films brengen. Men wil het publiek inspraak geven bij de keuze van films en deze later bespreken. Hoe, dat blijkt op de eerste avond, 15 april, om 20 uur in het trefcentrum in Kerensheide. De film „Z" wordt vertoond, waarvoor de rijkskeuring de leeftijdsgrens op 14 jaar bepaalde. Na deze eerste filmavond die voor iedereen toegankelijk is zal men trachten naar deze eerste keuze de mening te peilen over andere films. Er wordt naar een definitieve plaats gezocht om deze filmavonden in de toekomst te organiseren. Voorlopig gebeurt dit bij toerbeurt in de diverse jeugdcentra in Stein, Nieuwdorp en Kerensheide. De entree bedraagt 50 cent voor leden en voor niet-leden.

### Lindenheuvel

— Het trefcentrum, Dahliastraat 4 in Lindenheuvel-Geleen heeft voor de paasvakantie voor de jongens en meisjes van 6 tot 13 jaar de volgende aktiviteiten op touw gezet: op dinsdag 13 april wordt een tocht door Zuid-Limburg gemaakt. Om 13 uur vertrekt men naar het droomkasteel van Hoensbroek met de vele beelden, sprookjesfiguren en uitkijktoren. De tocht gaat verder naar een van de hoogste bergen van Nederland, de Gulpenerberg. Boven op de berg is ondermeer een speeltuin, vogelpark ,apenpark, spoortrein en midgetgolfbaan. Tot slot wordt een bezoek gebracht aan het Drielandenpunt in Vaals. Om 18.30 uur hoopt men in Geleen terug te zijn. Belangstellenden voor deze tocht kunnen zich vóór 8 april bij het trefcentrum opgeven. De kosten, aan deze tocht verbonden bedragen f 3,50. Op 14 april kunnen de jongeren van 14 tot 16 uur in het trefcentrum dammen, kettingen maken, lezen, tafelvoetballen, pingpongen, stratego spelen, puzzelen, sjoelbakken of bussengooien. Ook word een quiz en een loterij gehouden. De kosten bedragen 25 cent, van de loterij 10 cent en van de consumpties 35 cent. Op 15 april wordt in het volkshuis een vrolijke filmmiddag gehouden, de entree bedraagt 40 cent. Tot slot wordt op 16 april in het sportpark Lindenheuvel een sportmiddag gehouden. Om twee uur beginnen wedstrijden hard-, zak- en hindernislopen. Gespeeld wordt in zes groepen: meisjes van 6 en 7 jaar, 8 en 9 jaar, 10, 11, 12 en 13 jaar en jongens van 6 en 7 jaar, 8 en 9 jaar en 10, 11, 12 en 13 jaar. Belangstellenden die aan deze middag willen deelnemen moeten zich voor 14 april in het Trefcentrum opgeven. De kosten voor deze middag bedragen 25 cent. Degenen, die aan alle aktiviteiten willen deelnemen hoeven geen f 4,40 te betalen maar kunnen een passe-partout krijgen van f 4,—. Bovendien hebben zij altijd de voorrang mocht er bij een van de aktiviteiten een te grote belangstelling zijn. Deze passe-partouts kunnen vóór 8 april tegen betaling van f 4 in het Trefcentrum worden afgehaald.

## Amicitia te gast



**VALKENBURG, 7 april. — Op het concert dat Walrams genootschap zaterdagavond in de Valkenburgse schouwburg aan zijn vrienden en begunstigers presenteerde, was ook de harmonie „Amicitia" uit Berg en Terblijt te gast. Zij droeg een waardevol steentje bij aan het welslagen van de bijzonder geslaagde en zeer gevarieerde muzikale avond, waaraan behalve door de muzikanten en zangers van Walram en de harmonie uit Berg en Terblijt werd deelgenomen door het Mechels vocaal ensemble.**

# OOSTELYK ZUIDLIMBURG

## St.-Gregorius van Nieuwenhagerheide bestaat veertig jaar

NIEUWENHAGEN, 7 april. — Het 40-jarig bestaan van het zangkoor St. Gregorius van de Heilig Hartparochie van Nieuwenhagen zal op 1e en 2e Paasdag gevierd worden. Op 1e Paasdag wordt om 10 uur tijdens de plechtige Eucharistieviering onder leiding van de heer P. v.d. Wall een vierstemmige mis van Viadana uitgevoerd door het jubilerende koor.

Op 2e Paasdag zal het zangkoor van de Maria Hulp der Christenenparochie van Nieuwenhagen een meerstemmige mis van Grechaninoff ten gehore brengen onder leiding van de heer Maas, eveneens om 10 uur. Om 11 uur koffietafel in het verkennersgebouw in de Wilhelminastraat.

Om 11.30 uur worden tijdens een feestvergadering de jubilarissen de heren Joh. Boermans, J. Haan, P. van de Wall, G. Erens, M. Smeets, Jos Boermans, G. Erkens, W. Meys en P. Reumkens gehuldigd. Van 12.00 tot 13.00 uur receptie in het verkennersgebouw.

### Brunssum

— Het dienstencentrum Open Bejaardenwerk te Brunssum heeft voor april het volgende op het programma: Woensdag 14 april om 14.30 uur zal de Nederlandse Spoorwegen in de „Kepper" aan de Gregoriuslaan voorlichting geven over „voordelig en prettig reizen". Na een dia-serie zal er een quiz worden gehouden met gratis reizen door Nederland als prijzen. De entree bedraagt twee kwartjes. Woensdagavond 21 april zal het orkest van het Romboutscollege onder leiding van de heer Waltmans een feestconcert geven van goed in het gehoor liggende muziek. Alle bejaarden en gepensioneerden zijn dan welkom in de „Kepper." Momenteel zijn in het dienstencentrum kaarten in voorverkoop verkrijgbaar voor de bonte avond, die ter gelegenheid van de Oranjefeesten op 29 april om 20 uur in het Astoriatheater te Brunssum gehouden wordt. Dan zullen de Sjeveemeter Jonge optreden. Aan deze bonte avond gaat een optreden van de zangverenigingen „Ontwaakt" en het gemengd Zangkoor Brunssum vooraf.

### Ubach over Worms

— Het fluit- en tamboerkorps Prins Bernhard repeteert maandagmorgen om half 11 in lokaal De Pijp aan de Maastrichterlaan.

— De jongerenclub The Sailors houdt zaterdagavond om half 7 een diskoevening in de bovenzaal van het Oratorium met medewerking van 2 diskjockeys.

— Het mannenkoor St. Jozef Waubach repeteert maandagmorgen om half 11 in de zaal van het parochiehuis aan de Kloosterstraat.

— Vrijdagavond om 7 uur repeteert het jongerenkoor van Waubach-Groenstraat in de zaal van het Parochiehuis aan de Kloosterstraat.

— Maandagmorgen om half 11 repeteert de harmonie Laura van Lauradorp in zaal Tissen aan het Steenenkruis.

— Zaterdag 17 april houdt de schutterij St. Joseph een belangrijke ledenvergadering in verenigingslokaal Scholtz te Waubach.

— De koninklijke fanfare Eendracht Waubach repeteert dinsdagavond om 7 uur in de zaal van het parochiehuis aan de Kloosterstraat.

— De fanfare St. Elisabeth Groenstraat repeteert donderdagavond om half 8 in zaal Wischmann, Eygelshovenerweg.

— De zangvereniging Vriendenkring St. Rochus Groenstraat repeteert maandagmorgen om 11 uur in zaal Wischmann, Eygelshovenerweg.

— De Boerenleenbank houdt de jaarvergadering op donderdag 15 april in het parochiehuis te Waubach.

### Rimburg

— De fanfare Victoria repeteert maandagmorgen om half 11 in het Gemeenschapshuis.

— De repetitie van de zangvereniging Eendracht op maandagavond in het Gemeenschapshuis gaat niet door.

### Schaesberg

— Paasmaandag is van 2 tot 6 uur in het patronaat naast de kerk een jongerenmiddag die wordt georganiseerd door de leerlingenraad van de Petrus en Paulus-MAVO in samenwerking met het oudercomité.

— Vanmiddag gaan de misdienaars van de Petrus en Paulusparochie paaseieren ophalen.

— De dienst op witte donderdag om 19.00 uur in de dekenale kerk wordt opgeluisterd door het gemengde zangkoor onder leiding van de heer Franken. Het koor zingt de meerstemmige Duitse mis van Schubert.

— Na pasen kan men zich niet meer melden als lid van de verkennersgroep Pius XII. De minimumleeftijd om lid te worden is 8 jaar. Jonger kan ook, maar dan moet men al op de 2e klas van de lagere school zitten. Nieuwe leden kunnen zich opgeven bij groepsleider J. Bosch, Kempkensweg 3.

— De Petrus- en Paulus-MAVO heeft weer een keurig verzorgd schoolblad uitgegeven van niet minder dan 20 kantjes. De redactie bestaat uit 13 scholieren. Hoofdredacteur is Joop Put.

— Het bestuur van Prins Hendrik is thans als volgt samengesteld: voorzitter H. Conjaerts, Ridderstraat 96, Schaesberg; 2e voorzitter G. Bos, Stikkerstraat 7, Schaesberg; secretaris W. J. D. Doveren, Mgr. Lemmensstraat 9, Nieuwenhagen en penningmeester W. Thibaudier, Nieuwenhagen. De heer Ger Bos is tevens hoofdleider.

— In het bestuur van de Schaesbergse oud-prinsen heeft een bestuursmutatie plaats gevonden. Voorzitter is thans S. Robberts die tevens het penningmeesterschap vervult. Secretaris is Jo Storms en woordvoerder Herman Pijls.

— De oud papieractie van RKONS loopt voortreffelijk. Degenen die nog oud papier hebben kunnen even een seintje geven aan een der bestuursleden of aan Cor Senden.

— Kakertse Boys heeft pech. De ploeg die een serieuze kans maakt op het kampioenschap in de vierde klasse C is nu ernstig gehandicapt door een blessure van doelman Barteld Kruger. Zijn linkerpink schoot uit de kom. Kakertse Boys moet hem nu zeker drie weken missen.

— Vanmiddag gaan de misdienaars van de H. Familieparochie met de rate langs de deur om de paaseieren op te halen.

— De meisjeshobbyclub kan nieuwe leden aannemen vanaf de leeftijd van zeven jaar. Aanmelden bij de hoofdleidster mej. Lisa Bekkers, Eynattenstraat 33. Na de paasdagen worden geen nieuwe leden meer aangenomen.

— De volleybalvereniging Petrus en Paulus nam in Eindhoven dee. aan een toernooi. De Schaesbergse volleyballers werden eervol derde en ontvingen een beker.

— De koninklijke fanfare Aloysiana heeft het aantal repetities uitgebreid. De reden hiervan is gelegen in het feit dat de vereniging op 3 oktober in Arcen op concours moet. De vereniging repeteert nu iedere zondagmorgen van 10.30 uur tot 12.30 uur in zaal het Streperkruis en verder op woensdagavond en zaterdagmiddag. Daarnaast heeft directeur Conjaerts nog op maandagavond een aantal leerlingen in opleiding.

### Kaalheide

— Paasmaandag zal de mis om 10.00 uur opgedragen worden voor de levende en overleden leden, ereleden en begunstigers van het mannenkoor St.-Jozef. Tijdens de mis zullen enkele werken door het mannenkoor ten gehore worden gebracht. Na de mis zal een bezoek worden gebracht aan het kerkhof. Hierna is in het verenigingslokaal de traditionele koffietafel.

— Op zaterdag 17 april zal het mannenkoor St.-Jozef het traditionele Grenslandzingen organiseren in het gemeenschapshuis Heilust. Hiervoor is een erecomité in oprichting waarin de volgende heren zitting hebben: mr. G. J. Smeets, burgemeester van Kerkrade; W. Schultheis, burgemeester van Kohlscheid (Duitsland); J. Gutschoven, burgemeester van Maaseik (België); P. J. Wiertz, pastoor van Kaalheide; J. Haagen, voorzitter van de zangfederatie van Kerkrade; A. Brand, beschermheer MZK St.-Jozef; J. Paffen, voorzitter MZK St.-Jozef.

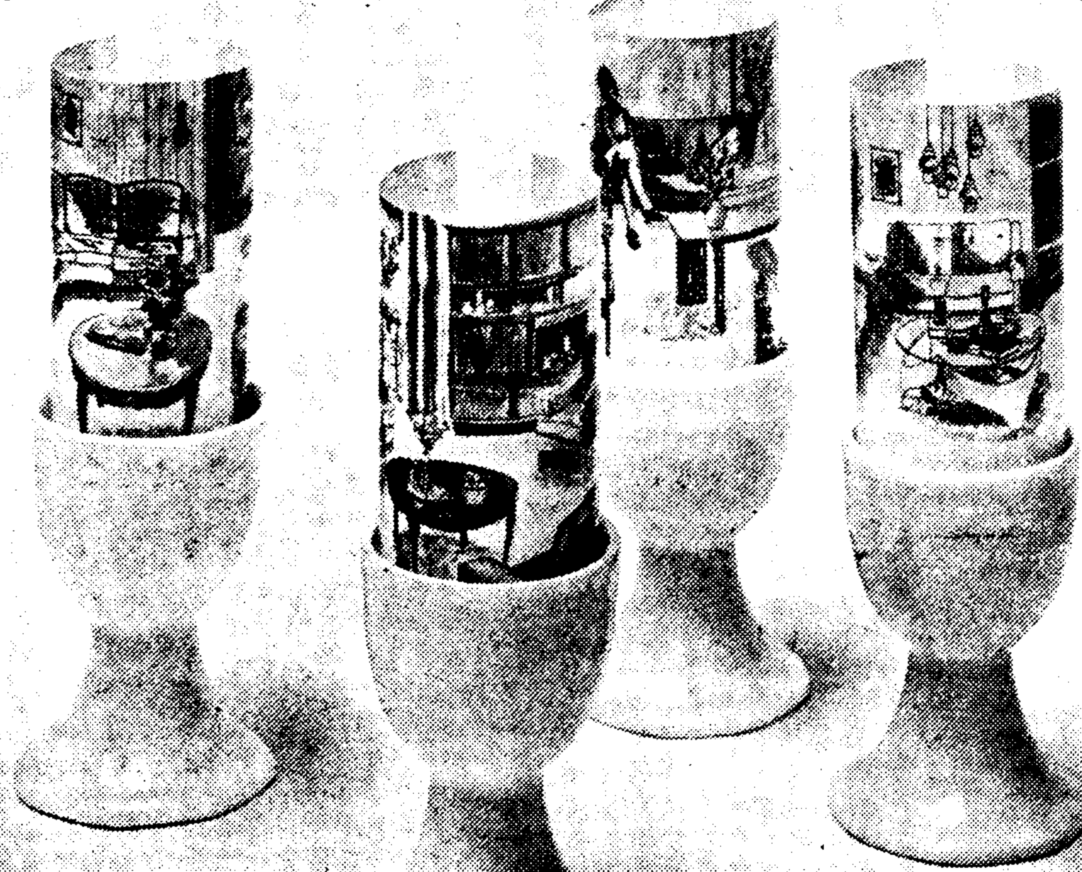
### Ubachsberg

— Op woensdag 7 april organiseert de kring Heerlen van de MBL en de KPJ een dubbel-zeskamp in zaal Ad Casselli te Ubachsberg. De aanvang is om 19.00 uur. Deze manifestatie, is georganiseerd naar het voorbeeld van de NCRV dubbel-zeskamp. Er zijn acht groepen, elk bestaande uit acht deelnemers. Per afdeling worden twee groepen afgevaardigd. De opgaven bestaan uit diverse denk- en behendigheidsspelen, terwijl er ook een hardloopwedstrijd door Ubachsberg zal plaatsvinden. De leiding berust bij cultureel adviseur Ad Weyers en sportleider Heinz Schiffelers.

### Bocholtz

— De Supportersclub van de fanfare St. Cecilia bestaat 20 jaar. De vereniging werd opgericht na de successen gedurende het WMC in Kerkrade met dirigent Sjo Weijers in 1951. De oprichters waren Jup Tetz, Hein Scheeren, Jeu Lindelauf, Piet Breuer, Lambert Dumont, Joep Haagen, Dirk Jansonides en Hein Clignet. Twee van de oprichters de heren Scheeren en Tezt ere-voorzitters van de fanfare en de supportersclub, overleden kort geleden. In het eerste jaar van haar bestaan had de vereniging reeds 50 leden. De leiding hadden de heren P. Breuer, D. Jansonides en J. Tetz. Aan de kampioenen werd reeds in het eerste jaar het eerste instrument aangeboden. Dit was het begin van een stroom geld dat de supportersclub voor de fanfare bijeenbracht. Tot nu toe werd rond 20.000 gulden geschonken. De vereniging is om 151 leden sterk. Die 20 mille werd afgelopen week compleet gemaakt met een gift van f 1.000,-. Het dagelijks bestuur wordt nu gevormd door de heren P. Pelzer, J. Deckers en J. Haagen.

# Ei, Ei..! Wat een geweldige Paasmeubelshow!



Enorm wat een kollektie...
Eigentijds modern en stijlvol klassiek.
Onze gevarieerde Novastil meubelkollektie heeft 't allemaal!
Meubelen kopen is te belangrijk om 't even in 5 minuten te doen. Neem er even de tijd voor.
Kom daarom naar onze Paasmeubelshow.
En wilt u rustig thuis de kollektie nog 's helemaal doornemen, vraag dan naar de 48-pagina's-dikke catalogus vol kleurig meubelnieuws.
Tot ziens op 2e Paasdag.

'Voor mensen die van Wonen Weten




NOVASTIL

INTERIEURCENTRUM
**LEIJDEKKERS**
Hoofdstraat 224 Hoensbroek Tel. 045-211254

# Dat pak-voor-het-werk moet u maar bewaren voor het werk.





2

Werk is werk. En eigen tijd is eigen tijd. Is het dan niet logisch om in uw eigen tijd dat pak-voor-het-werk te verruilen voor wat minder formele kleding? Het lijkt ons van wel.
Daarom brengen wij onder de naam Personality Collection sportieve ongedwongen eigentijdkleding. Waarin u uw eigen tijd zorgeloos en relaxed kunt doorbrengen.
De etiketten dragen vaak bekende namen: bijvoorbeeld Jacques Esterel, Dick Holthaus en Frans Molenaar.
Beperkt de Personality Collection zich nu uitsluitend tot eigentijdkleding? Zeker niet.
Onder dezelfde naam brengen wij óók een serie pakken-voor-het-werk van opvallende allure.

Personality Collection.



3 4

1



5 6

**Getipt**
t/m dinsdag. Rib pull 100% stretch Helanca. Div. kleuren. Van 13.90 voor **11,-**

1. Porc-suède safari-jasje van Jacques Esterel. Exclusief P&C. 269.-
Colpullover (Frans Molenaar). Div. kleuren. 32.50
Geruit kolbert van 100% wol. 149.-
Colpullover in diverse kleuren. 22.50
2. Jersey blazer van zuiver scheerwol. In marine, donkergroen, donkerbruin. 99.75
3. Tweerij blazer. Zuiver scheerwol. Zwart en donkerbruin. 89.75
Sportshirt in pied de poule. In bleu, oker en rood. 24.-
4. Tweed kolbert met schietplooien. 109.-
5. Vest met antilope-suède voorpanden. Spaanse import. Bruin of beige. 85.-
6. Gemêleerd vest van Dick Holthaus. Diverse kleuren. 59.50

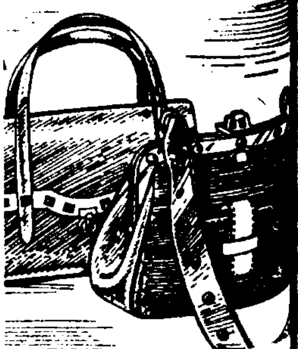


Peek & Cloppenburg

## op z'n Paasbest..







**RAFFIA ZOMERTASSEN**
* leuke sportieve modellen in enveloppe-, beugel- en kettingstasjes
* wit, blauw, rood en beige

19.75 - 14.95 - **9.75**

**DAMES-HANDTASSEN**
* in klassiek en sportieve modellen
* keuze uit 80 vormen en vele modekleuren

39.75 - 29.75 - **19.75**

**HIPPE TIENERTASSEN**
* vele sportieve mode[llen] met korte en lange handgreep
* in linnen, skai, suede en leder

24.75 - 19.75 - **13.9**








**VAKANTIEKOFFERS**
* sterk stootvast cordonette
* met 2 lederen riemen, maten 75, 70, 65 cm

26.50 - 24.50 - **22.50**
* handige kofferroller

**19.75**

**SPORTTASSEN**
* sterk, afwasbaar durette
* ideaal voor alle sporten
* royale maat

**14.95**

**STADSBOOD-SCHAPPENTAS**
* het praktische tasje voor iedere dag
* handig ritsvoorvak rood, beige, havanna

15.95 - **13.9**

HET NIEUWSTE GOEDKOPER B[IJ]
**Kapé** HEERLEN BRUNSSUM GELEEN
Het Warenhuis met de vriendelijke bedienin[g]

*Schoolboeken bestelt U bij Gustave Alberts!*

Paulus STICHTING

Centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapte kinderen en volwassenen

**Huize Watersley**
Sittard

**Huize Hoogcruts**
Slenaken

De directie van de Paulus Stichting vraagt voor spoedige indiensttreding in Huize Watersley

# werksters
in de
**HUISHOUDELIJKE DIENST**

Liefst voor hele dagen en vijf dagen per week. Minimum leeftijd 17 jaar.

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties aan het Hoofd van de Afdeling Personeelszaken richten Watersleyde 1, Sittard.

### TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. v. vereniging zowel KNOPACCORDIONS als piano-accord., gr. en kl. Br. m. merk en pr. aan L. Verheyen, Thibaltflat 72 Valkenburg. x

Te k. gevr. RESTANTEN en winkelopruiming van luxe en huish. art. enz. Ook gevr. boeken, radio en mod. meubels. Br. met prijs aan Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 04494—2760. x

Te k. gevr. WANDELWAG. (tweeling), i.g.st. Tel. 04443—1397.

Te k. gevr. GEVELVERWARMING. Rozenstraat 1, Vaesrade.

### TE HUUR AANGEB.

Te huur aangeb. gemeubil. KAMER met c.v., vaste wastafel; aparte ingang, kookgel., tel., douche. Nieuwstr. 181, Holz Kerkrade. x

Te h. elektr. KAPHAMERS, de ideale kaphamer bij verbouwingen, aanleg c.v., het slopen van muren of het kappen van gaten in beton enz. Verschillende uitvoeringen, gew. 6-11 kg, prijs f 30,— p. werkdag, excl. BTW. Inl. L. P. Brouwers, Elkenrade 9, Wijlre, tel. 04451-339, tevens aannemer van kapwerk t.b.v. elektriciteit. x

Te huur gem. KAMERS met gebr. van douche, toilet en keuken, centr. Sittard. Telef. 04490—9235.

FIRMA AKMO vraagt met spoed

- **metselaars**
- **stratenmakers**
- **betontimmerlieden**
- **ijzervlechters**

Liefst met eigen vervoer.
Verdiensten f 300,— tot f 500,— per week.

Telefoon 04490—9792.

**Automobielbedrijf**
**JOS. JANSSEN**
**OPEL DEALER**
**MAASTRICHT**

vraagt wegens uitbreiding

# AUTOMOBIELVERKOPER

Voor deze afwisselende functie is een grote mate van zelfstandigheid vereist.

# ASPIRANT-VERKOPER

welke na gebleken geschiktheid door onze volledige begeleiding verder zal worden bekwaamd.
Honorering naar bekwaamheid en ervaring.

Sollicitaties: DE GRIEND 2, MAASTRICHT, telefoon 04400—16447
(Geheimhouding verzekerd).

# Pleegde Jan Wolkers plagiaat?

W. F. Hermans: „Ik heb altijd gelijk", verschenen in 1951.
J. Wolkers: „Horrible tango", verschenen in 1967.

„Op 14 mei 1940, kort nadat het Nederlandse leger zich aan de Duitsers had moeten overgeven, bleek dat mijn zuster zich had laten doodschieten door een oudere neef van ons, een politiefunctionaris, die daarna de hand aan zichzelf sloeg".
Met deze woorden vertelt de auteur W. F. Hermans in zijn fotobiografie van de tragedie die het gezin in rouw dompelde.
Aan deze smartelijke gebeurtenis moet men wel denken bij het lezen van de roman „Ik heb altijd gelijk", waarin beschreven staat, dat Debora Stegman, de oudere zuster van de hoofdfiguur, op een identieke wijze om het leven is gekomen.
Het verhaal vangt aan, als Lodewijk Stegman, die als oorlogsvrijwilliger in het voormalig Nederlands Oost-Indië heeft gediend, met een troepentransportschip repatrieert. Aan boord ontmoet hij de verpleegster Gertie Rieners (een pleeg-zuster, zoals Hermans aangeeft in „Mandarijnen op zwavelzuur"). Dat meisje zouden we het evenbeeld kunnen noemen van Debora. In ieder geval roept Gertie bij Lodewijk de herinnering aan zijn overleden zuster wakker. Vaak vergelijkt hij de twee met elkaar: Gertie is ook ouder dan hij en bovendien is zij even onaantrekkelijk als Debora.
Lodewijk kon met Debora slecht opschieten: omdat ze de oudste was, werd ze door de ouders steeds voorgetrokken.
Doorlopend vraagt Lodewijk zich af, of hij schuldig is aan haar dood. Voor de vader stond het vast: „Je lieve zusje heb je doodgepest" (blz. 121).
Voor Lodewijk blijft de schuldvraag een pijnlijke onzekerheid. Had hij zich moeten laten gebruiken, of met haar moeten praten? Maar dat had hij verscheidene keren willen doen, het hielp nooit: „altijd bleef zij de oudste" (blz 60). Lag dan de schuld bij de vader, die niet verhinderd had dat het zo gelopen was? Tot het laatst houdt dit probleem de hoofdfiguur bezig.
Het lijkt er heel sterk op, dat Lodewijk aan de „pleeg-zuster" goed wil maken, wat zijn eigenlijke zuster tekort gekomen is. Hij trekt bij haar in, verwent haar en overlaadt haar met geschenken, ofschoon hij niet van haar houdt, haar minacht en af en toe van haar walgt.
Aan het slot van de roman komt er een einde aan de verhouding. Gertie wil zo vlug mogelijk met hem trouwen. Grof antwoordt hij: „Godverdomme! Trouwen met jou! Het is of ik sterretjes zie". Als hij dan bovendien vertelt, dat het geld waarmee hij haar cadeaus betaald heeft, hem niet toebehoort, komt het tot een breuk: ze loopt weg. Even wacht Lodewijk, als hij voetstappen hoort. Hij denkt een moment dat Gertie terugkomt, maar het is Debora die „verschijnt". Tijdens de nu volgende monoloog weet hij zich van de obsessie die zijn zuster geworden is, te bevrijden:

„Nu werd hij, terwijl hij naar haar keek, niet meer jonger, nu werd hij niet meer zo jong als hij was geweest, toen zij nog leefde. Zij was nu een onhandig, schuw meisje van eenentwintig jaar en hij was al bijna dertig. Zijn superieure, grote zuster" (blz. 289).
Ook bij Jan Wolkers vindt in het gezin een smartelijk sterfgeval plaats. Jans oudere broer bezwijkt in de eerste oorlogsmaanden aan een besmettelijke ziekte. Schrijft Hermans buiten „Ik heb altijd gelijk" zelden over dit leed, Wolkers komt in zijn oeuvre voortdurend hierop terug.
Opvallend is echter de wijze waarop hij dat doet in „Horrible tango". Het patroon van deze roman lijkt nl. sprekend op dat van „Ik heb altijd gelijk".
Ook hier voelt de hoofdpersoon, de ik-figuur, zich de mindere van de overledene. Bij Hermans wordt dit veroorzaakt, doordat Debora altijd als voorbeeld wordt gesteld, in „Horrible tango" wordt verhaald, hoe een Hongaars meisje zozeer haar gunsten aan de oudste verleent, dat de jongere broer zich buitengesloten acht.
De schuldvraag aan de dood ligt bij Wolkers duidelijker. De ik-figuur heeft de dood gewenst. Reeds in het eerste hoofdstuk wordt dan ook gesproken over „broedermoord".
Als de ik-figuur in contact komt met een neger wordt ook in Wolkers' roman de herinnering aan de gestorvene wakker geroepen. De hoofdpersoon overlaadt de „plaatsvervangende broer" met weldaden. Hij mag o.m. bij hem inwonen, ondanks het feit, dat hij in de neger een mededinger ziet, die hem wel eens zijn vrouw zou kunnen afnemen.
Eveneens slaagt de ik-figuur er eerst aan het eind in, zich van de „plaatsvervanger" te ontdoen. Daarna, ook in een droomverschijning, weet hij zich van de obsessie die zijn broer voor hem geworden is, te bevrijden:
„Ik hoorde dat hij achter me aankwam. Ik wist niet of hij de sabel nog in zijn hand had. Ik keek niet om. Hij liep vlak achter me. Ik hoorde zijn voeten bonzen op de houten vloer... Ik vloog. Ik rende. Ik liet alles achter me. Het geluid verdween. De weerkaatsende wanden verdwenen. Ik voelde dat ik op stevig zand liep. Dat ik vrij was" (blz. 159).

## Opvallende overeenkomst tussen twee romans

Het kan natuurlijk toevallig zijn, maar het is opmerkelijk, dat in beide romans zelfs aangehaald wordt, dat de hoofdpersoon de kamer van de overledene krijgt.
Over de titel valt het volgende te zeggen. De criticus Kees Fens geeft aan, dat „Horrible tango" beter had kunnen heten „Mijn broer de neger".
Hermans heeft onthuld, dat hij aanvankelijk zijn boek had willen noemen „Zuster en superego".
Vermoedelijk heeft Wolkers de in 1951 verschenen roman „Ik heb altijd gelijk" gekend.
Wanneer hem in een radio-interview gevraagd wordt naar de beste werken na 1950, deelt hij mede, dat hij „De tranen der acacia's" van Hermans een geweldig boek vindt. (Zie 40+ literaire radioportretten".) Als hij dat werk zo bewondert, dan is het waarschijnlijk, dat hij zich verdiept heeft in diens verdere oeuvre.
Moeten we bij zoveel overeenkomst van plagiaat spreken? Plagiaat door Jan Wolkers, omdat zijn roman later is ontstaan?
Er zijn toch wel wezenlijke verschillen tussen beide romans. En dan doel ik niet op het feit, dat Wolkers verder gaat met zijn symboliek. Dat is een gradueel verschil.
Essentieel is, dat „Ik heb altijd gelijk" een roman van Hermans is met de themata van deze schrijver: de chaos (o.m. veroorzaakt door de steeds toenemende overbevolking), het probleem van het gelijk hebben, het probleem van wat waarheid is enz. „Horrible tango" is typerende Wolkers hartstochtelijk, vol geladen sexualiteit en met functionele vermelding van het afschuwelijke enz.

Toch zet dit onderscheid niet van ons af, dat het patroon van beide werken zo'n treffende gelijkenis vertoont.
Dus toch plagiaat? Of.... toeval?
Voor een uitspraak is het laatste woord aan de lezer, wiens belangstelling hopelijk door dit artikel gewekt is.

J. G. M. WECK

HEERLENSE LERAAR C. DE HOON WERD SCHRIJVER

# Eschatologie en zwarte humor

door Paul Haimon

„Zij op het nachtkastje" is de intrigerende titel van het eerste boek geschreven door een Heerlense leraar in het Engels C. de Hoon. De omslagtekening van het 130 pagina's tellende boek, getekend door Pim van Boxsel, biedt precies, met een wit knipoogje van het hoofd in het nachtkastje, wat de schrijver in zijn drie bladzijden tellend verhaal, dat de titel aan het boek mag lenen, heeft verteld. Het is een brokje „zwarte humor".

Het verhaalt in de uitgekiende maat van de puntige short-story van een man die het hoofd van zijn vrouw, volgens een oude beproefde ritus, waarvan hem de beschrijving na lang zoeken via een engels specialistenrecept in handen was gevallen, van de romp had verwijderd.
Hij had het na dit geslaagd, wat ontroerend ritueel, want hij hield nog van haar, het hoofd in een kastje met deurtjes gedaan en het een plaats op zijn nachtkastje gegeven. Zo kon hij nog tegen haar praten, maar nu zonder dat zij nog iets terug zou zeggen om toch het laatste woord te hebben. Een kleine horror-anecdote zoals men ze bij traditie wel in de angelsaksische literatuur zou kunnen vinden; in Nederland heeft die geen voorlopers buiten de jongste literatuur die ook angelsaksisch is georiënteerd. Dit verhaal is overigens niet de juiste vlag voor de gehele lading van het boek. Cor de Hoon is anders, en meer, dan een verzinner van grappige, wat macabere anecdotes. Hij heeft wel een bijzondere wat laconieke humor, maar hij is daarbij tevens sterk bespiegelend en houdt zich in feite bezig met de algemene wezensvragen van de mens omtrent leven en dood, religie en cultuurpatroon, kortom met de thematiek van de eschatologie. Hij is als een late roeping tot het schrijverschap gekomen. Hij was al verscheidene jaren leraar, had een gezin, vond zich voldoende gesetteld en vroeg toen: wat nu?
Een vriend van hem was begonnen te schilderen en omdat die daarin helemaal op ging en als het ware een nieuwe meer bewuste manier van leven had gevonden, had deze hem gezegd: „Jij moet ook wat doen. Waarom schrijf je niet een boek? Dat kun je best." Cor de Hoon werd daardoor geprikkeld en nam de uitdaging aan. „Het was de de laatste stap die ik nodig had. Ik had er eigenlijk wel vroeger mee willen beginnen, maar er gingen dan steeds andere zaken, van de school of met het gezin, voor. Nu zou ik dag en nacht kunnen schrijven. Ik werd echt gegrepen door het schrijven en vind nu, dat dit het wel is voor mij." Hij blijft desondanks toch zijn leraarschap trouw.
C. de Hoon werd geboren in Kerkrade, studeerde voor de Engelse akten in Den Haag en woont thans in Heerlen aan de Schaesbergerweg 2. Buiten het boek dat thans is verschenen bij uitgeverij Sijthoff te Leiden, heeft hij nog een bundel met korte verhalen gereed. Het eerste (titel)-verhaal „zij op het nachtkastje" is daar eigenlijk uit gehaald, en voor literatuurhistorici kan het aardig zijn te vernemen dat dit verhaal in dat boek gekomen is omdat het uiteindelijk de titel kon leveren die het boek in de ogen van de uitgever zakelijk presentabel maakte. De twee andere verhalen zijn uitgebreide novellen met als titel „Nog heden", een uitvoerig verslag van wat een man die door een dodelijke ziekte is getroffen in de drie laatste nachten voor zijn einde aan hallicunaties, herinneringen, kleine persoonlijke kwellingen en aan ziekenhuisimpressies beleeft, en „De Profundis' een soort surrealistische vertelling waarin men de ik-persoon zijn eigen begrafenis en zijn ervaringen na het heengaan der familie en vrienden van het kerkhof hoort verslaan. De Hoon schrijft zorgvuldig verzorgd erop bedacht om exact, maar helder zijn gedachten te formuleren, de beschrijvingen fotografisch, scherp door persoonlijk geziene beelden te fixeren. Maar dat gebeurt dan wel steeds al denkend, zij het dat dit denken geschiedt in een soort opgeladen toestand door de accu van de gegrepen auteur. Omdat hij gedachten volgt bij mensen in een tragische of irreële situatie gebruikt hij vrijwel geen dialoog, want gedachten bezigen geen spreektaal. Zij beginnen met vragen en de antwoorden komen in formuleringen die groeien zoals bladen aan een plant of boom; soms krijgen die de rijpheid en de glans die ze tot poëzie maken, soms vermengen ze zich met „Fremdkörper" en ontstaan er grappige bijgroeisels, de zwarte humor. Zo is ook het werk van Cor de Hoon gegroeid, volgens een natuurlijk menselijk denkproces. Het is daardoor eerder overwogen dan bewogen. Het is daarmee ook reeds te rijp om nu modern te zijn, want het modieuze moderne is in hoge mate puberaal, kreterig, met onvolwassenheid als nadrukkelijk teken van de dionysische authentieke anarchie. De gedurfde verbeelding en de critische opstelling



maken zijn werk wel actueler maar niet modieus. De schrijver heeft al van diverse tijdelijke emoties afstand genomen. Hij begon zijn werk toen zijn persoon door ervaring en studie het beginstadium voorbij was.

## Late roeping

Er zijn meer late roepingen in de literatuur tot aanzien gekomen; Vestdijk was er eigenlijk ook een, hij was ook 34 toen hij officieel begon. Gertrud Von Lefort begon rond haar vijftigste zelfs pas met schrijven. De bezetenheid kan even sterk zijn bij een meer dan dertigjarige als bij een van twintig, het arsenaal van ervaringen is groter, de kans op een zuiverder kijk op de mens eveneens. Bij C. de Hoon ziet men daar de voordelen van. Hij werkt dan ook moeiteloos met mensen, hun gedachten, gevoelens, waarnemingen, ervaringen. De man in het ziekenhuis van de uitgebreide novelle „Nog heden" is daar helemaal een product van.

„Zodra het donker was kwamen ze, de gedachten. Ze wilden, dat hij om de beurt met hen sprak. Soms waren ze stierlijk vervelend en wilde hij, dat ze opdonderen, maar vaak spraken ze hele nachten met elkaar, al maanden lang nu, en nog kenden ze elkaar maar oppervlakkig". „De gedachten schenen vannacht niet te komen. Je kon er niets van op aan. Ze kwamen en gingen naar eigen goeddunken. Het leven was soms moeilijk. Het was goed dat het zo kort was, anders zou je de moeilijkheden misschien niet eens overleven." De grappigheid in deze conclusie is tekenend voor De Hoons humor. Deze ontstaat door het voort denken zodat men bij een absurdistisch punt aankomt. De werkelijkheid is, als men ze even terzijde en onder de loep neemt, vol van absurde grapjes. De Hoon komt hiermee heel nabij aan het werk, vooral het proza van Jan Hanlo, die ook schrijver werd toen hij al leraar engels was. Hij kan ook geduldig met bijna futiliteiten bezig zijn om daar de zin van te achterhalen. Het sterkst is De Hoon evenwel wanneer hij ook zijn vermogen tot verbeelding aanspreekt. „De Profundis" treft daarom het meest. De ikfiguur mediteert over de zin van zijn ervaringen in een hiernamaals dat weer alles gemeen heeft met het daarvoor-maals. Men kan het de beschrijving van een nachtmerrie noemen. Maar het verhaal wordt daarboven uit getild door de toch wel logische ontwikkeling van de absurde situaties. En door de thematiek der eschatologie. Het verhaal krijgt verbindingen met veel surrealistische schilderijen, tekeningen en filmpjes.

Een van de schrijvers die ik het meest bewonder is Iris Murdoch, zegt de Hoon. Ik heb vooral bewondering voor haar durf. Zij doet dingen waarvan je aanvankelijk hebt gedacht dat het niet kan. Zij bewijst het tegendeel". Ook Cor de Hoon durft nogal iets: een heel boek de lezer confronteren met het zekere sterven en zien sterven zonder daar een benauwenis van te maken, en met het dood zijn om daar dan iets levends van te maken.

BOEK

# Kunst van Europa

door Robert Franquinet

De nieuwe serie „Kunst van Europa" die bij Elsevier te Amsterdam en te Brussel verschijnt is een voortzetting van de reeds 14 verschenen boekdelen „Kunst der Wereld". Ze wordt in een vijftiental landen gepubliceerd. De eerste aflevering, voor zijn prijs rijkelijk met kleurplaten geïllustreerd, is gewijd aan de Hoge Renaissance (bloeitijd) en het Maniërisme en verscheen oorspronkelijk in het Italiaans van Eugenio Battisti. De kunstgeschiedenis wordt hier verklaard tegen de algemene geschiedkundige achtergrond met zijn maatschappelijke en godsdienstige karaktertrekken. Het is een leesbaar boek waarin de omwenteling van de vijftiende naar de zestiende eeuw duidelijk wordt gemaakt. Tegen de opvattingen die uit de late middeleeuwen werden geboren tekent zich de komst van de kulturele revolutie af welke zich in de zestiende eeuw zal voltrekken.

Kunst in stedebouw en hun maatschappelijke verhoudingen geven ons niet alleen een blik op de nieuwe stijl en zijn inhoud maar plaatsen deze ook in hun dagelijks environnement. De kunstenaar als levend revolutionair doemt b.v. op uit het wereldje dat Battisti weergeeft, waarin hij de neiging beschrijft tot provocerende vernieuwing.

„Men zou hun leven wel kunnen vergelijken met dat van de kunstenaars in de Parijse kelders onmiddellijk na de oorlog of die van nu op Washington Square in New York. Vasari geeft een treffend beeld van een zekere Jacone... Onder voorwendsel te leven als filosofen, leefden ze als zwijnen en beesten; ze wasten hun handen en hun gezicht niet, evenmin haar en baard, ze maakten hun huis niet schoon en maakten hun bed hoogstens om de twee maanden op, ze dronken zo uit de fles of de kruik en ze leefden zegt men, van de hand in de tand en beschouwden zo'n miserabel bestaan als het mooiste ter wereld."

De hier bedoelde kunstenaars beriepen zich op het leven van de stoïcijnen en op Diogenes in zijn ton. Wie brak met de fatsoensopvatting van de vijftiende eeuw werd snel door de hofkunstenaars als Vasari voor anarchist versleten. Men weet dat Michelangelo reeds in het begin van de zestiende een vrije gedachtenpositie innam inzake politieke en religieuze begrippen. De geest van Savonarola deed zich gevoelen. Boeiend is natuurlijk ook de geschiedenis van de technische vooruitgang op artistiek gebied welke vooral het materiaal betreft. Het bronsgieten b.v. heeft een tot dan toe ongeëvenaarde hoogte bereikt. We luisteren weer naar Vasari: „De kunst kleine en ook grote dingen te gieten is in onze tijd een wonderbaarlijke zaak geworden; vele meesters doen dat zo voortreffelijk dat het zuivere gieten hun volmaakt gelukt en ze de figuren niet eens meer behoeven bij te vijlen (Donatello moest dat wel nog doen) en het brons is zo dun als de snede van een mes. Nog wonderbaarlijker is het dat sommige soorten klei en as die ze daarvoor gebruiken zo fijn zijn, dat men de wijnruitakken en alle fijne grassen of bloemen zo keurig en goed in zilver of goud kan gieten dat ze even fraai uitvallen als in de natuur. Daar kan men aan zien dat deze kunst volmaakter is geworden dan ze in de oudheid was."

De toelichting die de schrijver geeft op de idealisering in de Venetiaanse kunst met zijn typische „schilderachtigheid" die een poëtische kijk op de natuur deed geboren worden, waaraan zich eeuwen hebben gevoed, is meer charmant dan alomgeldend al kan men natuurlijk de zestiende eeuw van Venetië diametraal stellen tegenover de Florentijnse, koele, bijna militaire concepties in de architektuur. Maar het klinkt een beetje regionaal om de kunst van Toscane b.v. als schematiserend en stijf te horen behandelen. De virtuositeit van de Venetiaan werd mede bepaald (afgezien van het „aristotelisch" denken) door de stoffelijke, bijna wufte rijkdom en de idealisering van die maatschappelijke luxe. In dit werk wordt de omwenteling in de beeldende kunsten van de andere Europese landen, gedurende de zestiende eeuw, eveneens aangeraakt, maar meestal in het licht van wat zich in Italië voltrok.

Er zijn tekortkomingen, maar de algemene indruk is uitstekend. Het boek is niet geschreven voor deskundigen maar voor een groot publiek en met dit doel voor ogen is het zeker geslaagd. Het is een deel uit een serie van 17 delen die bij intekening f 36 kosten per deel. Afzonderlijk f 39. 240 blz. Gebonden in halfleren band met cassette. Elsevier, Amsterdam.

# Bedenkingen tegen een duur tuinboek

door Sante Brun

„Tweeduizend tuin-, kas- en kamerplanten" is zo op het eerste gezicht een aantrekkelijk boek. Kloek van uitvoering, fraai van kleur, overweldigend van informatie. Helaas levert nadere beschouwing enige twijfels op ten aanzien van de vraag of dit werk de 55 gulden die het kost, wel ten volle waard is.
De indeling is niet erg handig, hoewel zeer begrijpelijk vanuit druktechnisch oogpunt. Men heeft noodgedwongen de kleurenfoto's van de planten gescheiden van de beschrijvingen. Lastig is het wel.
Ernstiger is het bezwaar dat ik heb tegen de plantenkeuze die is gemaakt. Het lijkt er veel op of het boek is samengesteld uit toevallig voorhanden fotomateriaal, en zo is de keuze erg, soms eigenlijk ontoelaatbaar willekeurig uitgevallen.
Zo kan het gebeuren dat er pagina's lang foto's staan afgedrukt van willekeurig gekozen gladiolen, dahlia- en tulpensoorten waar men, gezien het feit dat veel van deze soorten alleen qua kleur verschillen, had kunnen volstaan met één representatief plaatje en desnoods een kleurenoverzicht bij de beschrijvingen. Daarnaast een onbegrijpelijk gebrek aan verscheidenheid bij bijvoorbeeld de orchideeën.
Het grote, gemakkelijk te kweken geslacht Cattleya wordt afgedaan met één witte hybride en geen enkele van de schitterende natuursoorten die in geen enkele plantenkas mogen ontbreken. Van het geslacht Odontoglossum van hetzelfde lagen 'n pak; twee pagina's lang dikwijls ook niet in de handel zijnde crispum-hybriden, geen enkel opmerking zelfs over de tientallen schitterende en zelfs gemakkelijk te kweken natuursoorten.

Ik ben niet zó goed thuis in het assortiment voor de tuin, maar als je voor kamer- en kasplanten dit soort dingen moet constateren, sta je natuurlijk ook wel wantrouwig tegenover dit boek als geheel.
Er zijn dikwijls ook slechte foto's bij, als voorbeeld noem ik de Fuchia magellanica, die van het minieme plaatje in het boek beslist niet te herkennen valt, en zo zijn er meer. Er is natuurlijk ook wel veel gunstigs te zeggen Bijvoorbeeld 't feit dat dit een van de eerste boeken in Nederland is dat niet benauwd de zekere platgetreden paden bewandelt bij de aanbevelingen voor heesters en vaste planten in de tuin. Er staan zeer veel planten in dit boek beschreven die in het Nederlands klimaat niet zonder meer in leven zullen blijven, men zal er enige zorg aan moeten besteden. Men zal ook af en toe wel eens een teleurstelling moeten incasseren als men zich bij de keuze van zijn assortiment door dit boek laat leiden. Maar als het lukt kan men jaren plezier hebben van allerlei exoten die hier best willen gedijen, in tegenstelling tot wat de meer benauwde auteurs ons voor houden.
Het boek is oorspronkelijk Engels, het is samengesteld door Roy Hay, voor lezers van de Sunday Times geen onbekende. De bewerking voor Nederland is gedaan door dr. P. Vermeulen, bekend botanicus en redacteur van het blad van de Nederlandse Orchideeën Vereniging. Zijn bewerkende arbeid ging blijkbaar niet zover, dat hij de bezwaren, als hierboven geformuleerd, heeft kunnen wegnemen. Ik neem aan dat de wil zeker aanwezig is geweest. Het boek is uitgegeven door H. Becht in Amsterdam.



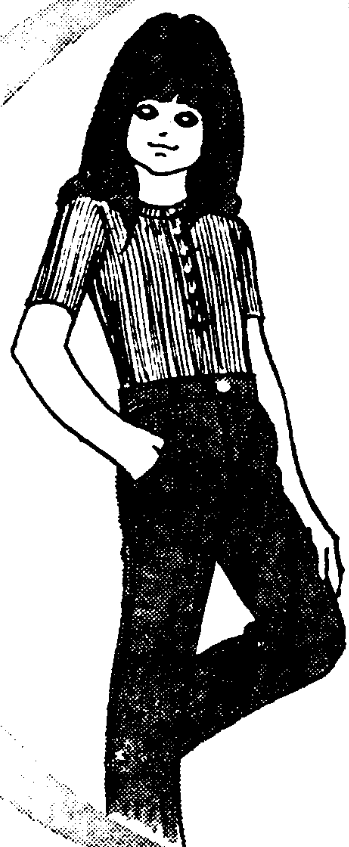
Een van de fijnzinnige tekeningen uit „Twaalf maanden tuinieren".

Ook met medewerking van Roy Hay en zelfs voorzien van enkele foto's uit „2000 tuin- etc" is het kloeke vierkante boek Twaalf maanden tuinieren, uitgegeven bij Readers Digest. Ook dit is een oorspronkelijke Engelse uitgave; het is tevens het meest gedetailleerde en best verzorgde tuinboek dat ik ken. Het meest fascinerende ervan zijn de tekeningen, die behalve volkomen duidelijk ook zeer fijnzinnig, bijna Japans zijn.

Het boek is een minutieuze omschrijving van alle werkzaamheden die in een tuin gedaan kunnen worden en verder van een eindeloze reeks planten. De pagina's hebben verschillende kleuren. In het eerste witte gedeelte „Twaalf maanden bloemen" en „algemeen tuinieren"; vervolgens in twee kleuren groen „Twaalf maanden tuinieren" en een verkorte versie daarvan; daarna witte pagina's met „Plantenbeschrijvingen" met de mooiste tekeningen uit het boek. Vervolgens nog bruine pagina's met tuinconstructies, witte pagina's met „Tuinarchitectuur" en tenslotte groene pagina's met een encyclopedisch gedeelte, met een register voor het hele boek.

Eén woord van kritiek: hoe gedetailleerd de plantenbeschrijvingen ook zijn, de schrijvers vergaten bij veel toch wel heel vergiftige tuinplanten hiervoor te waarschuwen. Verder: zeer aanbevolen, al kost het boek dan f 37,50.

# Vinke Voordeel Verkoop



De Paasvakantie kan beginnen in dit hippe dralon truitje, lekker rekbaar dus fijn aangesloten met metalen drukknoopjes. Rood, violin en marine. Maten 110-152. De prijs een zacht eitje, alle maten f7.– en de onovertroffen tinneroy spijkerbroek in beige, raf blue of lichtgroen. Maten 116-176. De prijs even sterk als de broek

**16.–**

u vindt het bij

**Vinke**

Vinke modehuizen N.V. - Heerlen, Saroleastraat.

127

## N.V. Chemische Industrie Limburg

**Producent van cosmetische en Aerosolartikelen**

vraagt voor haar diverse afdelingen nog enige

# NETTE MEISJES

leeftijd t.m. 20 jaar.

Wij bieden zeer goede salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Bruto weeklonen: 15 jaar f 76,50. 16 jaar f 95,62, 17 jaar f 104,97, 18 jaar 114,75. 19 jaar f 124,10, 20 jaar 133,87.

Bij behoorlijke arbeidsprestaties zijn dagpremies van toepassing, welke kunnen oplopen tot 10%.

Aanmelden dagelijks van 9.00—17.00 uur, behalve 's zaterdags, op ons kantoor Nijverheidsstraat 10-12, Hoensbroek.




**Daar zat zo'n kostelijke Carlton in. Dertig ontspannende minuten van aandachtig rookgenot.**




**De uitgelezen melange van deze bolknak bestaat uit zuivere tabakken die met ouderwetse zorg geselecteerd zijn. Voor liefhebbers...**



**HOFNAR**

100% puur tabak

Culotte 3-delig: 72.50

T-shirt 3.90 Bermuda 6.90

Tweed jasje f 89.– broek 29.90

**Wij hebben véél leuke kleren voor jongens-die-weten-wat-ze-willen. Truitjes, broeken, corduroy-pakken, jacks, kolberts... allemaal net even origineler. Kom gezellig passen. Echte junior-prijzen!**

Corduroy pak 49.90 T-shirt 8.90

Safari-jack 51.50 jaquard pantalon 29.90

Stoer jack 49.– broek 24.90

Soepel jack 45.– broek 23.90

Turtleneck truitje 29.90 broek 23.90

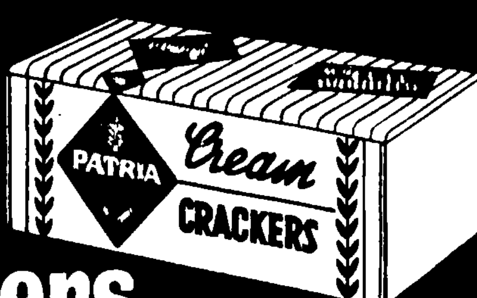
T-shirt 8.90 Bermuda short 14.90

Jongelui: In onze kelder vindt U alle kleuren Levi's, Jacks en Pantalons

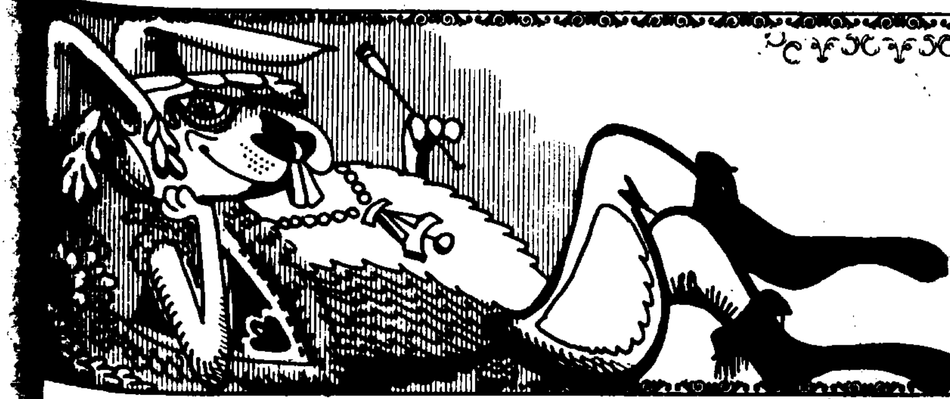
# pieters-dortu

**Paasextraatje van PATRIA**

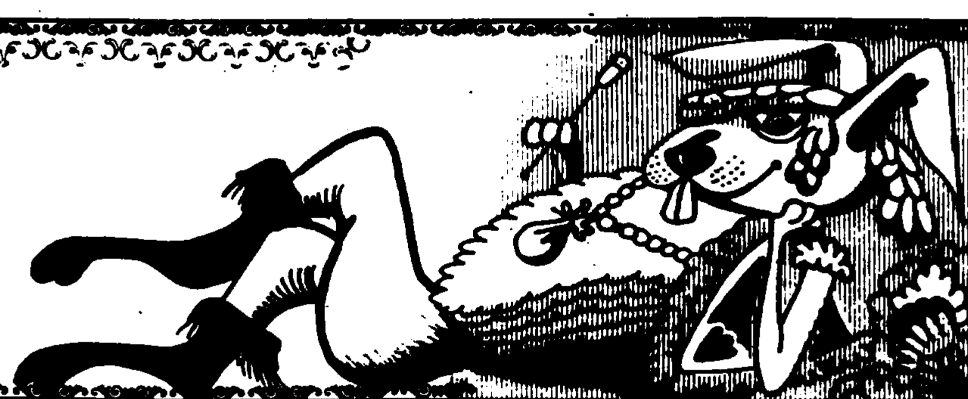
**Tijdelijk 5 ct korting op de enige echte Patria Cream Crackers**




**Nu doen met Pasen PATRIA Cream CRACKERS de enige echte**



# PAASPRIJSVRAAG



## HOOFDPRIJZEN

1 PERZISCH TAPIJT t.w.v. ........ f 995,—
Fa. Keshan, Gebr. Schiltmans, Kerkstraat 248-250, Brunssum.

1 PERSIANER PATTES BONTMANTEL t.w.v. f 995,—
Bonthuis Hermelijn, Rijksweg Nrd. 43, Geleen tel. 04494-2433; Antoniusplein 6, Venlo, tel. 04700-20004

## EXTRA PRIJS

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 750,—
te besteden bij de deelnemende adverteerders. Direktie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

## VERDERE PRIJZEN

Voor slechthorenden: 1 HOORTOESTEL, voor te schrijven door een K.N.O. arts t.w.v. f 600,—
en 1 Ringleiding, welke gratis door ons op radio of T.V. zal worden aangesloten t.w.v. .......... f 140,—
TOTAAL ........ f 740,—

Indien de prijswinnaar (es) niet slechthorend is of geen slechthorende kan aanwijzen in familie- of kennissenkring:

1 CASSETTE-RECORDER t.w.v. ........ f 206,—
N.V. Beter Horen, Akerstraat 36, Heerlen

1 ZWART-WIT TELEVISIE t.w.v. ........ f 395,—
Radio T.V. A. J. Pfennings, Rosmolenstr. 18, Sittard, tel. 2193.

1 TELEVISIE-FAUTEUIL t.w.v. ........ f 395,—
Complete Woninginrichting van Bentum en Jongen, Rumpenerstraat 13-17, Brunssum

1 CLUBFAUTEUIL t.w.v. ........ f 345,—
Clubmeubelfabriek Leo Neisz, Voorterstr. 120, Kerkrade

1 DRAAGBARE RADIO t.w.v. ........ f 319.—
Radio Dahlmans, vestigingen te Gangelt (D), Sittard - Heerlen - Brunssum - Genk (B.)

5-PERSOONS CARAVAN, staande in Luxemburg voor 1 week, inclusief kampgeld t.w.v. ........ f 210.—
Caravanhandel en verhuur A. Feijts en Zn., Houtstraat 16, Merkelbeek.

1 Week gratis CARAVAN-VAKANTIE (Pinksterweek) t.w.v. ........ f 175,—
Houtbouw Ubachs, Eygelshovenerweg, Vink-Kerkrade.

1 DAMES- of HERENRIJWIEL, Stokvis-Bianchi t.w.v. ........ f 160,—
Rens Janssen-Hamers, Ganzeweide 54-56 t.o. O.N. 3, Heerlerheide.

1 TUINLAMP t.w.v. ........ f 158,50
Gosink Moderne Verlichting, Kouvenderstr. 90, Hoensbroek.

1 BRILJANT, naar keuze gezet in heren- of damesring of broche of hanger t.w.v. ........ f 150,—
Juwelier Hool, Markt 19, Nuth.

1 VOUWFIETS t.w.v. ........ f 150,—
Reker's Speciaalzaken, Kouvenderstraat 183, Hoensbroek

10 Meter NYLON TAPIJT van 1 meter breed t.w.v. ........ f 150,—
Brabants Nylon Tapijtenhuis, Hoofdstraat 141, Hoensbroek.

1 WAARDEBON voor behandelingen t.w.v. .... f 150,—
Kappersacademie, Honigmanstraat 4 A Heerlen.

1 STIJLKLOK t.w.v. ........ f 145,—
Horloger-juwelier E. Lanckohr, Poststr. 6, Kerkrade.

1 AFSHAR S.B. Perzisch tapijt t.w.v. ........ f 135,—
Dick van den Berg, Steenweg 60, Sittard „My Home" tel. 04490-5520.

1 OLIE-HANGLAMP elektrisch t.w.v. ........ f 132,95
Massive N.V., Maastrichterlaan 53, Beek.

1 PORTABLE RADIO „Aristona" t.w.v. ........ f 129,—
Radio-TV-Electro Paul Cox, Rijksweg Nrd. 77 Sittard.

1 ALCO HERENHORLOGE t.w.v. ........ f 125,—
Fa. Consten, Oranje Nassaustraat 14, Heerlen.

5 WAARDEBONNEN à f 25,— totale waarde .. f 125,—
Jan Mochèl, Stationstraat 5, Heerlen.

5 Avondjes uit in Bodega la Mancha à f 25,— totale waarde ........ f 125,—
Bodega la Mancha, Bar-dancing de Morenhoek, Akerstraat 3, Morenhoek 2, Heerlen.

1 TV-tafel met laden, Queen-Anne-style-notenhout, t.w.v. ........ f 125,—
Buco N.V., Holzstraat 134, Kerkrade.

3 WAARDEBONNEN à f 40,— totale waarde .... f 120,—
Bonthuis Brüning, Kummenadestraat 18, Geleen. Tel 04494-5064.

8 DAGTOCHTEN à f 15,— bij White Cars Heerlen, totale waarde ........ f 120,—
Autobedrijf Heijnen N.V., Frankenlaan 1, Heerlen.

1 KINDERFIETS t.w.v. ........ f 115,—
Sjef Lemmens, Kerkstraat 30, Nieuwenhagen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 105,—
L. Heijnen, Perzische tapijten, Bodemplein 26, Brunssum, tel. 045-251735.

1 Barometer - thermometer - hydrometer t.w.v. f 105.—
Juwelier Migchelsen, Kouvenderstraat 83, Hoensbroek.

1 WAARDEBON of PLANTENSCHAAL t.w.v. f 105,—
T.A.N., Hommert 1, Vaesrade-Nuth.

4 WAARDEBONNEN à f 25,— totale waarde .. f 100,—
Woninginrichting Abels, Einderstraat 32 Kerkrade.

HORS D'OEUVRE voor 20 personen t.w.v. ...... f 100,—
J. Keulen Uitzendbedrijf, Kerkstraat 26, Hulsberg, tel. 04405-324

4 WAARDEBONNEN à f 25,—, totale waarde .. f 100,—
Zeyko Keukenspecialist, Fa, Jacobs, Hubertusstraat 53, tel. 04402-1006, Beek-Genhout.

1 WAARDEBON te besteden in een van onze zaken t.w.v. ........ f 100,—
de Zwaluw, Heerlen, Promenade 137, Dautzenbergstraat 29-31 (speciaalzaak in huishoudtextiel); Sittard, Limbrichterstraat 37.

1 JALOUZIE t.w.v. ........ f 100,—
Wanders Metaalhandel, Dr Schaepmanstr. 15, Heerlen.

5 WAARDEBONNEN à f 20,—, totale waarde .... f 100,—
Offermans Assurantiën N.V., Rijksweg Z. 170, tel. 04494-5656, Geleen.

10 WAARDEBONNEN à f 10,—, totale waarde f 100,—
Limburgs Handwerk, Oranje Nassaustraat 26, Heerlen.

1 WAARDEBON, te besteden in een van onze zaken t.w.v. ........ f 100,—
[illegible]etterie Wesp, Heerlen, Geleenstraat 17; Maastricht, Markt 7; Geleen, Markt 87; Sittard, Brandstraat 1; Kerkrade, Hoofdstraat 34.

4 WAARDEBONNEN à f 25,—, totale waarde .... f 100,—
[illegible] Meubelen, Markt 36-37. Showroom Paleisweg 35, Geleen.

1 WAARDEBON, te besteden in onze bloemensalon t.w.v. ........ f 100,—
Bloemensalon „Mirjam" Hoofdstraat 47, Amstenrade.

10 WAARDEBONNEN à f 10,—, totale waarde .. f 100,—
Fuhren Meubelen, Ganzeweide 64-70 Heerlerheide.

2 WAARDEBONNEN à f 50,—, totale waarde .. f 100,—
Rademakers Bont, Engelenkampstraat 55, Sittard.

5 WAARDEBONNEN à f 20,—, totale waarde .... f 100,—
Hoens N.V., Annastraat 29, Geleen, tel. 04494-7700; Sittard, Steenweg 31, tel. 04490-7005.

4 WAARDEBONNEN à f 25,—, totale waarde .... f 100,—
Fa. Giesen, Annastraat 46-48, Geleen, tel. 04494-5149.

4 WAARDEBONNEN à f 25,—, totale waarde .... f 100,—
Dames- en meisjeskleding Bunnemeyer, Annastraat 36, tel. 04494-2965, Geleen.

10 WAARDEBONNEN à f 10,—, totale waarde .. f 100,—
Limburgs Tuincentrum, Rijksweg Zuid 250, tel. 04494-6006, Geleen.

1 WAARDEBON voor aankoop van een pruik t.w.v. ........ f 100,—
Maison Vossen-Boetiek Hair, Saroleastr. 58 A en 70, Heerlen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 100,—
Modehuis Boosten, Akerstraat Nrd. 156-160, Hoensbroek.

1 GESCHENKENBON te besteden in onze zaak t.w.v. ........ f 100,—
Mini-shop, Ganzeweide 156, Heerlerheide.

4 WAARDEBONNEN à f 25,—, totale waarde .. f 100,—
van Neer Eyckeler, Brandstraat 11-23, Sittard.

10 WAARDEBONNEN à f 10,—, totale waarde .. f 100,—
Pierre Crijns Shoe Mode Shop, Akerstr. 152, Hoensbroek.

4 WAARDEBONNEN à f 25,—, totale waarde .. f 100,—
G-Markt N.V., Heerlen, Saroleastraat 41, Heerlen, Heerenweg 283; Kerkrade, Einderstraat 36.

1 WAARDEBON voor behandelingen t.w.v. ...... f 100,—
Kappersacademie, Heerlen, Honigmanstr. 4 A.

10 WAARDEBONNEN à 10,—, totale waarde .. f 100,—
Radio-TV-Electro Wijnbergen, Limburgiastraat 41, Heerlen

1 WAARDEBON te besteden in onze zaak t.w.v. f 100,—
van Ravenstein, voor betere heren- en jongenskleding, Kerkstraat 45, Brunssum.

1 BON te besteden in onze zaak t.w.v. ........ f 100,—
Radio-T.V. van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide.

5 WAARDEBONNEN à f 20,—, totale waarde .. f 100,—
Heren- en Jongenskleding Hafkamp, Rijksweg Zuid 79 b en c, tel. 04494-2033, Geleen.

**Dit zijn de prijzen**

4 WAARDEBONNEN à f 25,—, totale waarde .. f 100,—
Hey en Zonen, Complete woninginrichting N.V., Bloemenmarkt 27-31, tel. 04494-3388, Salmstraat 26-28, tel. 04494-5353, Geleen.

10 KRATTEN MOLENBRONFRISDRANK t.w.v. f 75,—
Molenbronfrisdrankenindustrie, Beekstraat 13, Limbricht.

3 WAARDEBONNEN, elk ad. f 25,—, totale waarde f 75,—
Huyts-Houben, Saroleastraat 16 Heerlen

1 MELODICA PIANO 26 t.w.v. ........ f 68,—
Music Shop Jacobs, Hoofdstraat 60, Eygelshoven; Kerkstraat 300, Brunssum.

1 COCTAIL-CLUB t.w.v. ........ f 66,—
Meubelhandel Louis Motké, Maastricht.

2 WAARDEBONNEN à f 25,—, totale waarde .. f 50,—
Tuincentrum ZOL-bedrijven, Eygelshovenerweg 197, Ubach over Worms.

1 MODERN ZILVEREN SIERAAD t.w.v. ...... f 50,—
Jan de Wever, c.v. opticiën-juwelier Brandstraat 2, Sittard.

1 TONEELKIJKER t.w.v. ........ f 50,—
Jan Hermans öptiek, Steenweg 6, Sittard.

1 WAARDEBON te besteden in het filiaal te Sittard t.w.v. ........ f 50,—
Munnichs-Modeschoenen, Sittard, Limbrichterstraat 69; Roermond, Varkensmarkt 8; Roermond, Schoenmakerstraat 17; Venlo, Vleesstraat 17.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 50,—
H. van Brummen, Oranje Nassaustraat 26, Heerlen.

1 „ERRES MIXER" t.w.v. ........ f 49,50
Radio-T.V. Balter, Paardestraat 57, Sittard.

1 VALHELM (brommer) t.w.v. ........ f 49,50
„Guco" Markt 24-25, Nieuwenhagen.

1 KUNSTSTOF RELIEF „'n Oogstfeest" t.w.v. .. f 49,30
H. Schraa, en Zn., Pappersjans 39, Heerlerheide.

1 PRUIK t.w.v. ........ f 49,—
Pruik Succes, Rothkranslaan 8, Nieuwenhagen.

3 DAGTOCHTEN à f 15,—, totale waarde ...... f 45,—
White Cars Organization, Spoorsingel 46-48, Heerlen.

3 DAGTOCHTEN à f 15,—, totale waarde ...... f 45,—
Reisbureau Ebatours, Pr. Mauritslaan 47, tel. 04402-2333, Beek.

1 ZILVEREN HANGER t.w.v. ........ f 40,—
Juwelier Cremers, Rijksweg C 71, tel. 04494-2666, Geleen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 40,—
Sporthuis Diana, Emmastraat 11, Heerlen.

1 LADY-SHAVE t.w.v. ........ f 39,95
Math. Vondenhoff, St. Pieterstraat 34, Kerkrade; Kerkraderweg 21, Heerlen.

1 KAPSTOK t.w.v. ........ f 39,—
Woninginrichting Coerver, Allestraat 80, Spekholzerheide.

2 KLAPSTOELEN van f 17,50 per stuk, totale waarde ........ f 35,—
„Frada" Frans Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade.

2 DAGTOCHTEN KEUKENHOF, inclusief entree à f 16.50 per persoon, totale waarde ........ f 33.—
Reisbureau de Boer, Mauritslaan 91-95, tel. 04494-2075, Geleen.

1 SCHEMERLAMP t.w.v. ........ f 30,—
Electro van Zandvoort, Heerlen, Willemstraat 23, Promenade 135; Brunssum, Rumpenerstraat 40.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 30,—
Sporthuis Jos. Breij, Heisterberg 53, Hoensbroek.

1 HAARKNIPAPPARAAT t.w.v. ........ f 29,75
Bosch Specialist A. Eggen, Kouvenderstr. 177, Hoensbroek.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
Mara Boutique, Saroleastraat 35 en Akerstr. 3, Heerlen; Einderstraat 19, Kerkrade

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
Wiertz, Marktstraat 32, Kerkrade.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
Köster Heren- en Jongenskleding, Raadhuisstraat 27-29, tel. 04494-3491, Geleen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
Vroemen-Thissen, Saroleastraat 26, Heerlen.

1 GELDKISTJE t.w.v. ........ f 25,—
Leufkens-Dubois, Emmaplein, Heerlen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
Boumans Woningtextiel, Willemstraat 21, Heerlen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
van Riet Staalbouw- en Montagebedrijf N.V., Burg Lemmensstraat 125, tel. 04494-5700, Geleen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
Foto van der Graaf, Willemstr. 15, Heerlen.

1 BON t.w.v. ........ f 25,—
H. Holtus, Bromfiets- en rijwielhandel, Herenweg 68, Heerlerheide.

2 FOTO-ALBUMS t.w.v. ........ f 25,—
Foto „Luco", Markt 54, Geleen

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
Heunen-Vroemen N.V., Mr. Horloger-Juwelier, Markt 3 - 5, Geleen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
H. Houben, Rijksweg Zuid 84 A, Geleen, tel. 04494-8007.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
Welters en Crombag, speciaalzaak in gebruikte auto's, Rijksweg Zuid 236-240, Geleen, tel. 04494-6260.

1 SPAARBANKBOEKJE met een inleg t.w.v. .. f 25,—
Pancratius Spaarbank, Saroleastraat 65, Heerlen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
Fa. Kuppen, Nieuwstraat 156, Hoensbroek.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
Fa. Kortooms, Hommerterweg 9, Hoensbroek.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
Fa. Kortooms, Hommerterweg 9, Hoensbroek.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
Rotan Rentenaar, Heerlen, Honigmanstr. 39.

1 CHEQUE t.w.v. ........ f 25,—
Jos Martens, Akerstraat 222, Hoensbroek.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 25,—
Wiel Hendriks, Streeperstraat 55, Schaesberg.

1 TRAPVOETPOMP t.w.v. ........ f 21,25
S.A.S.-autoshop, Nobelstraat 16, Heerlen

2 WAARDEBONNEN à f 10,—, totale waarde .... f 20,—
Pfaff-Moderette, Emmaplein 3, Heerlen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 20,—
Elkon, Raadhuisplein 14 A Heerlen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 20,—
Paardenslagerij B. J. Slofstra, Akerstraat Nrd. 208, Hoensbroek.

2 WAARDEBONNEN à f 10,—, totale waarde .... f 20,—
J. Crijns, Schoenmagazijn, Kouvenderstr. 40, Hoensbroek

2 WAARDEBONNEN à f 10,—, totale waarde .. f 20,—
Perrée-Bakermans, Kouvenderstr. 62, Hoensbroek.

BENZINE t.w.v. ........ f 20,—
Automobielbedrijf W. J. Veders, off. DAF-dealer, Industriestraat 3, Sittard.

1 HERENHEMD t.w.v. ........ f 18,75
Pernot's Kleding, Sittard, Stationsplein 8; Geleen, Raadhuistraat 4.

1 FLES FRANSE COGNAC, St. Leuvent, 3 sterren t.w.v. ........ f 16,50
van Wersch Slijterij, Kloosterkoolhof 64, Heerlen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 15,—
Schutgens Merkspeelgoed, Sittard, Limbrichterstraat 24; Geleen, Rijksweg C 35.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 15,—
Juwelier-Horloger J. Vroemen, Limbrichterstraat 5, Sittard.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 15,—
Televisie-Radio-Electro Janssen-Baggen, Salmstraat 72-78, tel. 04494-6361, Geleen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 15,—
Moto-Cyclo-Center Marsael, Benzenraderweg 14 A - 24, Heerlen.

1 EMMER APPELSIROOP t.w.v. ........ f 13,50
Siroopfabriek N.V. J. Canisius, Nagelbeek 5, Schinnen, tel. 04493-1212.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 12,50
Rijwielhandel Wim Stienen, Rijksweg Nrd. 161, Sittard, tel. 2170.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 12,50
Toro Behang N.V., Dr. Poelsstraat 14, Heerlen.

1 TAART t.w.v. ........ f 10,—
„Het Anker" N.V., Pannesheidestr. 31, Kerkrade.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
Hobby-Hout, Hoofdstraat 38, Kerkrade.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
Alfa Cass & Carry, Thull, Schinnen-Nieuwenhagen-Heer-Geleen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
D. Veldman en zns., Heerlen, Emmastraat 22, tel. 045-716100; Geleen Raadhuisstraat 14, tel. 04494-6480; Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, tel. 045-213538.

1 DOOS BONBONS t.w.v. ........ f 10,—
Banketbakkerij H. C. van Steensel, Salmstr. 4 - 6, tel. 04494-3737, Geleen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
P. Bakkers, Huish. art., wasautomaten, koelkasten, Bloemenmarkt 23, tel. 04494-2280, Geleen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
Frans Oostwegel, Akerstraat 6, Heerlen

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
Brillenspeciaalzaak P. Hoppenbrouwers, Emmaplein 11, Heerlen.

# VOORWAARDEN

1. Leest eerst aandachtig alle advertenties, die in dit blad voorkomen op de pagina's met het hoofd „Paasprijsvraag 1971".
2. Bekijkt daarna zeer nauwkeurig de anagrammen en rebusjes, op pag. 37 en 38 van dit blad.
3. Elk anagram en elk rebusje slaat op een advertentie van bedoelde pagina's. Los deze anagrammen en rebusjes één voor één op. U slaat telkens de advertentiepagina's maar weer op om zekerheid te krijgen; U zult de namen beslist terugvinden.
4. Hebt U de naam van een adverteerder of van een geadverteerd artikel, dat in het anagram of rebusje verwerkt is gevonden, dan moet U die naam op het regeltje onder het betreffende anagram of rebusje opschrijven. In het cirkeltje naast ieder paasei moet U het nummer van de pagina vermelden, waarop de advertentie of het geadverteerde artikel voorkomt.
5. Om het U wat gemakkelijker te maken hebben wij op pagina 37 één voorbeeld reeds ingevuld. Het is een anagram dat betrekking heeft op het LIMBURGS DAGBLAD.
6. Als U alle anagrammen en rebusjes hebt opgelost, moet U tenslotte op de daarvoor bestemde plaats Uw naam en volledig adres invullen. Liefst in blokletters
7. U kunt voor Uw oplossing het formulier gebruiken dat op pagina 37 staat afgedrukt. Wilt U meerdere oplossingen inzenden, dan kunt U aan ons hoofdkantoor en bijkantoren na de Paasdagen gratis formulieren afhalen.
8. U kunt Uw oplossing deponeren in de brievenbussen van ons hoofdkantoor en van onze bijkantoren.
9. U kunt Uw oplossing ook per post verzenden (Frankeren als brief), aan Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen. Op de enveloppe vermelden PAASPRIJSVRAAG 1971.
10. Uw inzending moet 8 mei a.s in ons bezit zijn.
11. Deelname staat open voor iedereen. Personeelsleden van het Limburgs Dagblad en hun huisgenoten zijn echter van deelname uitgesloten.
12. Oplossingen, waarin veranderingen of onduidelijkheden voorkomen, zijn ongeldig.
13. Een jury, bestaande uit 3 adverteerders en 3 funktionarissen uit ons bedrijf, zal de oplossingen kontroleren en de uitslag vaststellen. De door de prijsvraagredaktie vastgestelde oplossing is bindend. Er kan geen korrespondentie worden gevoerd over de opgave, oplossing en prijstoekenning
14. De uitslag zal worden bekend gemaakt in ons blad van zaterdag 29 mei a.s.
15. Het Limburgs Dagblad neemt geen enkele verantwoording voor het zoekraken of te laat bezorgen van ingestuurde oplossingen.

# Bijna Fl. 13.000,- AAN PRIJZEN!

Veel Limburgs Dagblad adverteerders hebben dit jaar weer flink in de bus geblazen met het beschikbaar stellen van prijzen voor de populaire Paasprijsvraag.
Populair zowel bij onze adverteerders als bij onze lezers.
Abonnee of geen abonnee.
Ook dit jaar wordt weer een extra prijs van f 750,— beschikbaar gesteld door de direktie van het Limburgs Dagblad.
De trouwe puzzelaars kennen de gang van zaken. Voor de nieuwe abonnees en de nieuwe puzzelaars geven wij nog even in het kort weer hoe U een — toch wel — grote kans maakt op een van de prijzen. De oplossing is niet moeilijk, maar U moet er wel voor gaan zitten. De prijsvraag omvat het oplossen van puzzeltjes in de vorm van anagrammen en rebusjes. Het is nu de kunst de letters en/of woorddelen in de goede volgorde te rangschikken zodat de juiste naam van de bedoelde firma ontstaat. Deze firma heeft op één van de Paasprijsvraag advertentiepagina's een advertentie geplaatst. U begrijpt dat 't daarom noodzakelijk is dat U steeds de advertenties van de deelnemende firma's goed moet nazien, anders komt U er niet uit.
Niet moeilijk, wel even voor gaan zitten. Tenslotte is het een puzzel waaraan U ook wat plezier moet kunnen beleven. Overigens zijn de prijzen dit jaar niet mis.
Deze pagina staat er vol mee. Nu aan de slag en veel sukses.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
Sporthuis Math. Quanjel, Rijksweg C 66, tel. 04494-3001, Geleen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10.—
Marc. J. L. Willems, Homeruspassage 13, Heerlen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
Fa. Tomzon, Groenstraat 45-47, tel. 04494-2516, Geleen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
J. Crijns Schoenmagazijn, Nederlandlaan 80, Vrieheide.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
Boeken en Tijdschriften Hal, Stationstr. 21, Sittard.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
Technische Handelsonderneming J. Verwijmeren, Sittard, Wilhelminastraat 6-8.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
J. Dols, Exclusieve Modeschoenen, Rosmolenstraat 4, Sittard.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
L. M. Mulder, Schoenhandel-Pedicure, Limbrichterstraat 19, Sittard, tel. 9312

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
Bloemsierkunst Mennink, Markt 49, tel. 04494-3887, Geleen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
Harry Schenkelaars, speciaalzaak in stereo-platenspelers, Salmstraat 92, tel 04494-6414, Geleen.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
Fa. Schormans, Kantstraat 20, Waubach.

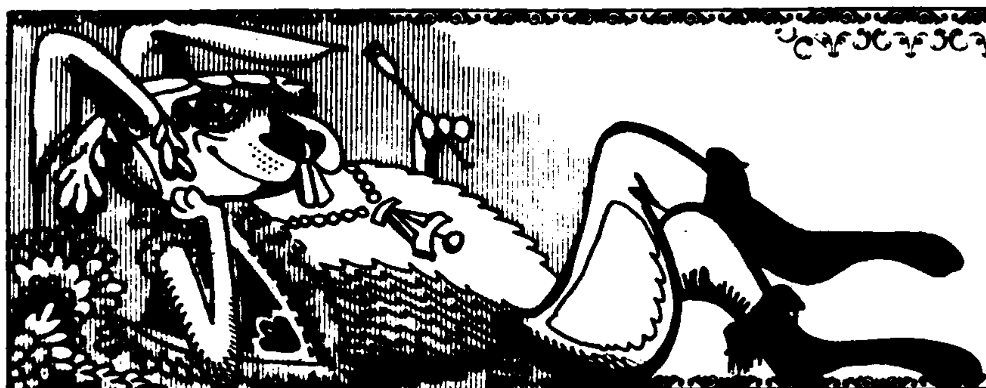
2 FLESSEN RODE of WITTE WIJN t.w.v. ...... f 10,—
Wijnhandel-slijterij Dallens, Steenweg 4, Sittard.

2 FLESSEN RODE of WITTE WIJN t.w.v. ...... f 10,—
Wijnhandel-slijterij 't Kempke, Louis Boesten, Annastraat 26, Geleen

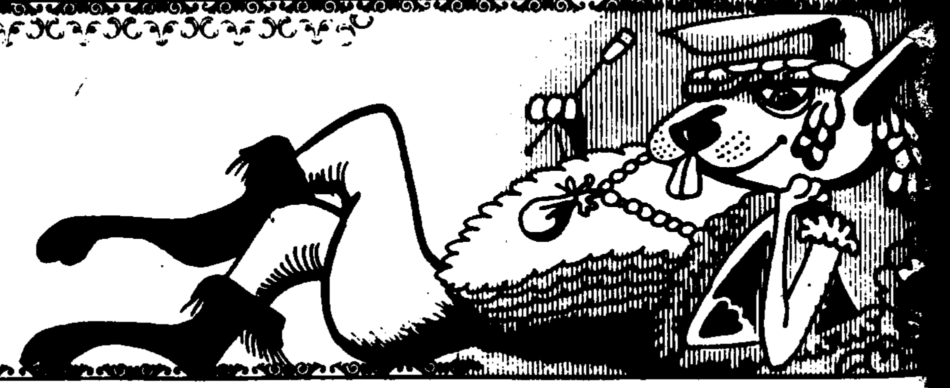
1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
M. Smeets, Hoofdstraat 136, Hoensbroek.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
Fr. Gebr. Kamps, Steenweg 13, Sittard.

1 WAARDEBON t.w.v. ........ f 10,—
Boekhandel Knippenberg, Markt 92, tel. 04494-3790, Geleen.



# PAASPRIJSVRAAG



*Eva… Temperament… Leven… Gratis… U boft… Inktvis… Trapje op… Succes… Verlangen… Vrouwtje… Alleen… Don Quichotte… Denkt U…*

SPAANSE SFEER — SPAANSE SHERRY EN WIJN — SPAANSE HAPJES. U KUNT ZE PROEVEN IN

**LA BODEGA MANCHA**
AKERSTRAAT 3 HEERLEN

---

U zag het zelf op de TV…

**Behangen is niet moeilijk meer**

**snelbehang**
RATH & DOODEHEEFVER

is te zien en te koop bij:
Specialist in verf en behang
**WIEL HENDRIKS**
Streeperstraat 55, tel. 3212
SCHAESBERG

---

U SLAAGT BETER BIJ
**TORO-BEHANG n.v.**
DR. POELSSTRAAT 14 - TEL. 712618

- Zó fris als de lente zó ook nieuwe behangkollektie 1971.
- Zie onze etalages en kom binnen vrijblijvend advies vragen.
- Plaktafels en stoomapparaten aanwezig.
- Ook onze Historverf en bij-artikelen steeds aanwezig.

---

# Ook uw bontmantel

nu tegen
**ZOMERPRIJZEN**
van

# BONTHUIS HERMELIJN

*DE ZAAK VAN VERTROUWEN*

GELEEN, RIJKSWEG NOORD 43, TELEF. 04494–2433
VENLO, ANTONIUSPLEIN 6, TELEFOON 04700–20004

---

**tuincentrum**
zol bedrijven
Eygelshovenerweg 197
Ubach over Worms
tel.04444 - 1600
Maandag t/m zaterdag geopend van 9-18 uur.
Vraag naar onze gratis catalogus en prijslijst.

DE KORTSTE WEG NAAR ONS TUINCENTRUM
Brunssum, Ubach over Worms, Nieuwenhagen, TUINCENTRUM, Eygelshoven, Schaesberg, Heerlen, Kerkrade

**IS UW TUIN AL KLAAR… PLANT NU!**
Zorg nu voor fleur en kleur in uw tuin uit ons uitgebreid assortiment HEESTERS, ROZEN, CONIFEREN en VASTE PLANTEN.
Plant nu ook DAHLIA'S, LELIES, BEGONIA'S, CANNA'S, GLADIOLEN.
Grote sortering TUIN- en GROENTENZADEN, JIFFY HOBBY-ZAAIKASTJES etc. ASEF-ARTIKELEN, COMPOST, TURFSTROOISEL.
In onze plantenserres steeds BLOEIENDE EN GROENE KAMERPLANTEN.
ALLES VOOR UW TUIN.

**tuincentrum**
zol bedrijven
Eygelshovenerweg 197
Ubach over Worms
tel.04444 - 1600
Maandag t/m zaterdag geopend van 9-18 uur.
Vraag naar onze gratis catalogus en prijslijst.

---

combinatie VOORDEEL

**Luxe Radiomeubel** 399,-
met Philips 10 platenwisselaar
**TV 61 cm** 699,-
bekend merk
SAMEN 1098,-
DEZE WEEK BIJ
**Math. VONDENHOFF**
798,-
**Uw VOORDEEL**
300,-

MATH. VONDENHOFF
St. Pieterstraat 34, Kerkrade
Kerkraderweg 21, Heerlen

---

# PAAS - PROFITEER - PRIJZEN!!

**Kinderrokjes**
met ceintuur
4 kleuren mt. 116 t/m 164
één prijs: 10.00

**Poncho's**
zwart - rood - wit - bruin
van 23.90
NU: 10.00

**Kinderblouses**
3.95 - 4.95 - 5.95
NU 2 stuks: 6.00

**DAMES- en KINDER-truitjes**
wekelijks nieuwe modellen
reeds vanaf: 8.95

**DAMESJAPONNEN EN OVERGOOIERS**
in
TREVIRA 2000
CRIMPLENE
RACHEL
BONDEDYERSEY etc.
ENORME KEUZE v.a. 27.50

**G-markt** N.V.
Heerlen Saroleastraat 41
Heerlen Heerenweg 283
Kerkrade Einderstraat 36

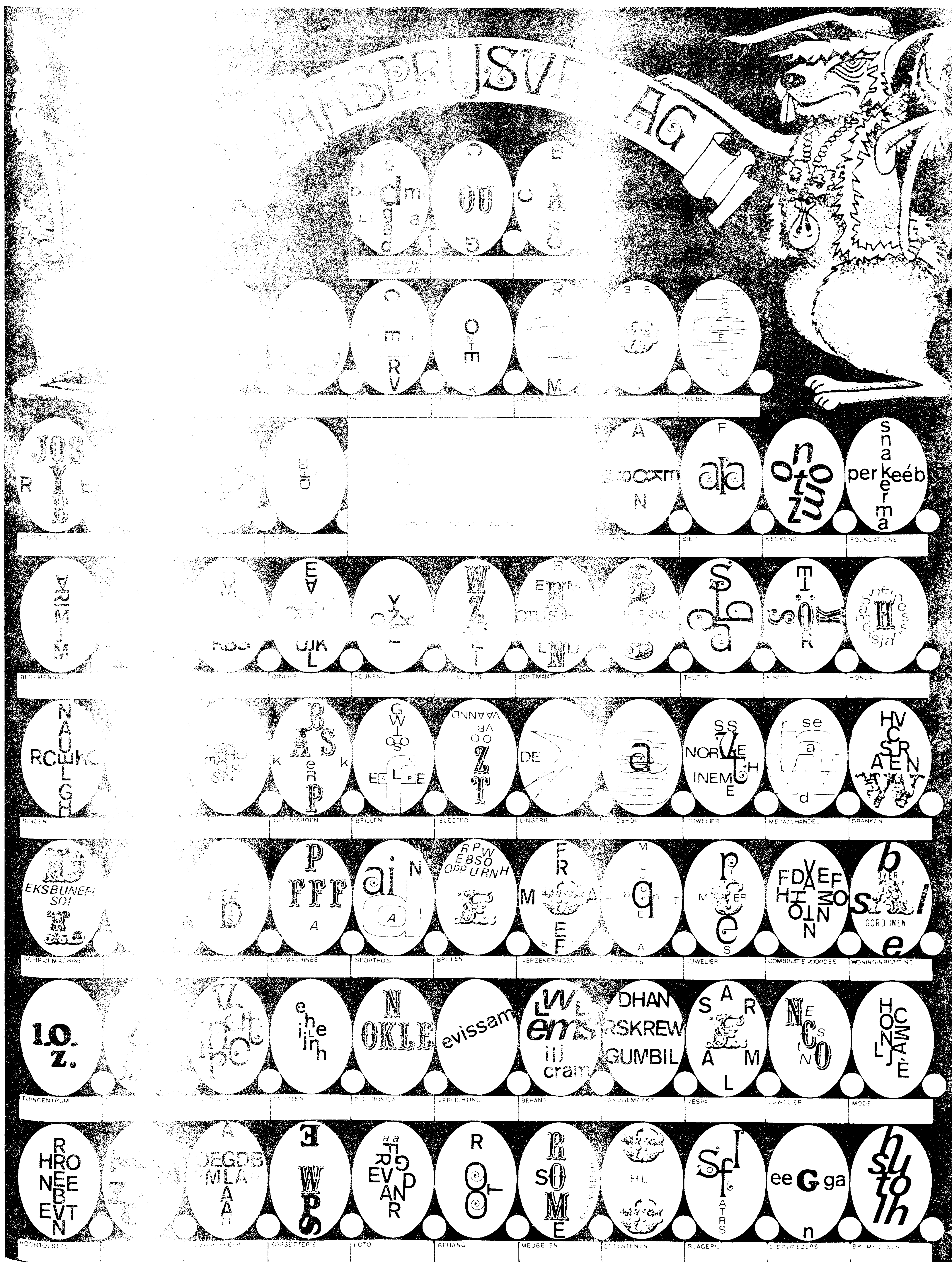
---

# FEESTAANBIEDINGEN KOELKASTEN o.a.:

| | | |
|---|---|---|
| 1 ELECTROLUX 155 l. 2* | van 360,— af inruil | f 305,- |
| 1 PHILIPS 155 l. 2* | van 392,— af inruil | f 335,- |
| 1 ZANUSSI 160 l. 2* | van 389,— af inruil | f 330,- |
| 1 ELECTROLUX 170 l. 2* | van 448,— af inruil | f 380,- |
| 1 ZANUSSI 180 l. 2* | van 459,— af inruil | f 390,- |
| 1 PHILIPS 185 l. 2* | van 482,— af inruil | f 410,- |
| 1 ESTA 200 l. 2* | van 505,— af inruil | f 430,- |
| COMBINATIEKASTEN: | | |
| 1 PHILIPS 200 l. 2* | van 557,— af inruil | f 470,- |
| 1 PHILIPS 275 l. 3* | van 784,— af inruil | f 650,- |
| 1 ZANUSSI 315 l. 3* | van 809,— af inruil | f 660,- |
| WASAUTOMATEN: | | |
| 1 PHILIPS WASAUTOMAAT | van 718,— af inruil | f 595,- |
| 1 PHILIPS WASAUTOMAAT | van 699,— af inruil | f 590,- |
| 1 PHILIPS WASAUTOMAAT | van 949,— af inruil | f 795,- |
| 1 CONSTRUCTA WASAUTOMAAT | van 1198,— af inruil | f 998,- |
| 1 BOSCH WASAUTOMAAT | van 1199,— af inruil | f 675,- |

*Alleen bij de vakhandel met de beste service*

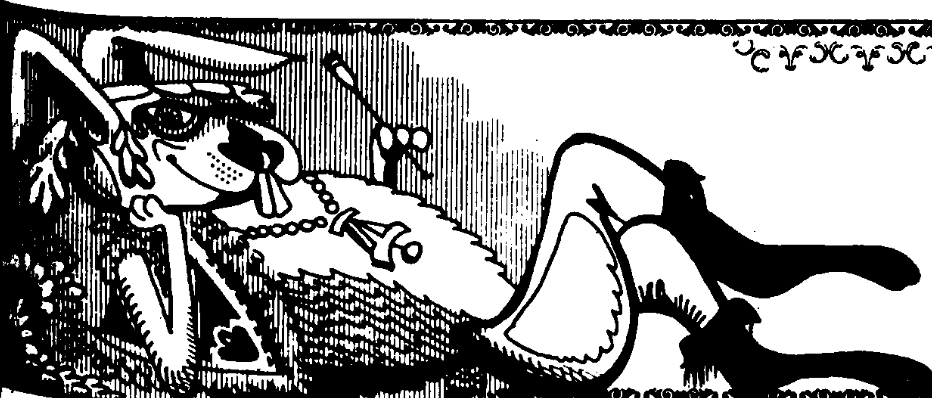
**FA. W. G. KUPPEN**
Nieuwstraat 156, Hoensbroek, tel. 045–211056



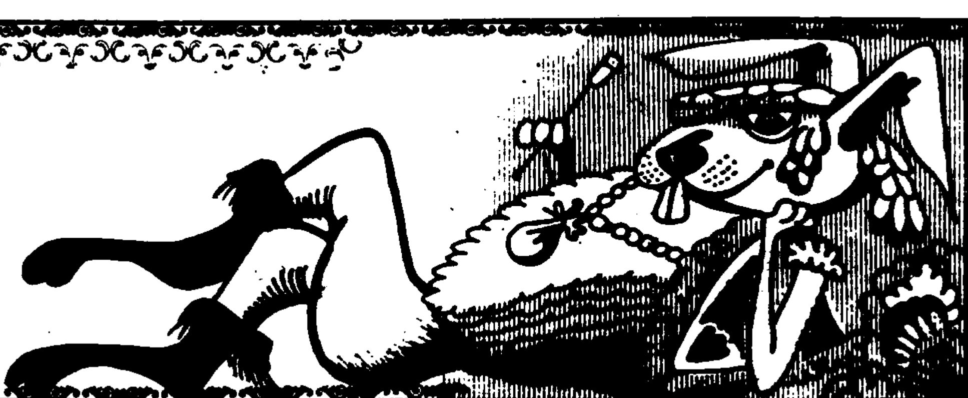
MEUBELFABRIEK
SPORTHUIS
BIER
KEUKENS
FOUNDATIONS
DINERS
KEUKENS
TEGELS
HONDA
BRILLEN
ELECTRO
LINGERIE
JUWELIER
METAALHANDEL
DRANKEN
SCHRIJFMACHINES
NAAIMACHINES
SPORTHUIS
BRILLEN
VERZEKERINGEN
JUWELIER
COMBINATIE VOORDEEL
WONINGINRICHTING
TUINCENTRUM
ELECTRONICA
VERLICHTING
BEHANG
HANDGEMAAKT
VESPA
JUWELIER
MODE
KORSETTERIE
FOTO
BEHANG
MEUBELEN
EDELSTENEN
SLAGERIJ
DIEPVRIEZERS

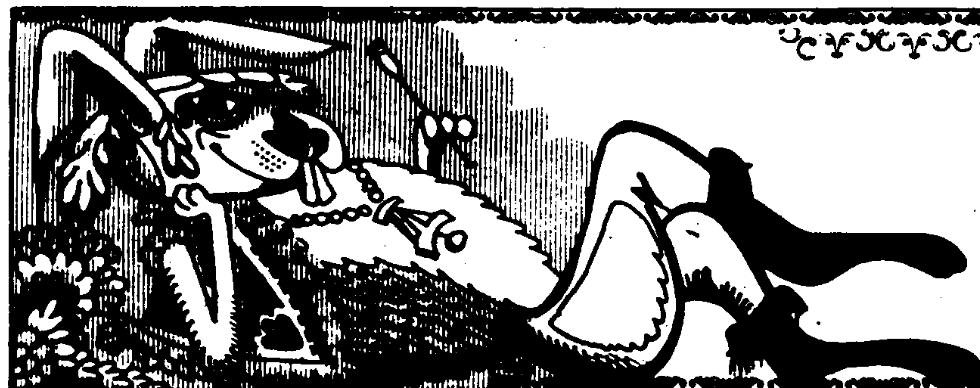
# PAASPRIJSVRAAG

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TAPIJTEN | BOEKEN | BONT | | | | | | | | |
| JUWELIER | TV REPARATIE | OPTICIEN | HIFI | SCHOENEN | TOURINGCAR | RIJWIELEN | | | | |
| PERZEN | RADIO TV | SPEELGOED | RADIO TV | VOETSPECIALIST | KLEDING | MEUBELEN | TUINLAMP | KINDERWAGENS | FOTO | BLOEMSIERKUNST |
| BONTHUIS | GRAMMEFOONPLATEN | TAPIJTEN | WASAUTOMATEN | CENTR.WERWARMING | IJZERWAREN | GOUD | MEUBELS | HET MODEHUIS | WIJNHANDEL | BANKSTELLEN |
| GEBRUIKTE AUTO'S | PLANTEN | REISBURO | MEUBELEN | LIMONADE | BONDSSPAARBANK | PIJPEKRULLEN | REIZEN MET | JUWELIER | SLAAPKAMER | KOELKAST |
| MODEHUIS | SPECIAALZAKEN HONDA | SHOP | PANNEN | GASAUTOMATEN | TAPIJTEN | ROTAN | DIEPVRIES | PONTIAC | BEHA S | BRILLEN |
| FIETSEN | BEHANG | SHOE MODE SHOP | JAPONNEN | JUWELIER | REISBURO | ACADEMIE | ELECTRO | SCHOENEN | LOODGIETER | MEN SHOP |
| RENAULT | CARAVANS | RADIO TV | BOEKEN | TUINCENTRUM | KLEDING | GORDIJNEN | TAPIJTEN | MEUBELEN | ORKEST TE KOOP | FIETSEN |

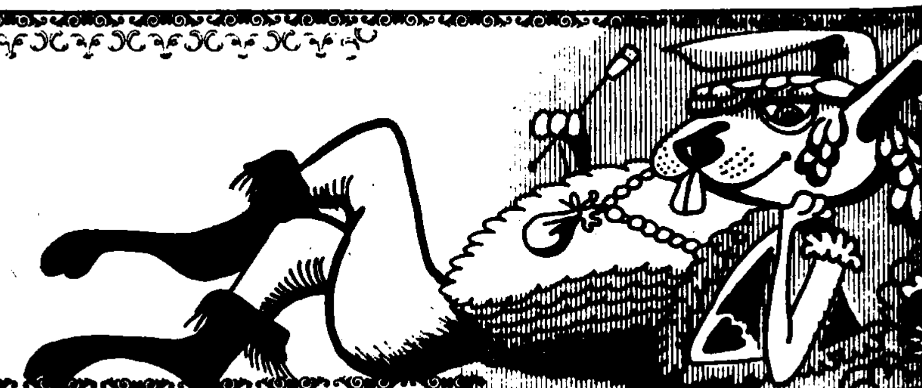


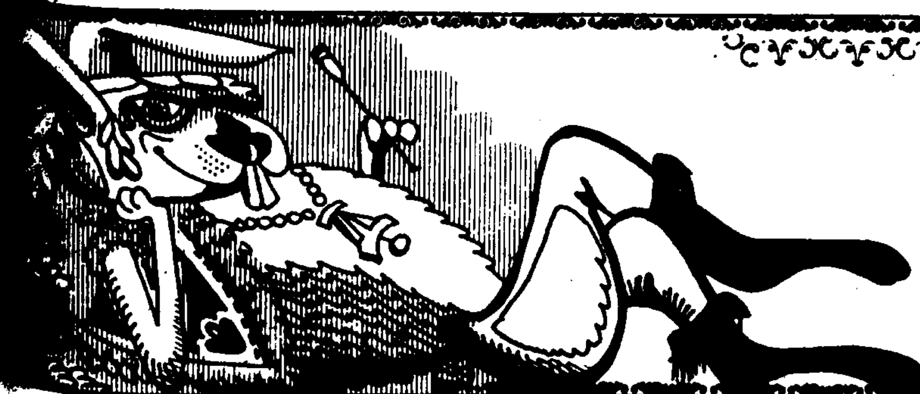
# PAASPRIJSVRAAG



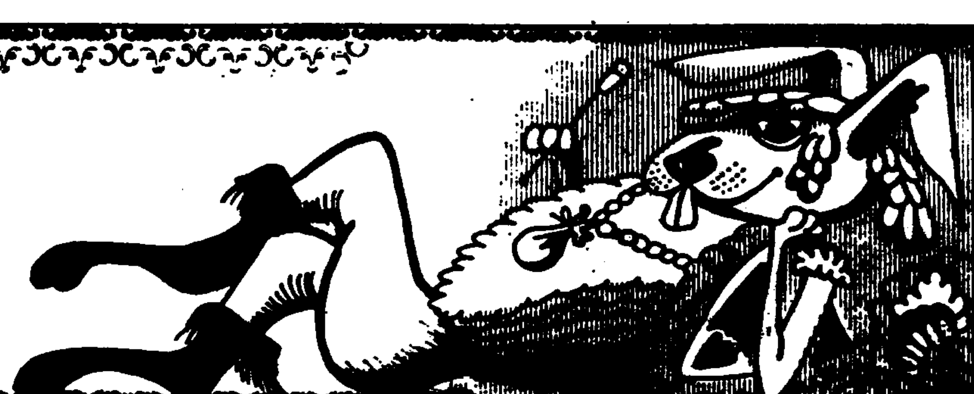


# PAASPRIJSVRAAG





# PAASPRIJSVRAAG



VOOR KLEINMEUBELEN
**MOERS MEUBELEN**
interieurverzorging
MARKT 36-37 — GELEEN
Showroom Parallelweg 35, GELEEN
Meer dan 100 toonkamers

---

Voor een grote collectie
**NAAIMACHINES en BREIMACHINES**
**. VELDMAN en ZNS.**
ERLEN, EMMASTRAAT 22 — tel. 045—716100
LEEN, RAADHUISSTRAAT 14 — tel. 04494—6490
ENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 68 — tel. 045—213538
Reeds vanaf ƒ 269,— een electr. zig-zag machine

---

**VOOR EEN HOORTOESTEL naar de SPECIAALZAAK**



- Deskundig advies over gebruik hoortoestel
- Vakkundig helpen bij aanpassing en afstelling
- Levering na medisch advies
- Reparaties, service, onderdelen, batterijen
- Specialist in hoorapparaten
- Indien gewenst ook bezoek aan huis
- Ziekenfondsleverancier

KERSTRAAT 36
ERLEN
LEFOON 045—711222

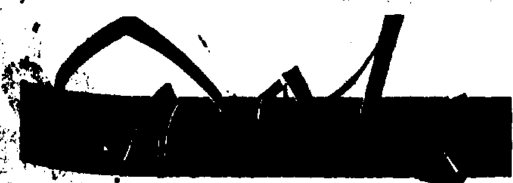
---

**J. VROEMEN**
JUWELIER — HORLOGER
LIMBRICHTERSTRAAT 5 — SITTARD
*Een nieuwe lente — Een nieuw sieraad*

---

VOOR EXCLUSIEVE DAMES- EN HERENSCHOENEN
Rosmolenstraat 4
SITTARD

---



**Knikvoetjes**
dan PIEDRO
**Korrektieschoentjes**
aanbevolen door H.H. doktoren.
Steun- en gemakschoenen.
**L. M. MULDERS**
SCHOENHANDEL — PEDICURE
Limbrichterstraat 13, Sittard, telefoon 9312

---

ARRY SCHENKELAARS
SPECIAALZAAK in
- Grammofoonplaten en
- Hi-Fi stereo-apparatuur

straat 92 - Geleen - telefoon 04494—6414

---

Voor alle bloemwerken
- VAN HOGE KWALITEIT
- MATIGE PRIJS
- ENORME KEUZE IN BLOEMZADEN, BLOEMBOLLEN enz. enz.
- KERAMISCHE KUNSTNIJVERHEID

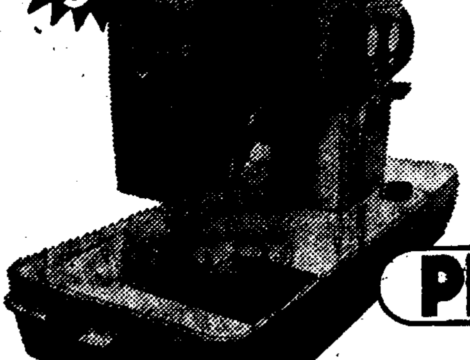
BLOEMENSALON „Mirjam"
Hoofdstraat 47 - Amstenrade
Telefoonnr. 04492—1977 — EUROFLORA
Een goede raad: Koopt bij een vakman.

---

**DESSO TAPIJTEN**
WONINGINRICHTING
ABELS-EINDERSTRAAT
KERKRADE

---

**Pfaff brengt een nieuwe, laaggeprijsde lichtgewicht**
met een introductiekorting van 70 gulden.




PFAFF MODERETTE
**SCHLUPER'S NAAICENTRUM**
HEERLEN, EMMAPLEIN 3, TEL. 712949
MAASTRICHT, STOKSTRAAT 3, TEL. 16356

---




**RADIO DAHLMANNS**

---

**Hij is bij ons te koop:**
**De nieuwe Braun Synchron.**
Het resultaat van jarenlange Braun-research.
Het nieuwe symbool voor beter scheren.
99,-




Vraag vrijblijvend demonstratie bij:
**Elektro Wijnbergen**
Limburgiastraat 41 - Heerlen - tel. 045-716500

---

DE SPECIALIST IN
**KLASSIEKE BANKSTELLEN**
KOMPLETE WONINGINRICHTING
**H. HOUBEN**
RIJKSWEG ZUID 84 A, GELEEN,
TEL. 04494—8070

---

**PRUIK SUCCES**
De elite pruik voor modieus Nederland.

**PRUIK SUCCES**
is de kwaliteitspruik van 100% mensenhaar, want alleen 100% mensenhaar is een waarborg voor blijvende kwaliteit, en is niet van eigen haar te onderscheiden.
Iederen kan er nu op elk moment van de dag verzorgd uitzien. Want onze pruiken worden tegen de laagst mogelijke prijs geleverd, vanaf ƒ 49,—.

**PRUIK SUCCES**
levert de pruik voor de vrouw van vandaag en morgen.
Uw altijd klare 2e kapsel.

KOREMAN - NIEUWENHAGEN, Rothkranslaan 8, Oude Heide, telefoon 04443—1641. — 's Maandags gesloten. Ook 's avonds na telef afspraak.

---

**Voor al Uw reizen**
in school-, club- en verenigingsverband
*
Tevens het beste adres voor nieuwe en gebruikte DAF automobielen
*
Touringcar-Automobielbedrijf
**W. J. VEDERS**
SITTARD — TEL. 7142

---

***Pernot's Kleding***
staat correct
zit perfect
tevens verhuur van gelegenheidskleding
SITTARD
Stationsplein 8, telefoon 2828
GELEEN
Raadhuisstraat 4, telefoon 6357

---




**FOTO VAN DER GRAAF**
Willemstraat 15, Heerlen. Tel. 045—713637

---

**BEHANG**  **VERF**
**Marc J. L. Willems**
WINKELCENTRUM HEERLEN
HOMERUSPASSAGE 13 — TELEFOON 045—711359

---

- **Bad- en strandkleding**
  LINDA-LU - TRIUMPH,
- **Tennis**
  alle bekende merken,
  en modieuze kleding 1971

bij
**SPORTHUIS JOS. BREY**
HEISTERBERG 53, HOENSBROEK, TEL. 045—21 32 74
na 6 uur 04447—1885

---

**De zomer staat voor de deur!**
KOOP NU een bromfiets of rijwiel van
**H. HOLTUS**
Heerenweg 68 — Tel. 045—211502 — Heerlerheide
De merken uit onze enorme sortering zijn:
MOBYLETTE EEG, BATAVUS, MAGNEET, SPARTA, ZÜNDAPP, PEUGEOT, DKW, VESPA, YAMAHA, PUCH, TOMOS, FLORETT-KREIDLER
- Op rijwielgebied niet te overtreffen.
- Gemakkelijke betalingsvoorw. en de alombekende service

---

Uw RENAULT agent
AUTOBEDRIJF
**HEIJNEN n.v.**
FRANKENLAAN 1, NIEUW-WELTEN, HEERLEN
TELEFOON 712000

---

Loodgieters en Installatie Bedrijf
Centrale Verwarming
**H. SCHRAA + ZN**
Pappersjans 39, Heerlerheide, tel. 045—212203
Bekend om vakwerk en door service!

---

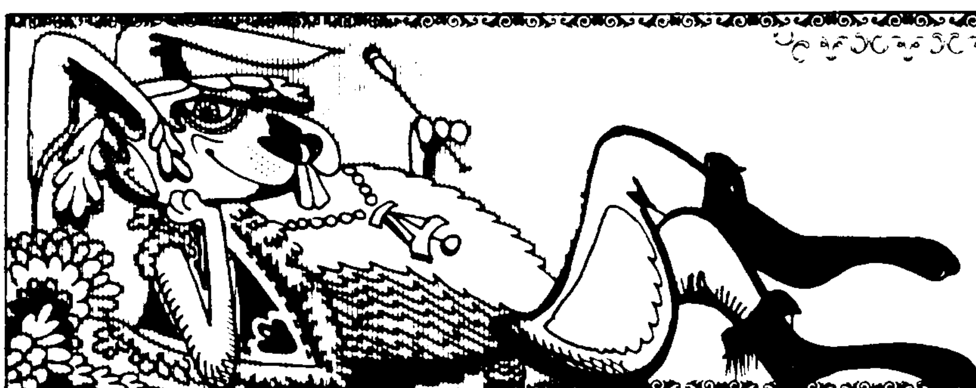
**MINI-SHOP Heerlerheide**
t.o. Droomkasteel, Ganzeweide 156, tel. 045—213165
Rijwielen, bromfietsen, haarden, vol- en semi-wasautomaten, centrifuges, diepvriezers, koelkasten, alle huishoudelijke- en electrische artikelen, rijwiel- en bromfietsonderdelen, olie, benzine, verzekeringen, financiering, eigen servicedienst.

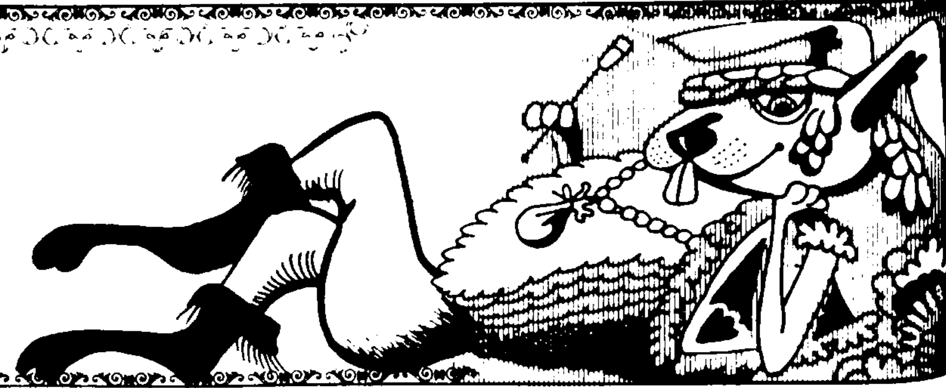
---




---

**Voor exclusieve DAMES- en HERENMODE**
**Jan Mochèl**
STATIONSSTRAAT 5
HEERLEN





**CENTRALE VERWARMING**

Vraag vrijblijvend prijsopgave

**SCHORMANS, WAUBACH**

Kantstraat 29 — Tel. 04443 - 2267

---

- **VERENIGINGSFEESTEN**
- **COMMUNIEFEESTEN**
- **FAMILIEFEESTEN**
- **SNELBUFFETTEN**

(op feestterreinen)

worden door ons **vakkundig** verzorgd. Onze chef-kok staat borg voor een geslaagd feest.

Vraagt vrijblijvend inlichtingen bij:

**UITZENDHUIS annex SLAGERIJ**

# JAC. KEULEN

**KERKSTRAAT 26, HULSBERG**
**TELEFOON 04405–324**

Het adres voor:
DINERS, PARTY'S, RECEPTIES,
KOUDE BUFFETTEN enz. aan huis.

---

*WIJNHANDEL-SLIJTERIJ*

# 't Kempke

LOUIS BOESTEN
Maistre Echanson Cep d'Or
ANNASTRAAT 26 GELEEN

●

*WIJNHANDEL-SLIJTERIJ*

# Dullens

STEENWEG 4 SITTARD

●

**De speciaalzaken in kwaliteitswijnen. Enorme sortering gedistilleerde dranken**

Vraag offerte.
Bel 04494—2679 of
04490—2332

---

# Weet U...

waar U nog meer originele riet- en rotangeschenken kunt krijgen dan bij:

**Rotan Rentenaar**
Honigmanstraat 39 Heerlen

---

# OFFERMANS ASSURANTIËN N.V.

RIJKSWEG ZUID 170, GELEEN
TEL. 04494—5656

Wij hebben GEEN ETALAGE waarin wij onze „producten" kunnen aanprijzen.
Wel zijn wij in staat U in een persoonlijk gesprek te adviseren op 't gebied van alle
VERZEKERINGEN — HYPOTHEKEN
FINANCIERINGEN en PERS. LENINGEN
BEMIDDELING KOOP en VERKOOP
ONR. GOED
ADMINISTRATIE en SPAARAGENTSCHAP
F. VAN LANSCHOT

Belt U ons eens!!
U zult zien dat wat wij bij u thuis op dit gebied kunnen etaleren, méér is dan wij in een etalage tentoon zouden kunnen spreiden.

---

# „FRADA"

Verkoop en verhuur van
- **Caravans**
- **Bagagewagens**
- **Vouwwagens**
- **Aanhangwagens**

*De laatste nieuwe modellen*
*Tevens alle losse onderdelen voor caravans aanhangwagens en trekinstallaties*
Alles rijksgoedgekeurd

**FR. DASSEN - Kerkrade**
STATIONSSTRAAT 6 - TELEFOON 5088
's Zondags gesloten.

---

De tweewieler-specialist met de grootste sortering

RIJWIELEN EN BROMFIETSEN

# Sjef Lemmens

KERKSTRAAT 30
**NIEUWENHAGEN**
TELEFOON 2545

---



## 'n plezier om te dragen

een werkelijk mooie bril is een plezier om te dragen. Een bril, met zorg gekozen als de meest geschikte uit een goed gesorteerde kollektie. Een van de vele mogelijkheden zoals wij U die kunnen bieden.




steenweg 6
sittard

---

**CENTRALE VERWARMING**

## Gashaarden

Landelijk erkend gasinstallateur

- GEREEDSCHAPPEN
- TUINBOUWART.

# P. Bakkers

LUXE EN HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN

- WASAUTOMATEN
- DIEPVRIEZERS
- KOELKASTEN

**Bloemenmarkt 23**
**Geleen-Lindenheuvel**
**Telefoon 04494–2280**

---

**VESPA-PUCH-HONDA**

MARSAEL
Benzenraderweg 14-24
HEERLEN
Tel: 717268
MOTO-CYCLO-CENTER

Nu in onze vernieuwde showroom alle rijwiel- en bromfietsaccessoires en onderdelen voorradig.

**Permanente show van alle rijwielen en brommers.**

**Nog meer service — Gemakkelijke betaling**

**DEALER VOOR HEERLEN**

---




**Juwelier** **Goudsmid**

Werk vervaardigd in eigen atelier.

Exposities voor Nederlandse goudsmeden.

Voorts taxaties verricht.

Grote kollektie edelstenen, brons sculptures, ivoor snijwerk

**MARKT 19 — TEL. 04447—1949 — NUTH**

---



**Met Desiree verlovingsringen bewijs je liefde met liefde.**

Kleurenfolder met 125 mooie, moderne modellen. Gratis bij:



Horloger - Juwelier
Eug. Lanckohr

POSTSTRAAT 6 KERKRADE

203

---




**PASEN**

**Zorg dat het in uw tuin ook een feest is. Wij helpen u daarmee.**

WIJ ZIJN IEDERE DAG GEOPEND VAN 8—18 UUR. APRIL, MEI EN JUNI OOK VRIJDAGAVOND TOT 9 UUR.

**VOOR DESKUNDIG ADVIES BIJ DE AANLEG EN VERZORGING VAN UW TUIN GAAT U NAAR**

**TAN**
tuincentrum nuth

**Wij bieden U tegen zeer concurrerende prijzen:**

**Bloembollen, heesters, coniferen, rozen, vruchtbomen, vaste planten, ERICA en voor uw kamer zeer mooie en sierplanten. Opmaken doen wij gratis.**

**Hommert 1**
**tel. 04492-1212**
**Vaesrade-Nuth**

---

**ALLES voor de**

# AMATEURFOTOGRAAF

De beste keuze bij

**FOTO LUCO**
**Markt 54, GELEEN**

---

# Omdat u 'n vrouw bent....







a. Beha uit Obtel Charmeuse, afgezet met kant 16.95 Vederlichte perfekte pasvorm. b. Sparkling Lycra panty met heupversteviging 26.95 c. Steungevende beha in transparant look 19.95

**van neer eyckeler**

**brandstraat** **sittard**

---

Voor **SERVICE**
**SORTERING**
**KWALITEIT**
**VAKKUNDIGHEID**

# 'GUCO'

**RIJWIEL- EN BROMFIETSCENTRUM**
MARKT 24 - 25 — NIEUWENHAGEN

---

# orkest te koop

compleet met dirigent en solisten,
met bassen en tenoren,
met Karajan of Rubinstein,
met Ellington of Last
wij hebben het: 'verpakt' in eigentijdse ragfijngevoelige
technisch briljante apparatuur,
om het luisteren van te leren . . .

**van brummen en zoon**
oranje nassaustraat 26 heerlen
telefoon 045-715484

---

**DE ZOMER IS DE TIJD VOOR HET KOPEN VAN**

# BONT

**NU IS HET TIJD VOOR REPARATIES EN BONTBEWARING IN ONZE SPECIALE KLUIS.**

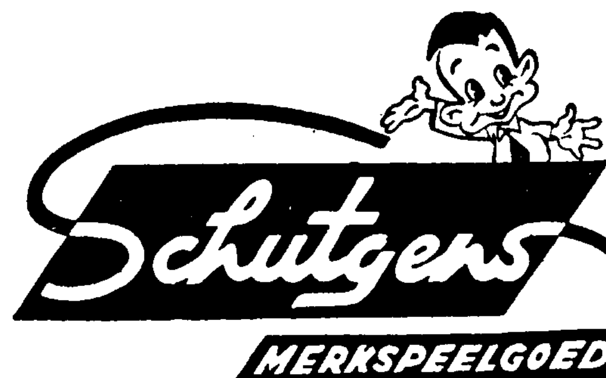
**Alleen de vakman**
kan u deskundig voorlichten

**Bonthuis BRUNING**

KUMMENAEDESTRAAT 18 GELEEN
telefoon 04494—5064

Desgewenst bezoeken wij u ook vrijbl. aan huis.

---




Wij vragen

**LEERLING VERKOOPSTERS**

voor SITTARD en GELEEN.

Meisjes die een leuke werkkring zoeken en onze klanten op prettige wijze van dienst willen zijn verzoeken wij te solliciteren.

**SITTARD — Tel. 2583**
**GELEEN — Tel. 5286**

---

"de Zwaluw"

Uw adres voor:
dames- en kinderconfectie
truien en vesten.
Pantalons.
Beha's en lingerie
nachtkleding, ondergoed,
kousen en sokken,
overhemden
bedrijfskleding
en huishoudtextiel.

**Kom eens kijken naar onze unieke collectie damesmode!**

**PROMENADE 137**
**HEERLEN**

---

# ebatours autocarreizen

*een vertrouwde naam voor een fijne vakantie!*

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PARIJS | 4, 5, 8 dg | f 165,- | KIRCHBERG | 10 en 17 dg | f 238,- | ROME | 14 dg | f 535,- |
| LOURDES | 10 dg | f 373,- | KITZBÜHEL | 10 en 17 dg | f 257,- | VIPITENO | 10 en 17 dg | f 296,- |
| HARZ-GEBERGTE | 5 dg | f 188,- | OBERDRAUBURG | 10 en 17 dg | f 275,- | BRESSANONE | 10 en 17 dg | f 299,- |
| KÖNIGSWINTER | 8 en 15 dg | f 198,- | SEEBODEN | 10 en 17 dg | f 298,- | TORBOLE | 10 en 17 dg | f 274,- |
| ZELL | 9 en 16 dg | f 226,- | MILLSTATT | 10 en 17 dg | f 332,- | SESTRI LEVANTE | 13 en 20 dg | f 361,- |
| RANKWEIL | 10 en 17 dg | f 253,- | SALZBURG | 10 en 17 dg | f 345,- | LUGANO | 10 en 17 dg | f 397,- |
| TELFS | 10 en 17 dg | f 256,- | WENEN | 10 dg | f 435,- | LOCARNO | 10 en 17 dg | f 396,- |
| WESTENDORF | 10 en 17 dg | f 226,- | WENEN-BUDAPEST | 10 dg | f 495,- | ALPNACH | 10 en 17 dg | f 205,- |

* Vraag gratis geïllustreerde prospectus.

BEEK (L.)
MAASTRICHT
HEERLEN Winkelcentrum tel. 045- 719393
SITTARD Limbrichterstraat 59 tel. 04490- 9841



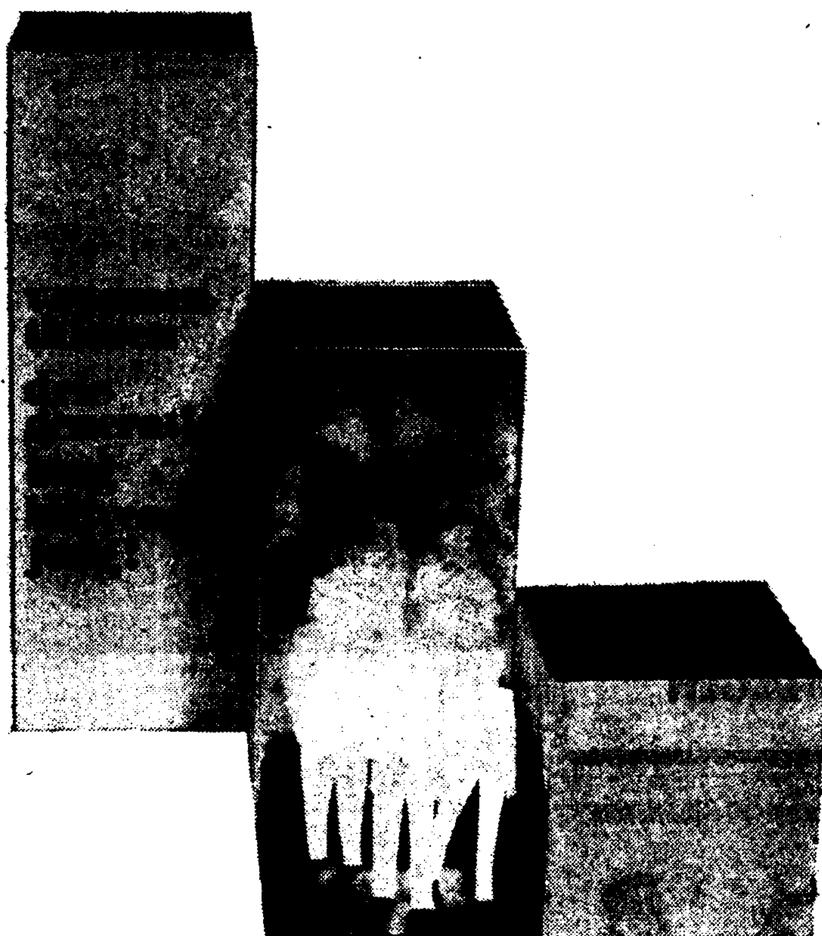
**ebatours aviatours**

# PAASPRIJSVRAAG

## van zandvoort electro

steeds het nieuwste in het betere genre - moderne en klassieke verlichting - alle prijsklassen

heerlen, willemstraat 23 — heerlen, promenade 135 — brunssum, rumpenerstraat 40



## vroemen thissen

JUWELIER-SAROLEASTRAAT-HEERLEN

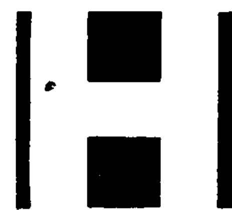
GOUD - ZILVER - SIERADEN - KLOKKEN etc.

## TUINGEREEDSCHAPPEN

### KUNSTMEST en COMPOST

★ GROTE COLLECTIE
★ GUNSTIGE PRIJZEN
★ VLOTTE EN CORRECTE BEDIENING

LAAT NU UW GRASMACHINE IN ORDE MAKEN
VAKKUNDIG SLIJPEN EN REVIDEREN DOOR:



**Hoens nv IJzerwaren**

GELEEN, Annastraat 29, telef. 04494-7700 — SITTARD, Steenweg 31, telef. 04490-7005

## PERZEN

EXCLUSIEVE KEUZE
DOOR EIGEN IMPORT
VOOR EEN BEDRAG DAT U ZEGT JA

**DICK VAN DEN BERG**
"MY HOME"
**STEENWEG 60**
SITTARD - TELEFOON 5520

Eet smakelijk!
Dwarsgebakken
**Natuurwit**

Dwarsgebakken
**Boerenbruin**

*Bums*
**BROOD**

◆ *zo smakelijk*
◆ *zo geurig*
◆ *zo gezond*

**Dwarsgebakken dus BUMS, blijft een week-end lang mals.
Dit heerlijke brood bakt**

BROOD- EN BANKETFABRIEK
**„HET ANKER" n.v.**
Pannesheiderstraat 31
KERKRADE
Telefoon 2818

**KOELKASTEN** en **DIEPVRIEZERS**
Grote keuze
**TOMZON**
GELEEN
GROENSTRAAT 43
telef. 04494—2516

## KAPPERS-ACADEMIE HEERLEN

de erkende opleiding tot
**dameskapper en -kapster**

**Aanmelding nieuwe leerlingen schooljaar '71-'72**

Dagschool - avondschool - Technische club
Vraag inlichtingen en prospektus:

Honigmanstraat 4A, Heerlen, tel. 045–714031

## VACANTIE 1971

**TOURINGCAR-, BOOT-, TREIN- en VLIEG-REIZEN**
naar
- Gardameer
- Adriatische Zee
- Italiaanse Rivièra
- Tirol, Karinthië
- Steiermark
- Costa Brava
- Costa del Sol
- Mallorca
- Canarische Eilanden

enz.

Vraagt gratis inlichtingen bij
**Reisbureau DE BOER**
MAURITSLAAN 91
GELEEN
telef. 04494—2075

## LIMBURGS TUINCENTRUM

**voor alles wat groeit en bloeit**

RIJKSWEG ZUID 250, GELEEN
tel. 04494—6006

- Best gesorteerde zaak op gebied van tuin- en kamerplanten.
- Ruime keuze in ROZEN, HEESTERS, BLOEMBOLLEN, CONIFEREN, VASTE PLANTEN en HAAGPLANTEN.
- BESTRIJDINGSMIDDELEN GAZONZADEN en MESTSTOFFEN

**Onze 40-jarige ervaring is onze garantie voor kwaliteit.
Doorlopend geopend.**
**Gratis bezorging en advies.**

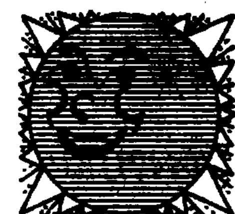
## Rademakers BONT

*DE ZAAK VOOR UW BETERE BONTMANTEL*

* Speciale aanbieding
NERTSCOLLIERS en SJAALS

**Koopt nu bij ons uw bont voor zomerprijzen.**

ENGELENKAMPSTRAAT 55, t.o. postkantoor, SITTARD, TELEFOON 04490—7025



## GARANTIE!!

**DESKUNDIG, ERVAREN, MODERN EN GEZELLIG**
dat is
**WHITE CARS ORGANIZATION**
meer dan 50 jaar ervaring
**EEN GARANTIE VOOR U**
Vraag vandaag nog onze
GRATIS VAKANTIEBROCHURE
met veel informatie
**EERLIJKE INFORMATIE**
wel te verstaan!

**TOURINGCARREIZEN PER VISTA DôME**

Riva - Gardameer . . 10 en 12 dg. volp. v.a. ƒ 280,—
Kramsach - Tirol . . . . . . 10 dg. volp. v.a. ƒ 236,—
Hippach - Zillertal . . . . . 10 dg. volp. v.a. ƒ 229,—
Calella - Costa Brava . . . . 12 dg. volp. v.a. ƒ 294,—
Ottenhöfen - Zw. Woud 5 en 9 dg. volp. v.a. ƒ 169,—

**VLIEGREIZEN PER SUPER-JETS**

Mallorca . . . . . . . . 8 en 15 dg. volp. v.a. ƒ 270,—
Costa Brava . . . . . . 8 en 15 dg. volp. v.a. ƒ 245,—
Torremolinos . . . . . 8 en 15 dg. v.a. ƒ 330,—
Riva del Garda . . . . 8 en 15 dg. volp. v.a. ƒ 330,—

**SPECIALE VOORDEELVLIEGREIZEN PER KLM**
Mallorca
11 en 12 dg. volp. . . . . v.a. ƒ 295,—
Costa Brava
11 en 12 dg. volp. . . . . v.a. ƒ 295,—
VERTREK VANAF SCHIPHOL EN BEEK

TOURS

**VELE ANDERE REIZEN - SPECIALE JONGERENREIZEN**

Gratis
Zend mij gratis vakantie-brochure.
NAAM . . . . . . . . . . . . . . .
ADRES . . . . . . . . . . . . . . .
PLAATSNAAM . . . . . . . . . . . .

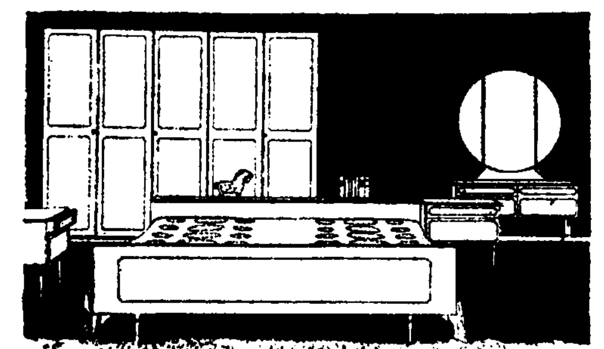
*White Cars Organization*
**INTERN. REIS-EN PASSAGEBURO MULDER**

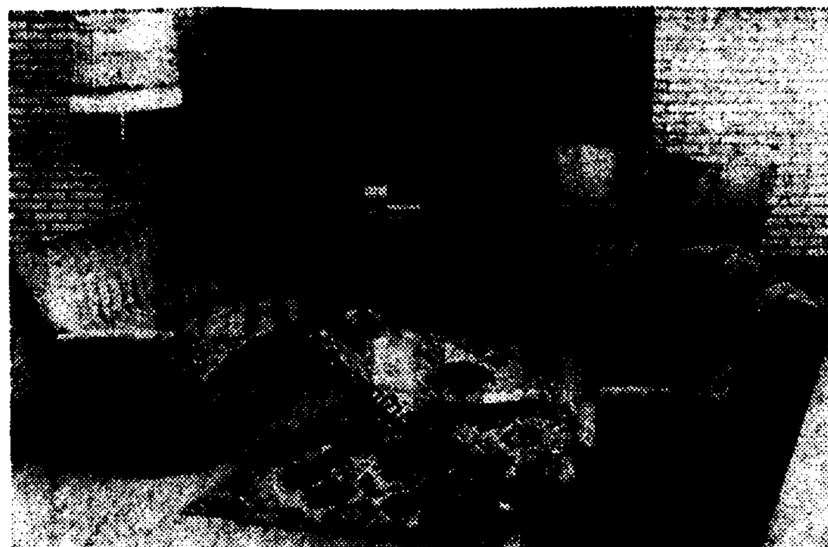
SITTARD, Limbrichterstraat 54, tel. 04490—2483
HEERLEN, Spoorsingel 46-48, tel. 045—717171
HEERLEN, Emmaplein, tel. 045—714500

SALONKAST 250 cm . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . ƒ 985,—

**Compl. SLAAPKAMER, 4 deurs kast slijplak van ƒ 585,- NU VOOR ƒ 285,-**

bij aankoop van ƒ 2500,— aan meubelen en vloerbedekking.

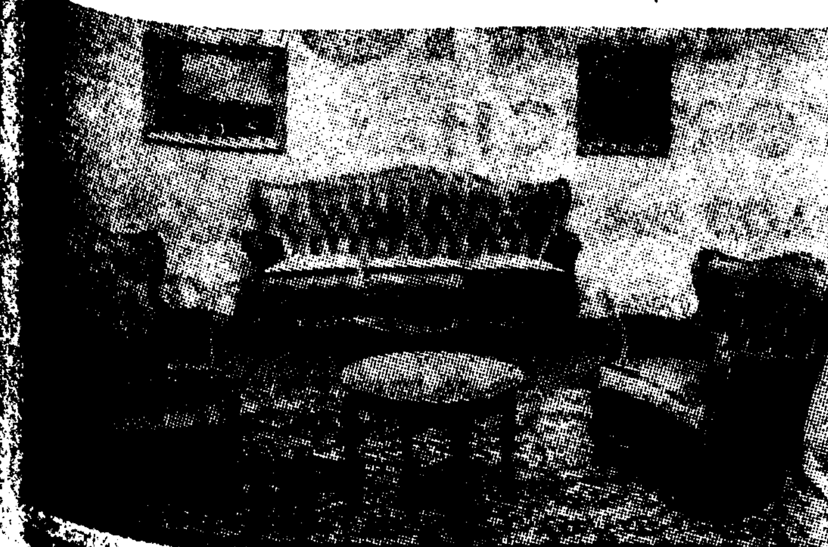




BANKSTEL . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . ƒ 785,—
SALONKAST teak of palis. . . . . . . . . . . . . . . . . . . ƒ 785,—

**Nu kopen is geld sparen**

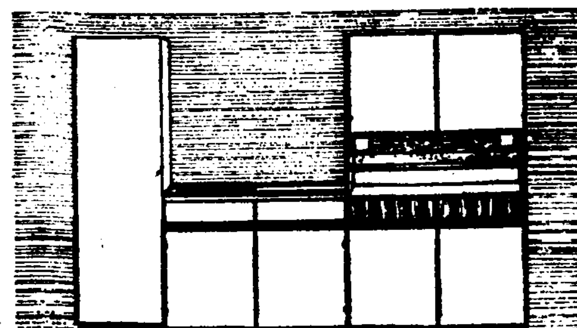
NYLON TAPIJT, rubberrug, breed 400 cm ƒ 78,—
NYLON TAPIJT, breed 200 cm ƒ 19,—
Nu NYLON TEGELS, 6 kleuren, 40x40 cm ƒ 1,65
NYLON TAPIJT, breed 380 cm ƒ 64,—
SISAL TAPIJT, breed 380 cm ƒ 24,—



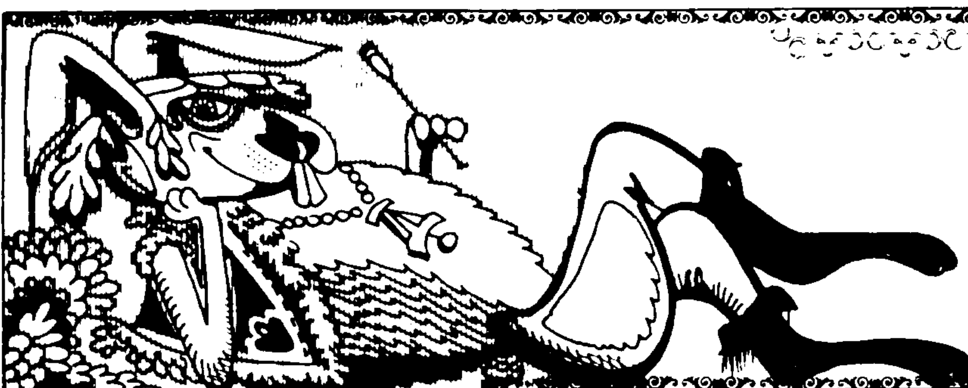
SALONSTEL LOUIS dralon velours . . . . . . . . . . . . . . . . . . ƒ 1895,—

## FUHREN HEERLERHEIDE

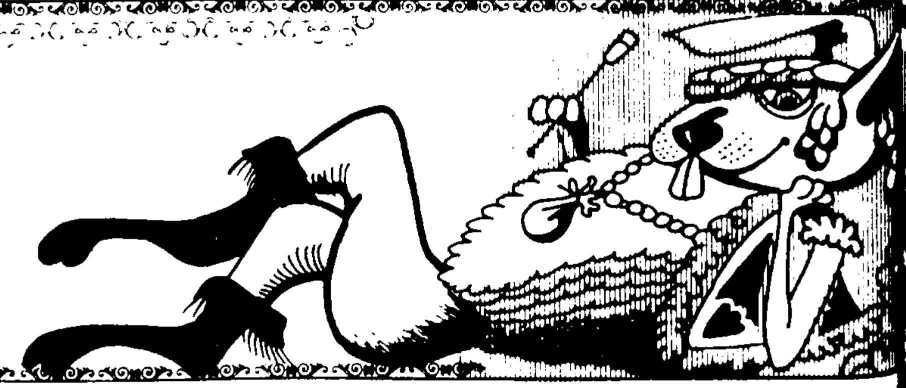
**Ganzeweide 64-66-68**
TELEFOON 045—212156, bushalte O.N. III
ingang Wannerstraat 22, bij de markt

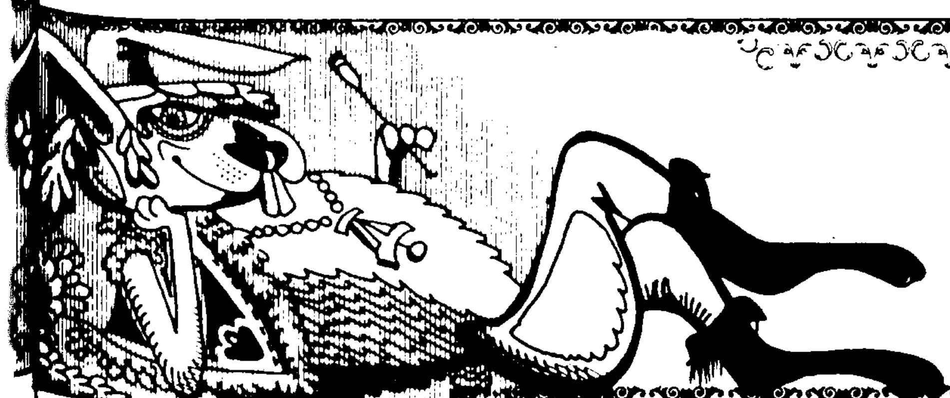


KEUKENKAST, 100 cm ƒ 197,—
SPOEL-AANRECHT, 100 cm ƒ 169,—
PORSELEINKAST, 50 cm ƒ 104,—
compleet **ƒ 470.-**

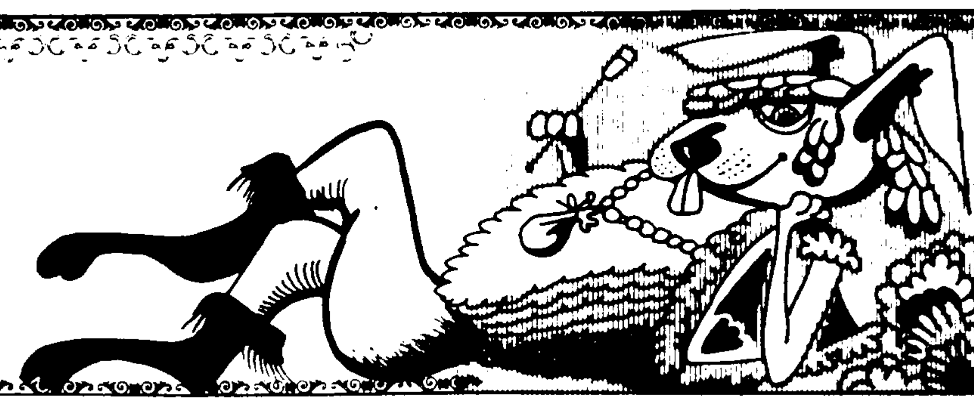


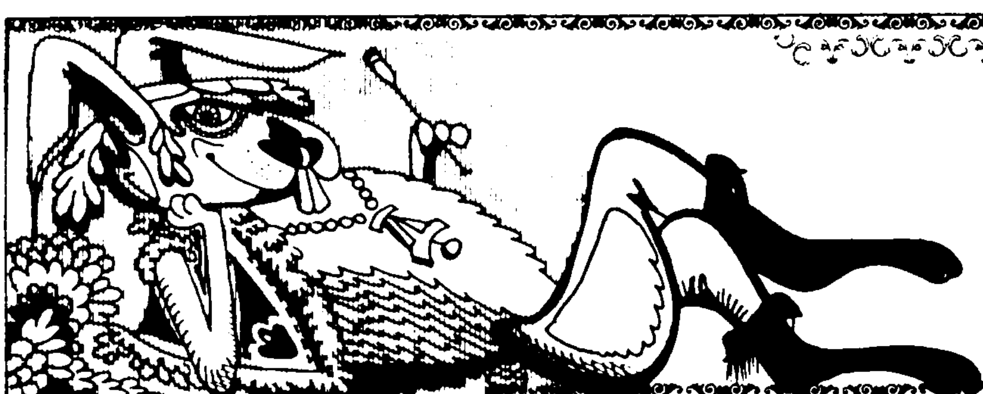
PAASPRIJSVRAAG



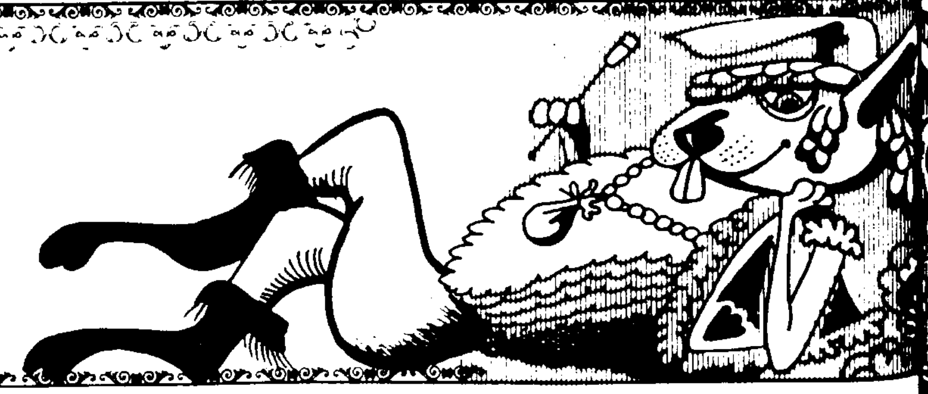


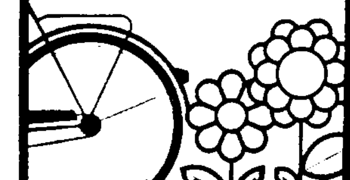
# PAASPRIJSVRAAG





# PAASPRIJSVRAAG



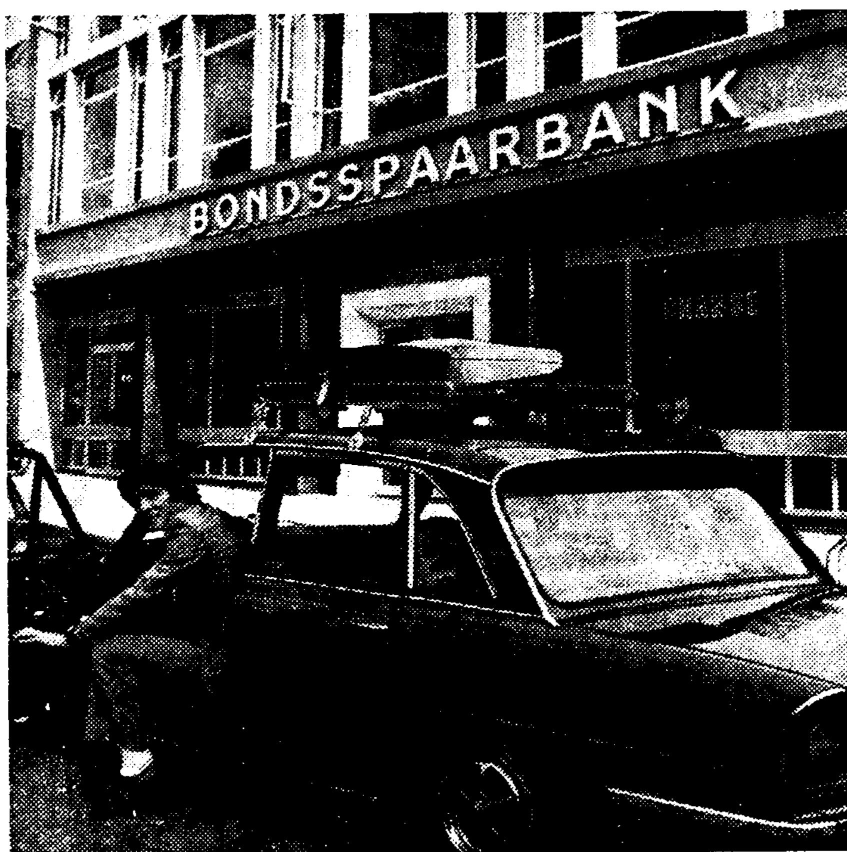






STEENWEG 19
SITTARD

## tankstation bondsspaarbank




Handig reismapje met buitenlands geld; reis- en bagageverzekering, Eurocheques, travellercheques, 'n leuke brochure met reistips. Zelfs de kluis of 'n kluisloket is beschikbaar voor waardevolle zaken.

Papieren klaar.... rijden maar!

**BONDSSPAARBANK Sint Pancratius**

Kantoren te: Heerlen (Hoofdkantoor), V & D Heerlen, Aarveld, Meezenbroek, Heerlerbaan, Molenberg, Brunssum, Geleen, Geleen/Zuid, Kerkrade, Spekholzerheide, Schaesberg.
Rijdend kantoor met standplaatsen te: Heerlen, Hoensbroek, Schaesberg en Nieuwenhagen.

**Vooruitgan[g]**
en
**mode**
in de optiek
hebben al onze aanda[cht]
daarom

BRILLEN speciaal

Uw adres
P. HOPPENBROUW[ERS]
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
Telefoon 711984
bij de St.-Pancratiusk[erk]
t.o. Wyers-passage
Voor ziekenfondsled[en]
20% montuurkorti[ng]
Glaskortingen als st[...]

## EEN VESTA CIAO voor jou...

- Nieuw modern, flitsend en vooral jong is de Vespa CIAO BROMFIETS
- Motor: één cylinder - 2 takt, inhoud brandstoftank 2.8 ltr. Bereik ca 200 km.

**prijs slechts..... f 525,-**

- *Wij hebben alle goede merken:* o.a.
- PUCH-MAXI
- PEUGEOT
- MOBYLETTE
- SOLEX
- ATALA
- KREIDLER
- ZÜNDAPP
- HONDA
- D.K.W.
- JAMAHA, etc. etc.

RIJWIELHANDEL
**Wim Stienen Sittard**
RIJKSWEG Nrd. 161 — TELEFOON 2170

## ELKON's VOORDEEL VAN DE MAAND

**recorderband van Westduits topfabrikaat voor ongelooflijke lage prijzen!**

**Langspeelband**

| | | |
|---|---|---|
| spoel | 8 cm/ 65 meter | f 1,60 |
| | 13 cm/270 meter | f 4,30 |
| | 18 cm/360 meter | f 5,60 |
| | 18 cm/540 meter | f 7,20 |

**Dubbel-langspeelband**

| | | |
|---|---|---|
| spoel | 13 cm/360 meter | f 6,80 |
| | 15 cm/540 meter | f 9,95 |
| | 18 cm/730 meter | f 13,25 |

**Triple-playband**

| | | |
|---|---|---|
| spoel | 13 cm/ 540 meter | f 11,95 |
| | 15 cm/ 730 meter | f 15,95 |
| | 18 cm/1080 meter | f 22,30 |

**Low-noise langspeelband**

| | | |
|---|---|---|
| spoel | 13 cm/270 meter | f 7,20 |
| | 15 cm/360 meter | f 8.80 |
| | 18 cm/540 meter | f 10,40 |

**Doubleparty low-noiše**

| | | |
|---|---|---|
| spoel | 13 cm/360 meter | f 8,80 |
| | 15 cm/540 meter | f 11,95 |
| | 18 cm/730 meter | f 15,25 |

**Cassettes**

| | |
|---|---|
| C 60 | f 4.60 |
| C 90 | f 6.30 |
| C 120 | f 7,95 |

**Lege Haspels**

| | |
|---|---|
| 8 cm | f 0.70 |
| 13 cm | f 0,80 |
| 15 cm | f 0.90 |
| 18 cm | f 1,— |

**DEZE FANTASTISCHE AANBIEDING GELDT TOT EN MET 30 APRIL**

**ANDERE VOORDELIGE ELKON-AANBIEDINGEN:**

| | |
|---|---|
| stereo hoofdtelefoons (ons openingssucces) | f 17,95 |
| stereo hoofdtelefoons freq. 25 - 20.000 | f 29,90 |
| ISOPHON luidsprekers, 15 Watt, slechts | f 35,95 |
| Prachtige inbouwmeters, mooie vormgeving, v.a. | f 9,90 |

elkon — Elkon Elektronica onderdelen
Raadhuisplein 14a
Heerlen Tel. 045-715080

Uw speciaaladres
## RENS JANSSEN-HAMERS

**voor:**
HONDA
MOBYLETTE
KREIDLER
PUCH
FLANDRIA

Ganzeweide 54-56, Heerlerheide t.o. O.N. III
tel. 045–211486 - 211885




## RADIO-T.V. VAN VOORST

**biedt aan:**

**KLEURENTELEVISIES** 66 cm van f 2295,— NU voor ...... **1695.-**

**ZWART-WIT TV** 61 cm beeld model '71 vanaf .......... **348.-**

**Radio Cassetterecorders** batt. en lichtnet model '71 van f 598,— voor .................... **298.-**

**Stereo-installaties** compl. met 2 boxen f 598,— NU voor **298.-**

Prettige en voordelige betalingsmogelijkheden.

**Steeds extra aanbiedingen in:**
bandrecorders, transistorradio's, stereo-apparatuur, wasautomaten, koelkasten.

**Voordeliger slaagt U nergens dan in de speciaalzaak in elektro-artikelen met de betere merken en service.**

## D. van VOORST

HEERLERHEIDE — TEL. 045—213879 — GANZEWEIDE 48. x




Rijksweg Nrd. 77, Sittard. Tel. 04490–3315

*U koopt:*

- Prijsbewust!
- Kwaliteitsbewust!
- Levenslange service!

## KOMT, ZIET EN OVERTUIGT U!

* Wij verkopen de MEESTE kleuren-t.v.'s!
* Wij geven de BESTE service!
* Wij geven de GROOTSTE korting!

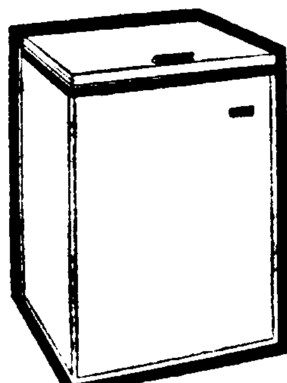
- **KLEUREN T.V.** vanaf **1350,-**
- **ZWART/WIT T.V.** vanaf **350,-**

RADIO-T.V.
## A. J. PFENNINGS
ROSMOLENSTRAAT 18 — SITTARD — TEL. 2193




## HEY EN ZONEN NV
BLOEMENMARKT 27-31 SALMSTRAAT 26-28
GELEEN TEL. 04494-3388-5353

## voor f 100.- DIEPVRIES PRODUKTEN gratis! als u NU een Esta diepvriezer koopt



Stel u koopt een
**ESTA 200 Standaard**
**200 liter diepvrieskist**

| | |
|---|---|
| Normale prijs | [illegible] |
| U ontvangt 100,- gratis diepvries levensmiddelen | 100,- |
| U investeert slechts | **399,-** |

*Gauw profiteren van deze unieke ESTA-aanbieding bij:*

**voor zekerheid en 100% service**

## RADIO TV BALTER
PAARDESTRAAT 57
SITTARD - TEL. 3301
(t.o. grote parkeerplaats)

ZILVEREN SIERADEN

# Juwelier-CREMERS

GELEEN, RIJKSWEG CENTRUM 71 *(naast Roxy-theat[er])*

# PAASPRIJSVRAAG



**Doe ook mee aan onze**

# PAASPRIJSVRAAG

**en maak kans op een van de vele waardevolle prijzen**

# PAASMODE IN DE DOP

## SAFARI STIJL



Voor avontuurlijke jongens is er maar één stijl: de allernieuwste safaristijl. Dit safari jasje is van imitatiesuède
152-167 65.-



a Ringetjes en vetertjes en een applikatie op de zak. dat is de mode. De spencer is gevoerd (tricot polyester) 116-146
40.- tot 45.-

Bijpassende popbloes (polyester/katoen) 122-146
10.- tot 12.50

b Hot pants met veterspencer in de linnen-look (katoen met linnen effect) 152-167
39.75

Bijpassende tricot battle-dress bloes 158-167
16.-

c Denim is DE stof dit jaar. Speciaal tiener topmodel met hot pants.
152-167
49.75

d Kleuters geven de toon aan in een hot suit met tank top.
98-110
29.75

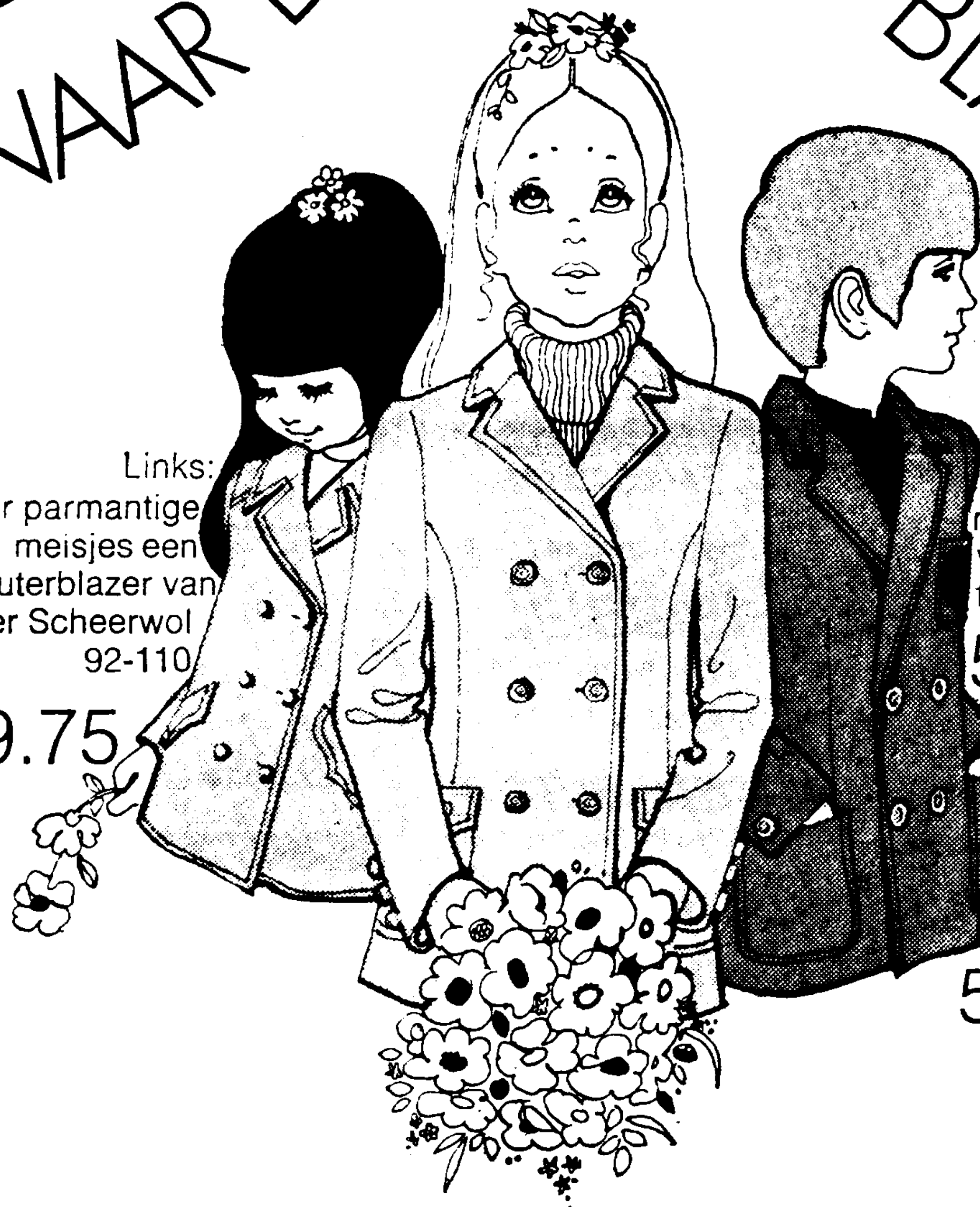
## TANK TOP



Ook voor de tiener is de tanktop modetop. (mouliné acryl)
152-164
14.75

C&A is toch voordeliger!

## NAAR BUITEN IN EEN BLAZER

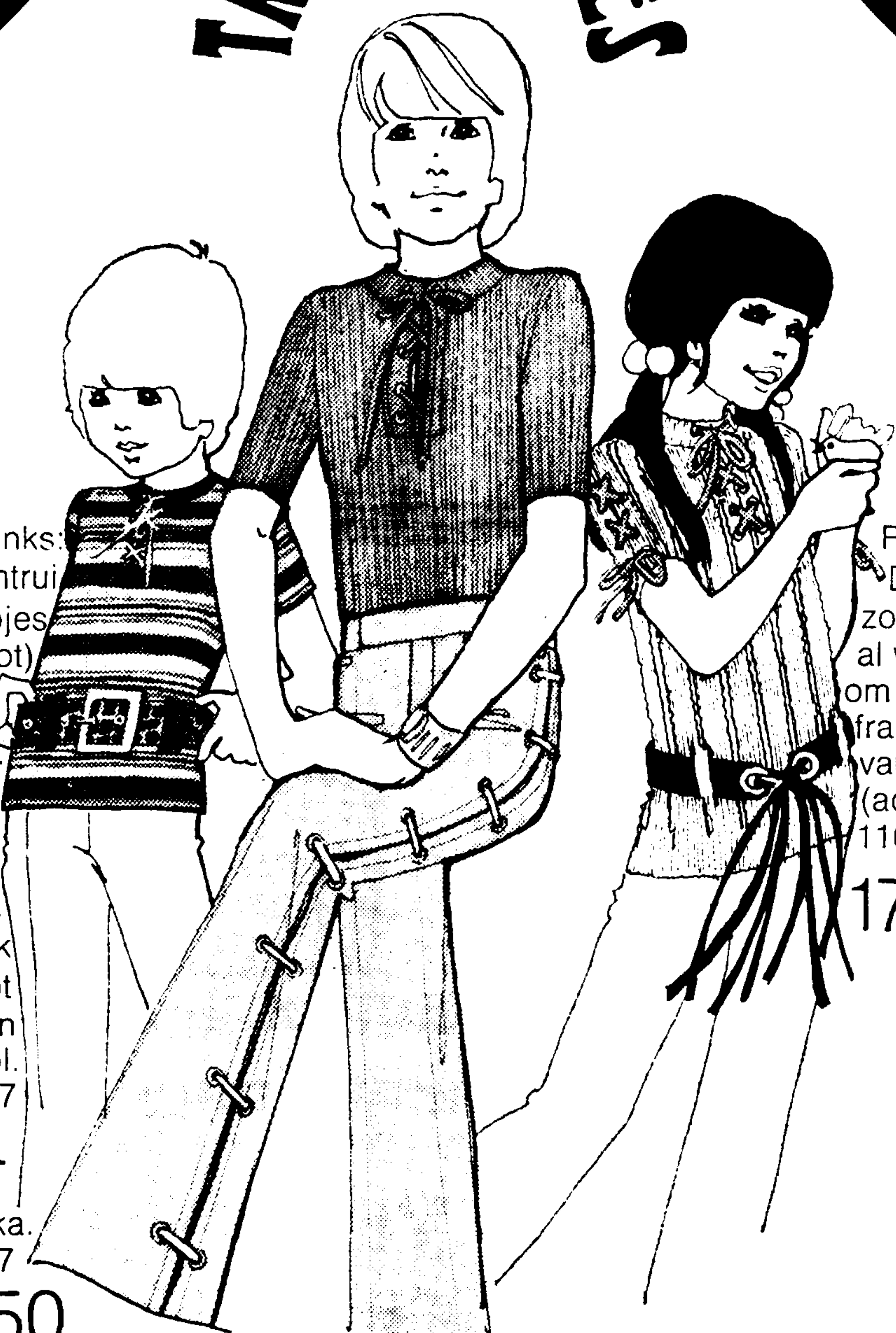


Links:
Voor parmantige meisjes een kleuterblazer van Zuiver Scheerwol
92-110
39.75

Midden:
Canda International meisjesblazer, zuiver wollen wevenit.
116-146 canda
55.- tot 65.-

Rechts:
Sportblazer voor jongens. Een Canda International model. (Zuiver Scheerwol)
116-167 canda
50.- tot 62.-

## TRENDTRUITJES



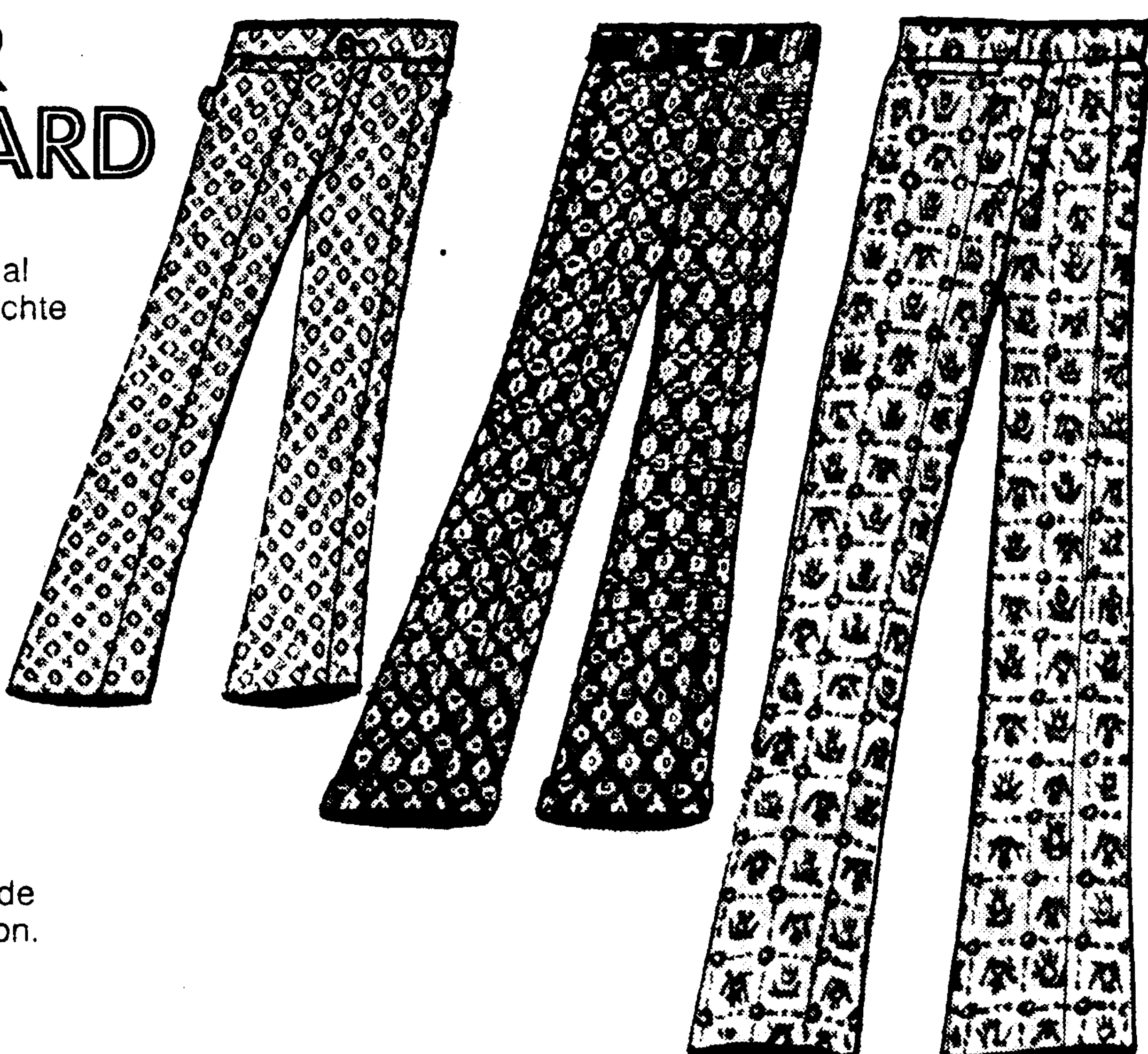
Links:
Een geweldige riemtrui met gekke streepjes (Helanca tricot)
92-110
15.-

Midden:
Veters in een trui, dat zit altijd goed. En helemaal als je er ook een pantalon bij hebt met veters. Ribtrui van Zuiver Scheerwol.
152-167
17.-

Pantalon van Terlenka.
152-167
27.50

Rechts:
Deze trui zou je alleen al willen hebben om die geinige franje ceintuur van imitatiesuède (acryl bouclé)
116-140
17.- tot 19.-

## JUNIOR JACQUARD



Links:
Een kleuter voelt zich al een hele vent in een echte jacquard pantalon.
92-110
14.-

Midden:
Een echte riempantalon van jacquard met een omslag om de pijp.
116-146
17.- tot 19.-

Rechts:
Denim-jacquard voor de allermodernste pantalon.
152-167
29.75

## MET PASEN IN HET PAK



Links:
Paas tuniekpak voor piepkleine meisjes. (Courtelle linnen)
74 - 86
22.-

Rechts:
Baby kan kilometers kruipen in dit stoeipak van sterk Courtelle linnen.
74-86
19.75

A20

**WINKELCENTRUM HEERLEN** ROYALE PARKEER MOGELIJKHEDEN O.A. IN PARKEERGARAGE